

NICHIGO PRESS

電子版のダウンロードはこちらから
nichigopress.jp

11
NOV 2014

Nichigo Press Australia Sydney Office: Suite 303, Level 3, 724-728 George St., Sydney NSW 2000 Australia P.O. Box A2612, Sydney South NSW 1235 Australia Tel: (02)9211-1155 Fax: (02)9211-1722 npsyd@nichigo.com.au

特集 今そこにある危機 オーストラリア国内テロの脅威



幹事の強い味方
忘年会におすすめのお店はここだ! - 1次会編



今注目の人気デュオ
CIBO MATTO、MIHOさんインタビュー



日本馬の活躍に注目!
メルボルン・カップ2014観戦ガイド

【美容特集】
夏本番! 暑さに負けない3つの知識

【ビジネス特集】
オーストラリアで起業する

【新連載】
良品に巡り合って、
大人の毎日を完成させよう
エディターズ・ピック



初のビジネスクラスフルフラットシート、是非この期間にお試ください!

シドニー ⇄ 成田直行便、
2014年12月2日~2015年3月28日までの期間限定の就航

同日乗り継ぎ、同一料金で 大阪・名古屋・福岡・札幌へ

ビジネスクラス (コンパニオン運賃) ファーストクラス プレミアム
エコノミークラス

\$5,428より* **\$11,648**より* **\$2,498**より*

* 諸税込み (2014年10月21日現在) ・ 詳しくは下記、または最寄りの旅行会社にお問い合わせください

JAL SKY SUITE 777

JAPAN AIRLINES  

www.jal.com.au 1800 047 489

いらないモノ、 ありませんか？

日豪プレスの無料クラシファイドなら

面倒な
会員登録不要

簡単写真投稿で
問い合わせ数
アップ

電話番号などの
個人情報
掲載不要で安心

引越&帰国の前や
大掃除の後に便利!
不用品を売って、
今欲しいものを買っちゃおう♪



今人気の商品は…
絵本・ベビー服・英語教材・おもちゃ類・ポディーボード・化粧品・iPhone・wifiルーター・テレビ・洗濯機・ソファ・椅子・キッチン用品・自転車・車・旅行ガイドブックなど

GREEN POWER PEST CONTROL & TERMITE & CARPET CLEANING

手強い害虫 自分で対処できますか？



あなたの家やレストランは、害虫対策ができていますか？
スプレーをしても、叩き潰しても次から次へと出てくる害虫…。
恐ろしいことに、害虫は身の危険を感じたときに卵を産む習性があります。
間違った対処法は、より多くの害虫を発生させる原因になります。

そんなときは**GREEN POWER**にお任せ!
レストラン中の害虫を駆除できなかった場合は、返金いたします。(条件付き)

サービス内容 ゴキブリ・蟻・南京虫・シロアリ・クモ・ネズミの駆除、
カーペットクリーニング
今すぐGREEN POWERへご連絡を! **0433-025-012**

クリスマスが **DAISO** にやって来た。

- ### NEW SOUTH WALES
- Daiso Blacktown**
Westpoint Shopping Centre
Level 2, Tel: 02 96218619
 - Daiso Central Park**
Central Park Shopping Centre
Level 1, Tel: 02 8072 9380
 - Daiso Chatswood**
Mandarin Centre
Gr Floor, Tel: 02 9410 0665
 - Daiso Glendale**
Stockland Glendale
Tel: 02 4954 3065
 - Daiso Merrylands**
Stockland Merrylands
Tel: 02 9760 1888
 - Daiso Parramatta**
Westfield Parramatta
Level 3, Tel: 02 9635 9275
 - Daiso Sydney CBD**
Level 1, 727 George St
Tel: 02 9212 6888
 - Daiso Hunter St**
5 Hunter Street, Sydney 2000
Tel: 02 9212 6888
 - Daiso Macquarie**
Macquarie Shopping Centre
Tel: 02 9889 0701
- ### VICTORIA
- Daiso Airport West**
Westfield Airport West
Tel: 03 9335 1911
 - Daiso Caroline Springs**
Central Shopping Centre
Tel: 03 8316 8677
 - Daiso Flinders St**
Level 1, 276 Flinders Street
Tel: 03 9663 8186
 - Daiso Dandenong**
Dandenong Plaza, Level 1
Tel: 03 9792 1910
 - Daiso Chadstone**
Chadstone Shopping Centre
Gr Level, Tel: 03 9569 6215
 - Daiso Craigieburn**
Craigieburn Central Shopping
Tel: 03 9308 4573
 - Daiso QV Melbourne**
Level 3, 221 Little Lonsdale St
Tel: 03 9639 0177
- ### QUEENSLAND
- Daiso Australia Fair**
Australia Fair Shopping
Level 1, Tel: 07 5532 4805
 - Daiso Brisbane CBD**
The Myer Centre
Level 2, Tel: 07 3012 7798
 - Daiso Carindale**
Westfield Carindale
Level 1, Tel: 07 3324 9811
 - Daiso Cherside**
Westfield Cherside
Level 1, Tel: 07 3861 4173
 - Daiso Indooroopilly**
Indooroopilly Shopping Centre
Tel: 07 3378 4633
 - Daiso Mt Gravatt**
Westfield Garden City
Level 1, Tel: 07 3420 5897
- www.mydaiso.com.au

NICHIGO PRESS 11 NOVEMBER 2014



CONTENTS

5	Catch the News
6	ニュース 総合
9	ニュース 日本
10	ニュース コミュニティ
13	政局展望
14	【特集】オーストラリア国内テロの脅威
17	【新連載】Editor's Pick — 今月の気になる1品 —
18	【ビジネス特集】オーストラリアで起業する
20	【特集】忘年会におすすめのお店はここだ！1次会編
22	進出日本企業 トップインタビュー 第14回「双日豪州会社 曾我英俊社長」
23	税務&会計Review
24	職場にまつわる法律の話
25	夢をかなえる豊かな明日への投資術
26	政界ごぼれ話/FP京子の暮らしに役立つパーソナル・ファイナンス講座
27	オーストラリアで夢のマイホーム計画/不動産のプロに聞く豪州不動産事情
28	日豪プレス何でも相談
30	人気デュオ「CIBO MATTO」MIHOさんインタビュー
31	日本の名作映画が集結！第18回 日本映画祭特集
	映画「サカサマのパテマ」吉浦康裕監督インタビュー
	映画「舞妓はレディ」主演女優・上白石萌音さんインタビュー/最新BOOKS トレンド・チェック
34	イベント・シドニー
36	スコッツ・モーター・グループで日本と同じおもてなしを/今さら聞けないITワード
37	シドニーで世界を旅しよう！Vol.13 インドネシア
38	HAPPY kids! ベビー・フォト/キッズ・レシピ キッズ・カレンダー/生徒の作文
40	学生&WH ワーホリ・ダイアリー/オージーに英語で説明してみよう! 応援コーナー

41	楽笑マーケティング/数独
42	アジア・カップ2015 狙え・アジア王者/日豪サッカー新時代/Go! フラビーズ in Japan
43	ローカル・ゴルフ・リポート
44	ソーシャルシーン
45	シネマ・チェック
46	福島先生の人生日々勉強/フィジオセラピストに聞く 体の痛み改善法/ドクター印藤のここがツボα
47	大地に育つ太陽のかけら マンゴーを美味しく食べよう!
48	乙女修行にいざ行かん<拡大版>
49	アロマで快適生活/陰陽師・橋本京明の開運指南
50	【美容特集】暑さに負けない! 夏バテを解消する3つの方法
52	自然療法や美容の専門学校、ACNTから日本人留学生に朗報!
53	Melbo ニュース ローカル・コミュニティ/それでも恋するメルボルン /イベント・メルボルン/ローカル・ゴルフ・リポート
56	メルボルン・カップ観戦&必勝ガイド /プロの馬乗りが教える メルボルン・カップ見どころ情報
58	豪州ワイン物語/タスマニア再発見/書家れんの月イチ年中行事
59	メガ・ゴシップ
60	オーストラリアで今を生きる人 Vol.3 小川貴士さん
61	不定期連載18回・BBKの突撃・編集長コラム
	オーストラリアの歯科事情を探る〜後編〜
62	クラシファイド
63	広告索引
64	今月の占い
65	編集部セレクト 絶品レストラン/午後3時の甘い誘惑
66	編集後記/シドニー・レストラン&カフェ・ディレクトリー

- 迅速で的確な対応
- 依頼者の望む最善の結果達成
- 良心的な弁護士費用設定
これが日頃私たちが心がけていることです。

林由紀夫 ケン・ホン 法律事務所

主任弁護士 林由紀夫プロフィール

神奈川県横浜市の聖ジョセフ・カレッジを卒業後、1972年に17歳で単独来豪。1978年ニューサウスウェールズ大学より法学士及び法理学士号を取得。1979年オーストラリアで初の日本人弁護士となる。1980年オーストラリアで最大規模の最も伝統ある法律事務所の一つであるフリーヒル・ホリングデール&ページ法律事務所に入所し、1984年パートナーに昇格。1996年独立し現在の林由紀夫法律事務所を開設。

ケン・ホン弁護士 プロフィール

韓国ソウル出身。1994年来豪。ポンド大学にて法学士号を取得。2004年NSW州にて弁護士資格を取得。林由紀夫法律事務所入所。主に商法、会社法、民事訴訟や不動産の分野で中小企業、政府関連及び個人に対して法的アドバイスを提供。



HAYASHI & HONG
LAWYERS

主な取扱業務:

- ・商取引全般
- ・コーポレート
- ・労務関係全般
- ・ビジネス売買
- ・不動産取引全般
- ・リカーライセンス関連
- ・ビザ申請代行
- ・訴訟全般 (民事・刑事)
- ・遺言書・相続
- ・家族法

Tel: (02) 9233 1411

Fax: (02) 9223 5366

Level 10, 82 Elizabeth Street, Sydney
NSW 2000

Email: info@hhlaw.com.au

http://www.hhlaw.com.au

Job Fairs for Global&Bilingual People

マイナビ Mynavi Global Career EXPO 2014
Tokyo Winter In Japan

国際派就職EXP
2014 東京ウィンター

12/22日(月).23日(火・祝)
11:00-18:00

会場:ベルサール汐留

アクセス 大江戸線・ゆりかもめ「汐留」駅より徒歩5分
ゆりかもめ・JR線・銀座線・浅草線「新橋」駅より徒歩8分
日比谷線・浅草線「東銀座」駅より徒歩9分

参加無料

入退場自由

エリア紹介



企業ブース

話を聞きたい企業のブースを自由に訪問できます。



講演会場

優良グローバル企業による講演を聞くことができます!



面接ブース

当日に企業からオファーがきた場合、ここで面接を受けることも可能!

参加予約
受付中

マイナビ 国際派就職 をチェック!

参加方法 マイナビ国際派就職から参加予約をしてください。
イベント詳細についてもマイナビ国際派就職をご覧ください。

マイナビ国際派就職

検索

PC・スマホ共通

http://global.mynavi.jp/

マイナビ国際派就職運営事務局(株式会社マイナビ) / 北米広報支援(Mynavi USA Corporation)
global-sup@mynavi.jp

CATCH THE NEWS

—新着情報— 毎月、旬な耳寄り情報を発信

■ CAMPAIGN

ホンダの新車・中古車購入で86人に iPadなどの豪華賞品が当たる!

11月8~30日

日本人担当者の丁寧な接客が人気のスコット・ホンダとホーンズビー・ホンダでは11月8~30日の期間中、ホンダの新車および中古車を購入した人の中から抽選で86人に豪華賞品を提供するキャンペーンを実施中。サムソンの48インチTVを2人に、アップル社のiPad Miniを4人に、ガソリン・ギフト・カード(100ドル相当)を80人にプレゼント。「JAZZ」や「CIVIC SEDAN Vi」などを含めたすべての在庫車がキャンペーン申し込みの対象となる。



【スコット・ホンダ】住所: 291 Pacific Highway, Artarmon ■Tel: (02)9431-2333、【ホーンズビー・ホンダ】住所: 160 Pacific Highway, Hornsby ■Tel: (02)9472-2100

■ CAMPAIGN

幻の銘酒、朝日酒造「久保田」の試飲会を開催

11月29日

東京マートでは11月29日(土)午後1時~3時に、幻の銘酒と言われる朝日酒造「久保田」の試飲会を開催する。東京マートはビール、日本酒、焼酎、梅酒など、日本から直輸入の商品を多数取りそろえ、その数は日本酒80品目、焼酎40品目、ビール11品目、梅酒リカー10品目ほど。特に品数豊富な日本酒は、日本各地の品種が並ぶ。サイズも一升瓶、720ml、300ml、2L紙パックほかさまざま。また、日本でも手に入りにくい貴重な酒も多数あるのも嬉しい。



■会場: 東京マート ■住所: Shop 27, Northbridge Plaza, 133 Sailors Bay Rd., Northbridge ■Tel: (02)9958-6860 ■Fax: (02)9967-3152 ■営業時間: 月~水、金9AM~5:30PM、木9AM~6:30PM、土9AM~6PM、日10AM~4PM ■アクセス: ウィンヤード、ノースシドニーから202、203、205、207、208番のバス利用が便利

■ CAMPAIGN

マイナビ主催の大規模留学生向け就職セミナーが東京で開催

12月22日(月)、23日(火・祝)

日本の大手就職情報サイト「マイナビ」が、海外経験者向け「国際派就職EXPO 2014東京ウィンター」を開催する。90社近くの参加企業のうち、半数以上が会社説明のみならず、面接などの選考を会場で行うというスピード感が魅力。当日、面接に進む可能性も高いため、事前応募はもちろんスーツの着用と履歴書を持参するのを忘れないようにしよう。外資系企業を受ける場合は、英文のレジュメもあると便利。参加は無料、入退場は自由。現在参加予約受付中。



■日時: 12月22日(月)、23日(火・祝)11AM~6PM ■会場: ベルサール汐留(汐留駅より徒歩5分、新橋駅より徒歩8分、東銀座駅より徒歩9分) ■Email: global-sup@mynavi.jp (マイナビ国際派就職運営事務局) ■Web: global.mynavi.jp ■参加方法: 上記のホームページより、参加予約が必要

■ INFORMATION

<経験者向け>看護師派遣会社の合同登録会がシドニーで開催

11月19、20日

オーストラリアおよび近隣諸国での添乗看護(医療行為なし)や、日本へ一時帰国した際の健診、病棟業務など、看護師の派遣事業を行う株式会社ナイチンゲールが、シドニーで看護師の派遣会社合同登録会を実施する。参加資格は、日本における准看護師、正看護師、保健師、助産師の有資格者。臨床経験3年以上が望ましく、登録者の添乗日給は12,000円から。資格と経験を活かせるこのチャンスをお見逃しなく。※日本旅行への問い合わせは不可



■主催: 株式会社ナイチンゲール ■日程: 11月19日(水)、20日(木) (詳しい開催時間は要メール問合せ) ■会場: Level 9, 22 Market St., Sydney (日本旅行シドニー支店9階会議室、タウンホール駅より徒歩5分) ■Tel: +81-3-5457-3370 ■Email: k.takagi@nightingale.co.jp (担当者: 高木) ■備考: 参加は完全予約制。参加費や登録費などは全て無料

■ INFORMATION

レクサス新シリーズがオーストラリアで販売開始

10月24日

世界中で注目を集めるレクサスの新シリーズ「NX 300h」が、2014年10月よりオーストラリアに登場した(NX 200tは2015年2月リリース予定)。購入者は、代替車提供サービスや24時間サポート保障、限定イベントへの招待などの優待が受けられる「Lexus Encore Privileges programme」に加入することができる。本体価格は60,576ドルから(ドライブ・アウェイ価格)。詳細は正規販売代理店(シドニー・シティ・レクサス)に要問い合わせ。



■販売代理店: Sydney City Lexus ■住所: 824 Bourke St., Waterloo ■Tel: (02)8303-1900 ■Email: sydneycitylexus.com.au

■ PRESENT

サッカーAFCアジア・カップ 観戦チケットを35組70人にプレゼント

第3弾: 受付中~12月19日(応募期間)

先月に引き続き、AFCアジアカップ日本代表戦3試合の観戦チケットを、合計35組70人にプレゼント。2015年1月12日パレスチナ戦(ニューキャッスル開催)が10組20人、16日イラク戦(ブリスベン開催)が20組40人、20日ヨルダン戦(メルボルン開催)が5組10人に当選する。サッカー日本代表の試合を間近で見られる絶好のチャンス、家族や友人を誘って応援に駆けつけよう。応募方法の詳細は下記参照。



■応募先: nichigopress.jp/campaign ■Web: www.afcasiacup.com (アジアカップ公式サイト) ■第3弾応募締め切り日: 12月19日(金) ■備考: 当選者には日豪プレス編集部から、締切日後にメールもしくは電話で連絡あり。チケットはHISオーストラリアの各支店、もしくは郵送での受け取りとなる。

■ PRESENT

自分だけのスキンケア・グッズが作れるアロマ・クラフト講座をシティで実施

応募期間 募集中~11月7日

手軽にアロマ化粧品が作れると人気のマールヴォアロマスクールが主催するアロマ・クラフト講座。今回はシティ校での開催を記念して、日豪プレスの読者1人に講座への参加権(通常は材料費込みで\$80)をプレゼント。今回は紫外線ダメージへのケアをテーマに、アロエをメインに使った化粧水、フェイシャル・オイル、セラム・ジェル、モイスタークリーム、シャンプー、コンディショナーなど全6種類を作成することができる。応募は日豪プレスのWEBサイトより。



■応募先: nichigopress.jp/campaign ■応募締切: 11月7日(金) ■開講日: 11月14日(金)、10AM~12PM、2PM~4PM、6PM~8PMのいずれか。プレゼント当選者は時間指定不可の可能性あり。■会場: Marvo Aroma School シティ校 ■住所: 401B/120 Sussex St., Sydney ■Tel: (02)9439-8633 ■備考: 当選者には日豪プレスから電話またはメールで連絡あり

■ PRESENT

オーストラリアの木から生まれた小物がクリスマス特別価格で販売開始!

11月1日~30日

今年のクリスマス・プレゼントをお考え中の皆様に耳寄り情報。住宅リノベーションや家具製作などを行う「ジャパン・ウッド・ワーキング(Japan Woodworking)」が手がける小物ブランド「youbok」。日豪で25年の経験と豊富な施工実績を持つ日本人の職人が在籍し、きめ細やかで質の高いサービスが評判の同社から、「Ironbark Cutting Board」を1人にプレゼント。さらに今ならその他の製品も、ウェブサイトからクリスマス特別価格で購入可能となる。プレゼントの応募は日豪プレスのWEBサイト(nichigopress.jp/campaign)にて受け付け中。締め切りは11月30日まで。当選者には、締切日後に担当より連絡あり。(送料はお客様負担) さらに、今年中にリノベーション(キッチンや和室のみ含む)を契約をした人には、「youbok」の振り子つき壁掛け時計(\$350相当)をプレゼント。



■会社名: Japan Woodworking ■住所: 19/2 Paton Pl., Manly Vale ■Tel: (02)9907-0924 (工場)、0421-484-182 (西浦) ■Email: info@japanwoodworking.com.au ■Web: www.japanwoodworking.com.au/home(Japan wood working), www.japanwoodworking.com.au/youbok-craft.html(youbok)

人材・ビザ・留学 無料相談ならお任せ

人材



人材紹介・派遣サービス
日本人・ローカル人材
さまざまな職種に対応
人事に関するご質問
平均給与や人事に関するご相談

ビザ



ビザ手続きの安心サポート
457ビジネスビザ
ENS/RSMS
卒業生ビザ
パートナービザ
初期相談無料

留学



無料留学相談・無料出願代行手続き
大学・大学院進学の実績



Staff Solutions Australia

シドニー本店 TEL: 02-9241-2455
Suite 1602, Level 16, 60 Margaret St. Sydney NSW 2000
www.ssaust.com.au

・留学: ryugaku@ssaust.com.au
・ビザ: ssaconsulting@ssvisa.com.au
・人材: career@ssaust.com.au

豪州、「イスラム国」空爆開始 初の実弾発射、5年ぶりにイラク軍事介入

オーストラリアが2009年の撤退以来約5年ぶりにイラクでの戦闘に介入した。オーストラリア国防軍は10月9日、イラク領内で過激派勢力「イスラム国」(IS)に対する初の空爆を行ったと発表した。トニー・アボット首相は3日、米国が主導する有志連合による空爆に参加することを決めていた(14~15ページに関連記事)。

国防軍の発表によると、戦闘攻撃機「F/A18F」(スーパー・ホーネット)2機がイラク北部のIS施設に向け、今回の作戦で初めて爆弾2発を発射したという。2機は安全に戦闘空域を離脱し、オーストラリア軍が拠点としているアラブ首長国連邦(UAE)の基地に帰還したとしている。5~6日にかけても同型機2機が戦闘に初めて参加したが、その際は実弾を発射せず帰投していた。

トニー・アボット首相は3日、閣議決定と最大野党労働党の支持を受けてイラク領内での空爆開始を表明していた。イラク政府との合意を待って、オーストラリア軍の特殊部隊をイラク軍特殊部隊の訓練に従事させる計画も明らかにした。

オーストラリア軍は現時点で、特殊部隊約200人、後方支援要員約400人の兵員約600人を派遣。スーパーホーネット8機、早期警戒管制機1機、空中給油機1機の航空機10機を投入している。

首相、地上戦参加に含み

米国主導の有志連合によるISへの空爆にオーストラリアも参加。その終着点が見通せない中で、地上軍を投入すべきかどうか、次の焦点に浮上している。

アボット首相は空爆開始前日の8日、ラジオ番組のインタビューに応じ、オーストラリア軍が地上軍投入の是非について「まずは200人の特殊部隊がイラク軍の精鋭部隊への助言と支援を行う」と述べるにとどめた。その上で「作戦を完全に遂行した上で、様子を見ようではないか」として、地上戦への参加に含みを残した。首相はこれまで「ブーツ・オン・ザ・グラウンド」(地上軍投入)を明確に否定していた。

一方、野党労働党「影の内閣」で外交担当を務めるタニヤ・ピルバーセック氏は豪メディアに対して「イラク政府と周辺各国が地上戦を主導するものと確信している」と述べた。労働党は空爆を支持するが、地上戦への参加には反対する方針だ。

主要紙の論調も分かれている。保守系の全国紙「オーストラリアン」は10月6日付の社説で「有志連合がどんなに効果的な空爆を行っても、ISの壊滅に地上部隊



10月5日、イラク上空で給油を受けるオーストラリア空軍の戦闘攻撃機「F/A18F」(Photo: Australian Defence Force)

が不可欠であることは、既にはっきりしている」と指摘した。その上で「(開戦の大義が明確ではなかった)2003年のイラク戦争と異なり、今回の軍事介入の理由はやむを得ないものだ。その証拠に、野党と世論の大半が航空機と特殊部隊の派遣を支持している」と論じた。

これに対して、リベラル系の地方紙「シドニー・モーニング・ヘラルド」は23日付の社説で「政府は地上戦への投入を検討する前に、ISの資金源根絶を含むあらゆる選択肢を遂行すべきだ。オーストラリア軍のイラクでの地上戦参加、シリアへの攻撃拡大は、対ISの戦いに対する与野党の支持に亀裂を生じさせ、世論の支持低下にもつながる」と主張した。

ウィットラム元首相が死去 メディケア導入など実績

第21代連邦首相を務めたゴフ・ウィットラム氏が10月21日死去した。98歳だった。1972年の連邦選挙に勝利して23年ぶりに労働党政権を奪回、首相に就任した。3年間の在任期間中、外交ではベトナム戦争からオーストラリア軍を撤退させ、中国と国交を結んだ。内政では、大学無償化、国民皆保険制度「メディバンク」(現在のメディケア)の導入、多文化主義の推進など、現代につながる実績を残した。アボリジニ問題省の創設、アボリジニの土地所有権法制定も実現した。しかし、75年に野党に予算案成立を阻まれて議会運営が暗礁に乗り上げ、憲法の規定で象徴的な存在である連邦総督に解任されるという歴史的な事件の主人公となった。78年に政界を引退した後はオーストラリアのユネスコ大使などを務めた。

457ビザ、より柔軟に 審査簡素化、条件緩和も

連邦政府は10月14日、会社がスポンサーする一時滞在技能就労ビザ(サブクラス457)の規定を改正すると発表した。改正の骨子は次の通り。◇リスクの低い申請者については審査を簡素化し、リスクの高い申請者に対する法令遵守の徹底や監視に注力、◇新会社に関してはスポンサー期間を現行の12カ月から18カ月に延長、◇英語テストと技能の条件を緩和、◇申請者の年収敷居額5万3,900ドルの据え置き(2年後に見直し)。

近年、同ビザで雇用した外国人労働者を違法な低賃金で働かせるなどの悪質な不正が相次いで明るみに出たため、政府は同ビザの発給条件を厳格化していた。しかし、今回の改正では、防止策を維持するものの、技能労働者不足を補うため、より柔軟に対応する。近く改正内容の詳細を発表する。

投資家ビザ新設 最低額1,500万ドル

政府は10月14日、457ビザの改正に加えて、海外の富裕層の資金を呼び込むことを目的とした投資家ビザ制度の拡充も明らかにした。500万ドル以上を4年間オーストラリアに投資することを条件に永住権を発給する現行の大口投資家ビザ(SIV)の審査を簡素化、敏速化する。新たに1,500万ドル以上の資金を1年間投資した外国人に永住権を発給するプレミアム投資家ビザ(PIV)も設ける。SIVの改正は2014/15年度中に行い、PIVは15年7月1日から導入する。

これまでのSIVを取得した外国人の約9割が中国籍とされる。シドニーやメルボルンではこのところ住宅価格が大幅に上昇しているが、背景には中国人の富裕層による積極的な不動産投資がある。投資家ビザ制度の拡大で、都市部の不動産高騰に拍車がかかる可能性も否定できない。

成長目標、インフラ投資で 意見交換一日豪財務相

麻生太郎財務相は10月20日、来日中のオーストラリアのホッキー財務相と都内で約30分間会談した。20カ国・地域(G20)が掲げる成長目標や豪州が提案するインフラ投資の促進などについて意見交換したほか、来月に豪ブリスベンで開かれるG20首脳会議に向けた議論の進捗についても確認した。

会談では、中国が設立を目指すアジアインフラ投資銀行(AIIB)も話題になった。財務省によると、麻生財務相はアジア開発銀行など既存の国際金融機関との関係がどうなるかといった点で疑問が残ると強調した。(時事)

菅長官、豪国防相と会談

菅義偉官房長官は10月17日午後、首相官邸でオーストラリアのジョンストン国防相と会談し、日豪の安全保障・防衛分野の協力を推進していくことを確認した。菅長官は、日本の潜水艦技術の豪州への移転について「どのような協力ができるのか検討していきたい」と指摘。国防相は「日豪関係は相互信頼と深い友情の下、強化されている」と強調した。(時事)

潜水艦技術移転で 協議入りへ 防衛相会談で一致一日豪

江渡聡徳防衛相は10月16日夜、防衛省でオーストラリアのジョンストン国防相と会談し、日本の潜水艦技術の豪州への移転について協議に入ることで一致した。協議が調えば、日本からの本格的な防衛装備品の輸出が実現することになる。

日本政府は4月、「武器輸出三原則」に代えて「防衛装備移転三原則」を閣議決定し、武器輸出への道を開いた。防衛相会談では、ジョンストン氏が新たな潜水艦建造での技術協力を要請し、江渡氏が「日本としてどのような協力ができるか検討したい」と応じた。

豪州は老朽化した潜水艦の後継として、ディーゼルエンジンの潜水艦では世界最高水準の海上自衛隊「そうりゅう」型潜水艦の技術に強い関心を示してきた。技術移転に関する協議入りが決まったことで、海自の潜水艦技術を持つ日本企業に建造が委託される可能性が強まった。

江渡氏はまた、日米がまとめた防衛協力の指針(ガイドライン)再改定の中継報告について説明。ジョンストン氏は再改定について「北東アジア地域の安定につながる」と支持する考えを示した。(時事)

皆様の明るく楽しいお食事に日本の味を提供する
TOKYO MART

11月のSALEは
\$2.50コーナー全商品20%OFF

洗濯・キッチン用品、お掃除グッズなど
かゆいところに手が届く便利な商品が
全て20%オフの\$2均一に!

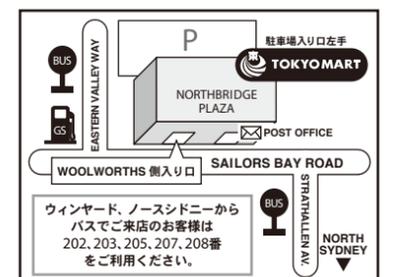
※商品在庫切れの際はご了承下さいませ。
従業員募集 詳しくは片桐まで **ワーキングホリデー可**

今月のSpecial

11月1日~30日まで



日本のお酒 好評発売中



東京マート

TEL: (02) 9958-6860

Shop 27, Northbridge Plaza
Northbridge NSW 2063
<http://www.junpacific.com/tokyo mart/>

● 営業時間 ●

月火水金 9:00a.m.~5:30p.m.
木 9:00a.m.~6:30p.m.
土 9:00a.m.~6:00p.m.
日 10:00a.m.~4:00p.m.

首相、プーチン氏との対決鮮明に 11月のG20首脳会議

ロシアのプーチン大統領が、11月15、16日にブリスベンで開催される20カ国・地域（G20）首脳会議に出席するためオーストラリアを訪問する。マレーシア機撃墜事件では、多くのオーストラリア人が犠牲になった。アボット首相は事件を起こしたとされる親ロシア派武装勢力の背後にいるロシアを厳しく非難して、来豪するプーチン氏との対決姿勢を鮮明にしている。

ホッキョク連邦財務相は10月12日、プーチン大統領のG20首脳会議出席をロシア政府が確認したことを明らかにした。これを受けて、アボット首相は13日、G20の場でプーチン大統領との豪露首脳会談を開き「プーチン氏に突進して打倒（シャートフロント）する」と述べた。2国間会談でマレーシア機撃墜事件をめぐるロシアの責任を厳しく追及する。

シャートフロント（shirtfront）とは、豪英語で「対戦相手に正面からタックルして地面に叩きつける」（豪英語辞書「マッコリー・ディクショナリー」）という意味。楕円形のクリケット競技場で行われるラグビー競技の一種、オーストラリアン・フットボール・リーグ（AFL＝オージー・ルールズ）の古い用語で、現代ではあまり使われていないようだが、そこまで強い調子で外国指導者をこき下ろす発言は異例とされる。

7月にウクライナ東部で起きたマレーシア航空17便の撃墜事件では、オーストラリア国籍保持者27人、同永住権保持者11人が命を落とした。事件の責任を認めないプーチン氏に、アボット氏が笑顔で握手などしてみようものなら、遺族はもちろん世論は納得しない。「（乗員乗客は）ロシアが支援する反政府武装勢力によって、ロシア製の武器で殺された」と主張するアボット氏は、事件の捜査に全面的に協力するようプーチン氏に迫る。

一方、ロシア側は不快感を示している。



11月のブリスベンでのG20首脳会議で顔を合わせるアボット首相（左）とロシアのプーチン大統領



公共放送ABCによると、在豪ロシア外交官のオドエフキー氏は14日、首相の発言について「外交儀礼上きわめて異常で、乱暴な個人攻撃だ」と批判した。この時点で同氏は、プーチン氏がG20首脳会議に合わせてオーストラリア訪問を予定していることは確かだが、2国間会談の開催は決まっていなかったとしている。ロシアのメドベージェフ首相も「まじめな政治家は言葉を慎重に選ぶべきだ」と牽制した。

経済が主題も、両氏の論戦に注目

対決の機運が高まるアボット氏とプーチン氏だが、いずれも体力を誇示するパフォーマンスで大衆の関心を集めてきたという共通点がある。

大学時代にアマチュア・ボクサーとして鳴らしたアボット氏。野党時代はサーフィンやサーフ・ライフ・セービング（海難救助）競技で鍛えた水着姿をメディアにさらし、大型トラックを運転して炭素税反対のデモ行進を先導した。現役のトライアスロン選手として知られ、数十キロと言われる自転車走が毎朝の日課。首相就任後もボランティアの消防士として徹夜で山火事の

消火活動に従事している。

プーチン氏も柔道の有段者であるだけでなく、F1車両や飛行機を操縦するなど数々の超人的パフォーマンスが有名だ。世界を見渡しても、ここまでの強靱な体力を誇る国家指導者はおそらく両氏以外にいないだろう。

2人とも単なる筋肉マンではなく頭脳も明晰とされる。アボット氏はシドニー大卒業後にローズ奨学生として英オックスフォード大に学び修士号を取得したエリート。プーチン氏も旧ソ連国家保安委員会（KGB）の元スパイとして知られる。

G20はリーマン・ショック後に設立された金融・経済問題を話し合う枠組みで、安保問題はテーマではない。中東情勢の悪化やエボラ出血熱の流行などを背景に世界経済の先行きに不透明感が漂う中で、いかに成長を持続させるかが最大の焦点だ。しかし、怒りに燃えるアボット氏がホームとはいえ、権謀術数に長けた黒帯のプーチン氏に「地面に叩きつける」ほどの打撃をはたして与えられるのか。互いに国の威信をかけた論戦の行方にも注目が集まりそうだ。

ケアンズの看護師、エボラ陰性

ケアンズ・ベース病院の看護師、スー・エレン・コバックさんが10月初旬、アフリカ西部で流行しているエボラ出血熱に感染した可能性があるとして同病院に緊急入院した。公共放送ABCが伝えた。コバックさんは国際赤十字のボランティアとしてアフリカ西部シエラ・レオナを訪れていた。しかし、2度の検査の結果、陰性と分かり、コバックさんは13日、同病院を退院した。

世界保健機関（WHO）によると、23日時点のエボラ出血熱による感染者数は10,141人、死者数は4,922人まで増加した。アフリカ大陸以外でもスペインと米国で感染例が確認されている。オーストラリアでも感染が拡大した場合の危機管理が急務となっている。

アップル共同創業者、教壇にシドニー工科大

米アップルの共同創業者スティーブ・ウォズニアック氏（64）が、シドニー工科大の非常勤教授に就任することが決まった。工科大が10月23日までに発表した。「ウォズ」の愛称で知られ、パソコン発達史に名を残す著名技術者だが、大学で教壇に立つのは初めて。

ウォズニアック氏は1976年、「カリスマ経営者」スティーブ・ジョブズ氏らとアップルを創業。黎明期にあったパソコンの開発を手掛け、パソコン大衆化に道を開いた。85年に退社後は、ITを活用した子どもの教育に尽力してきた。シドニー工科大では、無給で、ロボット工学や人工知能を研究する学生を指導する。

（時事）

三菱樹脂、豪州で植物工場 海外の野菜自社生産は初

三菱樹脂は10月20日、オーストラリアに植物工場を運営する現地法人を設立し、2015年4月ごろから工場生産した葉物野菜の販売を始めると発表した。投資額は約10億円。海外工場での野菜の生産販売まで手掛けるのは同社として初めて。

VIC州に約5,000平方メートルの太陽光利用型植物工場を建設。ハウレンソウやルッコラ、水菜を高級スーパー向けに販売する。15年度の売上高は1.5億円を見込む。オーストラリアは干ばつや水不足のため野菜の生産が難しい事情があり、三菱樹脂は「水や肥料の量を低減した野菜の需要が見込める」と話している。

（時事）

世論調査、与党支持率38%に低下 ロシア大統領への「対決」姿勢は6割支持

10月21日付のオーストラリアン紙に掲載された世論調査（17～19日実施）によると、与党保守連合（自由党、国民党）の政党別支持率は前回（9月19～21日実施）から3ポイント低下の38%となった。労働党支持率は前回同様の34%。

2大政党ベースの支持率は、労働党が2ポイント上昇の53%となり、与党保守連合の47%（前回49%）を引き続き上回った。

アボット首相とショーテン労働党党首のどちらが首相にふさわしいかの質問では、アボット首相は2ポイント低下の39%だったが、ショーテン労働党党首の38%（前回37%）をわずかに上回った。

首相の実績評価では、「満足」が3ポイント低下の38%、「不満足」は1ポイント上昇の53%だった。一方、ショーテン党首への満足度は3ポイント低下の35%で、「不満足」は3ポイント上昇の46%だった。

ウクライナ東部上空でマレーシア航空機が親ロシア派武装勢力によって撃墜された事件をめぐる不満から、アボット首相は11月にブリスベンで開催する20カ国・地域（G20）首脳会議で、ロシアのプーチン大統領に直接説明を求める方針を示している。アボット首相の「対決姿勢」を質問したところ、「好ましい」が63%で、「反対」の27%を大きく上回った。

（時事）

<賃貸> Milsons Point \$1200/week
2 Dind Street, 3ベッドルーム

<賃貸> Neutral Bay \$500/week
99 Military Road, 1 ロフトベッドルーム

上松不動産

LICENSED REAL ESTATE AGENT

21年の実績と経験を持つ弊社に、
安心してお任せ下さい。

上松不動産は1992年の設立以来、これまで多くの日本人の方に、
不動産の賃貸・売買サービスを提供して参りました。
長年の経験と実績で、地元の情報にも強く「お客様に信頼と満足をしていただく」
をモットーに物件をご紹介します。

不動産に関する質問やご相談、また他にも多数物件がありますので、
お気軽にお問い合わせ下さい。レストラン・ビジネス売り物件もあります。

住所: Shop 10, 99 Military Rd., Neutral Bay Mobile: 0412-231-000
Tel: (02)9953-3268 Email: info@uematsuproperties.com.au
Web: www.uematsuproperties.com.au

<賃貸> St Leonards \$1035/week
1 Sergeants Lane (Forum Tower), 3 ベッドルーム

<賃貸> Chatswood \$780/week
11 Railway Street, 2 ベッドルーム

電気料金、約5%安く 炭素税廃止の影響で

今年7月の炭素税廃止を受けて、電気料金が下落している。オーストラリア統計局 (ABS) が10月22日に発表した今年7～9月四半期の消費者物価指数 (CPI) によると、電気料金は前期比5.1%の低下となり、主要品目の中で最大の下げ幅を記録した。前年同期比では4.4%の低下だった。

公共放送ABCによると、電気料金が前期比で低下するのは実に15年ぶりという。ただ、下落の幅は連邦財務省が想定していた9%を大きく下回った。炭素税のほかに再生可能エネルギーの負担金や送電網コストの上昇もあって、電気料金は既に高い水準にある。多少値下がりしたところで、恩恵はそれほど実感できないようだ。

全体のCPIは前年同期比で2.3%上昇した。4～6月四半期の前年同期比3%から低下した。前期比では0.5%の上昇と変化がなかった。フルーツ (14.7%上昇)、不動産手数料など (6.3%増)、自動車関連サービス (5.8%上昇) などの上げ幅が大きかった。

炭素税は前労働党政権のギラード元首相が温暖化対策として2012年に導入した。電力会社など温室効果ガス排出量が



NSW中部ハンターバレーにある石炭火力発電所。オーストラリアでは温室効果ガス排出量が多い石炭火力発電が電力供給に占める割合が8割近くと高い。炭素税の導入による電力コストの上昇が問題となっていた

多い企業から徴収する仕組みで、光熱費の上昇につながった。公約違反との批判も集め、昨年9月の前回連邦選挙では労働党敗北の主因になった。炭素税撤廃を掲げて政権交代を果たした保守連合 (自由党、国民党) のアボット首相は今年7月、廃止法案を成立させ、公約を達成していた。

安倍首相、日豪EPA前倒し発効目指す 豪州の会合にメッセージ

安倍晋三首相は10月13日、オーストラリア北部準州ダーウィンで開催中の日豪経済委員会の会合で、日豪経済連携協定 (EPA) の手続きを急ぎ、前倒し発効を目指す意向を表明した。豪各紙が14日報じた。安倍首相のメッセージを、秋元義孝駐豪大使が代読した。

日本政府は先週の閣議で、日豪EPAの承認案を決定。開会中の臨時国会で承認を目指している。日豪それぞれの国内手続きが整えば、2014年度中に発効する見通し。

経済紙オーストラリアン・フィナンシャル・レビューによると、発効の時期は、従来予定していた4月1日から、2月ごろへの前倒しが想定されている。

EPAが発効すると、日本側は豪州産牛肉の関税を段階的に引き下げる一方、豪州側は日本製自動車関税の多くを即時撤廃する。

豪州は韓国とも自由貿易協定 (FTA) で締結済みで、年内を視野に入れた早期発効を目指している。フィナンシャル・レビュー紙は、日本が対豪EPA発効を急ぐ背景には、豪韓FTA発効に後れを取ると、対豪自動車輸出で日本勢が不利になるとの思惑があると指摘した。

日豪経済委員会は、経済界の相互理解と協力促進を通じて経済関係を発展させることを狙い、1963年に設立された。

(時事)

豪ドル、歴史的には依然高い 低金利政策「当面維持が妥当」—豪中銀理事会議事録

オーストラリア準備銀行 (RBA、中央銀行) は10月21日、政策金利を過去最低の2.5%に据え置いた。成長促進や需要喚起には現行の低金利政策が適切だと判断。浸透効果を見極めるため、低金利政策を「当面維持するのが妥当だろう」との認識を改めて示した。

RBAは7日、2013年8月に利下げして以降、金利を13回連続で据え置いた。

豪ドル相場に関しては、「米ドルが広範に下落したのを反映し、豪ドルも下落した」と説明。ただ、「主要商品相場下落を考えると、豪ドルは歴史的には依然高い」と指摘し、豪ドル高への警戒感を示した。均衡ある経済成長の達成を促す効果が、豪ドル高によって低下したとも分析した。

日本経済については、「4～6月期は増税の影響で落ち込んだが、その後は緩やかに上向いている」との見方を示した。日本の景気回復の「先行きは不透明だが、労働市場は比較的堅調のようだ」と指摘した。

低金利政策を背景に、シドニーやメルボルンなど大都市の住宅市場では過熱感が指摘されている。理事会メンバーは「貸し手が厳格な融資基準を維持することが重要だ」との認識で一致。住宅融資規制の導入に向け、金融監督当局である豪健全性規制庁 (APRA) と協議を継続する必要性も確認した。

今回の金融政策決定会合は11月4日に開く。市場関係者の間では、RBAは15年半ば以降まで金利を据え置くとの見方が強い。

(時事)

アサヒビール、シドニーにバー開業 「スーパードライ」のブランド浸透図る

アサヒ・プレミアム・ビバレッジ (メルボルン) は10月24日、シドニー市内に夏季限定の「アサヒ・スーパードライ・エクストラコールド・バー」をオープンした。零下2度に冷やした生ビール「アサヒ・スーパードライ・エクストラコールド」と「アサヒ・スーパードライブラック・エクストラコールド」 (黒ビール) の2種類とつまみなどを提供。来年1月23日まで営業している。

日本国外で同バーをオープンするのは韓国に次いで2カ国目。今年8月に250万ドルをかけて開始したテレビ・コマースのキャンペーンと合わせ、海外ブランドのプレミアム・ビールの需要が急拡大しているオーストラリア市場でブランドの存在感を高める狙いがある。

22日に開催したオープニング式典では、来豪したアサヒビールの小路明善・代表取締役社長が「エクストラコールドはクリーミーでマイルドな味わいで若者や女性にも好評。オセアニアの新たな情報発信の拠点にしたい」と述べた。期間中、5,000人の来客数を目標にしている (本紙12月号に小路社長のインタビュー掲載)。

■The Asahi Super Dry Extra Cold Bar
住所: 37 Bligh St., Sydney
営業時間: 月～水4PM～10PM、木～土12PM～10PM



10月22日、シドニーで開かれたオープニング式典であいさつするアサヒビールの小路明善・代表取締役社長



生ビールにクリーミーな泡を浮かべて提供するバーのスタッフ

三菱商事とBHP、豪東部で炭鉱開山 首相「石炭は世界経済に不可欠」と支持

QLD州のキャバルリッジ炭鉱が10月13日開山した。炭鉱は、三菱商事と英豪資源大手BHPビルトンが折半出資する豪原料炭合弁事業、BHPビルトン三菱アライアンス (BMA) が運営。露天掘りによる採掘で、年550万トン規模の高品位原料炭生産が見込まれている。

三菱商事は声明で、「キャバルリッジ炭鉱の埋蔵量は約60年に及ぶ採掘が可能で、さらなる拡張の余地がある」と指摘。また、「日本国内の製鉄会社をはじめ、今後需要拡大が見込まれる世界の需要家に対する原料炭の安定供給に努めていく」と強調した。

アボット首相は、キャバルリッジ炭鉱の開山に際し、「石炭は人類や繁栄の役に立つ。オーストラリアだけでなく世界経済

にも欠かせない」と語り、石炭産業を強力に支持する姿勢を明確にした。石炭をめぐっては、地球温暖化につながるとして利用をやめるよう訴える声もある。

保守連合 (自由党、国民党) を率いるアボット首相は、前労働党政権が導入した温室効果ガス排出に課す炭素税を撤廃したことも紹介。炭素税は石炭業界にも不評だっただけに、「石炭業界やその雇用を維持したいと望むなら、保守連合を支持する必要がある」と訴えた。

キャバルリッジ炭鉱の開発費は約40億豪ドル。アボット首相は「建設段階で2,000人超、操業段階で500人超の雇用創出効果がある。地元経済にも3,000万豪ドルの波及効果がある」と評価した。

(時事)

JAPAN PROPERTY CONSULTANTS

西山不動産

Level 2/60-62 Willoughby Rd., Crows Nest NSW 2065
ABN 280 650 480 43
NSW州政府公認不動産会社

**広い庭付き スタイリッシュ
1ベッドルーム アpartment**

**180度シドニーの景色が見下ろせる
家具付き 3ベッドルーム**

賃貸物件

(1) Cammeray 1Bed 家具無し Modus \$610p/w
低層セキュリティーアパート 1階 モダンガス台所 バスルーム1つ 広い庭 駐車場1台 冷暖房 広い間取り119 Sq meter シティ行きバス停の直前

(2) Milsons Point 3Bed 家具付き Dind St \$3500p/w
高層セキュリティーマンション ハーバーブリッジ/シドニーの景色 バスルーム2つ バルコニー2つ 駐車場2台 冷暖房 屋内プール/ジム ドライクリーニングのサービス有り 24時間管理人常駐

(3) Cremorne 1Bed 家具無し Gerard Lane \$550p/w
低層セキュリティーアパート 3階 築3年 日当たり良好 バルコニー Rinaiガス瞬間湯沸かし 冷暖房 お客様用トイレ別 買い物/交通に便利

(4) St Leonards 2Bed 家具無し ABODE \$1050p/w
高層セキュリティーマンション サブペントハウス 17階 シティの景色 バルコニー 冷蔵庫付き 屋内プール/ジム 24時間管理人常駐 駐車場1台 買い物/交通に便利 駅まで徒歩約5分

売り物件

St Leonards 2Bed Pacific Highway \$850,000

高層セキュリティーアパート 16階 北東向き 角部屋 Internal 89sq Meter バスルーム2つ 冷暖房 オープン台所 駐車場1台 駅の近く

西山由佳
Yuka Nishiyama Principal LREA
未掲載物件も多数ご用意

Tel: (02)9437-3140 · Mob: 0411-962-374 · Email: yuka@jpconsultants.com.au · Web: www.jpconsultants.com.au

1カ月間の出来事をまとめて！ ニュース・ダイジェストー日本

安倍首相、異例のダブル閣僚辞任 信頼回復へ全力

安倍晋三首相は10月20日、政治資金問題が指摘された小淵優子経済産業相と松島みどり法相の辞表を受理した。異例のダブル閣僚辞任は首相が事実上の更迭に踏み切ったもので、早期に幕引きして局面転換を図る狙いがある。ただ、追及を受けているのは両氏だけでなく、野党の勢いを断ち切るかは不透明。任命責任を問われることも避けられず、首相は難しいかじ取りを迫られる。



難しいかじ取りを迫られる安倍首相。写真は14年7月来豪時のもの (AFP)

「政治、行政において難問が山積している。遅滞は許されない」。首相は20日、首相官邸で小淵、松島両氏の辞表を受理した後、記者団の取材に応じ、苦渋の表情で後任人事を急ぐ考えを示した。

小淵氏の政治団体による観劇会をめぐる収支の食い違いが衆院経済産業委員会を追及された17日の段階で、自民党の谷垣禎一幹事長は菅義偉官房長官に対し、選挙区でうちわを配った松島氏と併せ「2人とも続投は難しい」との見解を伝えた。小淵氏はすんなりと覚悟を決め、首相は早い段階で同時辞任での決着を模索していたとみられる。

週明けまでずれ込んだのは、松島氏が「辞めるのを相当渋った」（自民党中堅）ためだ。松島氏は辞任記者会見で「私がやったことが法に触れるとは思わない」と主張するなど、最後まで辞任に抵抗したことをうかがわせた。

発足以来、順調に推移してきた第2次安倍内閣を初めて襲った激震。「自民一強」「安倍一強」とも呼ばれ、盤石だった政権基盤は揺らいでおり、頼みの内閣支持率が急落すれば、12月に予定する消費税率の引き上げ判断に影響を与えるのは必至だ。

「ともに頑張りましょう」。首相は20日朝、自民党重鎮の二階俊博総務会長に電話し、結束を呼び掛けた。第2次内閣の「政高党低」を快く思っていないとされる二階氏への協力要請は、官邸と党の力関係の変化を暗示しているかもしれない。

宮沢洋一経済産業相と上川陽子法相が正式就任

宮沢洋一経済産業相と上川陽子法相は21日午前、皇居での認証式を経て正式に就任した。「政治とカネ」をめぐる問題で女性2閣僚が同時に辞任し、大きな打撃を受けた安倍晋三首相は、新たな態勢で引き続き経済再生や女性の社会進出などの看板政策に取り組み、信頼回復に全力を挙げる考えだ。

認証式後、宮沢氏は「成長戦略の成果が出ていないところがある。役所の皆さんと知恵を出しながら走り続けたい」と抱負を述べ、上川氏は「大変な重責だ。しっかりと信頼されるよう、誠実に取り組んでいこう」と決意を新たに述べた。いずれも首相官邸で記者団の質問に答えた。

首相は21日朝の官邸入りの際、記者団が「野党が攻勢を強めるが、今後の国会論戦にどう臨むか」と質問したのに対し、「考えています」とだけ答えた。この後の閣議では閣僚交代について特段の発言はなかった。

東電株600株保有＝宮沢経産相

宮沢洋一経済産業相は23日、時事通信などのインタビューに応じ、東京電力株600株を保有していることを明らかにした。経産相は信託する考えを示した上で「(保有によって)判断が変わることは一切ない」と強調した。

野党側は電力会社を所管する経産相が特定の電力株を持つのは不適切と批判している。宮沢氏の事務所によると、2010年の資産等報告書に東電株588株を保有と記載。その後12株買い増した。

父戻らぬ食卓「寂しい」 噴火から1カ月、献花台・御嶽山

戦後最悪の火山災害となった御嶽山（長野・岐阜県境、3,067メートル）の噴火は27日、発生から1カ月を迎えた。麓に設けられた献花台では、噴火が起きた時刻に合わせ、関係者が犠牲者の冥福を祈った。

噴火は9月27日午前11時52分に発生。飛んできた噴石に当たるなどして57人が死亡した。さらに少なくとも6人の行方不明者が、山頂付近に残されたままになっている。

死亡した長野県東御市の伊藤保男さん（54）の長男（23）は、遺影を抱いて同県木曾町の献花台を訪れた。「食卓の父の席が空いてしまっていて寂しい。ここに来ると（発生当時の）つらい気持ちを思い出してしまう」と話した。

御嶽山は火山活動が続いているため、火口から4キロ以内は立ち入り禁止となっている。このため麓の木曾町と王滝村は、それぞれ山頂を望めるような場所に献花台を設けた。

赤崎、天野、中村氏にノーベル賞 青色LED開発ー物理学、日本人6年ぶり

スウェーデン王立科学アカデミーは7日、2014年のノーベル物理学賞を、実用的な青色発光ダイオード（LED）を開発した赤崎勇名城大教授（85）と天野浩名古屋大教授（54）、中村修二米カリフォルニア大サンタバーバラ校教授（60）に授与すると発表した。青色の登場でLEDは赤、緑とともに光の3原色がそろい用途が拡大。消費電力が少なく、耐久性が高い特長が注目され、白熱電球や蛍光灯に代わる白色照明のほか、携帯電話などのディスプレイ、交通信号などに広く利用されている。

日本人のノーベル賞は、人工多能性幹細胞（iPS細胞）の開発で12年に医学生理学賞を受賞した山中伸弥京都大教授以来。米国籍の南部陽一郎米シカゴ大名誉教授を含め計22人となった。物理学賞は08年に南部氏と小林誠高エネルギー加速器研究機構名誉教授、益川敏英名古屋大特別教授が受賞して以来6年ぶり。

授賞理由は「明るく、省エネルギーの白色光を可能にした効率的な青色LEDの開発」。選考委員会は、世界の電力消

費の4分の1が照明に使われる中、LEDが資源の節約に大きく貢献したと高く評価した。

LEDは先に赤色や黄緑色が開発され、電気機器の動作表示ランプなどに応用されたが、発光に高いエネルギーが必要な青色の実現は難しかった。1970年代に炭化ケイ素系半導体の青色LEDが作られたが、暗くて実用的ではなく、次に結晶が作りやすいセレン化亜鉛系での実現を目指す研究が主流だった。

しかし、赤崎氏は松下電器産業（現パナソニック）東京研究所に在籍していた73年、性能はるかに優れた窒化ガリウム系の青色LEDの開発を始めた。名古屋大工学部教授に転身後の89年、天野氏らと同系の青色LED開発に世界で初めて成功した。

製品化に向けた技術開発は、当時日亜化学工業（徳島県阿南市）に在籍していた中村氏が先行し、93年に同社が発表。赤崎氏の技術は豊田合成（愛知県清須市）によって95年に製品化された。特許をめぐる両社は訴訟合戦を繰り広げたが、青色LEDは急速に普及した。

貿易赤字、5.4兆円 輸入増で最大ー今年度上期

財務省が22日発表した2014年度上半期（4～9月）の貿易統計速報（通関ベース）によると、輸出額から輸入額を差し引いた貿易収支は5兆4,271億円の赤字となった。赤字額は13年度上期（4兆9,963億円）を上回り、上期として比較可能な1979年度以降で最大だった。

円安が進んで輸入品の円建て価格が押し上げられたことに加え、火力発電用の液化天然ガス（LNG）の需要が伸びたためだ。輸入が前年同期比2.5%増の41

兆3,240億円となる一方、輸出は海外経済の回復が鈍く、1.7%増の35兆8,969億円にとどまった。

輸入はLNGが8.7%伸び、太陽光パネルなどに使われる半導体等電子部品も8.1%増加した。原油は3.5%減で、5年ぶりに前年同期を下回った。4月の消費税増税に伴う駆け込み需要の反動で、全体の輸入数量は0.1%減った。

輸出は、金属加工機械が26.8%増、欧州向けが好調だった自動車が2.6%増など。



不動産の事なら
スタートへ!!

日本の
ビタットハウスの
シドニー支店!!

【お勧め売買物件情報】

積水ハウスグループが分譲する
新築タワーマンション予約受付中!



売買

不動産購入、売却、管理
随時受付中

賃貸

お部屋探しのサポート

オフィス

オフィス、店舗探しのサポート

スタート・インターナショナル
オーストラリア シドニー支店
(02) 9285 2000
syd@startsint.com.au
www.starts.co.jp/sydney/



「現場管理業務」スタッフ募集 経験者優遇!
長期滞在ビザ所持者優遇。
建設業界に興味がある方、元気な方大歓迎です。

- 2006年 主要施工実績
・UMI KAITENZUSHI(レストラン)CBD
・MERCURE HOTEL(96室改装工事)ULTIMO
- 2007年 主要施工実績
・Pepper Lunch(レストラン)CBD
・JET English College(語学学校)
- 2008年 主要施工実績
・Ajisen Ramen(レストラン)World Tower
- 2009年 主要施工実績
・KASHIWA(Yakiniku)Crows Nest
・Mizuya(レストラン&カラオケ)CBD
- 2010年 主要施工実績
・Sushi Tei(レストラン)Liverpool St, CBD
・Hana Ju-Rin(レストラン)Crows Nest
- 2011年 主要施工実績
・Passion Flower(デザート)Kingsford
- 2012年 主要施工実績
・The Century(中華料理)The Star Casino
- 2013年 主要施工実績
・Hakatamaru Ramen (Market City)
・Star Capital Seafood Restaurant (Chatswood)
・Marukame Udon (Chatswood)
- 2014年 主要施工実績
・YAYOI-Japanese Teishoku Restaurant(Bridge St)



The Century @ The Star Casino

Mob : 0419-207-883
お問い合わせは富嶋まで
Builder License:177875C ABN 31 115 267 322

kei@liteco.com.au
www.liteco.com.au
Suite 42, Level 7, 591 George St, Sydney 2000

日本国外務大臣賞を受賞 シドニー在住の絵本作家・森本順子さん

シドニー在住の絵本作家、森本順子さんが日本政府より外務大臣賞を受賞されることになり、10月21日、シドニー郊外の総領事公邸で表彰式が行われた。高岡正人・駐シドニー総領事は、「オーストラリアの人々に日本の情緒ある童話を広め、さらに絵本『My Hiroshima』を通じて、唯一の被爆国として平和を追求する日本への理解を深めた森本順子さんの功績を称えたい」と語り、外務大臣表彰を森本さんに授与した。

森本さんは1982年にオーストラリアに移住。以来、30年以上にわたり、「鶴の恩返し」「一寸法師」など日本ゆかりの情緒豊かな14冊の絵本を出版し、さまざまな賞を受賞してきた。中でも自らの被爆体験をもとに描いた絵本『My Hiroshima』は大いに話題となった。また、国内の小中高校で平和をテーマとする数々の講演や特別授業を行うなど、戦争の悲惨さ、そして平和の尊さを世に訴え続けてきた。今回の受賞はこうした功績が認められたもの。『My Hiroshima』はすでに絶版となっていたが、このたびオーストラリア赤十字社の協力のもと再発行される運びとなった。

森本さんは今回の受賞を受けて以下のコメントを残した。

「私が移住してきたころ、まだ日本はオーストラリアにとって、かつて戦った国というイメージが残っていたように思います。そんな中、私が本当に幸運だったのは来豪の翌年、当時の編集者の強い熱意もあり絵本を発行できたことです。私の被爆体験を描いた『My Hiroshima』は1987年に発行されましたが、これは編集者の方が、子どもたちへの平和教育の重要性を強く願い、出版を訴えたことで実現しました。人間が地球でこれからも住まわせてもらうためには、平和ということが絶対条件です。平和構築のためには、小さい子どものか



今回の受賞を「誇りに思う」と喜ぶ森本さん



森本さんがこれまで作ってきた数々の絵本

ら、隣の人、そして違う地域、さらに違う国の人々まで含めて、お互いを理解しようという気持ちを持つことが大切です、愛情まで持てるとは言いませんが、分かってみようという気持ちを育てることが肝心だと私は強く思います。絵本を通じて子どもたちに異文化を知ってもらうとともに、それを受け入れてくれる子どもたちの心に関わることができた、そういったことの繰り返しが今回の受賞につながったのではないかと思います。絵本作家になって本当に良かったと大変誇りに思います。ありがとうございました」

陶芸家・松井啓子氏が優勝 ゴスフォード・アート・プライズで

セントラルコースト在住の陶芸家・松井啓子氏が、ゴスフォード・アート・プライズ（陶芸部門）で優勝した。優勝作品は「I am NOT perfect」。2012年に続き、2回目の優勝となる。

今年はTVでも活躍する芸術評論家のアンドリュウ・フロスト氏を審査員に迎え、512作品の中、157作品が選ばれた。作品は11月16日までゴス



フォード・リージョナル・ギャラリーで展示される。

また、松井氏は、同ギャラリーにて12月13日から2015年2月1日まで新作の個展を行う予定。今回の受賞作とはまた違う作風に注目が集まる。

■ゴスフォード・アート・プライズ展
日時：開催中～11月16日（期間中無休）
会場：Gosford Regional Gallery, 36 Webb St., East Gosford
料金：無料
Web: www.gosfordregionalgallery.com

第45回全豪日本語弁論大会が開催



第45回全豪日本語弁論大会優勝者の皆さん

ジャパンファウンデーションが主催する第45回全豪日本語弁論大会が10月11日、チップペンデルに移転した同センター新オフィスで開催された。オープニング・アドレスは在オーストラリア日本大使館の今村朗公使によって行われた。今年は、オーストラリアの州・特別地域の大会における

4部門の優勝者19人とニュージーランド代表の高校生1人の計20人ごろが日ごろの日本語学習の成果を競い、それぞれのユニークなトピックについて自分の意見を発表した。

各部門の優勝者には、日本航空から日本への往復航空券、JR東海から「新幹線で行く京都」のパッケージ旅行が贈られた。2位以下と特別賞受賞者にも、アシックス、紀伊國屋書店、テンプル大学ジャパン・キャンパスから賞品が贈られた。

また、同センターが主催する日本語関連のコンテスト、「ビデオまつり」と「アート・スピークス・ジャパニーズ・カムズ・アライブ（Art Speaks Japanese Comes Alive）」の今年の入賞者発表も行われた。

在シドニー日本国総領事館からのお知らせ

当館では、11月下旬から12月上旬にかけてNSW州のウーロンゴン、ニューキャッスル、カトゥーンバでの領事出張サービスを次のとおり実施いたします。領事出張サービスでは、在外選挙人登録申請に加え、パスポートの交付をはじめとした領事事務全般（在留届、証明、戸籍届出など）についても取り扱いますので、この機会をぜひご利用ください。

本領事出張サービスをご利用される在留邦人の方は事前に予約が必要となります。併せて、必要書類（戸籍謄本など日本から取り寄せる必要がある書類もございます。）の準備を進めていただくようお願いいたします。

■当館連絡先
Tel: +61-2-9250-1000
Fax: +61-2-9252-6555
Email: cgryoji@sy.mofa.go.jp

■ウーロンゴン

日時：11月25日（火）10AM～1PM
場所：チフリー・ウーロンゴン（CHIFLEY WOLLONGONG）
サブライムルーム（The Sublime Room）
60-62 Harbour St., Wollongong

■ニューキャッスル

日時：11月27日（木）11AM～2PM
場所：クラウンプラザ ニューキャッスル（CROWNE PLAZA NEWCASTLE）
ベラ（The Bela）3rd Floor
Cnr Merewether St. & Wharf Rd., Newcastle

■カトゥーンバ

日時：12月4日（木）11AM～2PM
場所：カリントンホテル（The CARRINGTON HOTEL）
ボールルーム（The Ballroom）
15-47 Katoomba St., Katoomba

幅広い法律相談に対応

www.nrglegal.com.au

1999年設立のNRG Legalには、さまざまな業種の国内外のクライアントに良質かつ実践的な法律アドバイスを実践的に提供する「エネルギー」を持つ弁護士が数多く所属しています。

- 依頼遂行前に料金の見積もりを提出。
- 必要な時に専門業務チームが常にスタンバイ。



- 不動産売買
- オフィス・店舗リース
- リカーライセンス関連
- ビジネス売買・フランチャイズ
- 商取引全般
- 会社法全般
- 訴訟全般・民事
- 交通犯罪・DUI
- 遺言作成・検認
- 知的財産
- 労働法全般
- 移民法・ビザ申請代行

Level 5, 20 Hunter St., Sydney NSW 2000
ウィンヤード駅より徒歩3分
(02)9233-2511
gjolly@nrglegal.com.au
【担当：Graeme Jolly（パートナー、日本語相談可）】

NRG Legal
LAWYERS
法律事務所

士道館豪州支部、日豪文化交流会を開催

士道館豪州支部は11月22日、士道館オーストラリア10周年を祝うとともに、武道を通じた親善を目的とした日豪文化交流会を開催する。社会に貢献できる健康的な人間育成に向けて、各流派、武道の枠を超えて多くの団体が参加、今後の武道と社会の発展を目指す。

当日は、武典のほか、空手や合気道、居

合道、太極拳、キック・ボクシングなどさまざまな団体が参加し、デモンストレーションやエキシビジョン・マッチを行う予定。

■士道館豪州支部による日豪文化交流会
 日時：11月22日(土) 開場5:30PM、6PM~9PM
 会場：North Sydney Leagues Club Celebrity Room (1st floor), 12 Abbott St., Cammeray
 料金：当日券\$30 (軽食とソフト・ドリンク1杯付き)
 問い合わせ：0409-009-233、info@artmotors.com.au (佐藤)

マンリーでチャリティー・イベント開催 東日本大震災の被災者支援で

東日本大震災の被災者を支援するNPO団体「がんばれ日本NB(ノーザン・ビーチ)」は11月15日、マンリー・ビレッジ・スクール・マーケットにて、チャリティー・イベントを行う。当日は、子ども服や、玩具、手作りのお菓子などを販売し、売り上げ金額は宮城県石巻市にある雄勝小学校に全額寄付される。



がんばれ日本NBの皆さん

手作りのお菓子も販売される

■がんばれ日本NB・チャリティー・イベント
 日時：11月15日(土) 8AM~3:30PM
 会場：Manly Village School Market, Darley Rd., Manly
 問い合わせ：0427-154-487 (ホリントン 奈緒子)

音楽同好会「JJBA」がライブを開催



JJBAの皆さん

11月8日に開催する。同会は2000年に発足し、定期的にライブを開催。ライブでは、ロックやフォーク、ジャズ、ブルース、和洋ポップスなど、さまざまなジャンルの曲を披露している。なお、同会は随時メンバーを募集中。

■2014年JJBA 3rd Live
 日時：11月8日(土) 開場5PM、5:30PM~9PM
 会場：The Chatswood Club, 11 Help St., Chatswood
 料金：大人 \$10、中学生 \$5、子ども無料
 問い合わせ：0412-837-612/yoshihikoshoji@yahoo.co.jp
 ※食事の持ち込みは不可だが、スナック程度は可能。飲み物は会場で購入できる

一風堂シドニー2号店、グランド・オープン

人気ラーメン店「一風堂」(力の源カンパニー)のシドニー2号店が10月7日、シドニー中心部セントラル駅近くの複合商業施設「セントラル・パーク」内でグランド・オープンに伴いメディア・ローンチ・イベントを開催した。

会場には多くの招待客が訪れ、ビールやワインとともに自慢のラーメンを楽しんだ。同社は今後、オーストラリア国内各所でさらに店舗を展開する予定。



春の茶会開く 裏千家淡交会シドニー協会

茶道裏千家淡交会シドニー協会は10月12日、シドニー王立植物園内のメイデン・シアターで恒例の「春のお茶会」を開催した。日本文化に親しむオーストラリア人や日本在住者など155人以上の来客を集めた。英語で茶道の歴史や作法、茶道具の解説なども行い、日本の伝統的な茶道をオーストラリア人に紹介した。参加者は熱心に耳を傾けながら、抹茶と手作りの和菓子を楽しんでいた。



恒例の年次茶会を開いた茶道裏千家淡交会シドニー協会の皆さん

学校祭フェイトで茶道紹介 シドニー日本人学校

シドニー北郊テリー・ヒルズにあるシドニー日本人学校は10月18日、敷地内の茶室で茶会を開いた。学校祭「フェイト」の行事の1つで、茶道裏千家シドニー協会の設立者で旭日単光章受章者のロザ



シドニー日本人学校が開催した茶会に参加した関係者の皆さん

リン・マクビティーさんと同協会役員らが開催を支援した。同校茶道部の子どもたちも緊張しながらかわいらしい仕草で茶道の点前を披露した。オーストラリア人の来客も多く集まり、日本の伝統的な茶道に親しんでいた。

NSW豪日協会、大相撲観戦の夕食会を開催

NSW豪日協会は11月16日、クロウズ・ネストの日本食レストラン「札幌」で、NHK大相撲中継を観戦する夕食会を開催する。夕食会では、大相撲の実況中継を見ながら和食が楽しめる。参加を希望される場合、11月11日までに下記の申し込み先

まで。
 ■大相撲観戦の夕食会
 日時：11月16日(日) 6PM
 会場：札幌レストラン、94 Willoughby Rd., Crows Nest
 料金：大人\$50(夕食+1ドリンク付き)、子ども(小学生)1人半額
 申込みと支払い先：NSW AJS (www.ajsns.org.au) のEVENT ページ

被災児童を支援するチャリティー・イベント開催

JCSレインボープロジェクトは11月30日、福島の子供を支援する飲茶チャリティー・イベントを開催する。当日は桜合唱団による歌のパフォーマンスをはじめとする、さまざまな催し物が行われる。収益金はすべて、東日本大震災により福島で被災した児童のた

めの保養プロジェクトに寄付される。
 ■2014年飲茶チャリティーイベント
 日時：11月30日(日) 1PM~3PM
 会場：Kam Fook Chinese Restaurant, Level 6 Westfield, Anderson St., Chatswood
 料金：大人 \$40、学生 \$35、10歳未満 \$25、小学生未満は無料
 予約：02-9450-5058/sydneyrainbows@gmail.com
 Web: www.jcsrainbow.com

EYシドニーが「不正、贈収賄、汚職」をテーマにセミナー

大手会計事務所EYは10月23日、不正、贈収賄、汚職をテーマに日系企業の担当者を対象としたセミナーを開催した。プレゼンターは、同事務所の不正調査専門家であるカイリー・ビリング、アダム・



セミナーの様子

ハリソンおよび監査シニア・マネジャーの加瀬直樹。世界各国の約2,800人の企業の責任者を対象に実施したEY独自の不正行為に関する調査結果や、豪州の日系現地法人特有の不正環境に焦点を当てて解説した。

オリジナル・クリスマスカード・年賀状・カレンダー

クリスマス

個人用、企業用クリスマスカード
 ロゴ、写真、文字挿入が自由自在。各種サイズも取り揃えています。

オリジナル年賀状
 オーストラリアから日本のお世話になった方々へ!

オリジナルカレンダー
 卓上タイプ、カードタイプ等もご用意。日本の祝日表記対応!

開業ハーツ

当社なら、ロゴ、ホームページ、名刺、チラシ制作等、全て一社完結して統一したイメージで制作可能です。また、紙媒体は制作後無料で配送致します。こちらは、開業時に必要な物が全て揃ったお得なパッケージです。

豊富な実績
 納期設定
 ※初回割引キャンペーン実施中!

デザイン印刷

ウエブデザイン
 各種ホームページ制作
 サイバーホームページ制作
 各種チラシ・メニュー
 バンプレット・フェイク
 看板・ポスター・封筒・ラベル
 他販売ツールのデザイン
 ▼その他のデザイン
 ロゴ・ポスター・封筒・ラベル
 ▼印刷サービス
 少部からでも格安印刷
 行い無料配送致します。

アウトルーシング
 デザイン印刷業務全般お受け致します。目録、年賀状もご相談下さい。
 翻訳・撮影等
 他、ご相談下さい

業務内容
 納期設定
 ※初回割引キャンペーン実施中!

迅速・丁寧な対応を致します。お問い合わせは日本語で!!

MBD 日本デザイン

www.mbdjp.com
 info@mbdjp.com
 07-5596-5850
 (直通) 0427-79777

デザイン印刷

ご依頼はお気軽に!

■コラム「ダーウィンからの便り」 日豪経済合同会議 in ダーウィン

10月12日より3日間、第52回日豪経済合同会議がダーウィンで開催されました。参加者数はオーストラリア側が120人、日本側が180人で、これはシドニーで開催された第50周年記念大会に次ぐ多さです。

初日の北部準州主席大臣主催の歓迎パーティーでは5メートル超えのワニがお出迎えするなど、トロピカル・ムード満載。

会議は日豪関係が良好なことを反映し大変前向きな様子でした。2年前の会議では日豪の政府関係が今ほど良くなかったため「経済界が日豪を結び付けよう」と、強い意気込みが感じられましたが、今回は明るくリラックスした雰囲気（これはダーウィンという土地柄があるのかもしれませんがね）。もともと日豪は仕事上の倫理観が近いこともあり、信頼関係に基づいたビジネスができる間柄だったのですが、今年の7月に安倍総理訪豪時に日豪両国首相同士が示した強い絆により、今後は心置きなく大きな投資ができるというような安心感が感じられました。

会議の内容は経済のほかにも教育、農業、次世代指導者の育成など多岐にわたる、水素エネルギーなどに関するプレゼンも行われた。

福島第1原発の問題もあり原子力発電については豪側から辛口な質問がありましたが、これには普段控えめな日本側スピーカーが次々に日本の立場を説明。理想論ではない日本の現状を知る人々の発言は重く、豪側の理解を得られたのではないのでしょうか。

現在の日豪のビジネス形態は、資源の

輸出と輸入、国土の広さの違い、季節が逆なので農産物の生産時期も逆となることを理由に大変相性の良い補完関係が形成されていますが、これからはアジアをマーケットとする日豪でのジョイント・ベンチャーへ移行しようとの提案がなされ多くの共感を得ていました。良き取引先から、“Work together”、共に働くというスタイルへの進化を経験した人が自信を持って勧めている姿が印象的でした。

今回参加者の多くがダーウィンに来るのは初めてだったようですが、会議中「ここアジアでは」というフレーズを何度も耳にしたので、ここがどれほど東南アジアに近く、豪北部の玄関口であることを実感したのでは。また共同声明では経済連携協定（EPA）の早期発効を求める共同宣言を発表し、これから日豪の交流がさらに増すことを感じさせられました。

記者会見では日豪経済委員会の三村会長が「サービス産業など資源以外の協力を増やすことが重要」と述べ、また「日本語を勉強している子どもたちによる手紙（それも漢字含む）を日本人参加者全員に届けられたことに感激した」とのお言葉。地方都市ならではの温かいおもてなしを皆さまが感じてくれたようでダーウィン市民としては嬉しい限りです。来年開催される福岡での会議も盛況になることをお祈りしています。

平山幸子
元北部準州政府多文化共生アドバイザー、2006年会計学修士取得のため来豪。2013年チャールズ・ダーウィン大学にてMBA取得

SBSラジオ日本語放送11月のハイライト

SBSラジオ日本語放送は毎週、火曜、木曜、土曜の午後10～11時に番組を放送している。番組は、AMラジオ1107kHzにチューンを合わせる方法と、デジタル・テレビのデジタル・ラジオ「SBS Radio1」を選択する方法で聞くことができる。

11月の「シドニーサイド」コーナーでは、日本映画祭の紹介などを予定している。

■SBSラジオ日本語放送
Email: Japanese.program@sbs.com.au
Web: www.sbs.com.au/Japanese
Facebook: www.facebook.com/SBSJapanese

■新刊紹介 「オテントサマの神話」第1巻

本書は、著者の夜明けの夢のなかから湧いてきた「オテントサマ」に告げられた不思議な大人の「メルヘン」。誰もが持っている深層無意識の神話世界へ著者が案内する。毎回、全部で10の物語がマンガのように組み合わせられ、時空を超えて、あなたを天空への旅に導く。人間は誰



でも自分の神話の中に生きていく、ということを感じ出させる。電子書籍のみの販売。

■「オテントサマの神話」第1巻
著者：永淵 潤著
出版社：知玄舎
価格：100円＋税（第1巻のみ特別価格）

オーストラリア政府観光局 「美食大陸 オーストラリア」キャンペーン開始



美食大陸 オーストラリア

オーストラリア政府観光局（TA）は、オーストラリアの食とワインの魅力に焦点を当てたグローバル・キャンペーン「美食大陸 オーストラリア」を日本市場で本格的に開始した。第1弾として9月26～28日に東京ビッグサイトで開催された「ツーリズムEXPOジャパン2014」に出展。「美食大陸オーストラリア」をテーマに、同国の食とワインを紹介した。

TAは今回のキャンペーンで、オーストラリアでの食体験を3つのキー・ワード「People（人）、Place（場所）、Produce（食べ物）」でアピール。従来は大自然や世界遺産、アクティビティなどの魅力に「食体験」を加え、渡航者誘致につなげていくのが狙いだ。

TA局長オサリバンは、キャンペーンについて、「世界有数のオーストラリアの食とワインの本当の実力を浮き彫りにする、非常に大きな機会ととらえている。今こそ、私たちの観光資産ともいえるオーストラリアの料理を前面に押し出して訴えることで、世界の食とワインを示す地図にオーストラリアが載ることでしょう」とコメントしている。

「美食大国」売り込む 東京の国際旅行博で

世界と日本の旅の魅力を紹介する「ツーリズムEXPOジャパン2014」が、9月26～28日の間、東京湾岸ビッグサイト展示場で開かれ、150カ国の国・地域と47都道府県が参加した。

オーストラリアは「美食大陸」がテーマ。ガイドブックがもらえるクイズや、ワインの試食、セミナーなどが催された。どんな人が住み、どんな自然環境で、どんなものを食べているかを来場者にアピールした。白と赤のスパークリング・ワイン、おつまみのナッツ類を気前よくサービス。ガイドブックでは、地ビール、パーベキュ、メルボルンのカフェ文化、シーフードなどを24ページで紹介。オーストラリアの大自然だけでなく、洗練されたグルメ社会を売り込んでいた。（文＝東京・青木公）



ツーリズムEXPOジャパン2014にて

カウラで70周年特別慰霊祭

シドニー郊外のカウラにある第2次世界大戦の捕虜収容所跡地で9月28日、桜祭りの一環として70周年特別慰霊祭が行われた。

日本人戦没者墓地で行われた慰霊祭では宮川勝利・シドニー日本国総領事館首席領事が献花、シドニーの高野山真言宗青山寺僧侶4人が献花供養した。

11月18日には高野山真言宗総長添田隆昭団長と25人の僧侶、在家のグループが日本から戦没者墓地慰霊法要に参加する予定という。

また翌日19日は、シドニーのミドル・



左から齊藤和澄、首席領事宮川勝利、齊藤美章、和平方アームストロング、和喜ナイト

コープにある青山寺でオーストラリア唯一の高野山真言寺院として本堂が完成され、落慶法要が行われる。

ゴルフ・オーストラリア オープン・デーを開催

ゴルフ・オーストラリアは11月20日、ウェークハースト・ゴルフ・クラブでオープン・デーを開催する。

同イベントはゴルフを広めるためのキャンペーンの一環。ゴルフ初心者や、ソーシャル・ゴルファー向けにパット・コンペ、チップ・コンペ、2ホールと9ホール・

コンペ、プロによるレッスンなどを行う。入場料は無料で、賞品や参加賞も用意される。

■ゴルフ・オーストラリアのオープン・デー
日時：11月20日（木）9:30AM～
場所：Wakehurst Golf Club, Upper Clontarf St. Clontarf, Clontarf
料金：無料

TPG ホームフォンと
ADSL2+ のセット

インターネット \$39.99~
& 電話基本料で 月額

動画もサクサク見られます! ADSLよりも高速! 最高速度 20M!! (20000K) ・最低契約期間6ヶ月

携帯
電話

T3Gモバイル・プラン

月額 \$19.99~
無料データ付き

月額\$19.99で\$500分の通話をご利用いただけます。
TPG携帯電話またはTPGホームフォンへの通話無料。

NAKED
ADSL2+

インターネット代のみのお支払い ・電話基本料金が無料
・電話回線でインターネットだけを楽しみたい方に最適

月額 \$49.99~

Webサイトをリニューアル致しました www.souljapan.com.au

TRG

お問い合わせ・お申し込みは日本語でどうぞ

02 9357 4241

政局展望



アボット政府の労使制度改革とヘイドン司法委員会

ナオキ・マツモト・コンサルタンシー：松本直樹

10月7日、ブランディス法務大臣が記者会見を開き、労働組合に関するヘイドン司法調査委員会の最終報告書の提出期限を丸1年間延長して、2015年の12月31日とすることを公表している。これまでの提出期限であった今年の12月31日には、中間報告書が公表される予定である。またブランディスは、オリジナル版の「調査の眼目」に、司法委員会証人への妨害、恫喝行為に関する調査を追加することも、併せて公表している。

ヘイドン司法委員会の設置

ギラード労働党政権の末期、90年代に豪州労働者組合(AWU)で発生した(注:豪州最古を誇る右派系の名門労組)、同労組幹部の横領事件が連邦政界でも大きく取り上げられた。その理由は、ウィルソンなる件の幹部というのが、当時大手法律事務所のスレイター&ゴードンで労使問題を専門とする弁護士として活躍していた、ギラードの恋人であったからだ。ギラードは、横領問題については関与を全面的に否定したものの、同幹部のための「労組選挙活動資金=Slush Fund」(注:労組内の幹部選出選挙等を戦うための労組幹部の軍資金。ただ使途が不明朗であるし、また資金の出所に問題がある場合も多い)の設置に関わったことは認めている。そのため、当時のアボット野党保守連合は、政権の座に就いた暁には、AWUに対して公的な調査を実施することを公約してきた。ところが、アボット保守政府は今年の2月に、公約を大きく上回る調査の実施を公表している。すなわち、容疑者や証人にも黙秘権を認めないという、強力な司法委員会(Royal Commission)の設置であり、また主対象の労働組合だけでも5つ、しかも政府の策定した「調査の眼目」によれば、極めて広範な観点から、かつ相当な過去に遡って、労組、労組幹部等の行状を調査するというものであった。主要対象となる5労組とは、①AWU、②建設・森林・鉱業・エネルギー組合(CFMEU)、③電気事業者組合(ETU)、④保健サービス組合(HSU)、そして⑤運輸労働者組合(TWU)の5つで、司法委員会は、その運営ぶり、財政状況、違法行為の有無などを調査するとされた。なお、司法委員会の代表の委員長には、豪州最高裁判所の判事であった保守系のヘイドンが任命された。このヘイドンは、シドニー大学卒業後にローズ・スカラーとしてオックスフォード大学に留学し、その後はしばらく学界に身を置き、弱冠30歳という年齢でシドニー大学法学部の教授に、さらに、わずか35歳で同学部長に就任したという俊英である。上記5労組の中でも政府がターゲットにしているのは、左派系の強力労組である②のCFMEUで、その中でも中核ターゲットはCFMEUのC、すなわち建設部門である。余談だが、CFMEU全体のトップのオコーナーは、労働党の閣内大臣であったオコーナー(注:現在は影の閣内相)の実兄で、またかつてギラードの恋人でもあった人物である。政府の最大のターゲットが建設部門である理由は、主として3つある。第1に、内部告発者の存在などにより、最近になって建設労組、建設労組幹部の汚職問題や、建設部門に蔓延る違法行為などが再度大きく注目されているからだ。豪州海運組合(MUA)に続き、長年にわたって建設労組をターゲットに据えてきた保守連合としては、今こそが建設労組を叩く絶好の好機と見なしているのだ。第2に、政府の労使政策、取り分け第1次アボット政権の労使政策の中でも最

重要な、豪州建築・建設委員会(ABCC)の再設置策を後押しするためである(注:ハワード保守連合政権の労使政策「ワーク・チョイス」の中で設置された、建設労組の「お目付け役」機関。労働党政権下で廃止された)。政府としては、司法委員会で建設労組の「悪行」が次々と明らかになれば、再設置案に反対する労働党やグリーンズに圧力をかけられるし、また仮に労働党を翻意させることができないとしても、「悪しき労組を護る労働党」、「労組の手先のショーテン」と、徹底的に労働党を攻撃することができる。第3に、アボットが生産性全般の向上のため、また景気刺激策の一環として、さらには、製造業部門での大量失職を補うための雇用創出策として、インフラストラクチャーの整備を重視しているからだ(注:アボットは野党時代から、「インフラ首相と呼ばれたい」などと述べていた)。言うまでもなく、インフラ整備とは主として建設プロジェクトに他ならず、インフラ整備を効率的に進めるためにも、建設部門のクリーン化、効率化、生産性向上が必至となるのだ。

政府の労使改革「2期戦略」と司法委員会

アボット保守連合政府は、財政再建のための制度/構造改革と同様に、労使制度改革についても「2期戦略」、すなわち、政権第1期目と第2期目以降の2段階で改革を実施するとの戦略を採用している。まず、政権第1期目に実施する戦略の第1段階では、労働党前政権が施行した、現行の公正労働法のフレームワークの枠内で労使制度の変更を志向し、しかもそのほとんどは、有権者でもある被雇用者ではなく、労働組合、より正確には、労組幹部や労組専従員をターゲットにしたものとなっている。具体的な第1期目の労使政策としては、①労働組合の職場立入り権の制限、②新機関の登録団体監督委員会(ROC)の設置、③労組の「先制的ストライキ」の禁止に代表される争議権の制限、④個別柔軟性条項(IFAs)の活用強化、⑤グリーン・フィールド協約交渉の迅速化、⑥豪州建築・建設委員会(ABCC)の再設置、⑦アピール労使部署の新設、⑧生産性委員会(PC)による現行労使制度の徹底的な調査と改革提言、そして⑨司法委員会による労組の徹底調査、などが挙げられる。

確かに現在までのところは、政権第1期目の穏健政策の執行も滞っている状況だが、アボット政府が引き続き、上述した労使改革に向け鋭意努力していくことは間違いない。一方、政権第2期目に断行する計画の労使改革とは、現行労使フレームワークそのものを変更して、ハワード保守連合政権時代の労使政策の特徴であった、(ア)分散化交渉あるいは個別交渉の重視、(イ)第三者の介入をできるだけ排した雇用者と被雇用者との直接交渉重視、そして(ウ)労使の力のバランスを雇用者寄りに傾ける、という3特徴を鮮明にするというものである。要するに、公正

労働法の枠組みを、ハワード政権施行の「96年職場関係法」、もしくは「ワーク・チョイス」の枠組みへと再転換することにほかならない。ちなみに、公正労働法のフレームワーク自体の変更につながるような主要政策の「候補」とは、右記(ア)や(イ)を実現する豪州職場協約(AWAs)の再導入であり、おそらくは(イ)や(ウ)に関連する豪州公正賃金委員会(AFPC)の復活策であり、そして(ウ)に関連して、不当解雇条項の大幅改正策であるものと予想される。

さて、大規模な第2期目以降の労使改革の内容に影響を与え、また改革の成否を決める上でも重要なのが、第1期目戦略内の上記の⑧と⑨である。まず政府は、政権第1期目の半ばから、連邦財務省傘下の経済シンク・タンクの機関として高い評価を獲得している、生産性委員会(PC)による公正労働法の徹底レビューを実施する。また保守政府は、PCレビューの結果、ならびにPCの答申内容を受けて、あるいはPCの「お墨付き」を得て、第1期目の後期、すなわち、2016年の8月以降と予想されている次期連邦選挙の前に、労使制度改革の青写真、あるいは詳細を提示する見込みである。そして、次期選挙で保守連合が再選を果たせば(注:現行下院の与野党議席差の大きさに鑑み、アボット政権が再選される公算が大と言えよう)、国民の信託、委託を得たと主張しつつ、戦略の第2段階として、公正労働法のフレームワーク自体を変更するものと考えられる。

もちろん、PCの答申内容が、現行の公正労働法を擁護するものであった場合は、政府改革の「お墨付き」になるどころか、逆に改革の阻害要因ともなるわけだが、その懸念は杞憂に過ぎず、また政府はPC答申書の内容についても、かなり正確に予想しているものと思われる。というのも、PCとはいわゆる経済合理主義者、すなわち市場原理、自由競争原理の強い信奉者達の牙城で、換言すれば、イデオロギー上、自由党とは極めて近い位置にあるからだ。したがって、労使政策分野での両者の見解も近似しており、実際に、これまでのPCの労使分野に関する調査報告書や発言内容も、そのことを裏付けるものである。一方、上記⑨の司法委員会調査だが、⑧のPC調査が、主として経済上の観点から、保守政府の計画する労使制度改革を正当化しようとするものであるのに対して、司法調査は、抜本的な労使改革へのモーメンタムを高める上で、あるいは世論の地ならしをする上で極めて重要なものである。言うまでもなく、労働組合の杜撰な運営振りや、労組幹部の違法行為が明らかになればなるほど、政府の労使改革断行はますます容易となるからだ。

ヘイドン司法委員会拡充の意味合い

もちろん、アボット政府にとって司法委員会の設置は、労使制度改革を超え



ブランディス法務大臣(写真右)は、ヘイドン司法調査委員会の最終報告書の提出期限の延長を公表した(AFP)

た政治目的を持つものでもある。その目的とは、労組や労組幹部の「悪行」を暴くことを通じて、労組とは「一蓮托生」の労働党、そして労働党政治家にダメージを与えることにほかならない。しかも野党労働党党首のショーテンが、大労組AWUのトップの全国書記長であった人物だけに、なおさらのこと同目的が重要なものとなっているのだ。また、各労組は強力な司法委員会への対応に、人的、金銭的な負担、時間、労力の負担を強いられるばかりか、調査の結論次第では法的、金銭的制裁を課されることとなる。それが強力労組を弱体化させるばかりか、労働党への労組からの政治献金をも減少させるゆえに、労働党をも弱体化させる恐れがある。

この司法調査に対してショーテン野党労働党党首は、純粋に政治的動機に基づく「魔女狩り」委員会と、しかも莫大な公費を浪費するものであると批判しつつ、強く反対してきたが、ショーテンの反撥も当然ではある。さて、政府はヘイドン委員会調査の延長、拡充を決定したわけだが、期限が延長されたことによって、ヘイドン司法委員会は総計20カ月以上も存続することとなる。これは、建設部門の調査を行ったコール司法委員会のそれを上回るものである(注:アボットが職場関係相時代に実施。03年3月に公表された報告書は、建設業界に蔓延する「遵法精神の欠如」を指摘すると共に、建設・森林・鉱業・エネルギー組合CFMEUの横暴、違法行為などを鋭く批判。そして「無法状態」にある建設業界を改善するため、業界を監督する強力な権限を付与された法定機関の創設や、建設業界のみを対象とした労使法の施行を提言している。同提言に基づき、ハワード保守政府が設置したのが豪州建築・建設委員会ABCCであった)。延長、拡充の理由としてブランディス法務相は、ヘイドン委員長からブランディス宛の書簡の内容を引用しつつ、これまでの委員会調査によって、労働界のさまざまな違法行為、具体的には、暴力行為、「カルテル」的行為、第2次ボイコット(注:「同情スト」の一種。A企業が労使紛争中であった場合に、B企業の労働組合がA企業の労組の支援を目的に、Bの雇用者に対して、Aとの取引きなどの中止を迫って就労を拒否するといった行為を指す)、そして法廷等への侮辱的行為が、当初の予想を越えて蔓延していることが明白になったことから、より時間をかけた徹底調査の必要性が認識されたためとしている。司法委員会調査の延長、拡充決定は、「労働党を叩く」という政治目的に一層適うものである。その理由は、期限延長によって、司法委員会の調査・提言報告書が公表されるのは16年の第1四半期となるが、16年は連邦選挙の年であり、アボット保守政府は最も重要な時期に、労働党への効果的な攻撃材料を手にするようになるからだ。

HISTORY

止まらない報復の連鎖

一部のイスラム過激派によるテロや殺りくの根底には、西洋とイスラムの間で約1,000年にわたって続く報復のスパイラルがある。7世紀以降のヨーロッパと中東の世界史を早足で復習してみよう。

預言者ムハンマドは610年、神の啓示を受けてアラビア半島でイスラム教を開祖した。ムハンマドの死後、イスラム教徒は後継者「カリフ」の下で勢力を拡大し、638年にエルサレム（現在のイスラエル）を支配下に置いた。以来、現在に至るまで、エルサレムはユダヤ教、キリスト教、イスラム教の3つの宗教の聖地となっている。その後のウマイヤ朝は、現在のスペインから北アフリカ、中東、中央アジアまでに至る広大な地域に勢力を広げた。

一方、ヨーロッパのキリスト教徒は11世紀から13世紀にかけて、キリスト生誕の地エルサレムの奪回を目指して「十字軍」を結成し、東方に出兵した。第1回十字軍は1099年にエルサレムに侵攻、多くの異教徒を殺害した後、街を占領した。これに対して、イスラム指導者は「ジハード」（聖戦）を呼びかけて抗戦。十字軍は合計7回派遣されたが、ついにエルサレムを奪取できなかった。

この200年以上にわたる戦争が、西洋に対する敵対意識をイスラム社会に根付かせ、現代に至る宗教対立の発端になったとされている。

西洋の列強に翻弄

時は流れて20世紀。一時は広大な領土を誇ったイスラム王朝、オスマン帝国は、第1次世界大戦で連合国に敗北した。当時のヨーロッパ列強の政策も、現在のイラクや

シリア周辺で起きている混乱の一因となった。それが大戦中に連合国の英国やフランス、ロシアの間で、戦後の領土分割をめぐる結ばれた密約「サイクス・ピコ協定」だ。

大戦中、英国は反オスマン帝国のアラブ国家独立を支援していた。しかし、サイクス・ピコ協定によって、戦前にオスマン帝国が支配していた現在のシリアやイラクのモスル地区などはフランスの勢力圏、シリア南部やイラクの大半は英国の勢力圏へとそれぞれ分割された。アラブ国家の樹立を目指していた勢力は、はしごを外された形になった。

密約の背景には、当時急速に重要性が増していた原油の利権獲得をめぐる連合国側の思惑があったとされる。後にフランスの勢力圏ではシリアやレバノン、英国の勢力圏ではイラクやクウェートなどがそれぞれ独立した。これらの地域の国境線に不自然な直線が多いのは、この時の連合国側の国境線の線引きが反映されているからだ。

第2次世界大戦後もこの地域では戦火が絶えなかった。パレスチナで英国統治の終了と同時にユダヤ人国家のイスラエルが建国を宣言。以来、イスラエルとアラブ諸国の間で4回の中東戦争が発生した。近年は湾岸戦争、2001年の米同時多発テロを挟んでアフガニスタンでの対テロ戦争、イラク戦争、今回の対IS空爆と、米国主導の武力行使が続いている。

米国のイラク撤退後の混乱拡大に乗じて、今年に入って急速にイラク領内に支配地域を広げたのが、シリアを拠点に活動していたイスラム教スンニ派のIS。第1次世界大戦後に列強が描いた地図を書き換え、シリアからイラク、パレスチナまでに至る領土拡大の野望を抱いている。

ISLAMIC STATE

「イスラム国」とは何か

ところで、ISがイラク北部を中心に急速に勢力を拡大した今年6月ごろまで、その名前を耳にした人はほとんどいないだろう。

現在も呼び名は一定していない。欧米メディアや政府関係者は「イラクとシリアのイスラム国」（ISIS=アイシス）、「イラクとレバントのイスラム国」（ISIL=アイシル）といった旧称で呼ぶ場合も多い。国際社会に国家として承認されていないテロ組織であるため、「イスラム国」の呼び名は誤解を与えたとの指摘がある（本紙は便宜上「『イスラム国』を名乗るイスラム過激派（IS）」の表記で統一している）。

源流は、イスラム過激派アルカイダのナンバー3、ザルカウィが率いたグループと言われている。米・英のメディアによると、ザルカウィが06年に米軍に殺害された後は「イラクのイスラム国」（ISI）を名乗ったが、米軍の攻勢でいったん力を弱めたとされる。しかし、バグダーディー師が10年に指導者に就いて攻勢に転じ、内戦が続くシリア国内を足がかりに13年までにイラク領内での活動も再び活発化させた。シーア派主導のイラク政府へのスンニ派の反発をテコに勢力を拡大。今年6月にイラク第2の都市モスルを制圧した後、一気に南進して首都バグダッドに迫り、一気に国際社会の注目を集めることとなった。

6月末には、バグダーディー師が後継者「カリフ」を名乗り、国家の樹立を宣言。「イスラム国」に改称した。英BBC放送によると、9月末時点の勢力範囲は約4万キロ平方メートルとベルギー1国に匹敵する規模があり、支配下に置く住民の人口は推定800万人に達しているという（P14地図参照）。

アルカイダも破門した残忍さ

イスラム過激派は合従連衡を繰り返して一枚岩ではない。だが、ISには従来の勢力にはない、いくつかの大きな特徴がある。

1つは、アルカイダの指導者ザワヒリにして「イスラム教の心を失っている」と言わしめたほどの残忍さだ。シリア内戦での主導権争いもあって、母体となったアルカイダは今年2月、ISとは関係ないと宣言している。

支配地域では対立する多数のシーア派住民や異教徒を処刑し、女性や子どもは拉致して奴隷にしていると伝えられている。今年8月以降は、誘拐した米国人らの首をナイフで掻き切って処刑する様子を動画で公開し、国際社会を震撼させたが、すべては「聖戦」のためと残虐行為を正当化している。

2つ目には、潤沢な自己資金を確保していることが挙げられる。モスルの中央銀行から強奪した米ドルのほか、原油生産による輸出収入、住民からの徴税や電気料金の徴収などの収入がある。BBCは、ISが外国からの支援に頼らずに推定20億米ドルの現金と資産を有していると報じている。残虐行為の一方で、冷静な戦略の下で油田を制圧し、周到な財政運営を行っている様子が見えてくる。

兵器も近代化している。荷台にマシンガンやロケットランチャーを取り付けたおなじみの小型トラックだけではなく、シリアやイラクの正規軍から奪った戦車や装甲車も使用しており、既に戦闘機を保有したとの情報もある。



シドニー市内にあるイスラム教徒の女性の壁画の前を通り過ぎるカップル。オーストラリア国内では「イスラム国」への同調者によるテロの脅威が拡大する中で、イスラム教徒への反感が高まっている（Photo: AFP）

「イスラム国」を名乗るイスラム過激派（IS）の壊滅を目指して、オーストラリアがイラクでの武力行使に参戦したことで、国内でもテロの脅威が広がっている。残忍な殺りくを繰り返すISが西洋社会に与えている衝撃は大きい。この国が既に戦争状態にあるという現実を直視して、緊急事態に備える必要があるだろう。

HOMEGROWN TERRORISM

オーストラリアも狙われている

「ホワイトハウスに（ISの）黒い旗を掲げるまで戦い続ける」――。10月21日に公開された動画の中でマシンガンを片手にこう話したのは、シドニー南部バンクスタウン出身の17歳とされるティーンエイジャー。空爆に踏み切ったオーストラリアを含む「有志連合」への報復として、本土攻撃を仕掛けるというのだ。同日付の全国紙「オーストラリアン」（電子版）によると、この男の子は今年6月、母親に釣りに出かけると言って16歳の友達と出かけたままパースから出国し、東南アジア経由でトルコからシリアに入り、ISに合流した。同行した友達はレバノンで父親に無事保護され、9月に帰国したという。

イスラム過激思想に傾倒する若者は後を絶たず、「ホーム・グロウン」（国産）のテロの恐れも拡大している。9月には、市民を無差別に処刑する計画を立てたとシドニーなどで15人が警察に拘束されたほか、メルボルンで警官2人をナイフで刺して重傷を負わせた18歳の容疑者が射殺される事件が起きた（本紙10月号総合2面に既報）。

時事通信によると、オーストラリアと同じくISへの空爆を決めたカナダでは、モントリオール郊外で20日、男性が兵士2人を殺傷した後射殺された。続いて、首都オタワの連邦議会議事堂で22日、男が警備兵1人を射殺、議会に侵入した後、射殺される事件があった。いずれもイスラム教改宗者の単独犯と伝えられている。米ニューヨークでも23日、イスラム過激思想に傾倒していたとされる男が斧で警官2人を負傷させ、射殺される事件が起きた。

アボット首相は23日、声明でカナダのハーバー首相に電話で結束を確認したことを明らかにした。その上で「自由主義体制に対する脅威は現実のものとなり、世界中に広がっている」と警告した。

これまでの有力なイスラム過激派にはないISの大きな特徴としては、フェイスブックなどのソーシャル・ネットワーク・サービス（SNS）や動画サイトを巧みに使った戦闘員の勧誘も挙げられる。米政府はISの兵士の数を最大で3万1,000人規模と推定。このうちイラクとシリア以外の外国出身者は1万2,000人以上、西洋諸国の出身者は約2,500人との見方もある。

その多くは10～20代の若者とされる。生まれた時からのイスラム教徒だけではなく、西洋系の家庭に育ちながら過激思想に陶酔して最近イスラム教に改宗した者も少なくないようだ。先進国で経済的に恵まれた環境で育ったにもかかわらず、「聖戦」に身を投じることで精神的な充足を求め――。そうした新手のジハードイストに（聖戦主義者）によるテロが今、オーストラリアを含む西洋社会で大きな脅威となっている。

米・英が主導しオーストラリアも参加した2003年のイラク侵攻では、最大の開戦理由とされたフセイン政権の大量破壊兵器が結局見つからなかったため、戦争の大義に疑問符が付いた。しかし、今回の空爆に関しては危機が差し迫っていることから、ニューズポールの最新の世論調査では6割以上が支持している。ただ、戦闘は長い年月がかかることが予想されていて、国内テロの脅威も長引くことになりそうだ。

今そこにある危機 オーストラリア国内テロの脅威

■特集

CHALLENGE

多文化社会への挑戦

西洋社会に対する聖戦を掲げ、異教徒の殺りくを進めるイスラム国 (IS) の過激思想は、周辺地域や世界の安全保障にとって脅威であるだけでなく、オーストラリアをはじめとする多文化社会に対する挑戦とも言える。

オーストラリアは戦後、海外から移民を受け入れて労働力や市場を拡大することで高い経済成長を実現したが、かつてはその受け入れをヨーロッパ系に限定する「白豪主義」を採っていた。70年代にこれを180度転換し、人種や民族にかかわらず世界中から移民を受け入れる「マルチカルチュラルイズム」(多文化主義)に舵を切った。その結果、現在ではアジアや中東系の市民も増え、シドニーやメルボルンなどの大都市では各国・地域の出身者がそれぞれのコミュニティを形成するモザイク社会ができあがっている。

ところが、海外の戦争やテロをきっかけに、多文化社会の建前がもろく崩れることもある。シドニーのクロヌラ・ビーチでは05年、大規模な人種暴動が発生し、無関係の中東系市民が暴行を受ける事件があった。米同時多発テロや多数のオーストラリア人が犠牲となったバリ島爆弾テロ事件を背景に、多数派の欧州系オーストラリア人の中で高まっていた反イスラム感情が噴き出した形だった。

今回も各地のモスク(イスラム教の礼拝所)に中傷の落書きがされたり、ブルカ(イスラム教徒の女性が顔を覆う衣装)を着用した女性が嫌がらせに遭う例が伝えられている。一部の保守系政治家からは公共の場でブルカの着用を禁止すべきだとの声が出たり、QLD州ではモスクの建

設反対運動も起きている。イスラム教の戒律に則って処理されたハラール食品を規制すべきだとの運動もある。

オーストラリアでは、キリスト教徒の割合は全体の約6割まで低下(グラフ参照)している。毎週教会に通う人の割合も16%と米国の約3分の1の水準にとどまる。それでも一般的なヨーロッパ系オーストラリア人の中ではキリスト教徒が多数派を占めていて、本音ではイスラム社会の異質な文化に抵抗感を持つ人は少なくない。テロの脅威をきっかけに、そうした反感が再び熟成されつつあるようだ。

しかし、そうした宗教対立は、西洋社会の分断を図るイスラム過激派の「思うつぽ」と言える。むしろ宗教の違いを超えて社会の結束を示す必要があるだろう。連邦政府によると、ISなどのイスラム過激派に戦闘員として参加しているオーストラリア人は約60人、支援者も約100人に達しているが、オーストラリアのイスラム教徒の人口約48万人(全人口の2%強=11年国勢調査)の中ではわずかな勢力だ。ほとんどのイスラム教徒は、ISのような過激なジハードイデオロギとは全く関係がなく、彼らをひとくくりに同一視すると全体像を見誤る。

なお、米中央情報局(CIA)の統計(2010年の推定値)によると、世界の人口(2014年7月時点の推定値で約72億人)のうちイスラム教徒は22.74%を占め、キリスト教徒(33.39%)に次いで2番目に多い(グラフ参照)。宗派別ではスンニ派が全体の75%、シーア派が10~20%程度。国・地域別では、インドネシア、パキスタン、インド、バングラデッシュ、ナイジェリアなどの順に多い。

CRISIS MANAGEMENT

身を守るために何ができるか?

連邦政府は9月に国内のテロ警戒レベルを4段階で上から2番目の「高」に引き上げ、現在も継続中だ。治安当局は要注意人物のパスポートを取り上げたり、携帯電話やEメールの通信記録を傍受するなど捜査を強化しているほか、公共の場所の警備も拡大している。これまでにオーストラリアやカナダなどで明るみに出たテロ関連事件のほとんどは、単独犯が兵士や警官を狙ったものだ。現段階では、多数の市民を無差別に狙ったプロのテロリストによる組織的な犯行が、オーストラリア国内で行われる可能性は高くないかもしれない。

しかし、当局にパスポートを没収されたり海外渡航を拒否されたりした人物が、組織から何らかの指示を受けて国内テロに走る可能性を排除することはできない。また、シリアやイラクで実戦経験を積んだテロリストが捜査の網をくぐり抜けて帰国すれば、練度の高い攻撃を計画しないという保証もない。

自分や家族の身を守るために何をすべきか。まずは最新の情報に常に耳を傾けるようにしたい。在留邦人の中には、言葉の壁もあって、日本発の日本語の情報にしか接していない人も少なくない。だが、テレビやインターネット、スマートホンなどで常に現地の報道や連邦政府の発表をチェックする習慣は身に付けたい。

例えば、空爆で民間人に多数の犠牲者が出れば、報復テロの可能性が増すことも考えられる。連邦政府がテロの警戒レベルをさらに引き上げたり、テロの計画が明るみに出るなどリスクが高まった場合、多くの人が集まる場所に行くことや公共交通

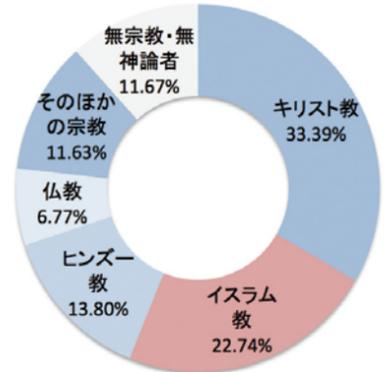
機関の利用をやめることも検討せざるを得ないかもしれない。企業も緊急事態に備えて、危機管理のマニュアルを再検討するなどの対策が求められそうだ。

万が一、重大な事件が発生した際、家族の安全をすぐに確保できるよう、連絡手段の確認も怠らないようにしたい。安否確認や日本の家族への連絡などを敏速にするため、あらかじめ「在留届」(外国で住所を定めて3カ月以上滞在する予定がある日本人に義務付けられている)の提出も欠かせない。まだ提出していない人はすぐに最寄りの在外公館で必要な手続きを取り、提出済みの人も引越して住所が変わった場合などは必ず届け出てほしい。

一方、非常時には、根拠のない噂にまどわされず、信用できる正確な情報に基づく冷静な判断も要求される。オーストラリアの大衆の間ではかつて、「米同時多発テロはCIAの自作自演」などといったいわゆる「コンスピラシー・セオリー」(陰謀論)がまかり通った時期があった。真偽はともかく、今でも特に若い世代のオーストラリア人の中では、このような説を信じる人は驚くほど多い。洋の東西を問わず、社会不安が高まれば高まるほど風評やデマが広まりやすくなるので、注意が必要だろう。

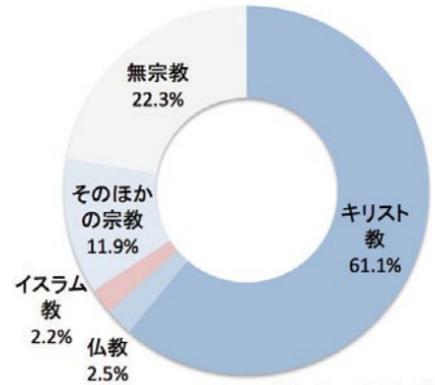
オーストラリア国内で「ホーム・グロウン」のテロの危険が高まっていることは確かだが、少なくとも現時点では、仕事や生活を犠牲にして日常の行動を過度に制限する必要はないだろう。しかし、戦争当時国に住んでいることを自覚し、非常時は被害に遭うリスクを可能な限り減らせるよう危機管理を徹底したい。

世界の主な宗教の教徒の割合 (2010年推定値)



出典: CIAワールド・ファクトブック

オーストラリアの主な宗教の教徒の割合 (2011年)



出典: オーストラリア統計局

「イスラム国」年表

2002年	イスラム過激派リーダー、ザルカーウィーがテロ組織「タウヒドとジハード集団」結成
2004年	アルカイダの元指導者ビンラディンに忠誠を誓い、「イラクのアルカイダ」結成
2006年	米軍の攻撃によってザルカーウィー死去。「イラクのイスラム国」結成
2010年	バグダーディー師が「イラクのイスラム国」指導者に就任
2013年	イラクとシリアの傘下グループを統合、「イラクとレバントのイスラム国」結成
2014年 2月	アルカイダから「破門」される
6月	イラク北部モスル侵攻、首都バグダッドの北東約60キロまで進撃
6月末	バグダーディー師をカリフとする「イスラム国」の樹立宣言
8月	米軍が「イスラム国」への空爆開始

「イスラム国」の勢力範囲



出典: www.vox.com



「イスラム国」の黒い旗。10月21日に公開されたISのプロパガンダ動画で、17歳のオーストラリア人、アブドゥラ・エルミールは「イスラム国」の黒い旗をバッキンガム宮殿やホワイト・ハウスに掲げるまで戦うと述べた



9月23日夜、メルボルン南東部エンデバー・ヒルズ警察署前で射殺されたアブドゥル・ヌーマン・ヘイダー容疑者(18)のフェイスブック・ページに掲載されていた写真

日豪首脳会談

9月24日、国連総会出席のためニューヨークを訪問中の安倍内閣総理大臣は、トニー・アボット・オーストラリア首相との間で日豪首脳会談を行いました。

二国間関係

冒頭、安倍総理から、本年7月のオーストラリア訪問につき改めて感謝の意を

伝えたのに対し、アボット首相からは、安倍総理をオーストラリアの重要な友人としておもてなしたものである旨が述べられました。また、安倍総理から、9月に開催された「女性が輝く社会に向けた国際シンポジウム」について説明し、アボット首相からは安倍総理のイニシアティブを評価する旨が述べられました。

安全保障・防衛分野における協力に関して、安倍総理は共同運用と訓練の円滑化に関する協定について、できるだけ早期に調整を開始したい旨を述べました。また、両首脳は、日豪EPAの早期発効を目指すこと、TPPについては早期妥結を目指して日豪間で引き続き連携することを確認しました。

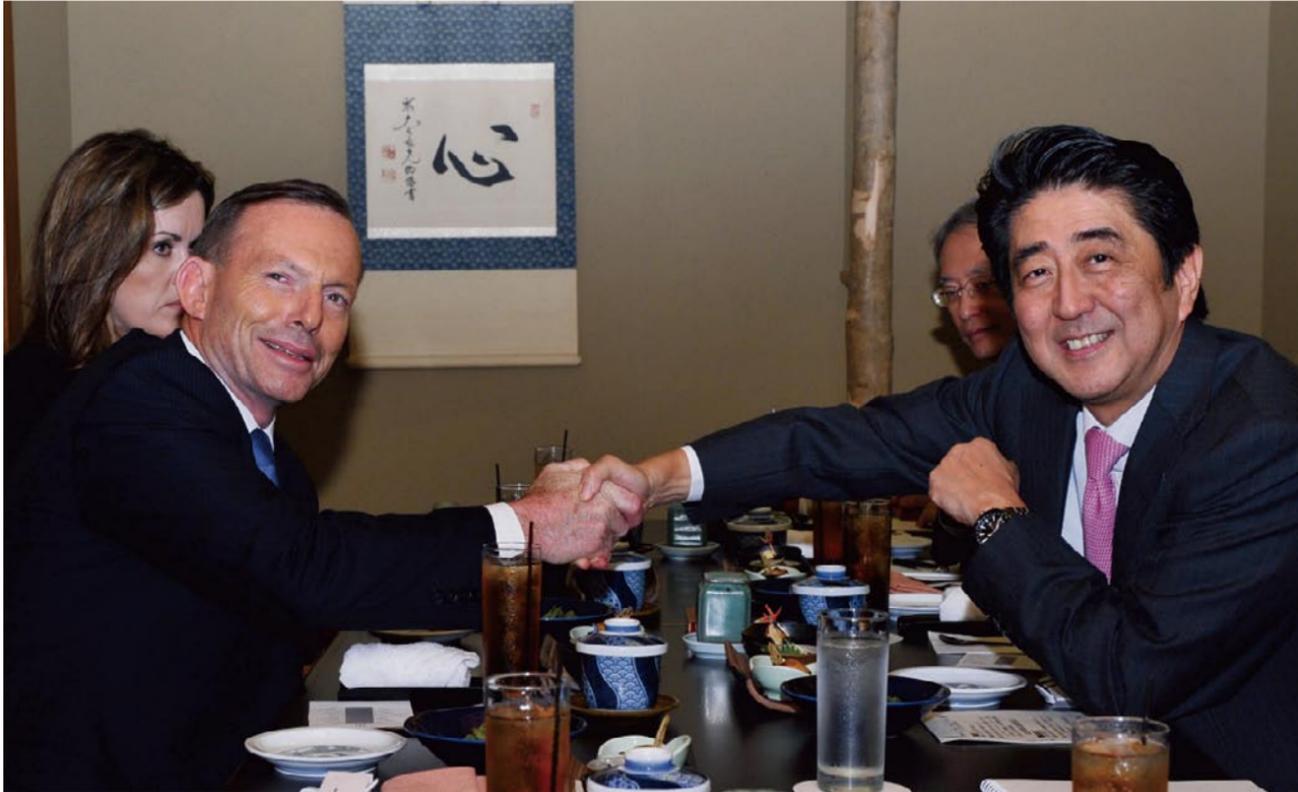
国際情勢と国際場裏における協力

イラク情勢について、アボット首相から、「イラク・レバントのイスラム国」(ISIL)に対抗する国際社会の取組に対する豪の追加貢献について説明し、安倍総理からは、我が国の約2,550万ドルの追加支援について説明しました。また、両首脳は、日米豪や日豪印といった三か国間の協力の重要性についても改めて確認しました。さらに両首脳は、日豪が連携して太平洋地域において協力を行うことの重要性を再確認しました。

国際場裏における協力については、安倍総理から、来年5月に福島県いわき市で開催される第7回太平洋・島サミット及び来年3月に仙台市で開催される第3回国連防災世界会議につき紹介し、アボット首相からは、日本の取組を評価する旨が述べられました。

今回の対面による会談は、7月の豪州訪問に次いで5回目となる首脳会談です。この間、電話による会談を行うなど両首脳は緊密な意思疎通をとっています。オーストラリアに在住の皆様におかれましては、両国の友好関係が一層増進されていくよう、引き続きお力添えをお願い申し上げます。

日本国政府 (写真提供: 内閣広報室)



アボット首相と握手する安倍総理

より詳しい情報は、首相官邸ホームページ (<http://www.kantei.go.jp/>)、外務省ホームページ (<http://www.mofa.go.jp/mofaj/>) をご覧ください。また政府公式ホームページ英語版 (<http://www.japan.go.jp/>) では、最近の政策や、観光、和食など日本の魅力をわかりやすく紹介しています。



Japan. Sharing tomorrow.

税務・会計・経営

所得税の申告等の税務会計サービス

甘利鳥居会計事務所

(旧 鳥居税務会計事務所)

個人事業主・スモールビジネスを応援します

- タックスリターン (国家登録税理士)
- GST、PAYG等の税務申告
- 企業会計 (MYOB記帳等) (公認会計士)
- メディケアー 課税免除申請
- 事業開始、会社設立の相談 (ASIC指定代理人)
- 帰国に伴うスーパー引き出し

代表 豪州公認会計士・国家登録税理士 甘利知子

Amari Torii Accounting Office

電話: 02-9223-7448 ファクス: 02-9223-7449 Email: amari10@tpg.com.au

郵便物: GPO Box 3714, Sydney NSW 2001

新住所: Level 10, 84 Pitt Street, Sydney NSW 2000

(マーティン・プレイスとハンター・ストリートの中間)

- 国際大手会計事務所において10年以上の経験を持つ公認会計士ダンカン・キングがビジネスへの適確なアドバイス、専門的なご相談に良心的な費用でお応えします。
- 多岐にわたる会計監査、国際税務ーイギリス、アメリカ、オーストラリア、パプアニューギニア、日本。
- 日本の公認会計士事務所との提携により、リアルタイムでの情報提供、充実したサービスを実践しております。
- コーディネーターの海老原由子は、一部上場の日本企業にて秘書の経験を積んでいます。

お客様の繁栄は私たちの喜びです。
事業に関する最初の相談は無料です。

ダンカン・キング公認会計士事務所

個人のタックスリターンも承っております。

- 政府輸出補助金申請
- 国税不服の再審査請求

C.D.KING CHARTERED ACCOUNTANT
6 Wexford Place, Killarney Heights NSW 2087

TEL : (02)9452-2257
FAX : (02)9452-4647

適切な会計・経理サービスを受けていますか?

- *会計・税務のすべての業務を含む年間契約を行っております。
- *当社はFair Workの問題を専門的に解決します。

- 私たちはお問合わせに「即日対応」します。
- 私たちは貴社の「成長」を手助けします。
- 私たちは確実な「利益」を生み出します。
- 私たちは貴社の「資産」を守ります。
- 私たちは貴社の「価値」を最大限に高めます。
- 私たちは貴社の「キャッシュフロー」を改善します。



当社では「新職場関係法 (Fair Work Act)」に関する、労働時間、解雇規制、休暇等のアドバイスも行っております。お困りの方はまずはお気軽にご相談下さい。

お客様の声

サニーサイド・アカウントは、いつもハイ・クオリティーな“プロ”の会計・税務サービスを提供してくれます。—Ng氏
ビジネス上の疑問や不安、進行中の取引に対する適切なアドバイスと遂行業務を通じ、彼らのプロとしてのプライド、そして顧客にいかにか献身的であるかがとてもよく分かります。—ゴルツマン女史



SUNNYSIDE
accountants ptly limited

Your professional choice ACN: 123 048 635

www.facebook.com/SunnysideAccountants

94 Chandos Street

St Leonards NSW 2065

Web: www.kmcapital.com.au

Tel: 8116-8408 Fax: 8095-8158

7516SUNN

スモールビジネス・若手経営者を応援します!

こんなお悩みありませんか?

- 会社設立や独立・開業を考えているが、
どうしたら良いかわからない
- 決算を効率よく済ませたい
- GSTなどの税務申告が面倒
- 会計ソフトを導入・移行したい

フリーランスの方など、個人の
タックスリターンもお気軽にご相談ください

松本会計事務所

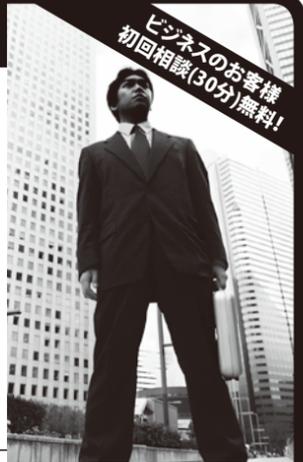
2014年7月より移転しました

MATS & Co. | Matsumoto Accounting Taxation Services & Consultancy |

Email: info@cnmpartners.com.au Web: www.cnmpartners.com.au

Tel: 02 8011 4651 Fax: 02 9475 1340 ※要予約

Suite 8, Level 12/101 Bathurst St., Sydney NSW 2000



Editor's Pick

今月の気になる1品

優れた日用品からため息の出るようなとっておきの贅沢品まで、スタッフの気になるアイテムを独自の目線でピックアップしてお届け。日本とオーストラリアを中心に、しかし時にはそのほか世界各国のブランドから、ざっくばらんに紹介する。本当に良いものを愛用して、日々の暮らしを今よりもっと、心豊かに。大人の毎日を完成させよう。

(編集・構成=編集部・荒川佳子 写真=馬場一哉)

外国に暮らしているとつい、日本食が恋しくなる。日本で当たり前のように食していたそれは、気づかないうちにどンドンと郷土愛をそそる偉大な力を持ち始め、ついには実に甘美な存在となった。ならばこれを食す時には、それなりの敬意を払うべき。器1つにだって気を使うのが、そんな状況下にある日本人としての礼儀ではないだろうか。

そこで今回紹介するのが、普段の食事を特別なものへと昇華させてくれる上品な和食器だ。染付けの陶磁器やガラス、漆器も捨てがたいが、ここで取り上げるのは木製の品で、北海道在住の作家、瀬戸晋作の小皿とお椀。なめらかな木肌は、見ているだけでもほっと和むが、実際に触れてみると長い年月をかけて陽を浴び風に吹かれた質感を肌で感じることができる。北欧製品によく見るような白木のものとも違う、深みのある味わいをたたえる材質は、ブラック・ウォールナットならではの。ノミの削り跡が絶妙で、そこにうっすらと浮かび上がる優しい木目が、何とも美しい。表面は拭き漆で仕上げられてあり、使い込むにつれて自然な艶を纏うので、愛着も増してくる。小ぶりで控えめのシルエットは、薬味などを入れて使っても良いし、少々型破りではあるが、アクセサリー・トレーなどとして活躍させても良い。

これらは編集部スタッフが今年、銀座の並木通りにあるエポカ・ザ・ショップ運営の器のセレクトショップ「日々」で購入。同店で取り扱う商品は点数の限られたものが多いため、まったく同じものに出合える保証はないが、土壁が落ち着く数寄屋造りの店内には、このほかにも加藤委や光藤佐など時代を牽引する作家たちの名作が並ぶので、上質な器が食卓の格を作るという和の心を学びに、日本へ帰国の際には銀ブラついでに訪れてみてはいかがだろうか。月に数回、企画展も開催されているのでお勧めだ。



<店舗情報>

エポカ・ザ・ショップ 銀座 日々
 〒104-0061 東京都中央区銀座5-5-13 B1 ■Tel: +81-3-3573-3417 ■Web: www.epoca-the-shop.com/nichinichi ■無休12PM~7PM (作品展前日~4PM、作品展最終日~5PM)

日本から
衛星で
お届け

日本語テレビです。

NHKワールド・プレミアム・オーストラリア

視聴料
\$49.95 (月)

ニュース7

NHK

“リアルタイムのニュースだけでも大満足。”
A・Sさん (WA)

“NHKってこんなにイイとは思いませんでした。”
H・Nさん (QLD)

大河ドラマ「軍師 官兵衛」
2014年大河ドラマ絶賛放送中!

軍師 官兵衛

出演: 岡田准一 中谷美紀 竹中直人 江口洋介 黒木 麗 内田有紀 柴田恭兵 戸田菜穂 ほか

NHK

“見応えのあるドラマが増え、完全にハマってます。”
T・Kさん (NSW)

“子供達の日本語のために最高です。ありがとう!”
A・Mさん (VIC)

おかあさんといっしょ

NHK

番組

日本国内のNHK総合、教育、BSをミックスした海外向け放送でバラエティーもたっぷり。大人も子供もみんな楽しめます。新番組も目白押し。詳しい番組表は<http://www2.nhk-g.co.jp/wp>をご覧ください。

※お断り: 著作権上の都合により海外では一部映像がご覧いただけない場合がございます。ご了承ください。

NHK

2014年度後期NHK連続テレビ小説「マッサン」

出演: シャーロット・ケイト・フォックス 玉山 鉄二 泉ピン子 前田 吟 西川 きよし 相武 紗季 ほか

受信機器

マンションでの設置例

直径85cm (標準)の小型サテライトアンテナでOK。取り付けは専門の工事会社に依頼してください。マンションやアパートにお住まいでも北北東の空にアンテナが向けられるベランダがあれば受信は可能です。受信機器や工事会社について詳しくはカスタマーセンターまでお問い合わせ下さい。

受信お申し込み・お問い合わせ

テレビジョン・オセアニア社
 「NHKワールド・プレミアム・オーストラリア」カスタマーセンター
 フリーダイヤル TEL: 1800 196 003
 TEL: 02-9281-4424 FAX: 02-9212-4464
 EMAIL: info@japantv.com.au
 ホームページをご覧ください。www.japantv.com.au



バブル崩壊後、経営環境の悪化などにより非正規雇用の増大が進んだ日本社会。企業の「終身雇用制度」が崩壊しつつあると言われる今、若者を中心に「働く」ことへの意識が変化している。そんな中、数ある働き方の選択肢の1つとして「海外で起業する」ことを検討する人も少なくないという。そこで今回、オーストラリアで起業し成功を収めた日本人の起業家4人に話を伺いながらその魅力を探った。

オーストラリアの市場概要

オーストラリアの人口は現在、約2,365万人(2014年10月時点)。総人口の約4分の1が海外生まれの移民1世で形成されている多民族国家だ。世界第6位の広さを持つ国土と鉱物や天然資源を産出する肥沃な大地を持つ、世界でも有数の資源国である。

シドニー五輪が開催された2000年以降、堅調に発展してきたオーストラリア経済。2008年に起きた金融危機ではオーストラリアも影響を受けたものの、軒並みマイナス成長に陥った先進諸国に比べ、比較的早い段階で景気後退から脱した。

その後も、中国をはじめとするアジア新興国への鉱物資源の輸出などにより、一貫して経済成長を維持。オーストラリア政府統計局(ABS)の発表によると、2014年第2四半期(4~6月)の実質GDP成長率は前期比で0.5%増、前年同期比で3.1%増と23年連続のプラス成長を達成した。

しかし、鉱物資源ブームは既にピークを迎えたとされ、商品市況や中国景気に左右されない安定した経済成長のため、今後は資源産業依存からの脱却が求められる。鉱業投資の鈍化による影響を相殺するには、豪ドル高や相対的に高い金利により苦戦を強いられてきた非鉱物関連部門(不動産、教育関連、観光業など)の回復が必要と言われている。

資本金1ドルから起業できる

オーストラリアは中小企業が市場の大半を占め、中小規模のビジネス売買も盛んだ。オーストラリア政府もスモール・ビジネスを促進し、資本金1ドルから起業が可能であることから、外国人でも比較的簡単に入りやすい市場と言える。

オーストラリアでビジネスが行える事業形態は主に、①外国企業の現地法人や支店を含む会社、②合弁会社(パートナーシップ)、③個人事業主、などが挙げられるが、「現地法人の設立」が、オーストラリアの現地企業と同等の活動ができる一番の近道だ。現地法人を設立する場合、個人事業主になるのか、もしくは株式会社を設立するのか、を選択する必要がある。

個人事業主の場合は、ABNナンバー(企業納税登録番号)の取得が必須。株式会社設立の場合は、ACNナンバー(オーストラリアン・カンパニー・ナンバー)の取得に加え、オーストラリア証券投資委員会(ASIC)に、会社名や登録所在地、取締役の氏名、第1回目株式発行の詳細などを記載した必要

オーストラリアで起業する

本特集では、オーストラリアで起業した4人の日本人経営者にインタビュー。オーストラリア市場の特徴から起業スピリットなど、多角的な視点からその魅力やポテンシャルに迫る。(取材・文=編集部・小副川晴香)



書類を提出し会社登記を行う。

外国人にとって最大の難関は「ビザ」の問題だ。オーストラリアは起業しやすいといっても、会社登記をする場合、取締役のうち1人は同国の市民権あるいは永住権保持者を登録する必要がある。こういった諸々の手続きは複雑な上、すべて英語で行われるので、弁護士や会計士、コンサルタントなどの専門家に十分相談することをお勧めする。

オーストラリア市場の魅力とは?

ポテンシャルの高いアジア市場が注目される中、人口が少なく市場規模の小さいオーストラリアを選ぶメリットはあるのだろうか。

同国は、北米やヨーロッパなど先進国のマーケットへ参入を図る外国企業が「テスト・マーケティング」を行う場として重要な位置付けを担っている。これは、企業が新製品の正式な発表前に、限られた地域に対して製品の販売を行い消費者の反応を調査するもの。NSW州第2の都市ニューキャッスルは、平均的なオーストラリア人が住む地域として、医療業界などがテスト市場に利用することが多いという。先進諸国に先駆けて、オーストラリア市場にしか投入されない製品もあることから、そう

いった意味ではイノベーションが進んでいると言える。

マーケティング戦略コンサルティング会社「doq」の代表を務める作野善教氏は、「市場規模は小さいが、グローバル戦略の観点から見て良い面はある。オーストラリアでさまざまなテストを行い、その事例を基にグローバルな市場へ挑戦することで、海外事業展開の投資と運用効率を高める事ができる」と話す。

海外進出企業への支援や人材紹介などを行うコンサルティング会社「NM Australia」代表の永井政光氏は、市場をプロ・サッカーに例えた上で、次のように語った。「アジア市場とオーストラリア市場を比べるとその規模は何百倍も異なります。アジア市場がヨーロッパ諸国の有名リーグならば、オーストラリア市場はアジア諸国のマイナー・リーグ。プレーするならどちらが勝ちやすいのか。そういった視点から見るとオーストラリアは海外の中では起業しやすい国であると言えるでしょう」

注目集める外食産業

オーストラリアでは、10年間におよんだ鉱業投資ブームが終わり非鉱業部門の投資拡大が不可欠となった。そんな中、注目

を集めている産業の1つに外食産業が挙げられるという。

オーストラリアの物価は年々上昇を続けているが、世界的に見ても1人当たりの外食費用は高い。

永井氏は外食産業についてこう語る。

「以前、私が市場調査を行った時、オーストラリアの外食産業の総売り上げは世界8位でした。この結果は国全体の結果であり、総売り上げを対人口比率に換算するとアメリカ、日本に続き世界3位という驚きの結果が得られました。では、外食産業をやるべきなのか?と言われれば、一概にそうとは言い切れない。始めることは容易だが、利益を上げられるかという点ではハイ・リスクと言えます。人件費や物件費用が高くつくためです。しかし、リターンは非常に大きい。その意味では外食産業は可能性がある業界と言えるでしょう」

また、飲食店などのビジネス売買を行う「平成不動産」代表の関口達夫氏は、オーストラリアの外食産業が、ここ数年で大きな転換期を迎えたと説明する。

「以前は不要だったRSA(酒類を販売・提供する際に必要なライセンス)やFSS(フード・セーフティ・スーパーバイザー)の講習セミナーが現在は必須となった。こうした制度が構築されたのは『外食産業を伸ばしていかなければならない』という裏付けであると見てよい」

では、外食産業に進出する場合に心がけるべき点は何か。ゴールドコーストで飲食店経営を手がける「BONZA Australia」代表の伊藤嘉祐氏は、次のように語る。

「シドニーCBDエリアや東海岸地区など賃貸料が高いエリア以外で、独立した日本食レストランを出店するのが良いですね。座席数は20~40席が妥当だと思います。また、日本人のみをターゲットにした商売はあまりお勧めしません。中国人や韓国人を対象にしたビジネスも増加していますが競争率が高く、成功するのはなかなか難しいでしょう。一番成功する確率が高いのは、オーストラリア人を対象にしたビジネスだと思います。また、卸業など日本食関連のビジネスも地域によっては、可能性があると言えるでしょう」

また、事業計画の段階で、厳しくコストを見積もることも重要だという。「オフィスや店舗を借りる場合、家賃は毎年3~5%値上がりします。事業計画の中で、あらかじめ値上がりを見込んでおく必要があります。また、オーストラリアは人件費が高いので電気や水道などを少し修理するだけでも、多額のコストがかかります。そのコストも見込んでおく必要があります」

成功のカギを握るのは?

実際に起業しても、事業を成功させそれを維持していくことは簡単ではない。では、どんなことに注意すれば良いのだろうか。

作野氏は、「1つの業界や業態にやみくもに注力するのではなく、各業界や業態の役割を理解した上で、事業戦略のポートフォリオとして幅広い分野に目を向けることでビジネス・チャンスの可能性が広がり、収益の安定にもつながる」とコメント。その上で「オーストラリア市場だけに頼らず、日本やアメリカなど海外にも視野を広げていくのが良い」と述べている。市場動向を常にチェックし、幅広い分野にアンテナを張りながら、臨機応変に時代の波に乗ることが、事業成功へつなげる1つの道と言えそう。

一方、海外で事業展開を図っていく上で、日本人が得意とするのがコミュニケーションだ。「日本人は良い製品やアイデアを持っているのに、それをプレゼンテーションする力に欠ける」(作野氏)という。英語の上手い下手はさほど重要ではなく、自分の強みを相手に売り込む高いプレゼン能力を身に付けることが、今後の課題

取材協力<五十音順>



伊藤嘉祐 (いとうよしすけ)
Bonza Australia Pty Ltd 代表取締役

1987年来豪。1989年にツアーガイド会社「Bonza Australia」を設立。現在は、ゴールドコーストで「世界遺産グリーンマウンテン1日ツアー」を行うほか、人材教育派遣、飲食店経営など多岐にわたる事業展開を行う。また、若者たちを応援する完全無料の人生塾「シドニー一寺子屋」を6年間運営中。
Web: www.bonzas.com



作野善教 (さくのよしのり)
doq Pty Ltd 代表取締役

米国の大手広告代理店に勤務後、2009年来豪。同年、日系企業などのオーストラリア市場展開をサポートするマーケティング・コンサルティング会社「doq」を設立。国際市場に向けて、日本の優れた製品やサービスなどのマーケティング・ソリューションを提供している。
Web: www.thedoq.com



関口達夫 (せきぐちたつお)
株式会社平成不動産 代表取締役

章和不動産から独立し、2012年に総合不動産会社としてシドニーを中心に新規レストラン出店開業や飲食店の立ち上げをサポートする「平成不動産」を設立。飲食店のビジネス売上のほか、海外移住の支援や事業投資など多岐にわたる分野で総合コンサルティング業務を行う。
Web: www.heiseirealty.com.au



永井政光 (ながいまさみつ)
NM Australia Pty Ltd 代表取締役

2002年に海外起業・進出支援、人材コンサルティング会社「NM Australia」を設立。海外進出を図る企業への支援、経営および人材コンサルティングを中心に活動。また、日本でも中小企業向けの海外進出セミナーなどを行っている。
Web: www.nmaust.com

となるだろう。

また、事業拡大を狙う場合、日系社会だけでなく「現地社会にどれだけ溶け込めるか」も重要なポイントになってくる。

関口氏は、仕事をする上で重要なのは「信頼関係」と話す。さらに「さまざまな人種がいるオーストラリアでビジネスをするのは容易ではない。しかし、どんな環境や業種であっても重要なのは相手との信頼関係を築くこと。また、オーストラリア人は日本人の『本音と建前』に戸惑うことが多い。誠実な態度で臨むことが大切」と付け加える。

これから起業を目指す人たちに伝えたいこと

最後に、今回話を伺った4人に、今後オーストラリアで起業を目指す人たちに伝

えたいことを聞いた。

伊藤氏：どんな会社を作りたいのか、何が自分の強みなのかを確認し、その強みを生かして起業することが成功への近道です。たくさん失敗することで、経験値が上がります。家賃の高騰、物価の高騰もコスト管理する場合、事前に計算に入れておく必要があります。また、国が変われば想定外のことがたくさん起こります。まさしく、「失敗は成功のもと」ですね。

作野氏：お伝えしたいことは2つあります。1つ目は学んだことをすぐに生かすことです。会社経営は法的業務、会計業務などさまざまな知識が必要になります。今日学んだことをすぐ使い、それを2回、3回と積み重ねることでスキルになります。2つ目は、ネット・ワーキングや異業種交流会などで出会った人と、『何かを成し遂げる』ことで。ただ名刺交換をするだけで終わる出

いも多いですが、一緒に何かをして汗をかく。問題解決や意見交換を行う。こうしたことで、その出会いがより生きてきます。ただ出会うだけでは仲間意識は生まれないので、一緒に何かを作り出すことは非常に大切だと思います。

関口氏：ビジネスは、上昇しても下降しても必ず問題が発生します。また、ビジネスは世のため人のためにしなければうまくいかないことが多いように思いますね。人の心を動かすことは日本人同士でも難しい。ましてや文化、言語が異なる相手の心を動かすことは容易なことではありません。

状況によって舵取りを変えていくのがトップの役割だと私は思います。企業のトップは大なり小なり常に孤独です。孤独の中での判断や決断。それで下の者がついてくるのか、動くのか、それらが非常に大切なことです。

起業とはスピードと変化に富んだ継続性、その連続です。人と対面した際にも、信頼関係を築くことで相手は自分を理解してくれます。こういったことは、数多くの現場を踏んだことによる経験が大切になるので、1つ1つの経験と人との関わりを大切にしましょう。

永井氏：起業はある意味経験がものを言いますね。共同経営者がいるのであれば立ち上げる時点で方向性を同じ方向に向けておくべきです。また、ビジネスは立ち上げの3年間は安定しないものであると考えておいたほうが良いです。どの業種で立ち上げるのかどうかを悩んでいるのであれば、自身のバック・グラウンドの経験と知識を生かすほうが成功する確率は上がると思います。人件費やコストはかかりますがリターンが大きな国です。初期投資額は高いですが、がんばって欲しいと思います。

オーストラリアでの起業をフルサポート

ブリース洋子公認会計士事務所
(ブリース洋子CPA)

会計事務所

事業設立の際には、状況に応じて最適な事業形態を選択する必要があります。オーストラリアの事業形態は大きく分けて、個人、会社、トラスト、パートナーシップの4つのタイプがあり、それらを選択する際には節税効果や資産保護、将来の事業売却により得られる売却益へのキャピタルゲイン税などさまざまなことを考慮する必要がありますが、これらの意思決定の際には専門家のアドバイスを求めるのが望ましい。



ゴールドコーストで開催された起業塾の様子

QLDに事務所を構え、数多くの事業主をクライアントに持つブリース洋子公認会計士事務所では、通常の会計業務に留まらず、相談者の状況に応じて、最適な事業形態の選択や、設立のサポートなどの包括的なアドバイスを行ってくれる。例えば、最も簡単で低資金で始められるのは個人事業の形態だが、個人が被るリスクや利益が大きくなった場合の節税効果を考えると、会社やトラストといった形態での起業が有効だということなども教えてくれる。またリスクや利益が50対50で分配されるパートナーシップにおいても、相手側の事業形態により長所と短所が変わってくる。



オフィスはサウスポート駅近くの便利な立地にある

より詳しく知りたいという人は、同事務所が主催する「起業塾」がおすすめだ。会計はもちろんのこと、金融、商業法、雇用法、保険、マーケティングなどの幅広い分野のプロフェッショナルたちを講師に招く同セミナーは、起業者たちから好評を得ている。



相談者の状況に応じて臨機応変なアドバイスを提供してくれる

<事業内容>

個人タックスリターン作成と申告、各種事業形態の財務諸表作成と税申告、消費税申告、記帳代行とトレーニングなどの税金・会計全般の業務のほか、起業サポートやビジネス・コンサルティングなども実施。海外からの収入がある場合の、オーストラリア国税局への申告や監査に関するアドバイスも行っている。



- 会社名 (英語) : Yoko Briese Accounting & Business Services
- 会社名 (日本語) : ブリース洋子公認会計士事務所
- 住所 : Level 8, Southport Central T3, 9 Lawson St., Southport QLD
- Tel: (07)5667-9245 ●Fax: (07)5667-9254
- Mobile: 0412-606-023
- Email: yoko@ybabs.com.au
- Web: www.ybabs.com.au

ビジネス・不動産の豊富な経験と知識で起業をサポート

ハーディング法律事務所

(ハーディング裕子 代表取締役/弁護士)

法律事務所



ゴールドコーストを拠点に、ケアンズ、シドニーの案件も多数扱う

既存のビジネスを購入する際に発生する、購入契約に含まれる内容や購入時のビジネス形態の選定、店舗リースの引継ぎ・リース契約の条件など、多岐にわたる確認事項に対し、専門弁護士が適切なアドバイスを提供してくれる法律事務所。酷似する名称の会社が既に存在した場合にトラブルになる可能性があるビジネスネームの取得に際しても、それを防ぐための商標登録に関するサポートなども行っている。東京オフィスに続き、12月には新たにシドニー・オフィスをオープン予定。



- 住所: Level 1 Kaybank Plaza, 33 Scarborough St., Southport (QLDメインオフィス) / 東京都港区虎ノ門4-3-1 城山トラストタワー 33階 クイーンズランド・ビジネスセンター内 (東京オフィス) / Level 32, 1 Market St., Sydney (シドニー・オフィス12月1日OPEN)
- Tel: (07) 5630-3877 ●Mobile: 0421-779-164
- Fax: (07) 5676-5310 ●Email: yh@hardinglegal.com.au
- Web: www.hardinglegal.com.au



麺と餃子のスペシャリスト



「品質第一」をモットーとする当社では、おいしいラーメン作りのパートナーを目指してオーストラリア全土の飲食店に広くご愛顧いただいております。また、ご家庭で手軽においしいラーメンが食べられるよう、冷凍生めん「しょうゆらーめん」(スープ付、2食入り)も好評発売中です。本物の味をぜひお試しください。



住所: Unit7/79-85 Mars Rd., Lane Cove NSW 2066
Tel: (02)9427-3547 Email: info@ramengyoza.com.au
Fax: (02)9427-8916 Web: www.ramengyoza.com.au

メルボルンエリアでの連絡先はJFCメルボルン支店 TEL: (03)8398 7100まで



11月に入ると、街ではいよいよクリスマス・ムードが高まり、間もなく楽しくて大忙しの年末年始のシーズンが本格的に到来する。忘年会をはじめとする宴会の機会も一気に急増するこの季節。せっかく集まるのなら、その仲間とともにぜひとも格別に美味しいお料理とお酒で、1年の労をねぎらいたい。そこで今月の日豪プレスでは、忘年会にお薦めのお店を一挙にご紹介。しかも2号連続企画で、今号では1次会にお薦めのお店を、次号12月号では2次会にお薦めのお店を展開する。これを参考に、今年はずいぶん幹事に立候補してみよう。

失敗しない、幹事の心得

ここで、満足度の高い忘年会を実現させるための幹事の心得を紹介する。幹事予備軍は必読だ。

まずは参加者集め

宴会を開催すると決めたら、まず最初にやることはメンバー集め。この段階では何人参加するかまでは確定しなくても問題ない。大体何人くらい来るかだけでも把握しておこう。声をかけた人の中から、「参加確定」「未定」「不参加」だけでも把握しておくことと楽だ。これらのやりとりには、社内イントラネットやフェイスブックなどの各種SNSを活用するのも良いだろう。お店を選ぶ際も、まず必要となるのは参加人数となり、特に人気店の場合などは、大体の人数を伝えることで早めの段階から仮予約をしておくことができる場合もあるので安心だ。

会場選びが腕の見せどころ

ある程度人数が見えてきたら、いよいよ

お店選び。その際最重要項目として挙げられるのが、①予算、②参加人数、③料理のジャンル、の3大要素だ。人数は「参加確定+未定」を仮の参加人数として算出しておくことができるが、あまりにも未定が多すぎる場合には、確認を仰いでも良いだろう。食事のジャンルは、参加者に希望を聞いて、特にない場合は、嫌いな/アレルギーなどで受け付けない食べ物と、予算だけでも抽出しておけば、満足度の高い宴を参加者に提供することができるはずだ。お店の雰囲気は、その会に合わせて、女性/男性の比率、年齢層、フォーマルな場なのかカジュアルな場なのか、などを考慮に入れておくことと良い。同僚や友達の集まりであれば、希望を聞いて多数決でも良いが、上司や先輩が多い場では、そうした目上の人意見を尊重しよう。あとは下記の詳細情報なども参考にしながら、①お店のキャパシティー（最大何人まで着席

できるか)、②料理プランとその金額はいくらか、などを気にしながら決めていくと良い。最後に参加人数の確定だが、最低でも開催日の3~4日前には閉めきっておくようにしよう。直前の人数調整が必要な場合は、必要に応じてその旨を事前にお店へ連絡し、相談してみよう。ではいよいよ以下に、お薦めのお店を紹介する。

忘年会 ご予約承り中



シドニー
CBD

日本各地の純米酒が揃う本格居酒屋

居酒屋ますや

Izakaya Masuya

新鮮な地魚の刺身や各種小鉢、串焼きなど、素材にこだわった料理がそろうシドニーCBDの居酒屋。ソムリエ&利き酒師であるホールマネージャーの富岡乙羽氏や店長の長滝翔悟氏らが、料理の合う選りすぐりの純米酒やワインを取りそろえている。煮物や自家製の漬物など野菜を使った家庭料理的なメニューも多く、日本に帰ったかのような懐かしい気持ちになれると評判。ランチ・タイムはテイク・アウェイのお弁当やヘルシーな定食を求めるビジネスマンでにぎわう。

席数: 55席
個室: なし
BYO: 不可 (応相談)
予算: \$35~
備考: 予算に応じておまかせプラン可能



■所在地: Ground Floor, 12-14 O'Connell St. ■Tel: (02)9233-8181
■Web: www.masuya.com.au ■営業時間: ランチ月~金11:45AM~2PM、ディナー月~土6PM~LAST、日休



煮物や鍋など、心も体も温まるメニューが嬉しい



和の雰囲気漂う店内は、ローカルの人々にも大人気



ここでしか飲めない日本酒が多数そろう

シドニー
CBD

ビジネス利用に最適な高級和食店

鱒屋

Masuya Japanese Restaurant

歌舞伎の舞台の赤をイメージした高級感のある店構えが目立つ同店は、シドニー中心部のビジネス街に位置しており、日系ビジネスマンの人気を集めている。その日仕入れた地魚を中心に毎日20種類以上のネタが並ぶ約5mの寿司カウンターは、さまざまな国籍の人々に好評であり、おもてなしに最適。今注目すべきは、「David Blackmore」マーブルスコア9+の和牛を使用した極上の焼肉など、こだわりの食材を使用した夏季限定メニュー。クリスマス・パーティーや忘年会用のコース(\$50~)もお薦め。

席数: 100席
個室: なし
BYO: 不可 (応相談)
予算: \$50~
備考: 事前予約推奨
20人までの
パーティー・メニューあり
寿司バーでの
コース・メニューあり



■所在地: Basement Level, 12-14 O'Connell St. ■Tel: (02)9235-2717
■Web: www.masuya.com.au ■営業時間: ランチ月~金12PM~2:30PM (ラスト・オーダー)、ディナー月~土6PM~10PM (ラスト・オーダー)、日休



船盛りやステーキなどの豪華なメニューに圧倒される



日豪貿易発祥の地である重要文化財のビルにある同店



ソムリエ&利き酒師の金丸雄一氏厳選のワインや日本酒

その他 忘年会、新年会に焼肉食べ放題！

にく蔵

Nikuzo Japanese BBQ

忘年会・新年会には皆同一料金で、気にせずお腹いっぱい美味しい焼肉が食べたい人にお薦めの同店の食べ放題。低価格でありながら、オーストラリア最高ランクのWAGYUと、本格的炭火焼き肉で備長炭使用という本格派。50～80種類のメニューから好きなものを選ぶことができる食べ放題は29.80ドル、39.80ドル、49.80ドルの3コース。アラカルト・メニューでは、牛ギアラ、ミノなどのホルモン系も充実。とてもお値うちな3種類の肉が選べるお得なランチのスペシャル3点焼肉 (\$17.90) も見逃さない。

席数：50席
個室：なし
BYO：ワイン、シャンパンのみ \$3/人
予算：\$30～
備考：炭火と最高級和牛を使用
夜は予約がお薦め
半額以下のキッズ料金あり



■住所: Shop 3 & 11, 1 Newland St., Bondi Junction ■Tel: (02)9369-3328 ■営業時間: ランチ木～日12PM～2:30PM、ディナー毎日5:30PM～深夜



左: 上カルビ (\$12.90) 奥: ホルモンの盛り合わせ (\$10.90)



3種類の肉やシーフードが選べるランチ限定セット (\$17.90)



広々とした店内には、炭火の良い香りが漂う

シドニー CBD “昭和”スタイルの人気居酒屋

居酒屋エビス Izakaya Yebisu



男性も女性も大満足の、お得なプラチナコース (1人\$40)

ノスタルジックな日本の和の雰囲気が漂う同店。人気の40ドルコースは、刺し身、寿司、天ぷら、ステーキ、和牛すき焼きなど全9品でかなりお得。30ドルコースもあり。日本酒祭りなど、各種キャンペーンをほぼ毎月実施している。

席数：80席
個室：なし
BYO：不可
予算：\$25～
備考：タウンホール駅より徒歩3分



■住所: Shop 7-10, 501 George St. ■Tel: (02)9266-0301 ■Web: www.izakayayebisu.com.au ■営業時間: 月～水12PM～11PM、木～土12PM～11:30PM、日・祝日休み ■備考: 予約は6名以上のみ可

ノースエリア ファミリーで楽しめるお得な居酒屋

居酒屋サムライ Izakaya Samurai



30ドルのゴールドコース (月、火、水曜日は\$50OFF)

居酒屋エビスの姉妹店。ファミリーに人気な同店のお薦めは、全8品で1人30ドルのゴールドコース。さらに日豪プレス読者限定で、ハウスワイン・ボトル1本サービスを実施中(5人以上でコース予約、月～水限定)。

席数：店内45席、外席30席
個室：なし
BYO：ワインのみ可
予算：\$25～
備考：キッズ・ルーム、おむつ交換台あり



■所在地: Shop 5, 197 Military Rd., Neutral Bay ■Tel: (02)9953-4059 ■Web: www.izakayasamurai.com.au ■営業時間: ランチ毎日12PM～3PM、ディナー月～火、日5:30PM～10:30PM(L.O.10PM)、水～土5:30PM～12PM(L.O.11PM)

BORN IN
SAPPORO



www.sapporobeer.com.au
 Drink Responsibly



進出日本企業 トップ・インタビュー

第14回

双日豪州会社

曾我 英俊 社長

日本の総合商社は戦後、豪州から資源を輸出して高度経済成長を支えたと同時に、黎明期の豪州の資源産業に投資することで現在の繁栄につながる基礎を築いた。双日(東京都千代田区)もそうした日豪関係の発展に貢献してきた大手商社の1つだ。合併10周年を迎えた現況と展望について、双日豪州会社(シドニー)の曾我英俊社長に聞いた。

(インタビュー=ジャーナリスト・守屋太郎)



●PROFILE

そが・ひでとし

<略歴>

1959年広島県生まれ。横浜国立大卒。2007年双日(株)入社、経営企画部。10年(株)JALUX執行役員。11年双日(株)食料事業部長。13年より現職

<トップに聞く10の質問>

1. 座右の銘:仁義礼智信
2. 今読んでいる本:「物語 オーストラリアの歴史」
3. 豪州の好きどころ:大自然、スポーツが盛んなこと
4. 外から見た日本の印象:最近少し活力が出てきた
5. 好きな音楽:ポピュラー音楽
6. 尊敬する人:坂本竜馬
7. 有名人3人を食事に招待するとしたら誰?:香川真司、錦織圭、イチロー
8. 趣味:ジョギング、スポーツ観戦、ゴルフ
9. 将来の夢:世界旅行
10. カラオケの十八番:ありません

—双日とはどんな企業なのでしょう?

源流は3つあります。1つは1862年に岩井文助が大阪市で起業した舶来雑貨業で、後に岩井商店となります。もう1つは、鈴木岩治郎が1874年に創業した洋糖業を起源とする鈴木商店(神戸市)、後の日商です。これらが合併して1968年に日商岩井が発足します。一方、1892年に大阪市で設立された日本綿花は後に日綿實業、そしてニチメンとなります。2004年に日商岩井とニチメンが合併して現在の双日が誕生し、今年10周年の節目の年となりました。

事業部門は大きく分けて4つあります。航空機などの「機械部門」、石炭や鉄鉱石、石油・ガスといった「エネルギー・金属部門」、レア・アース(稀少金属)を含む「化学部門」、食糧や肥料、繊維などの「生活産業部門」です。近年は資源価格のボラタリティー(変動幅が大きいこと)が激しいため、非資源分野の割合を拡大しています。経営の安定性を高めるため、ボラタリティーの高い資源分野への依存を改めているのです。資源部門の純利益比率は2006年3月期には約66%に達していましたが、2014年3月期では約26%まで低下しています。

当社が強い分野としては、米ボーイングやブラジルのボンバルディアの輸入を手がけ日本市場シェア1位を誇る民間航空機、輸入量トップ・クラスのモリブデン、年間1,200万トンの輸入量がありロシア産ではトップの石炭などがあります。100万トンを超えるメタノール、シェア20%の工業塩、タイヤやベトナム、フィリピンでトップ・シェアを占める肥料なども得意分野です。穀物事業にも力を入れています。ブラジルでは穀物生



WA州のアルミナ出荷・船積み施設

産の川上から川下までのバリュー・チェーンを取得しました。ベトナムの穀物輸入ターミナル(取扱能力300万トン)では小麦、大豆かすなどの飼料穀物を扱っています。

—豪州事業の沿革と現況について教えてください。

戦後間もない57年、日商とニチメンがともに豪州に進出しました。当初は豪州産羊毛の貿易が主力でしたが、次第に石炭など鉱物資源・エネルギーの貿易や投資を拡大していきました。本社の合併に伴い、04年に双日豪州会社(ソージツ・オーストラリア・リミテッド)を設立しています。

豪州事業のおおまかな売上比率は、エネルギー・金属が50~55%、食糧やウッドチップ(製紙原料の木材製品)などの生活産業関連が40~45%といったところです。

エネルギー・金属では、QLD州とNSW州の石炭権益に投資しているほか、QLD州のミネラル炭鉱では出資比率を96%まで拡大し、日本の商社では唯一、自社で運営も行っているのが特色です。また、豪英系資源大手BHPビリトンと組んでWA州のアルミ精錬事業に9%出資しているほか、同リオ・ティントと合併でWA州の工業塩事業にも10%出資しています。自動車や携帯電話などの製造に欠かせないレア・アースの事業では、豪州企業のライナスに出資しています。

一方、生活産業部門では、豪州産小麦を東南アジアを中心に年間200万トン、同牛肉を日本や東南アジアの一部に年間1万トン輸出しています。国内の植林プランテーションで生産された木材を加工したウッドチップ、パプアニューギニア産の原木なども輸出しています。豪州国内の食品事業では、うどんやそうめんなどの日本麺の製造と販売を手がけるはくばくオーストラリアの一部に出資しています。商品は国内の大手スーパーで販売しているほか米国などにも輸出して

長期的視野で資源に堅実投資
食糧供給基地としても重要

います。

豪ドル、資源価格は適正化していく

—グループ全体にとって、資源輸出国である豪州は重要な拠点ですね。

有力な資源供給国である豪州のグループ全体の収益に対する貢献度は高い水準にあります。資源事業の対連結純利益比率約26%のうち、何割かを豪州事業が占めています。

鉱物資源だけではなく、食糧資源の供給基地としても豪州は重要です。アジア諸国では豪州産の安心・安全な穀物や牛肉、乳製品などの食糧の需要が伸びています。

—豪州経済は、豪ドル高、事業コストの高騰、資源ブームの終息など足元では不安な要素も顕在化してきています。豪州事業の課題は?

以前は豪ドルと商品価格が連動していましたが、近年はこれが乖離して豪州経済に悪影響を与えているのは確かです。しかし、豪ドルが高止まりしているのは、米国の量的緩和(QE)によるところが大きいと見ています。米QEの出口戦略と終了に伴い、豪ドル高は徐々に是正され、適正な水準に修正されていくでしょう。コスト高への対応については、物流の改革や経営の合理化、運営の機械化などコストダウンの努力を一層進めていきます。

商品市況は短期的に多少波風は立つでしょう。しかし、10~20年の長期的視点で見れば世界的な資源需要は伸びていくと予想されますので、適正なタイミングで是正されていくのではないのでしょうか。

—最後に将来に向けた豪州事業のビジョンについてお聞かせください。

エネルギー・金属については、長期的な視点に立脚して投資案件を探し、権益を堅実に増やしていく戦略です。食糧に関して



自社で運営しているQLD州ミネラル炭鉱

は、人口が増加し中間層の幅が広がっているアジア市場に向けて豪州からの供給をさらに増やします。生産から貿易、物流、消費市場に至るバリュー・チェーンの全行程を見据えて、どの分野にビジネス・チャンスがあり社会貢献が可能なかを考え、最適な部分に関与していきます。

先日ダーウィンで開催された日豪経済合同会議では、豪州の食糧供給力と日本の物流の知見や技術をミックスすれば、アジアの食糧需要の拡大に対応できるのではないかと議論がありました。こうした日豪の「協働」がシナジー効果を発揮できれば、食糧問題の解決にも寄与できるかもしれません。

双日グループには「誠実な心で世界を結び、新たな価値と豊かな未来を創造します」という企業理念があります。お客様、パートナー(提携先)、サプライヤー(取引先)などすべてのステークホルダー(関係者)に対して価値を提供することで、社会に貢献していきたいと思っています。

<会社概要>

- 英文会社名: Sojitz Australia Limited
- 企業形態: 双日の現地法人
- 代表者: 曾我英俊社長
- 拠点: シドニー、パース、メルボルン、ポートモレスビー
- 社員数: 27人
- 主な事業: 石炭、鉄鉱石、アルミナ、化学品、食料、ウッドチップなど

<沿革>

- 1957年 The Nissho Co.(Australia) Pty Ltd.設立
同年Nichimen Australia Ltd.設立
- 1968年 日商と岩井産業の合併により、Nissho Iwai Co.(Australia) Pty Ltdに改称
- 1972年 ポートモレスビー出張所設立
- 2004年 日商岩井とニチメンの合併によりSojitz Australia Ltd.に改称



www.sojitz.com

New way, New value

挑戦する総合商社、双日。


 双日株式会社



税務&会計 REVIEW

EY 税務ディレクター/ジャパン・ビジネス・サービス 裕子カーンズ

オーストラリア登録税理士。2006年EYシドニー事務所入所。オーストラリアにおける法人税務申告代行や税務調査対応、そしてM&A、グループ再編、事業の設立・売却などに関する税務アドバイスの提供を通して日系多国籍企業のお客様のオーストラリアでの事業をサポート

オーストラリアのビットコイン取引課税

オーストラリア税務当局（以下、ATO）は2014年度の税務申告シーズンに向けてビットコインの税務上の取扱いに関するガイドライン及び税務通達草案を発表しました。ビットコインは通貨でなく資産であるというATOの見解は諸外国の税務当局も共有しているものですが、ATOの通達草案はまだ不明瞭な部分を残しています。今月号では、ビットコイン取引の課税についてATOの提案する税務上の取扱いを、代替案やアメリカとイギリスにおける取扱いを通じて説明します。なお、執筆時においては日本の税務当局によるビットコインの公式な税務上の取扱いは発表されていません。

オーストラリアにおけるビットコインの流通

ビットコインは暗号化されたデジタル通貨であり、IT技術によりその生成が制限され、また、流通においてもIT技術によりその管理が行われています。国の中央銀行による規制はないものの、本質的にオンライン通貨として取引が行われており、コインデスク(www.coindesk.com)の調査によるとその流通額は2014年9月30日現在で約50億米ドルにまで増加しており、また、コインジャーのウェブサイト(www.coinjar.com)ではオーストラリアにおいて、約50万人の利用者がいると報告されています。「ABA Technologies」は既にシドニー、メルボルン及びキャンベラにビットコインATMを設置しており、2016年末までに100台以上を設置する予定としています。なお、当初はビットコインを歓迎する主要金融機関もありましたが、現在ではオーストラリアの銀行各行は距離を保っています。

通貨なのか？ それとも外国通貨なのか？

ビットコインは仮想（バーチャル）通貨と称されていますが、その特徴は一般的に認可されている通貨とは大きく異なります。例えば、その価値は金貨や法定通貨により裏書されているわけではなく、あくまでも市場で取引当事者が付するものとなっています。ビットコインはデータを「採掘する」プロセスにより得られますが、市場流通総数は2,100万と恣意的に上限が決められています。オーストラリアの税法上「通貨」は定義が無いため、規定の意図や背景を考慮し、その言葉の通常の意味に基づいて解釈する必要があります。また、税法上「外国通貨」として認められるためには、まず「通貨」であることが必要です。

ATOは、下記の2件の判例を引用し、ビットコインは通貨ではないと判断しました。

- ▶ 現状のビットコインの一般社会における利用や受け入れ状況はビットコインが普及しているというには十分でない [Moss v. Hancock [1899] 2 QB 111]
- ▶ 流通貨幣として一般的に認められていると

言えない [Travellex Limited v. Commissioner of Taxation [2008] 71 ATR 216]

上記が、ATOがビットコインを通貨としては認めず資産として取扱うこととした根拠であり、この判断に基づき税務上の取扱いを提案しています。しかし、この考え方が少なからず短絡的であるとも言えなくもなく、例えば、ビットコインまたはほかのデジタル通貨がより市場で受け入れられ流通した場合、その時点でまたその税務上の取扱いの見直しが必要となるのでしょうか？

現在提案されているオーストラリアにおける税務上の取扱い

ATOが発表したガイドラインおよび税務通達における税務上の取扱いは以下の通りです。

- ▶ ビットコインは税務上、外国通貨ではなく資産（CGT対象）として取扱う。通常の事業活動としての売買若しくは交換のために保有している場合には、棚卸資産として取り扱うこととなる。
- ▶ 原則として、個人においては事業を行っていない限りビットコインによりモノやサービスの対価を支払ったとしても、所得税及びGSTの対象とはならない。また、その原価が1万豪ドル以下であれば、キャピタル・ゲイン（ビットコインの購入時の時価と売却時の時価との差額）は課税対象とはならない。
- ▶ 法人はビットコイン取引額を通常の収入の一部として記帳することが求められ、ビットコインを提供した場合にはGSTの対象となる。また、モノおよびサービスの対価としてビットコインを受け取った場合においてもGSTの対象となる。
- ▶ 事業としてビットコインの採掘を行う場合には、その収益に対応する採掘費用は損金として取り扱われることとなる。
- ▶ ビットコインを給与の支払いに使用する場合には、フリンジ・ベネフィット税の対象となり得る。
- ▶ 取引が課税対象となる場合には以下の情報を保存する必要がある。
 - 取引日
 - 豪ドル換算額
 - 取引内容
 - 取引の相手（ビットコイン・アドレス）

この場合の取扱いは…？ そして、税務上の取扱いの代替案

しかし、上述のATOの見解においては、ビットコイン取引時における時価の変動から生ずる利益若しくは損失の取扱いは明確にされていない部分もあります。

例えば、法人がその商品の対価としてビットコイン（販売時の時価800豪ドル）を受取り、その後、そのビットコインを使用する場合に発生しうる問題を考えてみます。

対価として受取った800豪ドルを数週間後に仕入の支払いとして使用する場合に、その価値が1,000豪ドル又は500豪ドルに変動している可能性があります。

この使用時に発生する200豪ドルの利益または300豪ドルの損失についての具体的な税務上の取扱いは明確にされていません。

さらに、ビットコインを複数回にわたり購入し、その後、使用する場合におけるATOの見解は、その複数あるビットコインのうち、その使用したビットコインの購入時の価格（＝時価）をその都度把握するよう求めており実務上非常に煩雑な処理になりうる可能性があります。

代替案として、税務においてはビットコインを外国通貨として取扱い、外国通貨と同様の税務処理を行うべきであるとの見解があります。この方法によれば、その時価の変動から生ずる利益若しくは損失の処理方法は、特定のビットコインについてその保有目的が販売目的若しくは投資目的（販売目的であれば通常の収益、投資目的であればCGTの対象）による判断によらないため、より明確であると考えられます。

アメリカ及びイギリスにおけるガイドライン

アメリカ内国歳入局（IRS）は2014年3月に、ビットコインを含むデジタル通貨に対する税務上の取扱いを質疑応答の形で発表しました。そこでは、デジタル通貨は法定通貨として認められず税務上は資産として取り扱うべきである旨が説明されています。そして、その取引から発生する利益および損

失は、その保有目的（販売用か若しくは投資用か）により判断されるとしています。

UK HMRC Policy paper – Revenue and Customs Brief 9（2014）によると、イギリスにおいてはビットコインの区分について一概に定義することをせず、それぞれの取引実態を考慮しケース・バイ・ケースで判断することとしており、法人税に関しては、通貨の為替変動より生ずる利益または損失は課税所得に含まれ、仮想通貨の税務上の取扱いは外国為替換算および金銭貸与に関わる規定が適用されるとしています。

ATOの最終見解の発表日は未定

ATOの税務通達草案に対するパブリック・コメントは既に2014年10月3日で締め切られていますが、最終通達の発表日は未定です。ただし、2014年10月2日に発表されたオーストラリア政府の上院経済参考委員会(Australian Senate Economics References Committee)によるビットコインを含めたデジタル通貨の効果的な規制体制に関する調査の報告書は2015年3月が提出期限となっています。

※この記事は出版時の時点で適用される一般的な情報を掲載しており、アドバイスを目的としたものではありません。この情報を基に行動をされる際には、専門家のアドバイスを受けることをお勧めいたします。

コンタクト：
菊井隆正（ナショナル）
(02)9248-5986
Email: takamasa.kikui@au.ey.com

裕子カーンズ（シドニー）
(02)9248-5518
Email: yuko.kearns@au.ey.com

加藤雅子（メルボルン）
(03)9655-2766
Email: masako.kato@au.ey.com

渡辺登二（ブリスベン）
(07)3011-3526
Email: toni.watanabe@au.ey.com

井上恵章（パース）
(08)9217-1296
Email: shigeaki.inoue@au.ey.com

川井真由美（アデレード）
(08)8417-1974
Email: kawai.mayumi@au.ey.com



時事速報 JIJI PRESS

日本と世界の最新情報。
為替相場、政治・経済ニュース満載。1日2便（朝夕刊に相当）。
リアルタイム更新の専用ウェブもご覧になれます。

申し込み

時事通信社シドニー支局
フリー・トライアルをお試ください！



時事速報 シドニー2便 2013

《オセアニア》
・ S & P、政権交代の豪州の「AAA」格付けと「安定的」
・ TPP、質の高い合意に期待
・ 8月の豪州...

時事速報 シドニー1便 2013年9月9日(月)

《シドニー外為・株式》
・ シドニー外為(9日午前8時半)
・ 1米ドル = 99円80 ~ 90 1豪ドル = 91円80 ~ 90 豪
・ S & P / ASX200指数(6日詳細)
・ S145.0(前日比2.5ポイント高)

《豪総選挙関係》
・ 豪総選挙、野党保守連合が大勝 = 6年ぶり政権交代 - ラオス首相は党首辞任
・ 連立の労働党政権に「ノー」 = 公約違反、党内抗争続く - 豪総選挙
・ 保守派の論議、宿願は「人助け」 = トニー・アボット豪自由党党首
・ 対日関係強化に弾み期待 = EPA交渉早期妥結も

TEL : (02) 9230-0020 FAX : (02) 9230-0030

「時事速報」(日本語版) 1ヵ月\$209(含GST)

第10回



労働・雇用法弁護士勝田順子の

職場に法 まつわる律の話



PROFILE

2004年に来豪。シドニー大学ロースクール卒。09年にNSW州弁護士登録。専門分野は、労働・雇用法、刑法、現代社会と人権法。「Katsuda Synergy Lawyers」(カツダ・シナジー・ロイヤーズ/www.kslawyer.com.au)の代表弁護士。複数の弁護士事務所と協働体制をとり、幅広い分野において専門性の高いリーガル・アドバイスを提供している。
連絡先: j.katsuda@kslawyer.com.au

解雇までの手続きも慎重に

2014年9月、フェアワークコミッションは、141回に上る経費の不正計上を行っていた社員を解雇したIBMオーストラリア(IBM社)に対し、この解雇は不当解雇であり、解雇無効と解雇日に遡って現在までの給与を支払えという命令を出しました。IBM社で17年間勤務するITプロジェクトマネージャーのCamiller氏(C氏)が、18カ月にわたり、仕事と関係ない出張先や出張期間を含めて、経費の水増し請求を繰り返し行っており、通常であれば解雇事由に該当するはずですが、なぜこのような判決になったのでしょうか。

今回の事案でフェアワークコミッションの判断のポイントとなったのは、解雇が「厳しく、不当、不合理」なものでないかを判断する、不当解雇の規定基準に則り、**たとえ解雇に足りうる正当な事由がある場合でも、合理的な時間内に、正当な解雇手続きがとられたか**という点でした。

本件の場合、フェアワークコミッションは下記3点に重きを置いています。

1. 合理的範囲を超えるIBM社の対応遅延

C氏による最後の不正が行われてから、会社がそれに気づき、調査を始め、その後経営陣の合意を得て解雇を実施する過程に約3年も要した点。特に、不正が発覚した後も、C氏への聴聞を行うまでに約半年間、さらに社内で審議の上、懲戒処分決定がC氏に到達されるまでに3カ月弱かかっており、合理性のあるプロセスとは程遠いとみなされた点。

2. IBM社自身が信頼関係を壊した点

また、過去17年間、C氏は勤務態度に問題なくIBM社に貢献をしてきました。今回の不正についても、C氏は「不正請求は故意に行ったものではなく、請求システムの利用における純粋な勘違いに基づくものであった」という主張をしており、発覚後直ちにそれら事情を説明し不当利得の返還を申し出ています。しかしながら、これらC氏の主張をIBM社は熟考することなく、事前に内部決定されていた処分を適用しました。

3. 矛盾した対応

IBM社はC氏の不正で信頼関係が壊れて解雇しなければならぬと判断したにもかかわらず、不正発覚から解雇の決定を経てその後1カ月後の勤務終了日まで長期に渡ってC氏を勤務させていました。これは、

不正によって信頼を失ったので解雇をやむをえないとするIBM社の主張と矛盾すると判断されました。

<雇用主へのアドバイス>

明らかに解雇が成立すると思われる事由があっても、解雇に至るまでの過程に適正

な手続きが取られず合理性を欠いている場合には、このように解雇権の濫用と判断されることになります。

解雇の有効要件を満たすためには、解雇するに足りうる正当な事由があるかを判断するのみでなく、解雇にあたり適正な手続きをとることに注意が必要です。



Katsuda Synergy Lawyers

カツダ・シナジー・ロイヤーズ

Speedy・Flexible・Professionalな法律サービスをお探しの方、
カツダ・シナジー・ロイヤーズは良心的な費用で、
依頼者にとっての“ベスト”を粘り強く追求します。

Level 14, 130 Elizabeth Street, Sydney NSW 2000
Tel: (02)8459-0098 Web: www.kslawyer.com.au
Email: contact@kslawyer.com.au 日本語でお気軽にメール下さい。

ANZはオーストラリアの最大手銀行の一つです。
ANZのファイナンシャル・プランナーは下記の分野についてのご相談をお受け致します。どうぞお気軽にお問い合わせください。

Personal Insurance

- Life Insurance
- Total & Permanent Disability Insurance
- Trauma Insurance
- Income Protection Insurance

Business Risk Insurance

- Business Expenses Insurance
- Key Person Insurance

Pre & Post Retirement Planning

- Superannuation
- Account Based Pensions
- Annuities

Wealth Creation

- Managed Funds
- Investment Lending

ANZファイナンシャル・プランニング

37 Pitt Street Sydney
日本語直通電話: 02 9241 1564
ファクス: 02 9241 1550
Eメール: Akiko.Coster@anz.com
連絡先: アキコ・コスター

anz.com 

ANZ Financial Planners are representatives of Australia and New Zealand Banking Group Limited (ANZ) ABN 11 005 357 522, the holder of an Australian Financial Services Licence. Item No. 84214 06.2011 W234508

海外送金は、KVBにお任せください!

KVBは「レートの良さ」で必ずご満足をお約束します。

当社は年間2.5兆円を超える外国為替取引から得られる有利なレートで効率の高い海外送金サービスを実現します。豪州証券投資委員会(ASIC)よりファイナンシャルサービスライセンス(No.334293)を受けた、正規の金融機関ですので、安心です。

- ・レートの良さが自慢
- ・オンラインでお取引可能
- ・日本人スタッフ常時対応
- ・日本からの送金にも対応
- ・送金手数料もリーズナブル

5万AUドルを日本に送金した場合

金融機関	レート	受取額
大手豪銀	93.00	¥4,650,000
KVB	97.82	¥4,891,000
差額		¥241,000

2014年9月05日時点

1300 760 399 (豪州国内から)
www.kvbkunlun.com/jp

KVB FX Pty Ltd シドニー店
Level 18, Citigroup Centre, 2 Park St., Sydney
Tel: +61-2-8263-0186 Fax: 02-8263-0189
Email: jpau@kvbkunlun.com AFS License No.334293

KVB Kunlun
KVB FX Pty Ltd メルボルン店
Level 38, 120 Collins Street, Melbourne
Tel: +61-3-9660-1886 Fax: 03-9660-1889

交流の輪を、広げよう!!

日豪プレスの**無料クラシファイド**なら

- 利用料・会員登録 一切不要!
- 写真のアップも簡単
- メアドなどの個人情報を入力不要で安心

日豪プレス コミュニティ **検索**
nichigopress.jp

県人会や同好会 ボランティアの有志や 飲み友・スポーツの 仲間探しに簡単!



求人でお困りですか?

日豪プレスの**無料クラシファイド**なら

- キッチンハンドから会計士まで 幅広い求人に対応可能! 学生・ワーホリ・永住者など あらゆる人が見えています!
- 会員登録不要で 何件でも投稿できる!
- ビザ別・英語力別など 細かい分類が可能
- 毎月150万近くの アクセス数あり

日豪プレス 求人 **検索**
nichigopress.jp



夢をかなえる
豊かな明日への
投資術

第39回

税金について考える

文=諸星きぼう

日本では今年4月1日に消費税が5%から8%に上げられ、来年10月には再度引き上げられ10%になることが規定路線となっています。円安・株高のアベノミクスの高揚の影で、4-6月期のみならず、7-9月期も日本の景気実態は芳しくありません。消費増税が立ち直ろうとしている日本経済にブレーキをかけているのが実情です。

こうした中(増税前からもそうですが)、消費税に対する批判もかなり出ていますが、その批判が的を得ていません。大抵の批判は、「増税分は社会福祉に限った使用をするという約束を守っていない」という趣旨です。しかし、そもそもお金に色はなく、最初からそんな約束は反故にされるのは分かっていたはず。批判をするなら、税体系全般から考えるべきでしょう。

税金とは何か? を考えたときに、国・行政からしかるべきサービスを得た対価として支払うべきものと言えます。強制的に徴収され、必要としないサービスを提供されたり、サービスなど受けていないと主張する人もいるかもしれません。しかし、ここで問題となることは、その税金をどのように徴収するのかということと、どのようなサービスを提供されるのかという2点に大別されます。

徴税には「公平性の原則」というものがあります。国民は同じサービスを得ているのだから、同じ対価を支払うべきということが原

則になります。全国民が日本国会員として、会費X万円を平等に支払うことが最も公平だということは分かると思います。しかし、国家運営の経費をこのような形で徴収した場合、所得が低い人にとっては高過ぎる会費となってしまいます。そこで応分負担という考え方が生まれました。たくさん稼いでいる人にはその人相応の割合で負担してもらおうという考え方です。税率を10%として、年収500万の人は50万円を、年収5,000万円の人は500万円を負担してもらおうというものです。ただ、収入に対する生活費の割合を考えると、年収500万円の人の50万円の税金は重過ぎるということで、例えば生活費相当の200万円は控除して、年収500万円の人の税金は30万円にするといったことも可能です。現在の日本の税制では、基礎控除や扶養控除などがこれに当たります。

ところが、日本はこれで済みません。「金持ちからはもっと取れ」ということで年収が上がれば税率を上げるという「累進課税」を適用して、この累進率は世界トップクラスです。これは、所得再分配を国家が行おうという試みであり、これが行き過ぎると社会主義国家となってしまいます。もはや「公平の原則」を逸脱していると言わざるを得ません。

所得税については、フラットな税率であるべきです。しかし、所得税には難点があります。所得の捕捉の問題です。サラリーマンで

著者プロフィール もろぼしきぼう

投資教育家。(社)証券アナリスト協会検定会員。1988年東京大学経済学部卒。メガバンク、外資系銀行時代は東京、ロンドンでデリバティブ・トレーディングを実践。独立後、日本人の金融リテラシー向上のため投資家教育を行っている。現在、賢明な投資家の集まりであるインベストメント・サロン(<http://www.ideal-japan.com/>)を運営、投資アドバイスを行っている。著書に『お金は週末に殖やさない』(2010/10)、『大恐慌でもあなたの資産を3倍にする投資術』(2009/3)。オフィシャル・サイト: www.ideal-japan.com ブログ「自由人ダンとオーストラリア」: ameblo.jp/daichi-megumi ブログ「諸星きぼうの豊かに生きるための思考法」: daichi-megumi.blogspot.com Facebook: www.facebook.com/#!/kibo.moroboshi



あるならば所得はおおむね把握できますが、自営業者や農業従事者に関しては難しくなっています。「クロヨン」と呼ばれる、所得捕捉率が9対6対4という批判があります。これに関してはいろいろな考え方があると思いますが、サラリーマンにはさまざまな福利厚生があり、厚生年金という2階部分の年金や企業年金という3階部分の年金まで用意され、しかも厚生年金負担額の半分を企業が負担してくれるというおいしい思いもしています。一方、自営業者などは自助努力でリスクを全面的に自己負担して営業しているわけですから、個人的にはこれくらいの差があっても現状仕方ないのではないかと思います。

ただ、そもそも、こうした捕捉の問題がある中で、所得税という形という形で徴税することが公平性の観点からも望ましくないという根幹的な発想をすべきです。

では、公平に課税するにはどうしたら良いか? それはほぼ完全に補足できる消費税が望ましいということになります。消費税ならば、支出に応じて税金をあまねく納めるわけですから、もっとも公平になるのです。市場からサービスを受けた分だけ税金を支払うわけです。もちろんセーフティー・ネットは準備する必要があります。低所得者には重税になりますから、生活費という最低保障分に関しては免税にする必要があると思います。

消費税中心の税体系にすると、金持ち優遇だといった批判が多く起りますが、これは人間の劣情の最たるものの嫉妬から来る情けない批判です。

一気に消費税だけの税制にすることは現状難しいですが、消費税を中心にして所得税はフラットな税体系にすることが望ましいのです。最初に述べた消費税反対の根拠としては、所得税改革なくしての消費増税は単なる増税であり、政府の怠慢に過ぎないと考えるからです。

次に、「どのようなサービスが提供されるのか」という問題ですが、これはサービスの量の問題です。直截的に申し上げれば、国は増税云々や年金財政の維持などの社会福祉政策に関して、まず国民に次のことを問うべきなのです。

それは、「高福祉維持・高負担」なのか、「最低限の福祉・低負担」なのかの選択です。それらの組み合わせを、どの程度の福祉でどれだけの負担になるのかということを示して、選択を促すべきなのです。

経済が低成長であるということは、国の中のパイが大きくなることを意味し、その限られたパイの中から徴税される税金のパイにも限りがあります。それを国民の総意の下、どのように有効に使うかをもちっと真剣に議論して欲しいと思います。

■投資について聞いてみよう!

「投資といっても何から始めていいかわからない」「不況の時もお金を増やす方法ってあるの?」「オーストラリアならではの賢い投資法は?」など、投資に関する素朴な疑問から具体的なテクニクまで、諸星きぼう氏に聞いてみたい質問を募集いたします。以下のアドレスまでご応募ください。応募Email: nichigopress@gmail.com 件名: 諸星氏への質問

学校、旅行、両替、iPhoneも
ぜんぶトラトラにおまかせ!



携帯

トラトラは、iPhoneが安い!

トラトラなら特典がいっぱい!!
特典①トラ友ば無料で通話
特典②オプタスも無料で通話
特典③SMSも無料

便利でうれしいサービスも!

レンタル無料携帯 & ポケットWiFi (1日から契約OK)

旅行

サッカー日本戦を見に行こう!

2015アジア王者決定戦: グループD 第1戦

● 日本VSパレスチナ ●
2015年1月12日(月)

@ニューキャッスルスタジアム

【シドニー発バスツアー詳細】

13:30 シドニー市内(水族館横)発、途中休憩有り
16:00頃 ニューキャッスルスタジアム到着
18:00 試合開始
20:00頃 試合終了
23:00頃 シドニー市内到着解散

67ドル
観戦チケット&送迎バス

学校

無料学校相談受付中!

学生ビザ、永住権申請、ビザのことなど、何でもご相談ください。

☆今月のおすすめ☆

- ①英語コース(SELA)\$170/週
 - ②ビジネスコース(SBTA)\$1,000~/Every 3 months
- Diploma of Management (1年コース)
Diploma of Hospitality (2年コース)



☆プライベートコース☆

時間も授業内容も完全カスタマイズ! 一般英語からビジネス英語、また社交会話や発音矯正、IELTSやTOEFLなど各種試験対策などの受講も可能です。

☆少人数制のグループコース☆

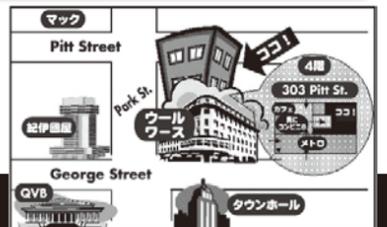
少人数なので教師から細かい指導を受けられるのが特徴です。

両替

円からドルへ、ドルから円へ
「どこよりもレートがよい」と
皆さんおっしゃっています!

手数料なし!!

Level 4, 303 Pitt St., Sydney 2000
TEL: (02) 9286-3774
FAX: (02) 9286-3974
E-mail: travel@iform.com.au
営業時間: 月~金: 9:30am~6pm
土: 11am~4pm



詳しい情報はお問合せ、又はトラトラ シドニーで検索!!

www.tora-tora.net



政界こぼれ話人物編 その168

政界こぼれ話人物編 その168:
パリー上院議長

自由党のスティーブ・パリー上院議長は、1960年10月31日にTAS州のバーニーで誕生している(54歳)。地元のキリスト教系の学校を経て、同州の警察学校に入校。77年に卒業後はまず制服警官、そして83年からは刑事として、計9年間にわたって警察に奉職した。退官後は、葬儀業者の資格を取得し、2004年まで、すなわち20年近く葬儀会社を経営していた。ビジネスの才覚もあって、パリーの葬儀会社は拡大し、またパリーは01年から03年にかけて豪州葬儀会社経営者協会の全国会長、さらに同州商工会議所の会頭にも就任している。

一方、警察官時代から政治の世界に惹かれていたパリーは、80年にTAS州自由党に入党。その後、地道に政治活動やコミュニティー活動を続けていたが、04年の上院半数改選選挙に自由党から出馬して、見事初当選を果たしている。そしてハード保守連合政権の末期の07年4月には、早くも与党自由党の上院院内幹事に任命された。院内幹事とは、議会政党の指導部と陣笠議員の双方から、信頼されている人物が就くポストである。

また警察官出身だけあって、パリーは法と秩序や犯罪問題に強い関心を抱いており、同問題に関する委員会活動などで活躍した。07年11月の選挙では、保守連合が下野したが、パリーは引き続き野党自由党の上院院内幹事を務め、また09年2月からは、自由党の上院議会戦術を担当するポストも兼任している。

13年9月にアボット保守連合政権が誕生し、翌年、すなわち今年の7月から新上院がスタートすると、パリーは第24代目、TAS州出身者としては4人目の上院議長に選出され、現在に至っている。なお、上院議長は下院議長とともに、豪州では連邦総督、首相に続き、プロトコル第3位に位置する重職である。

思想、信条だが、パリーは自由党の右派に分類できる。人柄だが、上述したように、同僚政治家から信頼され、慕われており、その背景には、パリーが公平で寛大な性格ということがある。不偏不党、中立が要請されるものの、実際には自党に偏重した者も多い議会の議長には(注:例えば、パリーと同じく自由党所属のビショップ下院議長などは、高圧的であることに加えて、あまりに「党派的」と批判されている)、パリーは適任と言えよう。

周知の通り、豪州上院は下院とほぼ同程度の権限を持っているにもかかわらず、政権党が上院では過半数を制していないことが常態化している。しかも7月からスタートした新上院では、大政党や既存政党以外の、多種多様な考えを抱く「その他」議員8人が、国政に大きな影響力を及ぼしている。こういった複雑な情勢の中、コミュニケーションを重視し、中立を旨とするパリーの存在はなおさら重要と言えよう。細君のアリソンとの間に2人の成人の息子がいる。趣味、息抜きは、ボートや釣りといった野外活動、スポーツである。

FPキョウコの

暮らしに役立つ パーソナル・ファイナンス講座

オーストラリア生活に役立つお金の知識をファイナンシャル・プランナー (FP) 吉住京子氏が解説



吉住京子◎在豪日本人ファイナンシャル・プランナー。難しいお金のことを易しく解説。クライアントそれぞれの状況に合わせた賢い戦略の提供に定評がある。在豪日系コミュニティーのためのチャリティー活動や各メディアでの連載記事・セミナーなども行っている。

第5回: Ageペンション、CSHCの大切なアップデート

2015年1月1日からAge Pensionのインカム・テストが変わります。これによって影響を受ける方がたくさんいると思います。また、Commonwealth Seniors Health Card (CSHC) 保持者の方もこれによって影響を受けます。

現在、スーパー・アニュエーションやスーパー・ローラーオーバーして作ったアカウント・ベース・ペンション (ABP) は、資産 (アセット) テストに入りますが、インカム・テストにはほとんど含まれないのが現状です。

しかし、2015年からはインカム・テストにスーパーやペンション、株や不動産などの資産を合計し、一定のパーセンテージでインカムを計算するというやり方に変更になります。

最初の4万8,000ドル (シングル)、7万9,600ドル (カップル) は2パーセント、それ以上は3.5パーセントで計算されます。ABPもほかの金銭的資産と同じように計算に含めて、不公平をなくすというのが意図です。

2014年の内にABPを作り、Age Pensionも支給されているようであれば、このアップデートは適用されませんが、2015年以降に新しくABPを作ったり、商品を変えたり、Age Pensionの支給が1回途絶えたと、新しい計算方法が適用されます。

次に例を挙げます。

- ◆65歳シングルのAさん。定期に19万ドル保有。(4万8,000ドル×2%) + (19万ドル-4万8,000ドル) = 5,930ドル。5,930ドルはインカム・テストにかかり、もらえるAge Pensionは2万1,326.80ドル。
- ◆65歳シングルのBさん。ABPに19万ドル保有。19万ドルに対して5%の9,500ドルのインカムを引き出している。現在は、このインカムはAge Pensionの所得テストには入らず、フルペンションの2万2,211.80ドルをもらっている。
- ◆2014年は同じレベルの資産があってもABPは優遇されており、Bさんは多くのペンションをもらえるが、来年からBさんもAさんと同じような計算になり、もらえる額が885ドル減る。

2014年にできる事

- ◆12月30日までにReversionary Beneficiaryの形でペンションのお金をパートナーに残すようにアレンジ
- ◆ABPを始めCentrelink Deductible Amountをロックイン
- ◆複数のABPをまとめておく
- ◆Age Pension 支給年齢に達していないパートナーのスーパーに入れておく
- ◆アニュイティー、Imputation Bond、Funeral Bondの開始
- ◆お金のギフトング (1万ドル) を行う

個人の状況により何ができるのか異なりますが、手遅れになる前に対処しておく必要があります。

帰国後の不動産物件探しは、
経験豊富な叶屋不動産へ

- ファミリー向け、単身者・学生向け、シニア向けのマンション/戸建ての賃貸物件の紹介
- 分譲マンション、戸建ての紹介、売買
- 日本の不動産の管理、売買
- 不動産相続のコンサルタント

弊社代表・
板屋は豪州在住
経験者です!



叶屋不動産商事株式会社

代表: 板屋雅博
所在地: 東京都千代田区神田神保町1-2-10-501
電話: 81-3-3518-9545 Fax: 81-3-3518-9546
Email: info@kano-ya.biz
Web: http://kano-ya.biz

お金のことを日本語で分かりやすく説明します。



◆サービス例

- スーパー・アニュエーションの管理・運用相談
- 保険の診断・見直し
- リタイアメントプランニング・年金相談
- ライフプランニング
- 投資・貯蓄運用
- ビジネスコンサルティング
- 不動産購入資金計画・ホームローン
- 遺産相続

初回コンサルティングは無料



吉住京子

独立系ファイナンシャルプランナー

Wealth Protection Australia Pty Ltd
03 9014 9678 www.fpsyoko.com
kyoko@wealthprotectionaustralia.com.au
www.facebook.com/fpsyoko

jStyle

NICHIGO PRESS

魅力あふれる日本をオーストラリアの人に
もっと広めるための英字マガジン

12月上旬発行決定!

スマホ・
タブレット
にも対応!



日本通の人も日本を知らない人も楽しめる、
日本の魅力満載の無料英字マガジン「jStyle」を、12月上旬に発行決定!
マガジンは、全ページフルカラー。
美しい写真に加え、基本情報から知る人ぞ知るニッチな情報までを掲載し、
オーストラリアの人の好奇心を刺激します。

オーストラリアの人が対象の、日本ならではの商品・サービスのPRをご検討の際は、効果的な広告プロモーションもご用意しています。一緒に日本の魅力を伝えませんか?
広告のご希望・お問い合わせは (02)9211-1155 または npsales@nichigo.com.au 日豪プレス営業部までお気軽にどうぞ。

NICHIGO PRESS

不動産

Web版 マネー/法律/不動産

オーストラリアで 夢のマイホーム計画



XL Group
住宅ローン・コンサルタント (MFAA正式会員)
Yon



第77回 オークションの気になるポイント-その2-

先月はオークションの気になるポイントをいくつか挙げましたが、今回はもう少し内容を深く掘り下げてみたいと思います。

●このオークション物件はだいたいいくら位なの？

まずは不動産会社に連絡します。最低競売価格は教えてくれませんが、大体のマーケット価格は教えてくれます。インスペクションにも行き、気に入ったらぜひオファーを出しましょう。「オークション物件なのにオファーを出してもいいの?」という声が聞こえてきそうですが、オークション物件だからといって、オファーを出してはいけないというルールはありません。実際、オークション前に売却されてしまった! という話もよく聞きます。

●銀行が融資してくれるかどうか

物件の値段が分からないままオークションに参加する場合、万が一勝ったとして銀行は融資してくれるのでしょうか。オークションで物件を購入しなくとも、まずは銀行が最大いくら融資してくれるのか、ブローカーに事前に尋ねておくのが良いでしょう。もちろんいくら融資で、支払額がどの位になるのかを前もって知っておくことはとても大切です。

●オークションでの値段の高騰に備える

オークションへ行く前に、必ず「これ以上は出さない」という上限を決めておきましょう。後少しで落とせるかもしれないと思いつく、直後に値段が大幅に上がったといったケースは多々見られます。上限の割り出し方ですが、その周辺物件の値段をリサーチします。頭金に20%以上用意できれば融資は通りやすくなります。これらすべてを考慮した上で、上限を決めると良いでしょう。頭金に20%以上用意できれば融資は通りやすいということも重要なポイントとなります。これらすべてを考慮すれば、これ以上は出さないという数字が出るのではないのでしょうか。

●オークション勝利時の手付金

オークションで勝った時の手付金 (Deposit) は、基本的にその物件の10%です。当日その10%を支払わなくてはなりません。しかし多くの場合、事前に相談しておけば手付金を5%に変更することも可能です。物件の値段が大きくなれば10%といえどもかなりの額になります。5%にできるのであればそれに越したことはないでしょう。

以上、オークションの気になるポイントその2でした。オークションに臨む前にいろいろな角度からの準備をしておくことが勝算を大幅に上げることになるでしょう!

不動産

Web版 マネー/法律/不動産

不動産のプロに聞く 豪州不動産事情



スターツ・インターナショナル・オーストラリア
取締役シドニー支店長 寺田環
NSW州不動産業者免許 (フルライセンス) 所持

第30回 今月のシドニー不動産の見通し

RBAの金利も据え置きとなり、また先週のオークション落札率も81.1パーセントと80パーセントを超える盛況でした。来年の中頃頃までは金利の据え置きも予測されているのでバイヤーの購入意欲は引き続き好調です。

特に先週はシドニーの南部エリアでの落札率が90.6パーセントと最高値を記録しました。2番目はイースタン・サバブが83.3パーセントと高級物件の落札も多かったです。

また現在、駐車場への需要が高まっている中、シドニー周辺で駐車場がない物件は多いです。そんな中、駐車場への投資が今注目を浴びています。先週、エリザベス・ベイで14平米の駐車場が21万ドルで落札されました。高級エリアにおいてアパートに駐車場がないのは、入居者にとっては満足できるものではなく、「どうしても購入したいから」という理由でこの金額まで上がったのだと思います。

駐車場への投資が注目される理由として、特にユニットだとすべての所有者に駐車場があるわけではないですが、求められる需要が高く、確実に駐車場を借りたい人の需要は間違いなく見込め、投資額が低いということが挙げられます。

続いて賃貸市場ですが、今年の4月くらいからレント価格の下落が目立つようにな

りました。シドニー周辺でも去年から比べ約10パーセント

も価格が下がっており、CBDでも5.7パーセントの下落と今後さらなる冷え込みが予測されています。

賃料が下がる原因としては、新築物件の供給が増えたこと、住宅を購入しレントの需要がなくなったことが挙げられます。

郊外になるとエリアによっては20パーセントも家賃が下がった地域もあります。ただし更新の場合、基本的にオーナーはレントを下げませんが、交渉の余地はあると思います。

ただし、エリアによっては、例えばグリーンブッシュやナンデールなどは17パーセントから25パーセントぐらいの上昇があったので、そのエリアのインフラや開発事情によって賃料の上昇に差異はあります。

この数年でもっと物件の供給は増えてくるので、賃料の行方が気になるところです。



大切な住宅ローン (マイホーム・投資) は モーゲージ・ブローカーにご相談ください。

無理のない返済プラン

返済額や借入限度額を簡単シュミレーション。頭金は?返済額は?シュミレーションで無理のない返済プラン設計。

一相談無料
お気軽にお問い合わせ下さい。

ライフスタイルに合ったローンの選択

数ある銀行やプロダクトの中からあなたのライフスタイルに最適なローンプロダクトを選択します。

住宅ローンの手続きもモーゲージブローカーにお任せください

複雑な住宅ローンの申請手続きも、モーゲージブローカーが全て代行。銀行と住宅ローン契約が結ばれるまで、しっかりサポート。



住宅ローンのシュミレーションを承っております。
お気軽に日本語 or 英語でお問合せください。
ご予約 / お問合せ 02-9232-1515
info@xlg.net.au / suite 305, Level 3, 74 Pitt St, Sydney
www.xlg.net.au

6807XLED

Ray White

RAY WHITE SURFERS PARADISE
Mrs. Moto Waters
16 Orchid Ave, Surfers Paradise
TEL: 07-5500-1600 FAX: 07-5500-1610
携帯電話: 0414-760-682 (モト)
Email: m.waters@rwsps.net

The Surfers Paradise Group

住宅の売買ならモトにおまかせ下さい。 日本からのフリーダイヤル00531-20-8585

オーストラリアで100年以上の実績及び信頼のある老舗の
レイホワイト不動産にてモトが皆様のお手伝いをさせて頂いてはや24年...



皆様の大切な財産管理はどこでされますか? - もちろんレイホワイトで!
売却をお考えですか? - 販売実績No.1のレイホワイトがお手伝い!
買い替えをお考えですか? - 取り扱い物件数の豊富なレイホワイトで!
不動産購入は? - レイホワイトなら海外居住者でも購入可能な物件がいっぱい!
上記のお問い合わせは、実績のある経験豊富なモト・ウォータースまでご一報下さい。

■モト・ウォータース、プロフィール: 武庫川女子大学英文科卒業。キャセイ航空勤務。日本大使館勤務を経て1990年からレイ・ホワイト™ 勤務。
・2001年営業成績QLD州セールスランキング1位・2002年最優秀営業セールスマン賞を受賞
・2004年営業成績QLD州8位・2006年営業成績ゴールドコースト第3位・2011年22年連続表彰を受賞

NICHIGO PRESS

日豪プレスでは「**豪州の食とその安全**」をテーマに今後も特集を予定。
生活と密接につながる「食の安全」「美味しく食べられる店」を徹底取材し、紙面とオンライン版でご紹介します。



飲食店
オーナー様に
朗報!

記事と合わせて、貴店をご紹介します。
オンライン版と連動し、長期的なPRが可能。
集客アップへとつなげます!

大人気コーナー「シェフに聞くマル秘レシピ」では、
お店自慢のニュー・レシピ、「私の行きつけのお店」では、
お店の常連さんによるお薦めのお店をご紹介します。
グルメに関する情報は日豪プレス本紙と
WEBサイトのグルメ・カテゴリーからどうぞ!



飲食ディレクトリの広告主も募集中! 1カ月33ドルから承っております。

お問い合わせは、日豪プレス営業部まで
Tel: (02) 9211-1155 Email: npsales@nichigo.com.au

日豪プレス何でも相談

医療

Web版 美容/健康

5歳の息子が喘息とアトピー性皮膚炎を持っています。ステロイドの軟膏やスプレーを使うことがあるのですが、副作用が起らないかと心配です。本当にステロイドは安全なのでしょう。

(33歳=主婦)

ステロイド、あるいは副腎皮質ホルモンという言葉聞いてすぐに「危険な副作用」を連想する人は大勢います。

しかし、単にステロイドといっても内服薬と外用薬とがあり、外用薬の場合、一般的には体内循環に吸収される量は微量で、正しく使えばほとんど問題ありません。

外用ステロイド

医療で使われる外用ステロイドには主に3つの用途があります。

- 1.アトピー性皮膚炎に使われるステロイド軟膏
- 2.喘息に使われる吸入ステロイド
- 3.アレルギー性鼻炎に使われる鼻噴霧用ステロイド

どの薬も体の外部局所にだけ作用して体への吸収が微量であるという特性があり、内服ステロイドと比べるとはるかに副作用も少なく安全なので開発されました。特に慢性で重症な喘息患者に対しては、経口ステロイドしかなかったことと比べ、予防薬として安全に長期間使えるようになり、喘息の治療がかなり進みました。

アトピー性皮膚炎の治療

保湿クリームとステロイド軟膏を上手に使ってあげれば、まず問題は起こりません。アトピー性皮膚炎は皮膚が乾燥しやすい、保護作用があまり効いていない遺伝的な疾患です。ですから、完治することはありません。炎症がひどいときは徹底的にステロイドで抑え、その後落ち着いているときは保湿による皮膚のケアをすることが大切です。

- 1.ひび割れの部分や湿った部分に塗らない方がいい？—ステロイドは、ひび割れ部分や2次感染が起こり湿っぽくなった部分の皮膚の回復に効果的で、危険ではありません。



鳥居 泰宏 (とりい やすひろ)

ノースブリッジ・ファミリー・クリニック

メルボルン大学医学部卒。日本在住者の多いシドニー北部ノースブリッジで一般開業医を始めて29年。穏やかな語り口が印象的な優しい先生として知られる

2.ステロイドは成長を止める？—経口ステロイドと違い、皮膚に塗るステロイドはごく少量で、体循環にまで吸収されることはほとんどないので安全です。

3.ステロイドは皮膚の色を濃くしたり薄くしたりする？—ごくまれにステロイドによって色素脱失が起こることもありますが、この場合は、一時的な変化で、いずれ通常の色にもどります。むしろ、皮膚炎を治療せずに放置した場合のほうがこのような変化は起こりやすく、ステロイドをきちんと使用することによって改善します。

4.ステロイドを使うと毛深くなる？—ごくまれにステロイドを長期使用した部分に繊毛が発生することはあります。

5.ステロイドを使うと皮膚が薄くなる？—強いステロイドを長期間(数カ月～数年)毎日のように塗ってあげればこのような変化が起こることはありますが、強いステロイドでも正しく、断続的に使用することによってこのような変化は起こりません。

喘息の治療

喘息の起こる頻度が高く、毎回の発作もひどいようでしたら予防薬として吸入ステロイドを使います。喘息発作による緊急病棟での治療、入院回数の減少、それに喘息の死亡率の減少に貢献しています。スプレーの微粒子が気道粘膜に直接作用し、体内循環への吸収はほとんどありませんので、全身性副作用はまず起こりません。声がれと口腔カンジダが一番よく起こる局所的な副作用ですが、スプレーを使用することによって改善します。成長不良のような副作用はなく、むしろ吸入ステロイドを効果的に使って重症の喘息を改善することによって成長を促進させる効果があるようです。

法律

Web版 マネー/法律/不動産

- ①日本で結婚しましたが、オーストラリアで離婚できますか？
- ②結婚生活中に受けた親からの資金面での援助は、それぞれの親の子のものとして切り離すことができますか？
- ③別居後、子どもを日本に連れて行ったり日本で育てたりすることはできますか？

(26歳=主婦)

今回は家族法手続きに関して頻繁に受ける質問をまとめたいと思います。

①離婚するにはまず、結婚の事実がなくしてはなりません。オーストラリアの婚姻法(the Marriage Act 1961 <Cth>)により、外国で執り行われた婚姻については、当該国の法律にしたがって行われていればおおむね認められることになっています。したがって、当該国で禁じられた婚姻(近親間の婚姻、重婚など)でない限り結婚の事実が認められ、もちろんオーストラリアの書式にしたがって離婚手続きを行うこともできます。

②必ずしもそうではありません。(他方の)親からの援助は、「贈与」と「貸付」として真っ向から対立する理論が展開され得ます。また、たとえ借書などが存在し当事者間の元々の意図が客観視できる場合であっても、結婚期間が長くなればなるほど、他方の(つまり援助を提供した親の子でない方の)配偶者もその財産の維持やその価値の上昇に直接的、あるいは間接的に貢献したとみなされる理論の主張がより可能になってくるため、完全に貸付であったとして切り離すことが困難になってきます。ただし、分与の対象となる財産に対する親からの援助の金額の割合によっては、財産を構築する上で他方の配偶者に比べて貢献度が明らかに高いと認められるでしょう。また、援助を受けた時期が別居直前であった場合などは、完全に切り離すことが認められる場合が多くなるでしょう。

③配偶者がオーストラリアに在住する限

り、子どもを日本で育てることについては、相手の許可が得られなければ非常に困難です。子どもが自分の親と容易に面会できない状況に子どもを置くことは「子どもの持つ親に面会する権利」を剥奪する行為と考えられるため、他方配偶者の許可がない限り海外はおろか、他州に移ることさえ認められないのが一般的です。日本にホリデーなどで一時的に帰国する場合であっても同じことです。相手の承諾が得られない場合には“Relocation Order”とされる判決を取得すべく裁判所で申請手続きを行い、日本での居住あるいは渡航が必要な理由を明確にした上で、主張を行います。判決は相手側の意向に大きく左右されるもので、また、さまざまな条件付きで出される場合が多く、たとえばホリデーとしての出国の場合にはオーストラリアに子どもを戻すことを保証するため高額の前託金を相手側に預けることなどが条件とされることがあります。最近、日本も“The Hague Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction”(いわゆる「ハーグ条約」)の加盟国となりました。この事実により加盟以前に比べて対象国が日本である場合のRelocation Ordersは理論上では認められやすくなるはずですが、まだ現時点では多くの判例がなく、当地の裁判所の実際的な見方は以前とさほど変わりがないのが実情です。

なお、本記事は法律情報の提供を目的として作成されており、法律アドバイスとして利用されるためのものではありません。



山本 智子 (やまもと ともこ)

Yamamoto Attorneys

NSW大学法学部・教養学部卒。International Lawyers Co-operativeのメンバーである Yamamoto Attorneysの代表として各種法務を遂行している

KOFFELS

Solicitors & Barristers

VALUES-BUSINESS-GLOBAL

ビジネス案件を専門とする法律事務所

シドニー常駐の日本人豪州弁護士と東京の提携事務所との協力により、クロスボーダー案件を得意とし、日本のビジネス・コミュニティをサポートしています。

主要取扱分野

- ・商業取引案件
- ・会社法案件
- ・国際ビジネス案件
- ・不動産取引案件
- ・労働法案件
- ・訴訟・紛争案件

コフェルズ法律事務所

Level 9, 263 Clarence St SYDNEY NSW 2000 Phone: 02 9283 5599
Email: admin@koffels.com.au 日本語でのご相談は中村にお申し付けください
▶詳しくはホームページをご覧ください <http://www.koffels.com.au>

International Lawyers Co-operative - Yamamoto Attorneys -



6名の弁護士連携により、高い専門性を各種法分野でご提供できることを誇りとしております。

[主要専門分野]

- 家族法 (離婚・養育・財産分配 国際間の子の奪取問題など)
- 遺言検認手続き・遺言不存在の場合の管財手続き・遺留財産請求訴訟など
- 民事・刑事訴訟法
- 会社法・労使関係法
- 各種商取引法 (ビジネス売買・フランチャイズ)
- 各種不動産取引法 (売買・リース)



Suite 449, Level 5, 311-315 Castlereagh St., Sydney 2000

Tel: (02)9282-9377

Fax: (02)9282-9771

Email: tyamamoto@ilclaw.com.au

初回コンサルテーション (30分まで) は無料です。

* オーストラリアで生活していて、不思議に思ったこと、日本と勝手が違って分からないこと、困っていることなどがありましたら、当コーナーで専門家に相談してみましょ。質問は、相談者の性別・年齢・職業を明記した上で、Eメール(npeditor@nichigo.com.au)、ファクス(02-9211-1722)、または郵送で「日豪プレス編集部・何でも相談係」までお送りください。お寄せいただいたご相談は、紙面に掲載させていただく場合があります。個別にご返答はいたしませんので、ご了承ください。

ビザ

Web版 ビザ

私の友人で日本に住んでいる61歳になった裕福な会社社長に、オーストラリアに退職者として移住したいと相談されました。オーストラリアの退職者ビザについて詳しく教えて頂けますか。

(51歳=会社員)

ご質問の退職者ビザは2005年6月に大幅に改正になりました。現在は投資家退職者ビザ(サブ・クラス405)が唯一の退職者ビザです。日本から申請する基本的な条件は次のようになります。

新しいこのビザは、十分資産を持つ退職した実業家とプロフェッショナルな職業に従事した人で、余生を一時オーストラリアで過ごすことを求め、投資を通じオーストラリアに利益をもたらす人を対象とします。オーストラリアの納税者に一切負担をかけないために、このビザの保持者は十分な自己資産が必要となります。

投資家退職ビザは、州と準州政府との協議の基で発足されました。このビザは人々に地方・低人口成長地域のスポンサーを提供している該当各州と準州へ移住する動機付けを与えます。州と準州政府との合意で、2つの選択肢が用意され、申請者がスポンサーシップを受ける際に地方の低人口成長地域、または、大都市の高人口成長都市に移り住むかどちらかを申し出る必要があります。

予定定住地は資産上の基準を満たすために資金の額によって決定されます。この2つ地域を選べることにより、地方・低人口成長地域に住もうとしている人は指定投資額や設立費用や必要とされる収入を軽減することができます。具体的なこのビザの条件は次の通りです。

年齢

申請者はビザ申請時に55歳以上である必要があります。なお、申請者の配偶者は何歳でも良い。

スポンサーシップ

申請者はAustralian Capital Territory(ACT)を除く州、準州政府からスポンサーされている必要がある。

申請者は申請に配偶者以外の扶養家族を含めることができない。事実婚関係の場合、事実婚関係にある配偶者の扶養家族を申請に含めることはできない。

家族

申請者は申請に配偶者以外の扶養家族を含めることができない。事実婚関係の場合、事実婚関係にある配偶者の扶養家族を申請に含めることはできない。

資産

申請者はオーストラリア移住費用や将来の生活費に十分足りるべき額として最低でも豪ドルで\$750,000の資産を保有している必要がある。

なお、資産は以下の条件を満たす必要がある。

- 1.申請者及び申請者の配偶者が法的に獲得したものであること。
- 2.オーストラリアに送金することが可能であること。

例外：もし申請者がオーストラリアの地方に住むことを計画している場合には必要となる資産は豪ドルで\$500,000となります。

収入

申請者は(もしくは申請者そして申請者の配偶者)最低でも豪ドルで年間\$65,000以上の純収入にアクセスできることが条件となっている。

例外：もし申請者がオーストラリアの地方に住むことを計画している場合には豪ドルで年間\$50,000以上の純収入にアクセスできることが条件となっている。

今後、新しい条件や変更の可能性がりますので、十分にご注意ください。



山口 正人(やまぐち まさひと)

日本ブレン・センター・オーストラリア

NSW大学オーストラリア経営大学院にてMBA(経営学修士号)を取得。投資銀行を経て、シドニーで日系のビザ・コンサルティング会社、(株)日本ブレン・センター・オーストラリアを設立。著書に『オーストラリア・ビザガイド』(アルク出版)など。

保険

Web版 リビング

最近ニュースなどで個人情報の漏えいに伴う企業の損失がクローズ・アップされているのをよく見かけます。また豪州においては最近の個人情報保護法の内容変更もあって、最近サイバー保険について耳にすることが増えてきましたが、これはどのような保険なのでしょう。

(30歳=エンジニア)

ご承知の通り、世界的にネットワーク上のサイバー犯罪によってデータ侵害や業務妨害、企業情報の盗難などの被害が増え、かつ、そのような犯罪への対策コストも増加の一途をたどっています。また、豪州においては2014年3月にプライバシー・アクト(プライバシー保護法)の内容変更があり、場合によってはその違反に対する罰金が法人に対して最大1,700,000ドル、個人に対しては340,000ドルと改訂されました。そういった状況を受けて、昨今にわかに注目を受けているのがサイバー保険ですが、保険会社によって様々な内容をカバーするような商品が出回っています。今回は一般的な内容として、どのようなケースがカバーされるのかを以下に説明します。

情報漏洩により顧客、従業員などから損害賠償責任を訴えられた場合

突発的な事故並びに第三者の悪意によるコンピューターへの不正アクセスから発生するデータの盗難や改ざん、ウィルスやマルウェア(悪質なソフトウェアやコード)などによる被害・業務妨害、データ損失などのケースに起因する損害賠償責任も含むことができます。

上記ケースなどへの対応費用

例えば、情報漏洩が起こった場合の会社信用失墜による被害を抑えるための費用、顧客に対する事後対応策への費用、コンサル会社を使ったブランド・イメージを守るための費用、リーガル費用、事案に対応するために特別にコール・センターを立ち上げる費用などが想定されます。

データの復旧費用、それに伴う逸失利益補償

サイバー攻撃によって損害を受けたデータを元に戻すために発生する費用、さらには自社ネットワークが攻撃の影響により機能していなかった期間に発生した逸失利益などをカバー対象として含めることができます。

規制当局による調査への対応費用

情報漏洩発覚後に規制当局による調査が入った場合に、それに対応するためのリーガル費用はケースによってはとても高額になる場合があります。さらには場合によっては法的に許される範囲での罰金についても保険対応が可能です。

保険手配をするに当たっては、どのような業務内容、規模なのか、どのような情報を保有しているのか、情報を守るためにどのような手立てをとっているのか、などの情報が必要となります。

この保険はまだ比較的新しいタイプの保険となり、保険加入者側も自社が抱えているリスクがどのようなもので、どのような保険が有効なのかという点でしっかりと理解を深める必要があります。ですが、その関心度はサイバー犯罪の増加に伴い年々高まってきていますので、専門家と相談をしながらITセキュリティーの強化と並行して効率的に保険手配することが望まれます。



齊藤 大(さいとう だい)

エーオン・リスク・サービス・オーストラリア

ジャパン保険サービス部

世界最大のリスク・コンサルタント会社豪州法人の日系専門部署で日々日系企業顧客の法人・個人保険アレンジ、事故処理などを担当

NBC 日本ブレン・センター・オーストラリア

人材事業部

Email: personnel@nbca.com.au

- シドニーをはじめ、オーストラリア各都市の幅広いネットワークで人材・就職のご案内
- 帰国後の日本での就職もサポート

ビザ事業部

Email: visa@nbca.com.au

- 永住・一時滞在、ビザ全般に対応
- 日本人コンサルタントによる20年の実績

翻訳・通訳事業部

Email: translations@nbca.com.au

- NAATI有資格者による、戸籍謄本、各種証明書や会議資料等、翻訳サービス
- ビジネスミーティング、会議通訳等、通訳サービス

教育事業部

Email: ajac@nbca.com.au

- 日本語教師アシスタント、インターンシップなど様々なプログラムの提案
- 学校紹介、留学のご相談

OFFICE ADDRESS

■日本ブレン・センター・オーストラリア
Suite 1001, Level 10, 307 Pitt Street Sydney NSW 2000

Tel: 02-8999-2440

Email: info@nbca.com.au (代表)
Website: www.nbca.com.au

『確実に』『丁寧に』オーストラリアンビザネット

ビザNEWS 各種ビザに必要な、英語・専門学校・大学のご案内、お手配もしております。ビザ最新ニュースは、弊社ウェブサイトをご覧ください。www.visanet.com.au

ビジネスビザのスポンサー義務(トレーニング)

基本的に、スポンサー申請時と同じトレーニング形態で、スポンサーがでた日から1年ごとに、毎年条件を満たしている必要があります。(例外あり)これを怠ると、ビザ申請や将来のスポンサーシップに影響があるのでお気を付けください。



初回のご相談(30分)は無料です。お気軽にどうぞ。
ビザのお問い合わせは日本語で、西尾までどうぞ
(MARN: No: 9792769, 0208479)

TEL: (02)9264-1911 WEB: www.visanet.com.au
FAX: (02)9264-1977 E-MAIL: visa@visanet.com.au
Suite 1401, Level 14, St Martins Tower, 31 Market Street, Sydney NSW 2000 (York StとMarket Stの角、ANZが入っているビルの14階) 営業時間9:00AM-5:00PM

ニューヨークを拠点に音楽活動を続け、斬新なコンセプトとほかに類を見ない個性的なサウンドで世界中の音楽ファンから注目を集める人気デュオ、CIBO MATTO。その2人が10月、オーストラリアでは初となるライブ公演をシドニー、ブリスベン、メルボルンの3都市で行った。既に何度か凱旋公演をしている東京では、ブルー・ノートやリキッドルームといったエッジな会場を舞台にコアな音楽ファンをも魅了してきた彼女たち。このオーストラリア公演でも、各都市でしっかりと新たなファン層を獲得していたようだ。そんな旬のアーティストであるCIBO MATTOのメンバー、MIHOさん(写真右)に今回編集部は直接話を聞く機会を得た。そのインタビューの様をお届けする。

文・構成：荒川佳子



©Sean Lennon

オーストラリア初のワールド・ツアーを敢行！ 人気デュオCIBO MATTOのMIHOさんにインタビュー

—CIBO MATTOのもう1人のメンバーであるゆかさんとの最初の出会いは、ニューヨークで行われた日本祭りだと伺いました。

私がニューヨークに来たばかりのころの出来事ですね。もう20年以上も前のことで、はっきり言ってこの時のゆかさんの最初の出会については、もうあまりよく覚えていないんですよ(笑)。ただはっきり覚えているのは、その頃なんだか日本食が恋しくなってしまう、美味しい日本食を求めてそのお祭りに遊びに行ったのだということ……。

—その後活動を休止されて10年ほどのブランクを経て、その後2011年に再開された時のきっかけは震災のチャリティだったそうですね。

震災が起きたのはその年の3月でしたが、同年2月には「ホテル・バレンタイン」の製作を始めていたんです。そこで、震災が起きた時に、なにか私たちにできないかと、オノ・ヨーコさんとサクソ奏者のジョン・ゾーンさんが立ち上げられた2つのチャリティー・プロジェクトに参加することにしました。

—オノ・ヨーコさんとはともにニューヨークで活動される日本人クリエイターということで共通点が見られますが、何か特別に共感されることなどはありますか。

1枚目のアルバムでもオノ・ヨーコさんの曲のリミックスをさせていただいているんですが、ヨーコさんのクリエイションで尊敬するのは、音楽作品にしても芸術作品に関しても、何か一貫して筋の通った強烈なメッセージが込められているところ。彼女の著書を読んでも、例えばフェミニズムに対する凛とした姿勢とメッセージ性にはたくさん考えさせられるところがあり、

感銘を受けます。CIBO MATTOとしても、作品を通して、常に何かメッセージを込めるといったコンセプト的な部分をとて大事にしているから、そこは共感する部分です。

—CIBO MATTOの活動を通して伝えたいこと、訴えたいもの、また、メインとなるコンセプトなどはあるのでしょうか。

例えば1枚目のアルバム、「ヴィヴァ! ラ・ウーマン」のコンセプトは“フード&ラブ”だったんですが、そもそもユニット名であるCIBO MATTOも、イタリア語で「食べ物狂い」という意味なんです。この辺りには私たちの食に対する情熱がそのまま現れています。食べるのが好きなんです。一方、「ホテル・バレンタイン」のアルバムの方は、“ホテルの廊下を徘徊する幽霊と宿泊客のラブ・ストーリー”というのがコンセプトになっています。

—MIHOさんのこれまでの活動履歴を見ると、ビースティー・ボーイズのアルバムに参加されていたり、はたまた別ユニットのSmokey & Mihoなどではジャジーでボサノバな世界観を展開されていたりと、そのジャンルは多岐にわたりますが、根底を支えるバック・グラウンドや嗜好などはあるのですか。

特に無くて、逆にジャンルに囚われない、縛られない、ということを核にしています。これは音楽をプロとして始める前からずっと変わらないのですが、私は永遠のリスナーでありたいし、ある、と決めています。その際には、ジャンルやミュージシャンで選りすぐることはせずに、なんでも楽しむようにしています。だからこそ、CIBO MATTOなどでは、みんなの聴いたことのないような新しい音を生み出したりもでき

るんだと思います。

—そもそも日本から渡米された当初の目的は、プロのミュージシャンになることだったのでしょうか。

当初、というかそのもっと前からずっと音楽が好きでしたけど、まだそのころは音楽活動を始める前でした。最初は語学を勉強することを目的にきました。

—ニューヨークは、MIHOさんから見てどんな街ですか。

とてもチャレンジングなところではありますが、いろんなアングルから刺激を受ける機会に恵まれ、楽しさにあふれていると思います。先ほど、私たちは今もこれからもずっと、永遠のリスナーであると言いましたが、ここで暮らしていると音楽1つとっても、ブラジリアンや、ジャズ、南米、インド、中東、アフリカ、クラシックとすぐく多国籍なルーツのものから、ラップ、ノイズ、ダンス・ミュージック、ロックなどの進化系の現代音楽まで幅広く聴くことができます。そんなところはすごく良いと思います。でも、情報量の多さなどでは、逆に日本にはかなわないと思うことも多々あって、逆輸入して仕入れることも……。特に日本の雑誌の情報の充実ぶりには圧倒されます。よくニューヨーク特集が組まれていたりしますよね。それなんかを見ると、ローカルに住んでいる私たちでもカバーできていないことがたくさん書かれていたりして、改めて新発見があることも多々あるんです。

—最後に読者にメッセージをお願いします。

私たち自身、日本人ではありませんが、ニューヨークに長年暮らしたその環境を通して、読者のみなさんと同じように、“海外に

住んでいるからこそ培った何か”があるのではないかと考えています。私たちの音楽にはそんな独特の視点やコンセプトがよく現れていると思うので、まだCIBO MATTOの音楽を聴いたことがないという人にも、そんな部分を楽しめてもらえたらとても嬉しいです。ご飯でいえば、タイスタイルのおかずがあって、でもお刺身もご飯もあって、さらになんか変わったサラダもあるというような、そんなざっくばらんなミックス・スタイルを満喫していただきたいです。

<Information>

■CIBO MATTOフェイスブックページ
Web: www.facebook.com/OfficialCiboMatto

■CIBO MATTOブログ
Web: cibomattocibomatto.blogspot.com.au

■MIHOオフィシャル・ウェブサイト
Web: www.mihohatori.com

■MIHOブログ
Web: mihohatori.blogspot.com.au
Web: blogs.elle.co.jp/hatori



「HOTEL VALENTINE」(CHIMERA MUSIC)

プロフィール
チボ・マット 1996年に音楽プロデューサーのミッチェル・フルムとチャド・ブレイクとともに制作したアルバム『ヴィヴァ! ラ・ウーマン』でメジャー・デビュー。同アルバムは食べ物テーマにしたユニークな歌詞とサウンドで注目を集めるとともに、収録曲の「Sugar Water」「Know Your Chicken」のプロモーション・ビデオがミシェル・ゴンドリー、エヴァン・ベルナルドといった人気ディレクターに手掛けられたことでMTVなどを通じてファン層を幅広く獲得していく。2014年2月14日のヴァレンタイン・デーに、15年振りとなるオリジナルアルバム『ホテル・バレンタイン』をChimera Musicよりリリース。

Japan WiFi RENTAL SERVICE 日本への一時帰国や 海外出張・旅行にぴったり!

♪ カンタン受取・返却でその日から使える

Japan WiFiの3つのポイント

- 1 日本の空港でラクラク受取、返却!
- 2 1台で5台まで接続できるからみんなでお得に使える!
- 3 定額でネットつなぎ放題! だから安心!

パケ放題

3週間レンタルなら1日あたり

\$5.2

さらに詳しい情報は JapanWiFiのウェブサイトまで!

japanwifiservice.com/ja/

Berlitz®

A Global Education Company

英・中・仏・伊・独・西など多数の言語をご用意。

(02) 9299 8541 お問い合わせはタカコまで。

takako.teshigahara@berlitz.com.au

www.berlitz.com.au



日本の名作映画が集結 第18回 日本映画祭特集

日本映画が集結し、一挙に上映会が開催される毎年恒例のイベント、日本映画祭（主催ジャパンFOUNDATION）が今年もやってくる。18回目を迎える今回もパース、ブリスベン、キャンベラ、シドニー、メルボルンと各主要都市をまわり、新作映画から歴史的名作までを堪能できるラインナップになっている。そこで今回は日本映画祭に向けた特集として、選りすぐりの作品の中でも特に注目を浴びるものを紹介するとともに、製作に携わった監督や主演女優へのインタビューも行った。ぜひ、本記事を参考に、年に1度のこのお祭りを楽しんでほしい。

【日程&会場】
■シドニー
日程：11月13日（木）～23日（日）
会場：Event Cinemas George St: 505-525 George St.,
Sydney Event Cinemas Westfield Parramatta: 159-175 Church St., Parramatta
料金：一般当日券\$18、コンセッション当日券\$15（各種前売あり）
公式サイト：japanesefilmfestival.net（英語のみ）
【問い合わせ】
Tel: (02)8239-0055（日本語可）
Email: japanesefilmfestival@jpf.org.au
Rating：公式サイトに掲載

最新スケジュールは公式ホームページでチェック！ www.japanesefilmfestival.net

お薦めの8作品 シドニーでは27タイトルを上映。その中から注目作品をピックアップしてご紹介。

ドラマ・家族



武士の献立 (2013年公開)

A Tale of Samurai Cooking? A True Love Story

江戸時代の加賀藩を舞台に、その台所を切り盛りする包丁侍の家に嫁入りした娘と、料理が苦手な跡継ぎが、家族の絆を深めていく姿を描くヒューマン・ドラマ。モデルとなったのは、加賀料理の基礎を築いた実在の船木家で、当時のレシピ集である「料理無言抄」を基に再現された江戸時代の料理も必見。当時の台所事情も良く描かれている。監督を務めたのは、「釣りバカ日誌」シリーズの朝原雄三。

●監督：朝原雄三 キャスト：上戸彩、高良健吾、余貴美子、西田敏行、朝原雄三、柏田道夫、鹿賀丈史、ほか

コメディ



舞妓はレディ (2014年公開)

Lady Maiko

「Shall we ダンス?」「それでもボクはやってない」などの大ヒット作品で一躍有名になった周防正行監督の最新映画。舞台は京都の花街。鹿児島で生まれ津軽で育った少女が、舞妓を目指して奮闘する姿を描くミュージカル映画。花街の厳しいしきたりや稽古、慣れない言葉づかいに苦戦しながらも、その葛藤と成長を笑いを交えて描く。近年の社会派監督の視点も入った、周防作品の集大成。

●監督・脚本：周防正行 キャスト：上白石萌音、長谷川博己、富司純子、田畑智子、草刈民代、渡辺えり、竹中直人ほか

ドラマ・社会問題



東京難民 (2013年公開)

Tokyo Refugees

私立大学の3年生、時枝修はある日、学費未納を理由に大学から除籍処分される。さらに両親からの仕送りが止まり、連絡すらつかないことに。突如起きた困難に対処すべく、あの手この手で自活を始める。しかし、その先には予想だにしない貧困と孤独が待っていた。夢をかなえるために大都会にやってきた平凡な大学生の転落と放浪を通じて、格差社会の是々非々を鋭い視点で問う。

●監督：佐々部清 キャスト：中村蒼、大塚千弘、青柳翔、山本美月、中尾明慶、金子ノブアキ、井上順ほか

ドラマ・家族



ペコロスの母に会いに行く (2013年公開)

Pecoross' Mother and Her Days

「男はつらいよ」「喜劇・女は度胸」などで知られる森崎東監督が「ニワトリはハダシだ」以来10年ぶりに監督を務めた作品。老母である母を描いた作品などで有名な岡野雄一の介護日誌コミック「ペコロスの母に会いに行く」「ペコロスの玉手箱」を原作に、離婚して子連れで故郷の長崎に戻った主人公ゆいちと、85歳になりグループホームで暮らす認知症の母みつえの日常を描いた心温まる実話。

●監督：森崎東 キャスト：岩松了、赤木春恵、原田貴和子、加瀬亮、竹中直人ほか

ドラマ



シャンティデイズ (2014年公開)

Shanti Days: 365 Days of Happy Breathing

ヨガを通じて成長していく2人の女性を、「愛の渦」で注目を集める新人女優の門脇麦と、人気モデル・道端ジェシカが演じるヒューマン・ドラマ。都会に憧れて、青森から上京してきた21歳の海空（ミク）は、ファッション・モデル兼ヨガ・インストラクターのKUMIから、ヨガを習い始める。育った環境も個性も違う2人は、ヨガを通して友情を育み、恋や仕事に対する悩みや不安も乗り越えていく。

●監督：永田琴 キャスト：門脇麦、道端ジェシカ、ティーン・フジオカ、葉山奨之、石田ニコルほか

アニメ



サカサマのパテマ (2013年公開)

Patema Inverted

今号P32でもインタビューしている注目のアニメーション作家、吉浦康裕が原作から脚本、監督までを手掛け話題となった本作。ストーリーは、好奇心旺盛な地下集落のお姫様・パテマの冒険を描いたヒロイン・アニメで、地下にある狭くて暗い世界を舞台に、防護服を着用しながら生活する環境にありながらも、前向きなヒロインと明るく暮らす人々が表現されている。

●監督：吉浦康裕

コメディ



私の男 (2014年公開)

My man

桜庭一樹の直木賞受賞作を、「揮発性の女」「海炭市叙景」など次々に話題作を発表してきた熊切監督が映画化した注目作品。父と娘の禁断の愛という重いテーマを、長い年月をかけて移り変わりゆく季節とともに丁寧に描く。スクリーン一面に広がる現実離れした美しい白銀のシーンと、血と暴力が混ざり合う衝撃的なシーンとのコントラストが、観るものの心を掴んで離さない。

●監督：熊切和嘉 キャスト：浅野忠信、二階堂ふみ、山田望叶、モロ師岡、高良健吾、藤原竜也ほか

コメディ



テルマエ・ロマエ I & II (2012、14年公開)

Thermae Romae I & II

古代ローマの浴場設計技師が現代の日本へタイムスリップするヤマザキマリの人気コミックを実写映画化した第1作およびその続編が一挙に見られる。古代ローマの浴場設計技師であるルシウスはアイデアが行き詰まり失業した後、とある公衆浴場で日本にタイムスリップしてしまう。異文化交流を繰り広げたルシウスは日本の風呂文化を古代ローマに持ち帰り一躍有名になっていく。

●監督：武内英樹 キャスト：阿部寛、上戸彩、北村一輝、市村正親、矢野浩二（両作ともに）

International Tour



JFFツアー開催中！いよいよ日本映画祭がシドニーとメルボルンに到着！

50タイトル以上の最新作が見られる世界最大級の日本映画祭

シドニー・パラマタ 2014年11月13日～23日
メルボルン 2014年11月27日～12月7日

www.japanesefilmfestival.net

チケット好評発売中！

Proudly presented by: **JAPAN FOUNDATION** BRINGING JAPAN TO YOU

Adelaide | Canberra | Brisbane | Perth | Auckland | Sydney | Melbourne

長編アニメーション映画
「サカサマのパテマ」
吉浦康裕監督
インタビュー

「サカサマのパテマ」は、9月に開催されたメルボルン国際映画祭で上映。その際、450席分ものチケットが完売し、日本アニメーションの人気の高さを改めて示す形となった。本作を手掛けた吉浦康裕監督は、同作品を機に日本の若手クリエイターとして世界から大いに注目を浴びることになったが、監督業だけにとどまらず、脚本や編集までこなしたことで、そのマルチな才能を開花させ、世に知らしめている。本作は、11月13～23日にシドニーで開催される日本映画祭での上映も決定。また、オーストラリア国内ではDVDの発売も12月に控えており、吉浦監督の活躍の場はオーストラリア全土へと広がっている。そんな吉浦監督に、今の心境をうかがった。

(インタビュー＝メルボルン支局 大木和香)



——主人公が「サカサマ」になっているという発想はどこから得たのでしょうか。

それは私の子供時代の話までさかのぼります。幼少期を過ごした北海道は空が広く、天気の良い日に空を見上げた時、ふと空が自分の上ではなく、下に広がっている感覚を覚えました。つまり、ひゅっと自分が落ちて行くような感覚が強烈にしたのです。大人になって、あの感覚はいつか物語に使えるのではと思い、それ以降ずっとこのアイデアをストックしていました。そこで今回、長編映画を作るチャンスを得た時、「サカサマになって空に落ちる」というワン・コンセプトからすべてを作ろうと思いました。実際、企画書の段階で描いた絵も、このポスターとほぼ同じでした。

——場面が逆転して、見ている方も目が回るような感覚がありました。映画制作時に大変だったことはありましたか。

自分の中では固まったイメージがあったものの、それをほかのスタッフに伝えるのは大変な作業でした。例えば、つかまっているシーンなどは、まず紙に描いたものをさらにひっくり返して描いたために、作画監督などは本来の絵の向きがどっちだったのかと混乱してしまいました。主人公のパテマとエイジが同時に出てくる場面は特に苦労したようです。そこで本作の製作では、スタッフはもちろん、自分自身も混乱しないように、すべてのシーンとカットを一度3D CGで作成しました。3Dコンピューターを使って実際の空間やシーンを作り、その中でカメラを動かして撮影したものをドラフトのレイアウトに使用したのです。完成した画面は背景もキャラクターも手描きで

すが、このような作業の基礎となるレイアウトはすべて3Dです。

——今作では、原作、脚本、撮影、編集、3D CGとそのすべての分野で、観客を驚かせていますが、最初にアニメーションを作るきっかけは何だったのでしょうか。

大学のころにコンピューター・グラフィックの勉強をしていて、アニメというよりもCGで描く場所や世界に興味を持ちました。自分で作った背景に手描きのキャラクターをのせてみたら面白かったので、映画好きということもあり、これにストーリーを加えてアニメーションを作ってみようと思ったのがきっかけでした。大学の自主制作の延長上に今があるといったところです。

——映画制作の初めから最後まで、どれぐらいの期間を要するのでしょうか。

まず、プリ・プロダクションという段階で1年。これは世界観をの全体像を練ったり、キャラクター、脚本、絵コンテを作るステージです。その後、本編を作り始めるプロダクションの段階で約1年半から2年ほどかかります。

——映画を作る時に心がけていることはありますか。

やはり面白く、楽しいものにしたいというのが1つです。それから、その作品を見た時に、「これは今までに見たことがないな」という“センス・オブ・ワンダー”を入れることです。例えば、今回の映画であればサカサマになるという今までにない体験を入れつつ、それ以外は安心して見られるような普遍的なものをミックスしています。絵のタッチとしては、丸い絵柄などによって今時の映画にしては懐かしい感覚を残し、そ

こにノスタルジックな雰囲気を感じてもらえるようにしています。

——今後、海外を意識した作品を作っていきますか。作るなら、何を意識しますか。

この作品は初めから、世界のどこに持って行っても障壁なく楽しめるように意識して作った作品でした。今後、日本が舞台だったとしても、どの国でも分かるような内容や笑い、考え方を盛り込んで、多くの人が共有できる作品を作りたいです。

——スタジオ・ジブリが映画制作部門を解体し、宮崎駿監督も長編作品から引退すると表明がしました。今後の日本アニメーションはどのように変わって行くと思いますか。

この業界を俯瞰して「これ」と答えるのは難しいですが、年々、アニメーション人口が拡大し、見る人の裾野がどんどん広がっていると思います。願わくは、ジブリの新作映画がなくても、多くの人が「ほかのアニメも見てみよう」と思ってくれると嬉しいですね。昔と違い、自主制作で作ったアニメのクオリティーも高くなっています。若手クリエイターたちが、ウェブ配信やYouTubeから名を挙げたりと、作品を発表する場もさらに多様化していくと思います。

——最後にこの作品の見どころや思い入れ、観客の皆さんにメッセージをお願いします。

「ヒロインがサカサマである」という、そのワン・コンセプトから全部作り上げていった作品です。見どころは、このコンセプトの通り、突然カメラがスイッチングして、それまでなんでもなかった場所が、突然怖い場所に変わるという感覚の変化です。実は、

私は高所恐怖症で、空を飛ぶ躍動感を追求したアニメはよくありますが、この映画は「高いところは怖い」という方向で作ろうという思いがありました。年齢も国籍も問わず、1人でも多くの方々に見ていただきたいと思います。アニメ好きな人も、普段アニメを見ない人も「お、なんだこれは」と興味を持ってくださった全員に楽しんでいただきたいです。

●PROFILE

よしうらやすひろ
北海道出身。九州大学芸術工学部卒。在学中からアニメーション制作を開始し、卒業後に商業アニメのデビュー作「ペイル・コクーン」を発表。2008年に「イヴの時間」をWEB上で無料配信し話題を呼ぶ。2010年には初の劇場作品「イヴの時間 劇場版」、2013年に「サカサマのパテマ」を発表し、国内外の映画祭で数々の賞を受賞。ポスト宮崎駿監督として、期待される次世代アニメーション監督の1人。



©Yasuhiro YOSHIURA/Sakasama Film Committee 2013
問い合わせ: Entertainment Pty Ltd Tel: (03)8391-9300
©「サカサマのパテマ」DVD & Blue-rayの発売を記念して、こちらのDVDを抽選で2名様にプレゼント。
下記、日豪プレスウェブサイトにキャンペーンページから応募お送りください。
Web: nichigopress.jp/campaign

ERP

KDDIのクラウド型ERP

\$50/月～

- ✓ 安心の定額料金 (音声)
- ✓ データ通信容量はお客様間でシェアリング可能
- ✓ 高速4G (LTE) 通信対応

お問い合わせ・お申し込みは日本語フリーダイヤルへ

1-800-800-477

携帯

KDDIの法人携帯電話
サービス開始

\$39.6/月～

HP: www.kddi.com.au/erp/
E-Mail: inquiry@kddi.com.au



KDDI
KDDI Australia

上白石萌音さんインタビュー

映画「舞妓はレディ」主演女優

周防正行監督が、『Shall we ダンス?』以来久しぶりに手掛けたというエンターテインメント映画『舞妓はレディ』。タイトルはオードリー・ヘプバーンの名作、『マイ・フェア・レディ』のオマージュで、ミュージカル・シーンも織り交ぜられた楽しい作品に仕上がっている。着想から完成までに20年もかかったという本作だが、主演の春子役に大抜擢されてその初々しい魅力で注目を集めているのが、女優の上白石萌音さんだ。そんな彼女に、本作への思いや役作りについて伺った。

——周防正行監督は本作品に対して、「完成までの20年は、ヒロインを演じられる女の子に出会うための期間だった」とおっしゃっていたと伺いました。それほどの熱烈コールで大抜擢されたプレッシャーなどはありましたか。

最初は、とてもプレッシャーを感じていました。でも、監督に「この台本を15歳の自分なりに考えて、その通りにお芝居をしていいよ」と言っていたので、それまで勝手に背負っていた不安などがなくなった気がしました。主演としてがんばるのではなく、春子という女の子を演じることに集中しようと思いました。

——実際に一緒に作品作りをされてみて、周防監督の印象はどうでしたか。

初めてオーディションでお会いした時にすごくニコニコしていらして、その笑顔が印象的でした。現場に入ってもいつも明るく穏やかで、そんな監督の優しい雰囲気がそのまま現場の空気となっていたので、撮影期間中は毎日すごく楽しかったです。今でも戻りたいなあと思うほどです。

——春子は津軽弁と鹿児島弁のバイリンガルという複雑な役どころでしたが、方言のセリフなどで苦労されたことはありましたか。

津軽弁と鹿児島弁に加えて京言葉もあって、全部で3つの方言を話さなければいけない役だったのでとても大変でした。でも、実際に方言を習得することよりもっと苦労したのは、春子がまだ京言葉に慣れずにたどたどしく話すシーンです。このお話は春子の成長物語なので、この京言葉が春子の成長に合わせて少しずつ上手になるように、その過程を丁寧に演じることを心がけました。

——言葉以外にも、舞妓さんを演じる上で苦労された点、工夫された点などはありましたか。

春子役を演じることが決まった時は、舞妓さんについて漠然としたイメージしか持っていなかったのですが、本物の舞妓さんにお会いして生活を覗かせていただいたり、お話を聞かせていただいて、少しでも近づけるようにがんばりました。でも、映画の中では、春子も何も知らない状態からスタートするので、私自身が最初に感じた驚きを忘れないようにしていました。何か驚きや発見があるたびに全部ノートにメモしていたのですが、そのノートは今でも宝物です。

——ところで、上白石さんは3年の海外暮らし経験があるそうですね。

はい。8～11歳の時に、中学校教師をしていた父が、メキシコの日本人学校で教えることになったので、家族で一緒についていきました。

——方言同様、外国語の習得は早い方でしたか。

まだ小さかったので、覚えるのは早かったと母は言っています。中でも、ヒアリングは得意でした。一度、ファスト・フード店のドライブスルーで接客してくださった店員さんがすごく早口だったことがあって、でも家族の中でなぜか私だけがそのスペイン語を聞き取れたので、みんなびっくりしていました。このことは上白石家の伝説になっています(笑)。

——現地の文化で特に面白かったことはありますか。

メキシコの民族舞踊や音楽に魅了されて、大好きになりました。日本に帰るまでにどうしてもきちんと習ってみたいと、当時通っていたダンス教室の教室長にずっとお願いしていたら、私たちのためにバスで1時間かかるような遠いところからメキシコ舞踊の先生を呼んでくださいました。軽快な楽しい音楽に乗せて、幅の広くて長いスカートをひらひらさせながらタップのように足を踏み鳴らすのですが、とっても楽しくてもっと大好きになってしまいました。3カ月しか習うことができなかったのですが、その期間で3曲も教えていただいたんですよ。

——映画の中でも艶やかな日本舞踊を披露されていますが、ダンスはそのころから得意だったんですね。上白石さんは、海外暮らしの楽しさはどんなところにあると思いますか。

やっぱり、現地の方々がたくさん触れ合



うことだと思います。私がメキシコに住んでいた時も、近所や学校の近くで現地の人とコミュニケーションを取れる機会がたくさんありました。言葉が違えば考え方も全く違っていたので、おしゃべりをするのはとっても楽しかったです。私はメキシコに行く前はすごく人見知りで、人と話すことが苦手だったんですが、メキシコの人々の温かさや陽気さに触れて、いつの間にか話すことや人と接することが大好きになっていました。あの時の経験がなければ、今の私はないと思っています。

——最後に、今後女優としてどのようなことに挑戦されていきたいか、教えてください。

やってみたいことは沢山あります。なので、何事にも恐れずにチャレンジして、与えていただいたお仕事には全力でぶつかっていきたくです。私のお芝居や歌が、誰かの明日の原動力になるといいなと思っていて、これは私の夢でもあるんです。そのために、春子のように自分にできることを日々コツコツとがんばります。

●PROFILE●かみしらいしもね
鹿児島県鹿児島市出身。東宝芸能所所属。現在高校2年生。2011年に第7回「東宝シンデレラ」審査員特別賞受賞し、以降テレビ、映画、舞台などで活躍。主な出演作に、『王様と私』、『おおきこどもの雨と雪』、『だいいじょうぶ三組』、『みえない雲』など。

リビング



最新BOOKSトレンド・チェック

協力: オーストラリア紀伊屋書店 (Level 2, The Galleries, 500 George St., Sydney)

本好きにとって、トレンドに取り残されてしまうのはつらいところだろう。本連載では、シドニーCBDに店を構え、KINOと親しまれるオーストラリア紀伊屋書店協力の下、トレンド・キーワードとともに読み逃せない話題の3冊と、日本のトレンドをキャッチするための最新ランキングをご紹介します。

本をギフトとしてプレゼントする習慣が定着しているオーストラリア。紀伊屋書店では11月20日から、ひと足先にクリスマス・ギフト用の書籍で売場が埋め尽くされます。いよいよ年末が近づいてきますね。そこで今回は、クリスマス・ギフトにも使えそうなお薦めの児童書をご紹介します。それも、子どもだけでなく幅広い層にお楽しみ頂けそうなものをピックアップ。どれもキャンペーン中でお得にお買い求めいただけるので、この機会にぜひともチェックしてみてください。

今、売れている本は?
👑ベストセラー・ランキング (集計10月14~20日)

■文庫ベストセラー

1 Nのために	湊かなえ	双葉文庫
2 木暮荘物語	三浦しをん	祥伝社文庫
3 マスカレード・イブ	東野圭吾	集英社文庫
4 紙の月	角田光代	ハルキ文庫
5 マスカレード・ホテル	東野圭吾	集英社文庫

■新書ベストセラー

1 地方消滅-東京一極集中が招く人口急減	増田寛也	中公新書
2 住んでみたヨーロッパ9勝1敗で日本の勝ち	川口マーン 恵美	講談社+α新書
3 日本の風俗嬢	中村淳彦	新潮新書
4 創価学会と平和主義	佐藤優	朝日新書
5 哀しき半島国家韓国の結末	宮家邦彦	PHP新書

ランキングから Pick up!

住んでみたヨーロッパ 9勝1敗で日本の勝ち
川口マーン 恵美 / 講談社+α新書

「住んでみたドイツ8勝2敗で日本の勝ち」に続く比較文化論、第2弾! 日本人が憧れるヨーロッパの文化、街並み、そして生活レベル。しかし、本当のところはどうなのか?……街には泥棒があふれ、厄介な身分制度が残り、そして何より、あまりに不便すぎる……! 海外で生活する私たちに納得の視点がたくさん描かれている。

今月のトレンド・ワード『みんなで楽しめる児童書』

あの大人気映画が絵本で登場

『アナと雪の女王』
小西 樹里
角川アニメ絵本 (価格A\$33.27、メンバー価格A\$26.70)



世界中で大人気のディズニー・アニメ、「アナと雪の女王(Frozen)」のこの名作が、なんと綺麗な全カラーのアニメ絵本で登場。ハード・カバーの大きな作りで、ほかの絵本と比べても厚くボリューム感のあるものになっています。その分読み応えも満足感もしっかりとあるので、プレゼントとして贈れば大切に繰り返し読んでもらえるでしょう。パラパラ漫画で名シーンが楽しめる、アナとエルサのペーパー・ムービーと、合わせて購入されるのもお勧めです。

ユニークな作りのおもしろ絵本

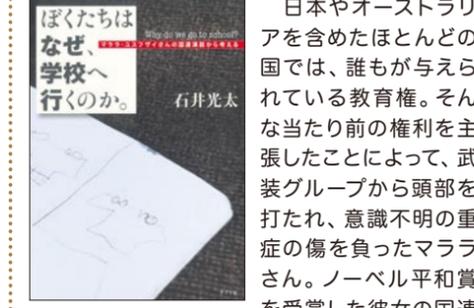
『100かいたてのいえ』
岩井 俊雄
偕成社 (価格: A\$25.03、メンバー価格: A\$20.00)



縦長に広がる岩井俊雄ワールド、『100かいたてのいえ』。この絵本は表紙を縦に開いて、下から上へと読み進めていく少し変わった仕組み。物語の主人公は、「100かいたてのいえ」に住む友達から、あそびに来てねと手紙をもらった、トチくん。見上げてみても、遠くの方はかすんでしまっただろうと1番上までは見えないこの家に、いったい誰が住んでいるんだろう。思わず手に取りたくなる魅力的な表紙は、空・山・川の青や緑が綺麗に、そしてとても優しい色合いで描かれています。

親子で読みたい社会派の1冊

『ぼくたちはなぜ、学校へ行くのか』
渡辺 有子
ポプラ社 (価格: A\$31.28、メンバー価格: A\$25.00)



日本やオーストラリアを含めたほとんどの国では、誰もが与えられている教育権。そんな当たり前の権利を主張したことによって、武装グループから頭部を打たれ、意識不明の重症の傷を負ったマララさん。ノーベル平和賞を受賞した彼女の国連演説をもとに、著者が問いかける「ぼくたちが学校へ行く」理由とは…? ヘビーな内容でありながらも、これをきっかけに大人も一緒に読んで、普段は軽視していた平和について考えてみたい、そんな内容になっています。

KINOKUNIYA 便利

紀伊屋書店シドニー店では11月1~19日、「キッズ・ブック・マンス・キャンペーン」を実施中。児童書(洋書と書中文書)が20パーセント割引でお求めいただけます。また、11月に行われているジャパン・フィルム・フェスティバルで公開中の各作品の原著も、すべてそろえております。特に、人気の「テルマエ・ロマエ」をまだ最終巻まで読み終えていない人は、ぜひこの機会に手にとってみてくださいね。



オーストラリア最大の競馬の祭典が今年もやってくる!

■料金には記載金額に発券料が加算されることもありますのでご注意ください。
■KIDS向けイベント紹介は、39ページでご紹介しています。

FESTIVAL

シドニー日本映画祭

Japanese Film Festival



©Nobuhiro Watsuki/Shueisha
©2014 Rurouni Kenshin: Kyoto Taika-hen/Densetsu no Saigo-hen Production Committee

アニメ、時代劇、それともホラー? 今年で第18回目を迎えるシドニー日本映画祭。普段なかなか大スクリーンでは見ることができない日本の名作の数々を、シドニーで楽しめる貴重な2週間。オープニングはオードリー・ヘップバーンの「マイフェアレディ」をモチーフにした「舞妓はレディ」。「るろうに剣心 伝説の最期編」「ルパン三世」「魔女の宅急便」など、話題の実写版も含む充実のラインナップ。また、今年は初めてパラマッタでも上演する。

▼会場: Event Cinemas, George St, Event Cinemas, Parramatta, Art Gallery of New South Wales ▼日時: 11月13日(木)~23日(日) ▼料金: 一般\$18、コンセッション\$15、ジャパン・ファウンデーション会員\$13、5回パス\$75 ▼Tel: (02)8239-0055 ★Web: www.japanesefilmfestival.net

ニュータウン・フェスティバル

Newtown Festival

壁画アートや若手デザイナーのブティックなどがあふれるニュータウンのお祭り。ライブ音楽や、アート、ドッグ・ショーな



©Brent Winstone

ど、今年もにぎわいが予想される。「Writers' Tent」では人気レストラン「Bodega」

「Porteno」「Gardel's Bar」のオーナー・シェフ、「Ben & Elvis」のレシピ本インタビュー、人気絵本「グラッファロ」の読み聞かせなどを開催。また、例年通り自転車での参加が推奨されているほか、環境に優しいバイオディーゼルの燃料を使用するなど、環境に配慮したイベントとなっている。

▼会場: Camperdown Memorial Rest Park ▼日時: 11月9日(日) ▼料金: 入場無料(\$1~2の寄付) ▼Tel: (02)9564-7333 ★Web: www.newtowncentre.org/festival

シドニー・カントリー・ミュージック・フェスティバル

Sydney Country Music Festival

カントリー・ソングは好きですか? シドニーの夏空に似合うカントリー・ソングを聞きに行こう。車の窓を全開にして田舎道をどこまでもドライブしているかのような



ハッピー・アワーを、キリリと冷えたビールやワインと共に楽しもう。活動開始わずか4年でオーストラリア国内外でヒットを飛ばした「McAlister Kemp」、タムワース出身の美人3姉妹「The McClymonts」そのほか「Becky Cole」「Luke O'Shea」など、実力派がそろろう。

▼会場: Bella Vista Farm Park ▼日時: 11月8日(土) 正午開場 ▼料金: 一般\$40、子ども(9~16歳)\$30、9歳未満無料、家族(大人2人、子ども2人)\$95 ★Web: www.sydneycountrymusicfestival.com.au

グリーブ・ミュージック・フェスティバル

Glebe Music Festival

今年で25回目となるグリーブ・ミュージック・フェスティバル。今年も約2週間に渡り、オペラやコーラス、ジャズにクラシックといったさまざまなジャンルの音楽が

グリーブの街を包む。会場はグリーブの街角。ある時は本屋、ある時はタウンホール、またある時は教会と、まさに街全体がステージとなる。また、16日にはグリーブ・ポイント・ロードで「グリーブ・ストリート・フェア」も開催される。



▼会場: Glebe各地 ▼日時: 11月7日(金)~23日(日) ▼料金: \$10~35、コンセッション\$5~25 ▼Tel: (02)9416-6136 ★Web: www.glebemusicfestival.com

フルイド・フェスティバル

Fluid Festival

ビールを中心に、サイダー、ワイン、リキュール、そしてオーストラリア人が大好きなバーボンなど、さまざまなお酒が試飲できるお祭り。もちろん、各お酒に合わせた料理も楽しめるほか、ライブ音楽のステージや家族連れに嬉しいキッズスペースも。屋外イベントなので、当日は水分補給をしっかりとしつつ楽しもう。



▼会場: Ranch Hotel, Eastwood ▼日時: 11月15日(土) ▼料金: 入場無料(試飲\$2~) ★Web: fluidfestival.com.au

ディネ・アン・ブラン

Diner en Blanc Sydney



最近デートがマンネリ化しているカップルや、ちょっと趣向を変えた女子会やヘンズ・ナイトにもお薦め。ディネ・アン・ブランは、世界最大規模のシークレット・ディナー・パーティー。25年前にパリで15,000人が参加したのが始まりで、今や世界各地で行われている。場所は、数時間前まで非公開で、全身白い服で着飾って秘密の場所に集まり、ピクニック・スタイルでディナーを楽しむという、なんとも粋なもの。どこの街でもその街の象徴となる、美しいロケーション(屋外)で行われる。今年は果たしてシドニーのどこで開かれるのか?

▼会場: 直前まで非公開 ▼日時: 11月29日(土) ▼料金: 登録料\$38.50(ピクニックハンバー、レンタルテーブルなど別料金) ★Web: sydney.dinerenblanc.info

EXHIBITION

ポップ・トゥー・ポップズム

Pop to Popsim



主に1960年代に広告や漫画などを通して世界的に広まった、現代美術とポップ・アートの展示会。1950年代半ばから1980年代の作品を展示。オーストラリアからはブレット・ホワイトリーの長さ22メートルにもわたる作品「The American Dream」、海外からはポップ・アートの第一人者とされるアンディー・ウォーホルのコレクションや、ニューヨーク近代美術館(MOMA)からも出展される。

▼会場: Art Gallery of NSW Contemporary galleries ▼日時: 11月1日(土)~2015年3月1日(日) ▼料金: 一般\$20、コンセッション\$16、会員\$14、子ども(5~17歳)\$10、家族(大人2人、子ども3人まで)\$50、5歳以下無料 ▼Tel: (02)9564-7333 ★Web: www.artgallery.nsw.gov.au/exhibitions/pop-to-popism

ザ・ロックス・ビレッジ・ビザール

The Rocks Village Bizarre

11月7日~12月19日の毎週金曜日、真夏の夜のロックスが、摩訶不思議な異空間に包まれる。不思議な小部屋



「The Cabinet of Curiosities」を覗いたり、「The Parlour」では気になるあの人との未来を占ってもらったり。マジックにストリート・パフォーマンス、ライブ音楽に多数の屋台まで。歴史あるロックスの石畳の街で、まるで魔法の世界に迷い込んだような感覚を体験しよう。

▼会場: Rocksエリア ▼日時: 11月7日(金)~12月19日(金)の毎週金曜日、6:30PM~10PM ▼料金: 無料(一部有料イベントもあり) ▼Tel: (02)9240-8500 ★Web: www.therocks.com/whats-on/the-rocks-village-bizarre.aspx

第26回 ウィメン・マネジメント & ワーク会議

Women, Management and work conference

マクコーリー大学の経営経済学部が主宰する、オーストラリアの企業、政府、大学など、さまざまな分野でリーダーや研究者、経営者として活躍する女性たちが全国から集まる大規模な会議。キャリア・アップ、管

芸能生活 35 周年記念

ものまねエンターテイメント

コロツケ

コンサート2015

2015年1月3日(土)

in ゴールドコースト

開場:18時30分 開演:19時 会場:The Pavillion, Jupiters Hotel & Casino Gold Coast

チケット
S席\$89 A席\$65
座席には限りがございます。
チケットのお求めはお早めに。

TICKETEK Ticketek 132-849
http://premier.ticketek.com.au
ジュピターズBOX OFFICEカウンターでも購入可能

オピック・海外不動産情報センター
07-5526-9975 10時~17時(月~金)
Suite 2 The Forum, 26 Orchid Ave, Surfers Paradise
※現金もしくは銀行振り込みでのみ購入可能

Overseas Property Information Centre

イベント/シドニー

理職としてのチャレンジ、交渉術や経営など、さまざまな体験談やワークショップ、ディスカッションに参加できる貴重な1日となっている。チケット料金にはディナーとカクテル・パーティ代も含まれる。



▼会場: Sheraton on the Park ▼日時: 11月12日(水)セミナー8:15AM~5:15PM、その後カクテル・パーティ、夕食は喜んで9PMに終了 ▼料金: \$1,450 ▼Tel: (02)9850-4852
★Web: www.mq.edu.au/womens-conference

SPORTS

メルボルン・カップ
Melbourne Cup



毎年11月の第一木曜日に、メルボルンのフレミントン競馬場で開催される、大規模な競馬レース。毎年世界中からトップクラスの騎士と馬が参加し、今年は日本からもアドマイヤラクティなどが出馬する。シドニー各地でも、ランチ・イベントが多数開催される。女性は華やかな帽子やドレスでイベントに参加するのが伝統となっている。また、職場などで「スイープ」と呼ばれるくじ引きの要領で優勝馬を賭けて楽しむゲームを行うところも。今年こそは優勝馬を当てて一攫千金か?

▼会場: Flemington ▼日時: 11月4日(木) ▼Tel: 1300-727-575
★Web: www.melbournecup.com

セラブレーションズ主催ガールズ・デイアウト
Cellarbrations Girls Day Out



女性限定の競馬イベントで、女子会やヘンズ・ナイトにもぴったり。ドレスアップして競馬を見ながらスパークリング・ワインを優雅に堪能できるほか、来年のカレンダーのモデルを務める、現役のNSW州

の消防士たちによるちょっとセクシーなパフォーマンスも。無料のタロット・カード占い、さらにメイク直しサービスなど、女性限定ならではのエンタメがてんこ盛り。

▼会場: Rosehill Gardens ▼日時: 11月15日(土) 11AM~
▼料金: 一般\$20、コンセッション\$10 ※そのほかオプションによって異なる ▼Tel: 1300-729-668
★Web: www.australianurfclub.com.au/girlsdayout

THEATRE

バレエ「くるみ割り人形」
Nutcracker



©Jeff Busby

チャイコフスキーのあの不朽の名作を、オペラ・ハウスで観賞しよう。ストーリーは次の通り。ある年のクリスマス・イブに、踊り好きな少女クララの家でパーティが開かれていた。クララは、魔術師のドロツェル・マイヤー氏からプレゼントされた「くるみ割り人形」に夢中になる。けれども乱暴者の兄フリッツがそれを壊してしまう。その夜、時計の針が12時を指したとき、くるみ割り人形が美しい王子へと姿を変え、クララに夢と魔法の時間が訪れる。

▼会場: Sydney Opera House ▼日時: 11月28日(金)~
12月17日(水) ▼料金: 一般\$36~224、シニア\$36~206、
26歳以下\$36~183、学生\$36~183、17歳以下\$36~154
▼Tel: (02)9250-7777
★Web: www.sydneyoperahouse.com/whatson/
tab_2014_the_nutcracker.aspx

シルク・ド・ソレイユ「トータル」
Cirque du Soleil Totem



カナダのケベックから始まった、エンターテインメントのエリート集団「シルク・ド・ソレイユ」の世界ツアー「TOTEM (トータル)」がスタートした。TOTEMでは、人類が両生類の状態だった頃から、飛びたいという究極の欲求までの人類の進化をたどる。キャラクターたちは、多くの古代文明で起源の象徴となっている、巨大な亀を思い起こさせる姿でステージに登場する。トップクラスのパフォーマー

の中で活躍する、日本人パフォーマー宮海彦さんにぜひ注目したい。

▼会場: The Showing at the Entertainment Quarter ▼日時: シドニー公演 開催中~1月4日(日) ▼料金: 一般\$84~
374、コンセッション\$74~275、子ども(2~12歳) \$59~315
★Web: www.cirquedusoleil.com/en/shows/totem/
tickets/sydney.aspx

ウィリアム・シェイクスピア版「レザボア・ドッグス」
William Shakespeare's Reservoir Dogs



1993年に製作された、クエンティン・タランティーノ監督の同タイトルの映画を、シェイクスピア劇の作風にパロディ化。舞台はエリザベス時代のロンドン。王に届けられるはずの宝石を盗むために集められた、お互いに名前も素性を知らない6人の騎士。計画は実行されたが、なぜか事前に警察はこの宝石強盗の計画を把握していた。そして、「この中に裏切り者がいる」と誰かが言い始める。

▼会場: The Vanguard, 42 King St., Newtown ▼日時: 11月18日(火)~21日(金) ▼料金: 入場(対象年齢18歳以上) \$33.80、ミール・パッケージ\$68.80、プレミアム・パッケージ\$123.80 ▼Tel: (02)9557-9409
★Web: www.thevanguard.com.au/shows/2014/11/18/william-shakespeares-reservoir-dogs/12389

MUSIC

「ウエスト・サイド物語」オンステージ&スクリーン
West Side Story: On Stage and Screen

「マリア」「トゥナイト」「アメリカ」。あの懐かしの青春映画「ウエスト・サイド物語」と、その名曲の数々を、オペラ・ハウスの大スクリーンと、シドニー交響楽団の迫力ある生演奏で楽しめるという、なんとも贅沢なコンサート。1961年に製作された同タイトルのブロードウェイ・ミュージカルの映画化作品で、ニューヨークのウエスト・サイドを舞台に「現代版ロミオとジュリエット」として人気を博した悲恋物語。50年以上の時を経た今もなお、観客を魅了して止まない不朽の名作を、ぜひこの機会に楽しんで。

▼会場: Sydney Opera House ▼日時: 11月6日(木)~8日(土) ▼料金: \$39~99 ▼Tel: (02)9250-7777
★Web: www.sydneyoperahouse.com/whatson/ssowest_side_story.aspx

ロンドン交響楽団
オーケストラ プログラム1-3
London Symphony Orchestra Programme 1-3

オーストラリアでのコンサートは実に30年ぶりとなる、大変貴重なロンドン交響楽団のコンサート。現在は、ロシア出身の指揮者ヴァレリー・ゲルギエフが首席指揮者を務める。今回の公演は、3つのプログラムで構成されており、それぞれロシアの異なる時代背景をテーマに、3晩に渡って繰り広げられる。また当日はCafe SydneyやAriaといった有名レストランで、コンサート前のディナーの予約も可能。

▼会場: Sydney Opera House ▼日時: 11月24日(月)~26日(水) ▼料金: \$109~325 ▼Tel: (02)9250-7777
★Web: www.sydneyoperahouse.com/whatson/lso_program_one.aspx

ステレオソニック
Streosonic

オーストラリアの大規模な夏フェス、ステレオソニックが今年も全国主要5都市で開催される。シドニーでも2日間にわたり、豪華アーティストが競演する。1日目「Alesso」「Steve Aoki」「Carl Cox」ほか、2日目「Calvin Harris」「Tiesto」「Diplo」「Disclosure」「W&W」など。真夏の青空の下、思い切り音楽を楽しもう。当日は日焼けや熱中症対策も忘れずに。

▼会場: Sydney Showground, Sydney Olympic Park ▼日時: 11月29日(土)~30日(日) ▼料金: 土日どちらかのみ \$149.50~159.50、2日間パス\$209.95~234.95
★Web: stereosonic.com.au

ベン・フォールズ&
シドニー交響楽団コンサート
Ben Folds Live with the Sydney Symphony Orchestra

繊細で優しいタッチと、鍵盤を豪快に叩きつけるアグレッシブさを併せ持つ超絶ピアニスト、ベン・フォールズのコンサート。ロックから甘いバラードまで、多彩な指先のテクニックで観客を魅了するベン・フォールズのピアノと、ガイ・ノーブルの指揮によるシドニー交響楽団との豪華共演。「Brick」「The Luckiest」「Landed」などの代表曲をこの機会に楽しもう。

▼会場: Sydney Opera House ▼日時: 11月14日(金)~15日(土) ▼料金: 一般\$79~129、コンセッション\$71.10~89 ▼Tel: (02)9250-7777
★Web: www.sydneyoperahouse.com/whatson/ssoben_folds_2014.aspx

Japanese Noodle Bar MANMARUYA

コシある自家製麺に自信アリ!

美味しい日本食なら、まんまるやへGO!

日本人板前による新鮮なネタがおすすめ

Japanese Noodle Bar MANMARUYA

ハーストビル店 火曜定休日
Tel (02) 9586 3177
20 Ormonde Pde., Hurstville

ケンプシー店 月曜定休日
Tel (02) 9789 5759
193 Beamish St., Campsie

アッシュフィールド店 火曜定休日
Tel (02) 9799 6889
217 Liverpool Rd., Ashfield

Japanese BBQ MANMARUYA 焼肉

ビバリーヒルズ店 年中無休
Tel (02) 9585 0305
497 King Georges Rd., Beverly Hills

質も量も抜群! 和牛焼肉店

お客様ひとりひとりのカー・ライフをより豊かに スコッツ・モーター・グループで 日本と同じおもてなしを

環境に優しいエコカーの続々投入で、オーストラリアでも話題となったホンダの正規販売店である「スコッツ・モーター・グループ」。今年の10月、同グループにマネージング・ディレクターとして着任した村中浩氏に、グループの新体制や今後の抱負などを伺った。
(取材・文=安澤瑠美)

日本人顧客に向けた新体制を開始

南半球最大のホンダのディーラーのひとつとして、新車と中古車の販売を1938年より70年以上にわたり行っているスコッツ・モーター・グループ。中でもアーターモンに位置する「スコッツ・ホンダ」とホーンズビーにある「ホーンズビー・ホンダ」は、NSW州のホンダ販売店としては最大級のショールームと整備施設を備え、さらに店内では板金塗装や修理も行っている。経験豊富な販売・整備スタッフを数多く配備していることから、ホンダの顧客満足度調査では州内で常に最上位を維持しており、これまでに数多くの賞を受賞してきた。

そんな両店が、この度10月24日より新体制となったという。スコッツ・ホンダはこれまでも、“日本語で対応してくれるホンダ販売店”としてシドニーに住む日本人居住者に慕われてきたが、今回さらに日本人顧客へのサービスに力を入れるべくスタッフの入れ替えを行ったという。それも2店同時にだ。これまで日本人スタッフはスコッツ・ホンダに所属する1名だけだったが、今回の新体制でグループ全体で日本人エンジニア3人を含む、計6名が常駐することとなった。

日本にいるかのようなサービスを

「今回の新体制は、我々の親会社である株式会社VTホールディングスの“海外展開に力を入れよう”という試みによるものです。新体制になるとはいえ、地域の皆様や社会全体からの信頼や期待される店であり続けようという思いは変わりません。それでも、これまで日本人スタッフが1人という中で、どうしても手が回らなかったきめ細やかなサービスや詳しい商品説明などは、今まで以上に丁寧に行っていけると思います。日本人スタッフを中心に盛り上げていきたいですね」と話すのは、今回スコッツ・モーター・グループのマネージング・ディレクターとして日本から招かれた村中浩氏。

両店は問い合わせ先に日本語専用ダイヤルを置くなど、日本人顧客に対して徹底的なおもてなし精神で臨んでいる。これは、“慣れない海外で車という高額な買い物をする不安を少しでも取り除ければ”という思いから、他店



スコッツ・モーター・グループ、マネージング・ディレクター村中浩氏

に差をつけてスコッツ・ホンダ店から早々に始まったサービスだ。オーストラリアでも高品質なジャパニーズ・ブランドを提供し続けることで評判の高いホンダだが、この両店では同時に高品質なサービスも感じることができそうだ。

「サービスの質も内容も、今まで以上に上げていくつもりです。お客様に、まるで日本にいるようなサービスが受けられるお店だと思ってもらえたら嬉しいです」。

満足を超えた「感動」を「顧客満足の合格点」と心得て、日々高みを目指しているというスコッツ・モーター・グループ。意欲的な日本人スタッフの新規参入で、今後の展開がますます楽しみだ。

スコット・ホンダ、ホーンズビー・ホンダの両店では、早速11月1日から末日まで大きなキャンペーンを開始するというから、こちらも見逃さない。

(※詳しくは本紙2ページの広告を参照)



スコッツ・モーター・グループに常駐する6人のスタッフ



どちらもパシフィック・ハイウェイ沿いにあり、アクセスも便利。写真上から「スコッツ・ホンダ」と「ホーンズビー・ホンダ」

Scotts motor group

■Scotts Honda
住所: 291 Pacific Highway Artarmon Sydney
Tel: 0477-577-704 (日本語専用ダイヤル)
営業時間 ショールーム: 無休/点検・修理: 日・土午後休
Email: Japandesk@scottsgroup.com.au
Web: www.scottshonda.com.au

Hornsby HONDA

住所: 160 Pacific Hwy, Hornsby Sydney
Tel: 0477-577-704 (日本語専用ダイヤル)
営業時間 ショールーム: 無休/点検・修理: 日・土午後休
Email: Japandesk@scottsgroup.com.au
Web: www.hornsbyhonda.com.au+



パソコン&インターネット

岩戸あつしの

今さら聞けない ITワード

分かっているようで、実はよく分からないものが多いITワードを岩戸あつしさんが分かりやすく解説してくれる。

岩戸あつし <著者プロフィール>
大学院卒業後、貿易会社を経て、コンピュータ・エンジニアとして活躍。日経CGなどへの執筆、PCショーの講師を務める。1992年、オーストラリアに移住。1994年シドニーにジャパン・コンピュータ・ネットを設立、主にシドニー在住の日本人、日本企業にコンピュータ・サービスを開始する。現在同代表取締役社長。



第15回 「ウィンドウズ10」

10月1日にウィンドウズの新しいバージョン10 (テン) の発表がありました。同時に開発者向けプレビュー版がマイクロソフトのウェブサイトからダウンロード可能になりました。今回は新しいバージョンの方向を一般の人に広報する意味合いが強く、大雑把な方向性を示しただけでまだまだこれから開発が進み、実際の販売は来年の半ばごろとか後半だとかいろいろ言われていますが、これまでのバージョンアップの歴史から考えると最初に発表した予定日から半年くらい遅れる傾向がありました。今回の発表でまずみんなが不思議に思うのが、なぜウィンドウズ8.1の後が9ではなくて10なのかということでしょう。

なぜ10なのか

最新バージョンがウィンドウズ8.1なのに、なぜ9を跳びこして10なのだろうということですが、ウィンドウズの製品名は最近でこそ、7、8、8.1という数字の流れがありますが、7の前はVISTA、その前はXP、さらにその前は2000年を表す2000というように、これは技術的なバージョン名というより新製品を売るために営業目的で付けられた製品名なのです。そして純粋に技術的な内

部バージョンは、数字と小数点だけで構成されていて目立たないところに書いてあり、製品名とは別の数字になっています。(唯一ウィンドウズ7の時に内部バージョンも7にしようとしたのですが、結局それも果たせず6.1になってしまいました)

アップル社やグーグル、サムソン社に取られてしまったシェアを取り戻すため、このバージョン10で起死回生を目指すという意気込みを見せたところですが、ただのハッタリで終わらないことを祈ります。また一説には、ウィンドウズ9にすると過去のバージョンであるウィンドウズ95や98と間違えて認識されるアプリケーションがあるために9という数字を使わなかったということも言われています。

メニューはどうなるのか?

バージョン8が不評だった一番の理由に、スクリーンの左下にあったスタート・メニューをなくしたということがあります。10では以下の写真のようにデスクトップ画面でスタート・メニューを復活させました。従来のスタート・メニューでは文字列が主でしたが、10の場合は写真のようにスタート・メニューからスカイプなどのタイル・メニュー

を出すことができます。タイル・メニューはドラッグ&ドロップで簡単に作成でき、タイルの大きさや縦横のバランスは右クリックで変更できます。デスクトップやノート型に10をインストールすると、写真のようなデスクトップ・メニューが最初に表れるようにデフォルトが設定されており、タブレットやスマートフォンの場合は、最初に8.1と同じようなタイル・メニューが現れます。



マイクロソフト広報ビデオ「Windows 10 Technical Preview」より

異なるプラットフォームに対応

今回のバージョン10は、同じソフトでデスクトップ、ノート型、タブレット、スマートフォンといった異なるプラットフォームに対応しています。ただメニューのところでは説明したように、それぞれのプラットフォームに合わせたデフォルト・メニューがあり、デスクトップやノート型PCでは、スタート・メニューが組み込まれたデスクトップ画面が最初に現れ、タブレットやスマートフォンではサイズに合ったタイル・メニューが現れます。もちろん自分なりのメニューをカスタマイズすることも簡単にできるということです。

プレビュー版のインストール

発表されたウィンドウズ10の機能はまだわずかで、マイクロソフト社によるとこれからどんどん現在のプレビュー版に対して更新、追加をしていくそうです。従っている

新しい機能を試してみたい方はサイト「<http://preview.windows.com>」にアクセスしてプレビュー版のインストールをください。ただし開発途上のソフトなのでまだほとんど機能がなく、製品版に比べると、エラーやバグが多く出る可能性があります。またインストールするPCに元々入っていたOSやオフィスなどのソフトはすべて消えてしまいますので、メインのPCではなく、テスト用のPCを用意されるのをお勧めします。現在のところ日本語版がなく、英語や中国語などの中から言語を選ぶことになります。

結局どうなのか?

わたしがプレビュー版をインストールしてテストした感触ですが、確かにメニューは8.1の時より使いやすくなったと言えますが、その前のウィンドウズ7に戻ったという感じも否めません。ウィンドウズ8によってスタートメニューをなくしたところ不評を買ったので、8.1でスタートメニューを復活させ、10でさらにスタートメニューを使いやすく改良したという感じです。これから推測することは、マイクロソフトはウィンドウズ8によって、タブレットに切り過ぎた舵を戻し、マウス、キーボードのユーザーに歩み寄った感じだと思います。今回の10を見る限り、9という数字を跳ばして10という商品名を付け大胆な改革を目指していると宣言している割には、行ったり来たり八方美人という感じが否めません。まあ発表したばかりですから、今後の展開を見守りましょう。



シドニーで世界を旅しよう! Vol.13 インドネシア共和国



ヨーロッパにアジア、中東など世界各地の人々が暮らす国際色豊かなシドニー。そんなシドニーの街角を散歩して、プチ旅行気分を味わってみよう。

インドネシアってどんな国?

赤道上を東西に約5,000キロにわたってまたがる島国で、主要5島をはじめ1万数千の大小の島により構成される国である。人口は2億3,000万人を超え、世界第4位の規模である。またその大多数はイスラム教徒であり、世界最大のイスラム人口国としても知られる。

世界中の旅行者から愛される「最後の楽園バリ島」をはじめ、ポロブドゥールやプランバナン遺跡で有名なジャワ島、ダイバーに人気のスラウェシ島など多彩な魅力があふれるインドネシア。マレー系を中心に中国系やパプア系など多くの民族が暮らし、宗教、風習、芸能なども各々が個性的。また風土や自然環境も地域性が強く、さまざまな動植物に出会えるため観光地としても世界的に有名である。

オーストラリアとインドネシアの関係

オーストラリアとインドネシアはその位置的な恩恵もあり、2カ国間での貿易も盛んだ。主にオーストラリアからは牛肉や資源を輸入しており、さまざまな農作物や果物を輸出している。また、ASEANで中心的な役割を果たすインドネシアは経済的な連携や防衛上の課題などを中心にオーストラリアと接点を持つことが多い国であるとされる。

また、インドネシアの観光省の発表によると、2014年4月のインドネシアへの外国人訪問者約72万人のうちオーストラリアからの訪問者は約8万人で3番目に多い人数となっており、観光地として非常に高い人気を得ている。また、オーストラリアは出稼ぎのインドネシア人にとっても人気があるとされており、近年は長期滞在者が増えている。

Ayam Goreng 99



1. 同店自慢の「Deep fried Marinated Chicken」、2. おいしいと評判の麺とスープのセット、3. 店の入り口の様子

インドネシア料理店が数多く並ぶキングスフォードの中でも本場の味を楽しめると評判のお店。その評判あってレストランの前には人だかりがあることもしばしば。しかし、店内は広く、客席も多いため意外とすんなり席につくことができる。とにかく美味しいと評判の料理の中でも一番のお勧めは「Deep fried Marinated Chicken」というチキン料理。香ばしい墨のにおいに甘辛ダレが相性抜群の当店を代表するメニューで、ライスとのセットもあるのでお腹いっぱい食べられる。また、そのほかの麺料理やスープなどもお勧め。

Ayam Goreng 99
464 Anzac Parade, Kingsford
Tel: (02)9697-0030
営業時間: ランチ毎日11:30AM~4:00PM、ディナー毎日6PM~9PM

Ratu Sari



1. 大人気のチキン料理「Ayam Goreng Bermudi」、2. インドネシア風のビーフ・カレー、3. 居心地の良い綺麗な店内

インドネシア風の手羽先チキンのから揚げ「Ayam Goreng Bermudi」が同店の人気メニュー。中はジューシーで表面はカリッと揚がったチキンとインドネシア風のソースが美味。ソースに含まれる香草がチキンの油っぽさを抑えてくれるので最後まで美味しく食べられる。柔らかいお肉が食欲をそそるビーフ・カレーも人気メニューのひとつ。また、価格は全体的に安く、店内がとても綺麗なのも嬉しい。BYOも可能なので、お気に入りのボトルを持ちこんで、ぜひ一度訪れてほしい。

Ratu Sari
470 Anzac Parade, Kingsford
Tel: (02)9662-8788
営業時間: 毎日10AM~10PM

実際に旅をしてみよう!

インドネシア共和国の中でも特に旅行者を魅了し、リピーターが後を絶たないバリ島。[取材協力] HISバリ支店
豊かな自然を満喫すると同時に、マーケットや路面店でのショッピングも楽しめる。



★絶対行くべきマスト・スポット★

ウブド



1. バリ島の伝統舞踊「レゴン・ダンス」 2. ライス・テラスの絶景で有名なウブド郊外の「テガララン」 3. 旅行者に人気の「ウブド市場」

バリ島中部に位置するウブドには、この島ならではの伝統芸術や文化があふれる。バリ絵画、木彫り、銀細工などのアトリエが数多く点在し、伝統舞踊やガムラン音楽の公演も、日に何度も公演される。また、ウブド周辺は雄大な自然の宝庫でもある。ライス・テラスや、椰子の木、また神秘的な川ともいわ

れるアユン川の渓谷など、豊かな緑に囲まれて贅沢な時間を過ごすことができる。こうした素晴らしい景観を望めるスパで癒されたり、カフェやレストランでのんびり過ごしたりするのもお勧め。おしゃれな雑貨屋さんやブティック、カフェなどもどんどん増えているので、街歩きも楽しめる。

★一歩踏み込んだ隠れスポット★

バリ島東部



1. 白い砂浜が広がる「ペラシ・ビーチ」、別名「ホワイト・サンド・ビーチ」 2. パワースポットといわれている天空の寺院「ランプヤン寺院」 3. アタ製品の産地「トゥガナン村」

美しい自然や古き良き文化が多く残るこのエリアには、パダンバイ、チャンディダサ、アメッド、トランベンといった小さなリゾートが点在し、ダイビングスポットとしても人気。中でもホワイト・サンド・ビーチとも呼ばれるペラシ・ビーチは、白い砂浜が透きとおるお薦めの穴場スポット。内陸に入ると、バリ人の

信仰の象徴でもあり、パワースポットともいわれる、バリ・ヒンドゥー教総本山のプサキ寺院やランプヤン寺院などがある。アタ製品の産地として有名なトゥガナン村や、天然海塩の産地として有名なクサンバ村などでは、お土産としても人気の高いこれらの商品を直接産地で手に入れることもできる。

HISのバリ島行きパッケージツアーは全10種類。豊富な品揃えで皆様からのお問い合わせをお待ちしております。

ワンランク上のホテルに滞在
ザ・カヤンガンスミニヤック (フルヴィラ) に泊まる
バリ 5日 \$799 (+Tax約\$350)
インター・ヨンチネンタル 高級リゾートに泊まる
バリ 5日 \$899 (+Tax約\$350)

バリ島特集
フライト+宿泊+観光+コミニ!
日本語ガイドが案内するから安心!
名物料理や毎朝食など、全5回の食事つき!
アレレンジ自由自在の、きまままなラウンジツアー \$699

成田行き 直行便がこんなにお得!!

早割 2015年4月以降の発売。販売期間: 11/30まで
スペシャル!! \$1093
お預けお荷物 46KGまで無料!!
日本航空 最安値 \$1297
シンディー発夜行便 カンタス航空 最安値 \$1243

国内旅行パッケージ HIS エキスパート

まるかじり **エアースロック** \$799
まるかじり **ケアンズ** \$499
まるかじり **メルボルン** \$349

2015 アジア王者決定戦
サッカー **日本戦 観戦商品 先行予約 開始!**
HISでは全試合(予選リーグ)日本人応援団が集中的に集まるカテゴリー1のスタジアム全体を見渡せるお席をご用意!
個人で取る席とは、盛り上がり方もロケーションも違います。
100席の限定販売!

2015年1月12日(月) **シンディー発** パスツアー **観戦チケット** (チケットのみ) \$40~ \$82~
パレスチナ戦 @ ニューキャッスル

お申し込みはお早め!
完売を持ちまして販売を終了致します。

もっと世界を楽しもう

HIS
Love, Peace, TRAVEL

H.I.S. シドニー支店
☎ (02)9267-0555
Level 12, 447 Kent Street Sydney
FAX: (02) 9267-0333
E-mail: syd-out@his-oceania.com
OPEN: 月-金 9:00~17:30

好評発売中 **ドコモのSIM**
日本の空港に着いてすぐ使える
日本へ完全帰国、一時帰国の皆様注目!!
11月以降使用可能なSIM \$49
リチャージも可能で更に便利!

JRジャパンレールパス
JR乗り放題 **29,110円~**
▼ウェブからの購入がお得▼
www.traveljapan.com.au/rail-pass

ママとパパのための子育てコーナー

HAPPY
kids! 

オーストラリアでの育児がとっても楽しくなる、子育てと教育の特集。
子どもと一緒に遊んだり、学んだり、役立つ情報が満載です。

フォト
募集中!お子様のベスト・ショットで
紙面を飾ってください

子どもってホント成長するのが早いんですよね。そんな皆さんのお子さんの貴重な瞬間を紙面に残してみませんか? プレイ・グループでもよし、家族で撮ってもよし、アーティストっぽい写真もOK。ネットやブログでは味わえない思い出にしてみたいことを願っています。Family Photoに登場して下さるご家族也大募集中!

- 写真の送付先: nichigopress@gmail.com
- コメント: 写真の下に60文字ほどのコメントを入れられます。送付していただいた方のお名前、お子様のお名前、連絡先を明記して、上記のEmailアドレスまで。お待ちしております!



千織ちゃん(2歳)
「2歳になってますます元気いっぱい! 1月の帰国までカウントダウン。シドニー万歳! みんなありがとう!」



ミモカちゃん(2歳)
「アンパンマンのパズルがお気に入り度何種類か持っています。何度もやるので完成させるのがとても早くまりました。」

Food Recipe

親子で作ろう!
元気がでる食卓

食パンのみみの再利用レシピ チョコレート・クラックル

外部からその物の良さを再認識させられるということは、多々ありますが、まさに「もったいない」と言う言葉がこれに当てはまるのではないのでしょうか。物が豊富になった昨今、つつい、目先のことしか考えず、随分、「もったいないこと」をしていると思いますが、それを反省しつつ、この美しい言葉と概念を次の世代に引き継いでいきたいものです。

そこで今回は、食パンのみみを再利用したスナックをご紹介します。とても簡単ですから、子どもさんと一緒にトライしてみてください。

もったいない(勿体無い)は、もともと「不都合である」、「かたじけない」などの意味で使用されていたが、現在では、それらから転じて、一般的に「物の価値を十分に生かしてあげておらず無駄になっている」状態やそのような状態になってしまう行為を、戒める意味で使用される。
<ウィキペディアより抜粋>



パンのみみを切る料理教室の子どもたち



チョコレート・クラックル

■材料(4人分) 1cup=250ml, 1TBS=20ml, 1tsp=5ml

食パンのみみ
ブラック・チョコレート、ミルク・チョコレート

■作り方

- (1)食パンのみみは、縦半分になり、小さいサイズの目に切る。
- (2)オーブン150度で約15分ほど、乾かし、カリカリにする。オーブンの代わりに電子レンジを利用してもいい。
- (3)ボールにチョコレートを割って入れる。ボールより小さな鍋にお湯を沸かす。(湯気が入らないように、サイズは必ずチェックすること)
- (4)湯が沸いたら、火を消し、鍋の上にボールを置く。しばらく置いておくと、チョコレートが溶け出すので、ゆっくりと混ぜる。
- (5)完全にチョコレートが溶けたら、カリカリのパンのみみを入れる。
※多めにパンを入れても美味しい。チョコレートが熱すぎるとトロトロになり過ぎて扱いにくいので、粗熱を取る。
- (6)オーブンシートをひいたトレーに、チョコレートの山を作っていく。冷蔵庫で1時間ほど冷やしたら、でき上がり。



もったいない「MOTTAINAI」運動

環境分野で初のノーベル平和賞を受賞した(2004年)ケニア人女性、ワンガリ・マータイさんが、05年の来日の際に「もったいない」という言葉を知る。「もったいない」に感銘を受けた後、この意思と概念を世界中に広めるためにほかの言語で該当するような言葉を探したが、「もったいない」のように、自然や物に対する敬意、愛など

の意思(リスペクト)が込められているような言葉がほかに見つからなかった。

環境3R(消費削減-リデュース、再利用-リユース、再生利用-リサイクル)をひとりで表せるだけでなく、かけがえのない地球資源に対する尊敬(リスペクト)が込められている言葉。この日本語を環境を守る世界共通語として広めることを提唱した。



才川須美(さいかわすみ)

プロフィール◎管理栄養士&食育インストラクター。現在、シドニーで料理教室を開催中。大人気の子ども向けホリデー・プログラムでは、裁縫と料理を合わせた「家庭科クラス」を開催。2015年最初の子どもホリデー・プログラムは「母の日スペシャル!」。大人向けには、月1回、昼間に開催されるクラスと土曜日の夜に開催されるクラスで、日々の献立に使えるいろいろな料理を紹介。夜のクラスでは、ワイン片手に楽しく料理が学べる。
2015年の大人クラスは、各国、地方の食事を紹介、●ギリシャ料理、●アフリカ料理、●沖縄料理など、豪州で簡単に手に入る食材を使って、日本人好みのレシピを紹介する。
Web: www.sumiskitchen.com

Kids Activities 子どもと楽しむイベント情報

親子で行こう! Kidsイベント

子どもイベント・カレンダー 11月

親子で楽しめるイベントや
お得な情報をご紹介します。

11月15日(土)、16日(日)
ヤングスターズ 父と息子のアドベンチャー・キャンプ
 Youngstars Father & Son Adventure Camps
 7歳以上の男児と父(伯父、祖父など男性の保護者なら可)向けのアドベンチャー・キャンプ。テントを組み立て、キャンプファイアをおこし、ゲームや工作などで終日楽しめる。文明の利器から離れ、大自然の中でお父さんと息子の絆を深めるチャンス。
 ■会場: Berry Sport and Recreation Centre ■日時: 11月15日(土)~16日(日) ■料金: 1家族につき\$400(食事、アクティビティ代を含む) ■Tel: 13-13-02 ■Web: www.dsr.nsw.gov.au/youngstars



11月16日(日)
フロッグ・デイ・ウィリムビラ・サンクチュアリー
 Frog Day at Wirrimbirra Sanctuary
 年々その数が減少している、オーストラリア特有の色鮮やかなカエルたちと触れ合える1日。美しいサンクチュアリーではカンガルーやワラビー、エミューなどの野生動物や、カラフルな野鳥たちとも出会う。
 ■会場: Wirrimbirra Sanctuary ■日時: 11月16日(日) ■料金: 入場無料(サンクチュアリーに少額寄付) ■Tel: (02)4684-1112 ■Web: www.wirrimbirra.com.au



11月22日(土)、23日(日)
僕、バンニップ I, Bunyip
 対象年齢5歳以上。オーストラリア各地に点在する5つのアボリジニ・コミュニティの伝説を集めて作り上げた人形劇。バンニップとは、アボリジニの間で語り継がれている、川や湖に住んでいるとされる不思議な生物。ほかにもアボリジニに伝わる、さまざまな伝説の生き物が登場する。
 ■会場: Sydney Opera House ■日時: 11月22日(土)、11月23日(日)12PM, 2PM ■料金: \$30 ■Tel: (02)9250-7777 ■Web: www.sydneypoperahouse.com/whatson/kath14_i_bunyip.aspx



11月28日(金)、29日(土)
スクールズ・スペクタキュラー Schools Spectacular 2014
 ニュー・サウス・ウェールズ州の公立校から3,600人以上の生徒が今年もステージに大集合。今年も若きアーティストたちが合唱、ソロ、ダンス、オーケストラなどで、その才能を発揮する。近い将来の世界的スターが見られるかも?
 ■会場: Qantas Credit Union Arena (旧Sydney Entertainment Centre) ■日時: 11月28日(金) 12:00PM(preview)、7:30PM、11月29日(土) 1PM、7:30PM ■料金: 大人\$40~70、コンセッション\$30~55、家族(大人2人、子供2人) \$110~195 ■Web: www.schoolspectacular.com.au



教育 Web版 学び

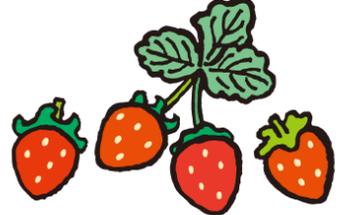
オーストラリア在住の生徒の作文より



シドニー日本語土曜学校
ぼくの得意なこと 4年2組 高木海成
 ぼくには、得意なことが二つあります。一つは、絵をかくことです。よく、エッフェルとうの絵をかきます。本物のエッフェルとうを見たいので、いつかフランスのパリへ行ってみたいです。二つ目の得意なことは色いろな国の名前と、場所と、国きをたくさん知っていることです。はたのがらを見れば、ほとんどの国の名前が分かります。その中でむずかしい名前の国は、サウスアメリカの「アンティグア-バーブダ」と「セントビンセント-グレナディーン」と「セントクリストファー-ネイビス」です。これらの国は、小さな島国です。世界中の国きは、いろいろなもようがあり、色もカラフルで、中には、おもしろいもようがあります。だれが、はたのもようを考えたのか、ぼくは知りたいです。

レヴェット ブラウン ジョウナ りんご
ペドルコ ソアラ りんご、みかん

ウォンバットクラス
「大きくなったら何になりたいですか?」
ディキンソン ジェイ ぼくは、にんじやになりたいです。
ウェブスター ジェイ ぼくは、どうぶつえんで、はたらきたいです。
さのりおん ぼくは、サッカーせんしゅになりたいです。
むらまつ さり わたしは、せんせいになりたいです。
デビス ジェイク デウラン ぼくは、あーていすになりたいです。
ジョブソン カイ ぼくは、サッカーせんしゅになりたいです。
ミルナー プレンダン ぼくは、サッカーせんしゅになりたいです。
サマーズ ノア ぼくは、けいさつかんになりたいです。
こんどう ゆうじん ぼくは、どうぶつえんで、はたらきたいです。
まんじ ありい わたしは、せんせいになりたいです。



ホーンズビー日本語学校
ポッサムクラス
「好きな食べ物は何ですか?」
アガフオノフ エレーナ ソーセージ、じゃがいも
フォーリー アイコ ぶどう
ホイメリッサ ガーリックブレッド、スプリングロール、マンゴー
コウユナ いちご、すいか
オカダマヤ アイスクリューム、おすし
トウシュエマ チョコレート
カノウネオ みかん、いちご、りんご

数独-sudoku-の
解答はこちら

5	7	8	9	4	1	2	6	3
9	4	6	2	3	8	5	1	7
1	2	3	5	7	6	4	8	9
2	5	1	6	8	7	3	9	4
4	8	7	3	9	2	6	5	1
6	3	9	1	5	4	7	2	8
7	9	4	8	6	5	1	3	2
3	1	5	4	2	9	8	7	6
8	6	2	7	1	3	9	4	5

KUMON
 算数・数学・英語・国語
1-800-458-666
 (フリーダイヤル)
(02) 9467-2200
 (担当: 赤穂)

お近くの教室をご紹介させていただきます。
お気軽にお問い合わせください。

KUMON AUSTRALIA & NEW ZEALAND
<http://au.kumonglobal.com>
 Email: info-au@kumon.com.au

日本を含む
世界48カ国で、
約420万人の子どもたちが
公文式を学習しています。

※2014年8月現在

シドニー日本人学校
 Sydney Japanese International School

真のバイリンガルを目指しませんか?
 国際学級と日本人学級を併設する世界で唯一の日本人学校。
 シドニーバイカル教育を通して、世界の架け橋となる子ども達を育成します。

11月・12月のオープンデー、イベント

オープンデー ※10AMの会は、 実際の授業の様子を ご覧頂けます。	11月13日(木) 10AM or 6PM シドニー日本人 学校にて
インフォメーション ブース ※お気軽にお立ち寄 り下さい。	12月13日(土) 11AM~5PM Japanese Festival 祭り in ダーリン ハーバーにて

112 Booralie Road, Terrey Hills NSW 2084 Ph: 02 9450 1833
registrar@sjs.nsw.edu.au / www.sjs.nsw.edu.au

おかげさまで、2015年
キンディー入学予定者が、
3クラスとなりました!
まだ間に合います!
2016年キンディーも
受付開始。

お問い合わせ・ご予約はメール又は
お電話にて受け付けています。

“日系のベビーシッター・家事代行サービス、わせみーくん!”

わせみーくんならこんな事も...

お食事の作りおき	お子様の送迎	家庭教師
引越しお手伝い	イベント時のシッター	高齢者サポート

ベビーシッターはおほとんどが資格保持者、サービスは保険でカバーされているから安心!

運営会社: Souseikai International Pty Ltd.
 住所: Suite 305, 37 Bligh St. Sydney 2000 カード支払い可

ベビーシッターお試しプラン:
最初の2時間 \$39.90より

家事代行お試しプラン:
最初の1.5時間 \$34.90より
*お試しプランは初回限りとさせていただきます。

ベビーシッター・家事代行の
わせみーくん

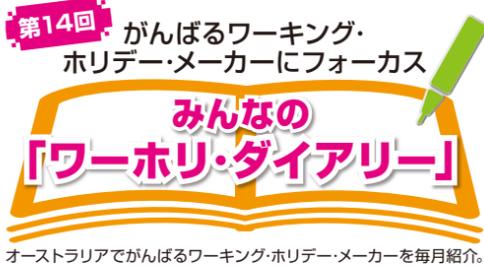
TEL: (02)8038-5035
 0474-124-858
 WEB: <http://www.wasemi.com.au>
 Email: info@wasemi.com.au

就活&ビザ情報が満載 グローバル人材になろう

ワーホリ・メーカー

学生&WH応援コーナー

オーストラリアでの留学やワーホリ経験を、必ず将来の飛躍につなげてみせる! そんな、大志を抱く若者を応援するコーナー。学生&WH必見の留学生・WHインタビューや、英語情報など盛りだくさんにお届け。本コーナーを活用し、世界を舞台に活躍できる、グローバル人材への第1歩を踏み出そう。



オーストラリアでがんばるワーキング・ホリデー・メーカーを毎月紹介。



今回登場のワーホリ・メーカーは?

上林祥吾さん

1993年生まれ・滋賀県出身。大学3年を迎えた今年、休学して「日豪プレス」でインターンシップを開始。ワーキング・ホリデー・ビザを取得し、営業職として働いた。現在は日本に帰国し、就職活動に専念している。

大学を休学し、「日豪プレス」でインターンをするために来豪。昔から海外での生活に興味があり、大学2年の時には短期の語学留学でアメリカのサンディエゴへ行ったという上林さん。今回は目的を変えて、「働く」という視点で海外に出ることになった彼に話を伺った。

身近にあった「働く」ということ

母も祖父も経営者として会社を運営しており、そのような家庭に育った上林さんは社会で「働く」ということを小さなころから当たり前で考えていたという。

「大学では経営学部で主に会計について学んでいます。お金の流れや、会社の仕組みなどを勉強し、おかげで仕事について漠然としていたことが具体的に分かるようになりました。家族の仕事の関係で、昔から社会人と関わる機会が多かったので、就職活動をするようになった時も「働く」ということに対しては実感がありましたし、とまどうことはありませんで

「働くこと」の概念を大きく変えたインターンシップ

した」。

弟を持つ長男として育った上林さんは、周囲から落ち着いている、頼れる存在として映っているようで、サッカー部のキャプテンや同窓会、成人式の幹事なども任せられるしっかり者だ。

「12年間、ほぼサッカーに力を注ぎ込んできたので、大学に入るまでは、試合の遠征以外では遠出をしたことがなかったんです。海外も前年に短期留学に行った時が初めてでした。サッカーは今でも社会人とチームを組んでやったり、小学生にコーチもしています。そんな中、友人が

昨年ドイツのプロ・リーグと契約をしたのですが、そのことが僕自身の意識を海外に向け、今回インターンを海外で行おうと思ったきっかけになったのかもしれない」。

海外で活躍する友人のほかにも、上林さんの周りには海外との接点を持つ人ももう1人いた。

「もともと父方の祖母がアメリカで暮らしていて、日本に帰ってきて実家でホーム・ステイの受け入れを行っているような人だったんです。そんな祖母は僕に海外を見て欲しかったようで、ずっと留学資金を貯めてくれていました。それが、最初にアメリカに短期留学をするきっかけになりました」。

実際に海外に出たことで、日本にいると分からない文化の違いやコミュニケーションをすることの大切さを学んだという上林さん。今回は就職活動を前に、そんな海外で「働く」ということを実践しようと思った。

「大学で会計を学び、保険業界の人の話を聞いて、やりがいのある保険業に興味を持っていました。でも、どこかで出版業にも興味があったことは嘘ではありません。ただ狭き門で、難しい業界だと諦めていました。今回インターンを決めたのは、これを最後に出版業への思いを断ち切ろうと思ったからです。ほかにも、海外で働いている日本人を実際に見て、何かを学び取りたかったという思いもありました」。

インターン後の大きな変化

「グローバルに働くことへの憧れが強くなりました。そして、一番大きな変化は



シドニー滞在中のホームステイ先で。フレンドリーな家族に囲まれて、コミュニケーションの大切さを改めて再認識した(写真左上:本人)

「働く」ことに対するイメージが変わったことです。仕事は単純で淡白で、割り切っていくものだと思っていました。でも日豪プレスで働き、集団で働くことや、複数の人数で物事を作り上げていくことの大変さと達成感、楽しさを目の当たりにしました。そして、編集長はこんな風にも言うてくれたんです。「自分の趣味や楽しいと思うことなら、どんなに大変でも続けて行ける。楽しくない仕事は続かないと思うよ」と。そこから、仕事も自分の生活スタイルに合わせて、趣味のように楽しんでやるのではないかと考えるようになりました。また、「海外で働く」というただの憧れだったことが、ひとつの選択肢に変わりました。自分次第で働けるんだ、と実感したことは本当に大きな収穫です」。

最後に今後の目標を聞いてみた。「出版社で働くことはやはり面白いと思いました。もちろん保険業への興味は消えませんが、もう一度出版社狙いで就職活動してみようと思います」。

社内では主に営業職に従事しながら、取材や執筆も意欲的に行ってくれた上林さん。今後は日本であれ海外であれ、場所を変えて活躍する彼の今後に期待したい。

ブロガー募集中!

- 月間 157 万 PV の日豪プレスでブログを書いて集客しませんか?
- 専用アプリでスマホからも投稿できる!
- SEO 対策もバッチリ!



世界中からアクセス!!

ページビュー数
1,567,459

0000NICH_6

NICHIGO PRESS

move

シドニーの生活ガイドブック

誌面 (15万部)、
PC・スマホ (130万PV/月)
どれでもアクセス可能
広告効果抜群!!

1冊でシドニー通!

さまざまなご要望にお応えします。
広告掲載のお問い合わせはこちら
Tel: (02)9211-1155 Email: npsales@nichigo.com.au

NICHIGO PRESS



0000NICH_12

オージーに英語で説明してみよう!

Japanese Culture

日本人には常識でも、文化の違うオージーにはイマイチ伝えづらい…。そんな時にぴったりの表現や話の流れをご紹介します。

オージー君



エピソード

「あれ?私もしかして今バカにされた?」

第33回

マウンティング女子って何?

What is Mounting Joshi?

池田俊一 オーストラリア国立大学アジア・太平洋カレッジ日本センター・センター長
協力: 池田澤奈

Aussie: A couple of months ago we discussed who “マシュマロ女子” are – this time, I have a similar question for “マウンティング女子”.

You: Ah, yes. This term is most likely one of the newest concepts we’ve discussed (in this “オージーに英語で説明してみよう!” series).

A: It sounds kind of scary, because the only ‘mounting’ I know of is my pet dog **mounting on** other dogs at the dog park…

Y: Well, you’re actually thinking of the right word. But マウンティング女子 don’t physically do the act of mounting – that would be **horrifying**. But rather, they do the ‘mounting’ behaviour verbally.

A: What do you mean?

Y: In the animal kingdom, mounting behaviour is shown to **display superiority** to others and establishes a **social hierarchy**. So for example, if done verbally, it could resemble **something along the lines of** a woman saying to her friend, “oh you got a new haircut with a **fringe**; it

makes you look like a young school girl!”
A: …Isn’t that a compliment though?

Y: It is and it isn’t, apparently. It sounds like a **praise** but **could also be interpreted as** “you look so childish” or “you don’t have a mature **demeanour**”. Another example is a woman **claiming** that she “doesn’t have to wear make-up because (she) **can’t be bothered**.”

A: …I don’t see any problem with that.

Y: For women though, it’s apparently mounting behaviour. With those words, the woman **places herself subtly** above who she’s talking to, by pointing out that her natural skin is **good enough** to not wear anything.

A: **That’s so confusing!**

Y: The **female psyche** just **got a whole lot harder to grasp** I think, haha!

A: So, what can you do if you come across one of those マウンティング女子?

Y: Ah, apparently, the best strategy is to praise her as much as possible, so she can’t do “mounting” any longer.

説明する時のポイント

「マウンティング女子」という言葉は、対話にもあるように、非常に新しい言葉で、簡単に言えば、「自分の方が上である」ということを言葉で誇示する女性のことだと教えてあげよう。つまり、動物のように身体で相手に優位を示すのではなく、相手との会話の中に、さりげなく「自分の方が優れている」ということを暗に示す言葉を散りばめることによって、優越感を味わおうという女性心理だと付け加えておこう。そのやり方にもいろいろな型があるようで、女性誌などに詳しい解説が載っている。また、その対策としては、やり返すよりは、相手を褒めまくって、相手が「マウンティング」できないようにするのが一番、と勧められていることも忘れないように、とっておこう。

【単語・成句】

- a couple of months 2カ月
- mounting on ~ ~に馬乗りになる
- horrifying おぞましい/ぞっとする
- display superiority 優位性を示す
- social hierarchy 社会的上下関係
- something along the line(s) of ~ ~のようなこと
- fringe 前髪
- praise 称賛/褒め言葉
- could also be interpreted as ~ ~という解釈もできる
- demeanour 落ち着き/態度/品行
- claim(ing) 言い張る/ひけらかす/主張する
- can’t be bothered 気にしない
- place(s) herself subtly ~ それとなく自分を~の位置につける
- good enough 耐え得る/(それだけで)十分
- That’s so confusing! 頭が変になりそう!
- female psyche 女性心理

got a whole lot harder to grasp 把握するのがより一層難しくなった

【会話文で使える表現】

■“It is and it isn’t.” この表現は、問いかけにすぐには答えられないような時に、「そうとも言えるし、そうじゃないとも言える」という前置きとして使われる。
例①“Is Japanese a difficult language to learn?” “It is and it isn’t. The writing system is complicated, but pronunciation is relatively easy compared with other languages.” 「日本語は習うのが大変?」「難しいとも易しいとも言える。他の言語と比べて、書くのは大変だが、話すのは比較的簡単だと思うけど」
例②“Is my interpretation correct?” “It is and it isn’t. There can be a few interpretations on this matter.” 「この解釈で合ってる?」「合ってるとも言えるし、合っていないとも言える。この件に関しては、いくつかの解釈が可能なんだ」

コラム

Web版 学び

楽しみながら笑売繁盛!
らくしやう
楽笑
マーケティング
今日から売れる販促・集客のコツ



森茂樹 ● 出版・映画会社の角川書店入社後、雑誌記者・情報誌編集者として従事。その後、広告制作ディレクター、専門学校広報など出版・広告業界を渡り歩く(編渡りだけ!)。現在は、格安ホームページ制作者、販促アドバイザー、翻訳家として活動中。
Web: www.mideax.com

「モノが売れない時代」における「売れる」ポイントはただ1つ、「過去の成功体験ほど疑わしいものはない」と気付けるココロです。本コラムは出版・広告業界に15年以上携わってきた著者が、販促・集客のための「気付き」を与え、あなたの「やわらかアタマ」を育てます。

パズル

Web版 学び



日本でもオーストラリアでも大人気の数独。以下のルールに従って解いてみてください。正解はP39に掲載。

		8		1			3
9			2				1
	2			7	6	4	
		1					4
	8		3	2		5	
6					7		
		4	8	6			3
	1				9		6
8			7		9		

パズル制作/ニコリ

ルール説明

- ①空いているマスに、1から9までの数字のどれかを入れます。
- ②タテ列(9列あります)、ヨコ列(9列あります)、太線で囲まれた3×3のブロック(それぞれ9マスあるブロックが9つあります)のどれにも1から9までの数字が1つずつ入ります。



第23回 Facebookに投稿するベストのタイミングは?

世界で13億1,700万人のユーザーを誇り、今やビジネス・シーンでも大活躍のFacebook。企業や店舗など、Facebookページを運営されている方も多いと思いますが、「フォロワーが増えない」「『いいね!』されない」など、その活用はなかなか難しいという声も多く聞かれます。

そんな中、Facebookは9月にニュースフィードのアルゴリズムをアップデートしました。これによって、「トレンドを意識した投稿」や「『いいね!』や『シェア』されたタイミング」によって表示順位が変わり、「よりタイムリーな投稿」が上位に表示されるようになりました。

◆何曜日に投稿するのが一番いいのか

そこで、考えたいのは「いつ投稿すれば一番効果が出るのか」ということです。せっかく投稿するので、なるべく多くの人々がFacebookを利用している時間帯に投稿したいものです。そこで、「ベストな投稿のタイミング」について研究したのが米国のアプリケーション開発会社「アドビ」です。アドビ社が2014年第1四半期において300の企業・ブランドが投稿した2,260億もの投稿を曜日別に調べたところ、「投稿を見た数」を表す「インプレッション」およびシェアやコメントされた率を表す「エンゲージメント」の両方において、「金曜日」が最も高いことが判明しました。ベストタイミングの議論には「木曜日説」や「土曜日説」もありますが、アドビ社のデータが最も多くの数値から図っていることから、ほかより信憑性があると言えます。また、アドビ社では、金曜日の午後以降がベストだとしています。これは、多くの社会人にとっては、金曜日の午後から週末気分

が始まり、ソーシャルメディアを利用しやすい傾向にあるからだと分析しています。

このことから、重要な投稿は、金曜日の17時から23時くらいまでがベストと言えます。

◆これからは「動画」がキーになる

次に、どんな投稿が好まれるのでしょうか? アドビ社の調査では、エンゲージメント率の最も高いコンテンツは画像で、順に動画、リンク、テキストの順となっています。ただし、注目すべきは「動画」で、動画の投稿はエンゲージメント率において昨年比25パーセントアップと、最も注目すべきコンテンツだと結論付けられています。普段からFacebookをお使いの方はお気づきかと思いますが、昨年末ごろから、動画の自動再生が実装されました。これ以降、動画再生の割合が大幅にアップしています。今年8月ごろに世界中で話題となった「アイス・バケツ・チャレンジ」など、動画による投稿の人氣が高まっていることは言うまでもありません。また、Facebookの次にユーザー数の多いソーシャルメディアは「YouTube」(約10億人)という点も見逃せないポイントです。

これらをまとめると、「金曜日の17時以降に現在トレンドとなっているネタについて動画で投稿する」というのがベストな投稿と言えます。もちろん業種によって投稿する内容はさまざまですが、何も考えずに投稿するのと、戦略的に投稿するのでは、その効果は半年後、1年後でかなり変わります。ソーシャルメディアはビジネスでも大きな宣伝効果を生みますから、ぜひ参考にして実践してみてください。

アジア・カップ2015連動企画 狙え、アジア王者



来年1月、オーストラリアの5都市を会場にして開催されるAFCアジアカップ2015の開幕まで80日を切った。開幕直前まで6カ月連続で大会の有望国を紹介していく本企画の4回目は、東西アジアの狭間で存在感を發揮する中央アジアの雄ウズベキスタンと、全出場国16カ国中の過半数を占める9カ国が出場するアジアの最大勢力“湾岸諸国”をダイジェストで併せて紹介する。

文・植松久隆 (本紙特約記者/ライター) Text by Taka Uematsu

日豪プレス08でもあるフリーランス・ライター。本紙特約記者として、スポーツに留まらずさまざまな分野の記事を本紙に寄稿してきた。本紙連載で好評のコラム「日豪サッカー新時代」は5年目に突入、連載100回を目指す。豪州サッカーを日本に発信する自称“豪州番記者”として、さまざまなメディアで豪州サッカーについて発信中。

第4回 ウズベキスタン/湾岸諸国

「東西分割」の可能性が取り沙汰されるほど広大なエリアを統轄するアジア・サッカー連盟 (AFC)。そのアジア・サッカー界を牽引する2大勢力は、日本を主とした東アジア、中東諸国によって構成される西アジアであることは疑いようがない。しかし、その東西アジアの狭間で独自の存在感を發揮する中央アジア諸国も、重要なアジアの一部であることを忘れてはならない。

旧ソ連の崩壊を受けて、1994年にAFCに加入して以来、ウズベキスタンは中央アジア諸国の雄として、アジア・サッカー界で独特な存在感を發揮し続けている。

ウズベキスタンはアジアのサッカー界で広く認識されるようになったのは、2003年に始まったAFCチャンピオンズ・リーグ (ACL)でのウズベク・リーグの2強の活躍による。ともに、首都タシケントに本拠地を置くFCパフタコール、FCブニョドコルは、02年以来、ウズベク・リーグのタイトルを分け合ってきたライバルで、いずれもACLで準決勝まで勝ち上がった実績がある。

“白き狼”の愛称を持つ代表チームを指揮するのは、1990年代から2000年代にかけて、アジアにその名を轟かせたウズベキスタンの英雄、ミルジャラル・カシモフ。監督としては、前述のブニョドコルを率いてACL準決勝進出などの実績を持ち、現在は代表とブニョドコルの監督を兼任するなど国内有数のコーチとして評価は高い。

チームの精神的支柱は、キャプテンのMFセルヴェル・ジェパロフ (城南FC)。2008年、2011年と2回、アジア最優秀選手の栄冠に輝いた33歳の司令塔は、高い技術でチームの攻撃の全権を掌握する。ロシアでプレーするオディル・アフメドフ (クラスノダール) や代表最多出場記録を持つベテランのティムル・カパーゼ (アクトベ) など中盤に逸材が揃うチームは、豪州が勝てなかったUAEをアウェーで4-0で退けるなど、状態は上がっている。

ウズベキスタンは、前回の2011年大会で4位に入る躍進を遂げた。今大会では、それを上回る成績を狙うが、サウジアラビア、中国、北朝鮮とともに入ったグループBは実力が拮抗、かなりの接戦が予想される。それだけに、無用な取りこぼしをせず、まずはグループ・リーグ突破を確実にしたい。その後の強敵相手の準々決勝の結果次第では、前回同様それ以上の成績も決して夢ではない。

ウズベキスタン
(6大会連続6回目・最新FIFAランキング58位)
愛称: White Wolves
戦力: B 実績: C 目標: ベスト4以上 筆者予想: ベスト8

今大会には、実に9カ国の湾岸諸国が出場する。16カ国の全出場国の過半数を占める湾岸諸国は、豪州の地でその存在をアピールできるのか。

湾岸諸国のアジアカップ実績最上位は、優勝3回、準優勝3回を誇る**サウジアラビア**。しかし、2000年代後半からの凋落傾向が止まらず、かつての西アジア随一のサッカー強国の雄姿にはほど遠い。今大会でも、ウズベキスタン、北朝鮮、中国と同組で、グループ突破も決して楽ではない。

そのサウジアラビアを決勝で破り、2007年大会でアジア王者に輝いたのが**イラク**。長引く戦乱で疲弊した国家の快挙は、世界中で驚きをもって伝えられた。不安定な政情で国内で国際試合を開催できないハンデをもるとせず、10月以降、最低でも8試合のアジアカップ出場国との試合を消化して大会に臨むなど準備は万端。再び、世界を驚かせられるか。

グループDには、イラクと日本以外に2つの湾岸諸国が控えている。**ヨルダン**は、FIFAランキングではイラクより上位で今年の西アジアサッカー選手権でも準優勝した実力国。何よりも、日本にとっては、昨年のアウェーでのW杯最終予選で敗れた際の曲者イメージが強く残る。AFCチャレンジ・カップ優勝国枠で参戦の**パレスチナ**は、チャレンジャー精神で豪強相手の勝ち点獲得

が現実的な目標だ。

グループAで、豪州、韓国という2強の間隙をぬって、グループ・リーグ突破を虎視眈々と狙うのが、**クウェート**と**オマーン**。いずれかが2強の一角を蹴落として、決勝トーナメント進出する可能性は十分にある。

広義の中東諸国だけの争いとなったグループC。イランが実力的に抜けているが、他の3カ国、**バーレーン**、**UAE**、**カタール**のいずれにもベスト8進出の可能性は残る。イラン相手に負けなかったチームが、グループリーグ突破の可能性をぐいと手元に引き寄せることになる。

湾岸諸国

最大で7カ国がベスト8進出の可能性があるが、現実的には2ないし3カ国に終わるか。日本と同組の2カ国のいずれも“曲者”だけに侮れない。



白き狼の愛称を持つ中央アジアの雄は、アジアに覇権を唱えることができるのか ©AFC Asian Cup 2015

スポーツ・コラム

Web版

スポーツ

日豪サッカー新時代

第51回 白熱

文・植松久隆 Text: Taka Uematsu

10年目のAリーグが開幕した。小野伸二、デル・ピエロは去ったが、彼らのような大物選手の力を借りずとも、今季のAリーグへの注目度は変わらないまでも、むしろ高まっていると言える。

第2節の観客動員数

が、ラウンドごとの観客動員記録 (10万6,802人) を更新するなど、その盛り上がりは数字にもはっきり表れている。第2節に行われたシドニー・ダービーは、試合前々日にチケット完売がアナウンスされ、試合当日は満員札止めのスタジアムを熱気が包んだ。開幕直後ではあるが、今季の盛り上がりはどうか本物のようだ。

今季のAリーグに昨季までの“BIG 3”に準ずる大物選手は、元スペイン代表のダビド・ビジャ、ただ1人。そのビジャは、メルボルン・シティ (筆者注: 今季からメルボルン・ハートが改称) で、開幕10試合限定の短期契約でプレーする。世界有数の強豪国スペイン代表の歴代最多得点を誇るストライカーは、開幕戦に途中出場すると、名刺代わりの一発を叩きこんだ。そのビジャだけでなく、プレミアリーグでの活躍が長い元アイルランド代表のダミアン・ダフや、複数の豪州代表経験者の補強に成功したメルボルン・シティは、今季のAリーグの台風の目になる存在だ。



小野伸二が届かなかったファイナル王者の座を懸けた熱戦の季節がやってきた (筆者撮影)

【うまつのひとり言】

一部メディアが、来年1月のアジア・カップの日本代表キャンプ地がハンター・バレーのセスノックに決まりそうだと報じた。試合会場になるニューカッスルにも近く、確かに良い環境。美味しいワインが楽しめるという付加価値もあり、本決まりになれば訪れるのが楽しみだ。

開幕戦で昨季のシーズン王者・WSWを圧倒した、もう1つのメルボルンのクラブが、メルボルン・ビクトリー。プリズベン・ロアからAリーグ最高のストライカーの呼び声高いベサート・バリシャを獲得、持ち前の攻撃力に磨きがかかった。第2節はアウェーでアデレードに引き分けたものの、今季は彼らを中心に回っていきそうな気配が濃厚だ。

昨季のファイナル王者であるにもかかわらず、今季のプリズベンの下馬評は高くない。昨季のチーム得点王のバリシャを失い、現役サッカーズのイヴァン・フラニッチもロシアへ移籍。昨季までの絶対的主力を2人失った穴は、まだ埋まっていない。開幕2連敗と出遅れたロアが、どこまで優勝戦線に絡めるのか注目したい。

小野を失ったWSWも、まさかの開幕2連敗のスタート。シドニー・ダービーでは、早い段階で2点を先制しながら、ひっくり返される非常に後味の悪い展開。小野に代わる司令塔のブラジル人MFピットール・サバがラフプレーで退場、10人の戦いを強いられ今季最初のダービー・マッチを落とした姿には、昨季までの強さは微塵も感じられなかった。

絶対的本命不在の今季のAリーグは、白熱必至。多くの熱戦を期待したい。

スポーツ・コラム

Web版

スポーツ

GO! in Japan ワラビーズ

Vol.36 ジャパン・トップ・リーグ2014-2015 1stステージ終了

日本ラグビー界では現在、オーストラリア、ニュージーランドなど世界の強豪チームでの代表経験を持つ選手が多数プレーしており、日本のレベルアップにひと役買っている。そこで、かつて豪州で活躍し、現在は日本に舞台を移した元ワラビーズの選手たちについて日本からレポートする。

文=山田美千子/写真=山田武

ユアン・マッケンジーHCの辞任という衝撃的なニュースが飛び込んで来た。成績不振もさることながらチーム内でのドタバタ劇も起因しているという。昨年7月のロビー・ディーンズHCの辞任、そして今回のマッケンジーHCの辞任。1年ちょっとの間に3人も指揮官交代は、まるで数年前のどこぞの国の首相交代の再現のようだ。

新指揮官に指名されたのはワラタスを率いるマイケル・チェイカ氏。チェイカHCの下で始まるスプリング・ツアーでは数々の問題をどう修正してくるのだろうか。ワールド・カップまではあと1年を切っている。時間がない。すぐに結果を求められるであろうチェイカHCの厳しいチャレンジはたった今、始まったところだ。そのチェイカ体制には、日本でプレーし、その後コーチの道を歩み始めたナイサン・グレイ氏がコーチとして参加する。グレイ氏といえば、本コラム初回のインタビューに登場してくれたワラビーとして私個人としても思い出が深い。今後のコーチとしての活躍も期待したい。一方、日本国内のトップ・リーグはファースト・ステージが終了。

元ワラビーズHCのディーンズ氏が率い、ダニエル・ヒーナン、ベリック・バーンズ両選



オーストラリア代表ワラビーズに新たに加わったナイサン・グレイ氏

手がプレーするパナソニックがプールAを1位で終えた。

同じプールAを2位で終えたのがクーパー・ブーナ選手の東芝。開幕戦では東芝がパナソニックを破っており、侮れない存在だ。トウタイ・ケフHC率いるクボタも

同じプールAの5位。クボタは1位のパナソニックに敗れたが、2位東芝に勝利、3位ヤマハには引分けるなど上位キラーに成長しつつある。さらにマーク・ジェラード選手の豊田自動織機が7位につけている。

プールBには今シーズンからトップ・リーグに参戦したニック・カミンズ選手の Coca-Cola が1勝6敗の7位。このカミンズ選手のプレーを見る機会があったが、フォース時代ほどのキレは感じられなかった。初年度だから仕方ないのかもしれないが期待が大きかった分、残念な気がした。セカンド・ステージでの活躍に期待したい。

トップ・リーグはセカンド・ステージが始まる11月28日まで約1カ月の中断期間に入った。トップ・リーグ中断の間、エディー・ジョーンズHC率いる日本代表チーム「エディー・ジャパン」がマオリ・オールブラックスと対戦する (11月1日神戸・8日秩父宮)。久しぶりの代表戦での名将エディーの采配も楽しみだ。

■ローカル・ゴルフ・レポート① (報告=シドニー日本商工会議所)

井上さんが優勝!
13/14年度王者は山川さん
2014/15年度 第1回JCCIゴルフ・コンペ

シドニー日本商工会議所(会頭=中舩貴信・キヤノンオーストラリア)は9月13日にテリーヒルズGCで「2014/15年度 第1回JCCIゴルフ・コンペ」を開催。初出場4人を含む20人が参加しました。今大会の優勝は井上史章さん(JCBインターナショナル)。また、中舩会頭が2位、大内辰夫さん(豪州三菱マテリアル)が3位に入りました。さらに今大会は、昨年度の年間チャンピオン決定戦も兼ね、山川裕士さん(富士ゼロックスオーストラリア)が王座に輝きました。



中舩会頭(右)からトロフィーを受け取る井上さん



年間王者に輝いた山川さん(左)

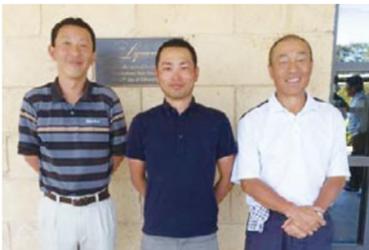
Results	名前(敬称略)	グロス	ネット
優勝	井上 史章	95	73
2位	中舩 貴信	90	76
3位	大内 辰夫	93	78
ベストスコア賞	中舩 貴信	90	

連絡先:info@jcci.org.au (シドニー日本商工会議所)

■ローカル・ゴルフ・レポート② (報告=四居利之)

鈴木さんが優勝
日本人会ゴルフ部10月度月例会

日本人会ゴルフ部10月度月例会は、10月19日にリンウッドGCで開催されました。当日は、真っ青な青空と心地よい微風が草原を吹き抜



左から橋本さん、鈴木さん、重石さん

ける絶好のゴルフ日和となりましたが、広い草原のリンクス・タイプのコースは一見優しげな佇まいとは裏腹に池やら水路が随所に隠れており、バンカーも深く、グリーンも固くて速いといった非情なつづりのコースでした。水難を避けつつ、距離をかせぐには相当の技量と忍耐力が必要とされます。この難コースを見事制覇され優勝されたのは若手のホープ鈴木秀信さん。2位は刮目の新人・橋本孝一さん。3位は前日の特訓の成果を存分に発揮された重石時男さんでした。

Results	名前(敬称略)	グロス	ネット
優勝	鈴木秀信	98	70
2位	橋本孝一	88	76
3位	重石時男	101	77
ベストスコア	浦崎政美	84	

連絡先:tyotsui@itochu.com.au (四居利之)

■ローカル・ゴルフ・レポート③ (報告=成田陽介)

大川さんが優勝
第389回Dee Why会

8月24日曜日、天候が少しだけ危ぶまれた中開催

された第389回Dee Why会は朝起きてみると快晴で、春のぼかぼか陽気の中、ウールウェアGCにて行われました。参加人数計8名2組でのスタートでいつもよりもコースが空いていたのか、人もまばらで早めのペースでのコース周りとなり、抜群の安定性で見事優勝を勝ち取ったのは大川さん。なんとこの日はパーディを2つも取ってのベストスコア優勝でした。2位に入ったのは田中さん、3位は小野さんでした。優勝インタビューにてお聞きした大川さんの勝因は、最近ジムに行き体を作ったりスイング良い結果を生んだ、とのことでした。



優勝した大川さん

Results	名前(敬称略)	グロス	ネット
優勝	大川信昭	82	70
2位	田中誠	104	73
3位	小野元文	108	76

連絡先:taro_furu@yahoo.co.jp (井川太郎)

■ローカル・ゴルフ・レポート④ (報告=井川太郎)

田中さんが優勝
第390回Dee Why会

9月の最後の日曜日、快晴の早朝7時に今年初めての“ペンリスGC”で、第390回Dee Why会が開催されました。1名が急用で欠席しましたが、早朝、遠方という厳しい状況にもかかわらず遅刻者もなく7名2チーム参加で行われました。天候は快晴で申し分ありませんでしたが夕べ雨がかなり降ったらしく、フェアウェイのそこかしこに水たまりがある状態で、またグリーンは砂場になっていて絶好のコンディション、からは程遠い状況でした。その厳しい状況の中、接戦の末優勝を飾ったのは田中さん、同スコアで惜しくも2位に甘じたのは、ベストスコアも獲得した宮下さん、3位には荒川さんが入りました。優勝の勝因は? と聞かれた一言、“ハンディキャップのおかげです”とは田中さんの優勝の弁でした。



優勝した田中さん

Results	名前(敬称略)	グロス	ネット
優勝	田中誠	102	71
2位	宮下浩	85(ベストスコア)	71
3位	荒川敏明	101	73

連絡先:taro_furu@yahoo.co.jp (井川太郎)

■ローカル・ゴルフ・レポート⑤ (報告=松前了)

大田さんが優勝
第433回ウインヤード会

第433回ウインヤード会コンペは、10月12日(日)にグレンモアヘリテージパレーGC(PAR72)で初参加を含む19名のプレーヤーが参加し、開催されました。当日は8時半過ぎにスタートしましたが、日中の気温が30度を超える猛暑の中、前半は各パーティ和気あいあいと会話も弾んでいましたが、後半になると、暑さの影響が徐々に口数も少なくなっていったようでした。その中で、見事優勝されたのは大田さんで、同人よりはHCに恵まれたとのコメントがありました。2位は通常であ



左から山川さん、大田さん、大内さん

れば優勝も狙えた山川さん、3位は入賞常連の大内さんでした。ベストスコアは実力者の戸田さんでした。

Results	名前(敬称略)	グロス	ネット
優勝	大田正子	106	70
第2位	山川裕士	94	73
第3位	大内辰夫	96	78
ベストスコア賞	戸田秀一	87	

連絡先:ryo.matsumae@mofa.go.jp (松前了)

■ローカル・ゴルフ・レポート⑥ (報告=落合重彦)

光好さんが優勝
第118回クッカバラ・ゴルフ・コンペ

9月28日(日)、第118回クッカバラ・ゴルフ・コンペがマンリーの潮風感じるワリングGCで開催されました。雲ひとつない晴天に恵まれ、初夏の陽気の中、15名の精鋭が熱戦を繰り広げました。優勝は、2大会ぶり参加も賞状のゴルフの光好さん。2位には同点で井尻さん、3位には前回に続けて小林さんが入りました。



左から光好さん、小林さん

Results	名前(敬称略)	ポイント
優勝	光好啓之	36
2位	井尻徹哉	36
3位	小林大介	29

連絡先:shigehiko_ochiai@oc.nykline.com (落合重彦)

■ローカル・ゴルフ・レポート⑦ (報告=佐藤正樹)

田中さんが優勝
名古屋会ゴルフ10月例会

第415回名古屋会ゴルフコンペが、3連休の中日にあたる10月5日(日)カムデン・レイクサイドGCで、10名のプレーヤーが参加して開催されました。当日は待ちに待った夏時間に変更となり、気温も30度を超す、まさに夏本番さながらのやや汗ばむ快晴のコンディションの下で熱戦が繰り広げられました。そんな中で、前日のテニス特訓の疲れをもとめせず堅実なゴルフに徹した田中純さんがネット69でうれしい初優勝を飾られました。“100を切って優勝したかった”との優勝コメントもあり、今後の活躍が期待されます。第2位には下馬評の高かった大内さんが、第3位にはベストスコアを獲得した佐藤さんが入賞しました。



左から大内さん、田中さん、佐藤さん

Results	名前(敬称略)	グロス	ネット
優勝	田中純	103	69
2位	大内辰夫	95	74
3位	佐藤正樹	82	77
ベストスコア	佐藤正樹	82	77

連絡先:msato.lindfield@gmail.com (佐藤正樹)

■ローカル・ゴルフ・レポート 掲載ガイドラインのお知らせ
当欄の掲載基準は下記の通りです。
1) 会社・企業、組織、会などにより、定期的に運営されているゴルフ・コンペであること。
2) 掲載を希望される方は、開催日、開催場所、参加人数、結果、執筆名、連絡先を明記したコンペ当日のレポートに写真を添え、本紙編集部までEメールでお送りください。
送り先:nichigopress@gmail.com

MIDEAX は、ただのWEB制作業者ではありません。
販促・集客コンサルティングのできるクリエイター・ユニットです。

その日からアクセス上昇!!
欧米・日本で急増中!
レスポンス・デザイン

低予算 簡単更新 強SEO

もう、スマホサイトなんていない!
スマホもタブレットもパソコンもこれひとつ!

スマホでも PCでも **mideax** で検索
SEO対策や販促のヒントも満載!

Tel:0420-802-946 Web:www.mideax.com

ウェブワールドのホームページ制作
自分で楽々更新できる

オーストラリア 日本人向けWEB制作 実績No.1! (自社調べ)

1 WEB制作

- ウェブサイト制作
- ウェブホスティング
- ネットショップ開業支援
- ウェブマーケティング
- 印刷物デザイン

WEBのことはウェブワールドにお任せ下さい!!
WEBでの集客、半端じゃない!

オーストラリアで起業したい方は一度ご連絡ください。あなたのWEB戦略をサポートします!

ウェブワールド 検索

詳しくはウェブサイトをご覧ください
www.wb-wd.net 電話 0423-490-234 メール info@wb-wd.net

Social Scene

ソーシャル・シーン

本紙編集部では、コミュニティーのパーティーや催し、スポーツ大会などの様子を撮影した写真を募集しています。応募される方は、そのイベントの正式名称、日時、場所、写真に写っている人の名前（漢字またはカタカナのフルネーム）、開催の趣旨、当日の様子などの詳しい情報を写真に添えて日豪プレス編集部まで郵送してください。デジタルカメラで撮った画像を電子メールでお送りいただく場合は、画像を添付してnichigopress@gmail.comまでお送りください。採用された方にはこちらからご連絡いたします。

※写真キャプションのお名前は、特に記述がないものはすべて左端から

SEP JAIT (Japan Australia IT) の会

9月24日 シドニー「SPEC」

今回のJAITの集まりは、Yahoo!JAPANさんとネット中継しながら行いました。今回は、西尾今日子さんから、「豪州と日本の基本情報の比較」のプレゼン、Ayumiさんから「オーストラリアのスタートアップ事情について」のプレゼンをしていただきました。プレゼンの後は、



JAITの会の様子

Yahoo!JapanさんとJAITで、交互に質問などを設けて、大変有意義な集まりとなりました。集まりについての詳しい情報はウェブサイト(jait.org.au)、

もしくはフェイスブック(www.facebook.com/groups/jait.au)まで。

(投稿=JAIT)

OCT 寺子屋合同BBQパーティー

10月19日 シドニー「ピアメント・パーク」



BBQで盛り上がる参加者の皆さん

テニス・サークル「Luv All」と「シドニー寺子屋」合同のBBQパーティーをピアメント・パークにて開催。今回のテーマは、「将来の夢

と理想の生活”。各チームで夢を共有し、大いに盛り上がりました。

(投稿=伊藤)

SEP シドニー現役大学院生、交流会

9月28日 シドニー「UTS新キャンパスツアー」



今回集まった交流会のメンバー

UTS、シドニー、マッコリーの現役大学院生が一斉に集まり、UTSの新キャンパスツアーを実施。斬新な建物を見学し、学校によって施設が違うので新鮮でした。今回はMBAや

弁護士の方が多かったのも、将来のビジョンが明確で、仕事について熱く情報交換ができました。次回は11月末か12月開催予定です。

(投稿=西尾:0411037632)

SEP シドニー三菱会

9月19日 クロウズネスト「魚や」



シドニー三菱会の様子

シドニー三菱会による懇親会が9月19日(金)、12社24名が参加してクロウズネストの「魚や」にて開催されました。当日は各社代表のみならず、中堅さらにはOJTの若手も参加し、毎回恒例となっている「三菱物知りクイズ大会」、着任ならびに帰任の方々のご挨拶、

新幹事の発表なども行われ、名司会団の下、和やかな雰囲気の大盛会となりました。

シドニー三菱会では、シドニーに拠点のある三菱グループの社員が集まり、4半期に1度ゴルフや懇親会を開催しています。

(投稿=シドニー三菱会)

SEP 日本空手道・啓心館「豪州トーナメント」

9月12~14日 ゴールドコースト「Tallebudgera Education Centre」

1971年設立の日本空手道・豪州啓心館、本年度が36回目となった合同合宿で豪州国内8つの支部より勝ち進んできた選手一同が集まり豪州啓心館トーナメントがゴールドコーストにて行われた。黒帯有段者体重無差別級組手の部で日本人で唯一参加した関口達夫選手(3段)が優勝し大健闘しました。『今後は空手道を通じて若手の育成指導に従事し、更なる日豪文化交流に努めていきたい』との抱負を語っておられました。



優勝した関口選手(中央)

(投稿=榎本:0420-906-030)

新生活応援いたします。

リバーエクスプレス
安心・納得の3大ポイント

- ①家も家具も無傷安心の完全梱包
 - ②日本人スタッフが全対応
 - ③お見積り無料
- 国内引越し、海外引越し、クリーニングサービスも承ります。

日本へのAir宅配便

お得なプランあります

クリーニングサービス

カーペットクリーニング

\$90から

ハウスクリーニング

\$250から

大好評サービス

- ★ バスケット10個無料レンタル
- ★ 倉庫での保管サービス
- ★ 日本人によるクリーニングサービス

格安市内引越し

・\$60/時間

(1名+バン)

・\$100/時間

(2名+4tトラック)

・\$130/時間

(3名+4tトラック)

*Minimum 2hrs + 30min

Travel fee + GST

詳しくは

www.riverexpress.com.au

12/566 Gardeners Rd Alexandria
NSW 2015 Fax:02-8205-0073
Tel: 02-8205-0048
Mob: 0404-007-778

RIVER EXPRESS



PRIME
CAR SERVICES

7703PRIM_2

車の修理・メンテナンス・車検

日本車、外車を問わず、全ての車両サービスをお引き受け致します。

日本人メカニックによるキメ細やかなサービスで対応。ピンクスリップもOK!

事故の際の法的処理もLittle's法律事務所がお受けします。日本語だから安心!

安全で快適な乗り心地Bridgestone Tyreの特約店として取り扱いを開始しました。



予約・お問い合わせは日本語で (02)9417-8466

住所 2 SHORT ST CHATSWOOD 2067 (Short St.とAlleyne St.の角)



満足度：★★★★☆

隊長が観た!

ザ・ドロップ

The Drop
ドラマ/TK 11月13日公開予定

ここ最近注目している俳優のトム・ハーディ。イギリス出身で、クリストファー・ノーランの『インセプション』や、『ダークナイト・ライジング』の悪役、ベイン役などでも有名だが、先日公開された『Locke』では、彼1人が車を運転し、その車から電話をするというだけの極めてシンプルな作りの映画で、改めて彼の演技力を確信した。ライアン・レイノルズが生き埋めにされる『リミット』や、ロバート・レッドフォードの、ヨットが遭難するストーリーを描いた『オール・イズ・ロスト～最後の手紙～』などのように、限られた舞台設定の中で、登場人物は1人だけ。さらによく練られた脚本と撮影で、グイグイと映画に引き込むタイプの映画だ。ただし、ここに挙げたほかの作品と『Locke』の違いは、究極の状況ではなく日常のひとコマ（とは言っても、彼にとっては大事な1日でもあるが）を描いているという点。そんな何気ないシチュエーションの中で、彼の作り出すキャラクターにどんどん魅入られてゆく。運転中ということで、ほとんど声のトーンと表情でしか演技ができない、それでも十分に楽しめた。

さて、そこで今回紹介するのが、そのトム・ハーディ主演のクライム・スリラー。共演は、TVシリーズ『ザ・ソプラノズ/哀愁のマフィア』で有名なジェームズ・ガンダルフイーニのだが、彼は昨年6月映画祭に出席するため滞っていたローマで、心臓発作のため51歳の若さで急死しており、そんな彼の遺作でもある。

主人公は、前科持ちのボブ。彼は従兄のマーヴが経営するバーで、パーティーとして働いている。そのバーは、表向きは普通のバーだが、裏では犯罪組織がらみの黒い金をドロップ（落とす＝集金）する場所となっていた。深夜、バーの仕事が終わって家に向かうボブは、ある家のゴミ箱に捨てられた子犬を見つける。そして、その家の住人のナディアとともに、その犬の手当をする

のだった。ナディアと親しくなるボブだが、ある夜、バーが強盗に襲われ金を奪われてしまったことから、警察と裏社会の双方から睨まれ、彼の平穏な生活が次第に壊れていく。そして、捨てられていた犬は自分のものだ主張する男も現れ…。

かなりダークな映画だが、かわいい子犬のシーンでは思わずホッと、その子犬を通して近づくボブとナディアの、ちょっとごちないラブ・ストーリーも、暗くなりがちな映画のいいアクセントとなっている。しかし、やはり一番の見どころは、ジェームズ・ガンダルフイーニ! 「ザ・ソプラノズ」では、人間味あふれるマフィアを演じた彼だが、今回扮するのはマフィアに使われるという不思議な役。同じく裏社会の人間でありながら、これまでの役柄とは異なるキャラクターを、相変わらずの巨体で、存在感抜群に演じ抜いた。本当に急死したことが悔やまれる。また、トム・ハーディの相手役のノミ・ラパスも、『ミレニアム・ドラゴン・タワーの女』の気の強い女性のイメージを一新し、何とも幸の薄そうな不幸顔全開で、しっかりと役に馴染んでいた。

原作は短編小説の「アニマル・レスキュー」で、その作家デニス・ルヘイン自らが初めて脚本を書いている。『ミスティック・リバー』や『ゴーン・ベイビー・ゴーン』の原作者でもあるデニス・ルヘインだが、初の映画脚本としては、そつなくまとまっている。

とまあ、本作はジェームズ・ガンダルフイーニの遺作としても見る価値はあるし、今が旬のトム・ハーディを当てて見るのも良い。ちなみに、このトム・ハーディ、あの『マッドマックス』シリーズのレポート作品となる来年公開の『マッドマックス：フューリーロード』の主演の座を掴んだばかり。さらに、エルトン・ジョンの伝記出演や、双子のギャングスターの2役を1人で演じたりと、ほかにも多くの話題作が控えている。

C
i
n
e
m
a
シネマ
★
チェック
C
h
e
c
k

辛口コメントで映画を斬る、映画通の日暮プレス・シネマ隊長と編集部員たちが、レビューやあらすじとともに注目の新作を紹介! レーティング=オーストラリア政府が定めた年齢制限。G、PG、M、MA15+、R18+、X18+があり、「X18+」に向かうほど過激な内容となる。作品の評価は5つ星で採点結果を紹介。

期待度：★★★★☆



ドラキュラ・アントールド

Dracula Untold
ファンタジー/M
公開中

『イモータルズ』などで一躍人気となったルーク・エヴァンス主演の新作ファンタジー映画。舞台は、トルコからの侵略を受けている最中のルーマニア。ルーク・エヴァンス演じるヴラド・ツェペシュ王は、祖国と家族を守るために自らの魂

を売って闇の存在と戦いに挑むが、その引き換えに夜の生物として一生を送らなければならない。有名な「ドラキュラ」の物語の基ともなっているこの伝説を、ゲイリー・ショア監督が、アクションとドラマたっぷりに描く。

期待度：★★★★☆



フューリー

FURY
ドラマ/M
公開中

ブラッド・ピット主演のアクション戦争ドラマ。第2次世界大戦の終戦間近、1945年4月のドイツを舞台に描かれた作品。鍛錬戦士であるブラッド・ピット演じるウォーダディー軍曹は、わずか5人で構成された極小部隊で敵陣、ナチ

ス・ドイツの中心部を攻撃するという決死のミッションを敢行する。数でも勢力でも敵軍には及ばないウォーダディーと部下たちは、祖国への使命を胸に、わずかな可能性に立ち向かう。

期待度：★★★★☆



タスク

TUSK
ホラー/MA15+
公開中

ケヴィン・スミス監督・脚本の話題の異色ホラー。ストーリーは、ジャスティン・ロング演じるジャーナリストのウォレス・ブライトンがマニトバ州の奥地で、ミステリアスな船乗りインタビューをしている間に行方不明となるところから

始まる。親友のテディ（ハーレイ・ジョエル・オスメント）や、ガールフレンドのアリソン（ジェネシス・ロドリゲス）は、元警官と名乗る者とともに彼を探しに出掛けるが…。思えず笑えるシーンが満載のブラック・コメディでもある。

満足度：★★★★☆



ザ・リトル・デス

The Little Death
ロマンス/MA15+
公開中

恋愛と性とリレーションシップをテーマにつづる、現代感覚のラブ・コメディ。一見平和な郊外の各家庭の閉ざされたドアの向こうで、カップルたちがどのような愛の営みを行っているのかを、それぞれの恋愛事情とともにカ

メラが同時に追っていく。レイプ願望や涙フェチなど、他人にはなかなか言えないような願望や性質などのタブーにも踏み込みながら、仕上がりは爽やかに笑って鑑賞することのできるコメディ作となっている。

車の修理・車検・バンキング 

8105AUTO

万が一事故が起きても 即日対応

最高級の **技術** **ペイント** **スタッフ**

日本語スタッフいます!! 安心と信頼の実績!!

- ・日本車はもちろん、ヨーロッパ車など全車種の修理・車検を承っております!
- ・電子式のエンジンも専門のスタッフが対応! 何でもお任せ下さい!

AUTOJOY PTY LTD AUSTRALIA

TEL: 02-9637-3322/0416-620-198
FAX: 02-9637-3422 Web: www.autojoy.com.au
住所: 19 Kendall St., Clyde NSW 2145 AUSTRALIA

車の買取 販売 

8104AUSN

ご帰国? またはお車の売却をお急ぎの皆様へ

おかげさまで大好評! **トラブルなし!**

毎年、多数の企業のお客様からお買い上げ! **高額! 即決定! 即金!**

25年以上の絶大なる信頼と経験が築き上げた安心のサービス!

- *無料ご自宅査定
- *ご指定場所でのお引取りも無料
- *現金、バンクチェックのお支払い
- 国内外の送金も無料で可能

カンパニー車、ファイナンス車の買い取りもいたします。(車の販売もいたしております)

私共は、良質な車を求めています。 **AUSNIC TRADING**
Central Coast Auto Barn (DL20160)

TEL&FAX(02)4341-6275 榎本まで 営業時間
電話でのお見積もり、友人やお知り合いの引き合いはご遠慮ください。 **9:00~17:00**



福島先生の人生日々勉強

愛と感謝の法則

教育専門家：福島 暎子

大阪府出身。29年間、教育に携わり、教育カウンセリング・海外帰国子女指導を主に手がける。1992年に来豪。シドニーに私塾『福島塾』を開き、社会に奉仕する創造的な人間を育てることを使命として、幼児から大学生までの指導を行う。2005年10月より拠点を日本へ移し、日々活動の幅を広げていく一方で、オーストラリア在住者に対する情報提供やカウンセリング指導も継続中である。

私たちの存在は完全ではありません。分かっていることは、今、生きていて、いずれ死ぬということだけです。不完全だからこそ、なんとかしようと努力することで困難を乗り越え、偉大な仕事も成し遂げてきた一方で、完全を目指し、自他を追い詰めてしまうことがあるのも事実です。人間の本质からくることですから当然なのですが、それでも、「欠けていてよいのだ、欠けていてよかった」と思うことができれば、生きることがずいぶんと楽になります。

これは、インドに伝わるお話です。ある男の人が、毎日、川から水を汲み、棒の両端に水瓶をかけ、肩に担いで、ご主人様の家まで運ぶ仕事をしていました。両端にかけた水瓶のうち、片方の水瓶にはひびが入っていました。もうひとつの方はひびも欠けたところもない、完全な水瓶でした。完全な水瓶は、川から遠い道のりだったにもかかわらず、いつもたくさんの水を運ぶことができました。ところがひび割れた方は、川から家に着くまでに、水が半分減ってしまうのでした。2年間、毎日このようにして、男の人はご主人様のところまで水瓶一杯半の水を運び続けました。ある日のこと、川のほとりでひび割れた水瓶が男の人に話しかけました。「自分が恥ずかしいのです。あなたにひとこと謝りたくて。私は、この2年間というもの、いつも半分しか水を運ぶことができません

でした。私の落ち度のせいで、あなたはこんなに働いているのに、それ相応の成果を得ることができません」。男の人は言いました。「ごらん、お前と一緒に毎日歩いているあの山道を。道筋に小さな花がたくさん咲いているだろう？ あれは、知らず知らずの内に、お前が育ててきた花なのだよ。ひび割れたお前のおかげで、あの小さな命を、誰にも気づかれないほど小さな命を、お前が、育ててきたのだよ。私は道の片方の端、お前をぶら下げた方の端に、花の種を植えた。そして毎日、川から帰ってくる道々、お前がその種に水を注いだのだ。この2年間、道端の美しい花々を摘んで、ご主人様のテーブルを飾ることができた。お前なくして、家の中を素敵に飾ってくれる花を手にすることはできなかったであろうよ」。

私たちは各個に分断された現実感の中に生きています。分断された各個人の心は自信を持たず、不安や猜疑心、嫉妬心などに苛まれます。しかし、私たちは誰もが、このひび割れた水瓶と同じ。ありのまま宇宙の一部なのです。宇宙はすべてつながっていて、補完し、融合して、循環していくものだという意識をすれば、無用に苦しむこともなくなります。ありのままにいきましょう。ひび割れから沁み出す水にこそ、愛と感謝の法則があるのです。



体の痛み改善法



第39回 ストレッチは怪我の予防になるのか？

▶▶▶フィジオセラピストは、筋肉や関節の痛みや機能障害、神経系機能障害や呼吸器系疾患などの治療やリハビリを行う専門家です。必要に応じてMRIや専門医を紹介し、包括的な治療を行っている。さまざまな体の機能を知り尽くした奥谷先生に、体の痛みの原因や改善法について聞いてみよう！

奥谷 弘(おくたに・ただひろ) シドニー大学理学療法学科卒業 後、西オーストラリア大学で理学療法修士号取得。ダーリングハーストのセント・ヴィンセント病院で5年間勤務し、プライベート・クリニックでは財界の著名人などの治療に多く携わる。オーストラリア・フィジオセラピー協会公認筋骨格系理学療法士。 www.metrophysiotherapy.com.au

運動直前に、怪我の予防やウォームアップがてらにストレッチを行うという人は多いのではないのでしょうか。ひと言にストレッチと言っても、いつ、どのように行うかによって全く違った効果をもたらします。また、ストレッチをすることで怪我をしやすくなる体質の人もあるので注意が必要です。

運動直前のストレッチ

ランニングやサイクリングなど、一方に体を動かす運動では直前にストレッチを行わない方が良い結果が出ると最近の研究で明らかになりました。ストレッチにより筋肉が柔らかくなると、筋肉のバネの効果が低下するためパワー、持久力ともに低減するためです。

逆に、サッカーやバスケットボールなど、多方向に身体を動かすスポーツの場合は複雑な関節の動きを必要とするため、怪我の予防という点で直前のストレッチは効果的です。

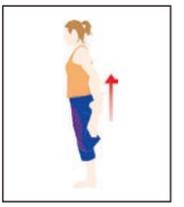
また、関節が過可動な(例：人差し指を手の甲につけることができたり、膝関節をまっすぐよりも後ろに伸ばすことができる)人は、軟部組織(筋肉、腱、靭帯、関節包)が伸びやすい体質のため、ストレッチをすると軟部組織の伸び過ぎにより肉離れなどの怪我の原因になります。このような体質の人は、普段からストレッチを行わないこと、筋肉や関節が硬いと感じた

時は、硬いと感じた箇所だけをトリガー・ポイント・マッサージなどでほぐすことが効果的な対処法になります。

表題の答えは「イエス」

習慣的にストレッチを行うことで、運動直前にストレッチをする必要もなくなり、運動そしてストレッチ双方からの怪我のリスクが抑えられます。肉離れを起こしたところのある箇所は、運動直前にストレッチをすることで再発を防ぐことができます。肉離れや怪我をしたことがある箇所の効果的なストレッチ方法はフィジオセラピストから処方してもらおうと良いでしょう。

ストレッチは痛みが出ない程度に「ゆっくり、そっと」30～60秒間伸ばすことが基本です。伸ばしている間に、突っ張り感が緩和すれば、少し深く最初と同程度の突っ張り感がでるところまで伸ばして30秒待ちます。この間、痛みや不快感がある場合はゆっくりと緩めのストレッチで体を和らげましょう。



ストレッチ方法の例



第22回 円形脱毛症を緩和させるツボ

人類の歴史は、飢えと病気に対する戦いの歴史でもありました。干ばつや冷害が起きるたびに、大規模な民族移動とともに戦争が起こり、ペストや天然痘などの伝染病は国の人口を半減させることもありました。それらの災厄に人は知恵を集めて科学や医療の技術で克服してきました。現代は、いわばそれらの知恵が実った黄金の時代であるはずなのですが、社会はむしろ精神病理的な様相を強めているように見えます。日頃の人間関係や社会的なストレスによって、病む人の増えている事実をどう考えてゆくべきなのでしょう。

元々、人は群れで暮らすことにより、環境の変化に対し自己を犠牲にしても種族の繁栄を目指していました。少し視野を広げてみれば人以外の生物、動植物でも何億年もの間、自分を勘定に入れないで種族全体の繁栄を図ってきた訳です。

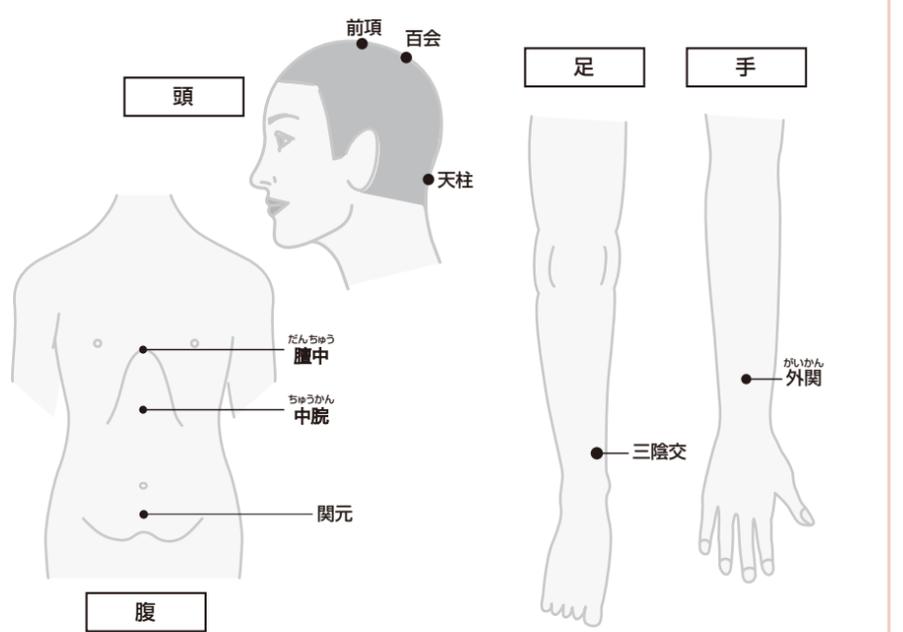
近代社会は、個人を尊重することで発展してきました。それ自体は大変貴重なことなのですが、自我を肥大化させた個人同士が傷つけ合う、社会不適應の問題

となっているのです。

円形脱毛症の原因は、主に末梢神経の障害、精神的ストレスと免疫的異常が考えられています。西洋医学的には、ホルモン療法などを試みることの多い疾患ですが、心身相関疾患のため、再発しやすいです。

東洋医学的には、五蔵の肝、腎、肺臓の変動としてとらえられることが多いです。東洋の診断においては、心と身体を厳密に区分することはせず、むしろ心と体の構造を対比させるような形で、治療を考えてゆきます。例えば、身体の深部に病気のあることが分かったなら、心の深部にも問題が起きている可能性があるというように見ます。

脱毛症自体は、皮膚の問題であり比較的軽いものですが、病をこじらせ深みに追い込み、慢性化させないことが大事です。当院で受診される方も、時が経ち慢性化しているケースの多い症状ですので、今回ご紹介するのは、全身調整を主目的とするツボとしました。円形脱毛症に限らず、皮膚疾患全般において自律神経の作用は大きいからです。



- 前頂：頭頂部の正中。百会の前1横指半
百会：頭頂部、左右の耳介の尖端を結ぶ線と正中線の交点よりやや後方に陥凹する所
天柱：後頭部の筋肉(僧帽筋)と骨の接合部外側、押して痛む所
臑中(だんちゅう)：胸骨の正中、両乳頭の間
中腕：へその上方5横指
関元：へその下4横指
外関：腕関節背面の中央から上方に3横指
三陰交：内踝(うちくるぶし)の上際から3横指上方。脛骨の後際

印藤 裕雄(いんどうひろお) 1991年北里研究所付属東洋医学総合研究所および間中病院東洋医学科を経て開業。2004-08年メルボルンの国立モナシュ大学日本研究センター客員研究員(伝統医療の研究および技術指導)。森ノ宮医療大学講師(東洋医学)。09年茨城県土浦市に、新しい時代ニーズに合った総合的東洋医療を目指し、東洋医療センターを開業。11年から東京での診療活動も開始。日本統合医療学会評議員、全日本鍼灸学会会員など。著書『癒しの芸術と科学-身体・心・魂の調和』三恵社、『潜在能力の科学』など。コラム・診療についての質問は、facebook: hiroo.indo@facebook.comまたはwww.facebook.com/CentreForEasternMedicineJapanまで。

マンゴーを美味しく食べよう 大地に育つ太陽のかけら 自然からの贈りものに感謝!



取材協力: OKギフト・ショップ

大自然と太陽の恵みをいっぱいを受けて育った、甘くて美味しいオーストラリアのマンゴー。トロピカルな気分に包まれる独特の香り、とろけるようにやさしい食感。マンゴーの栽培に適したQLD州では、オーストラリアを代表するケンジントン・ブライド種とケイト種の2種が主に生産され、良質で手ごろなマンゴーを私たちの元に届けてくれる。なにげなく食べているマンゴーが、私たちに与えてくれるさまざまなポジティブ効果を少しご紹介しよう。

おどろきの栄養価

マンゴーの成分はサプリメントとしても商品化されているように、その栄養価は驚くほど高い。特にビタミンA、βカロテン、ビタミンC、葉酸が豊富に含まれており、まだ果実が青いうちはビタミンCの含有量が多く、熟していくにつれβカロテンの量が増えていく。ビタミンAは疲れ目や視力低下、夜盲症などの予防に効果があるほか、目、口腔、喉の粘膜を丈夫にする働きや、抗酸化作用、免疫機能の維持を助けるためガン抑制効果があるとも言われている。活性酸素を抑制し、免疫力を向上させるβカロテンは成人病の予防や老化防止にも効果的。脂溶性のビタミンのため、油で調理したりドレッシングなどで一緒に摂取すると吸収率が高くなる性質がある。ビタミンCは免疫力向上を助け、風邪の予防や抗がん、解毒作用もある上、メラニン色素の生成を抑制し、βカロテンとの組み合わせにより美肌効果も期待できる。赤血球の生成を助けDNAの構成に関与することが確認されている葉酸は、特に妊娠中には必要な摂取量が2倍になるため、積極的に摂取することが勧められているが、美味しいからといって摂りすぎには注意したい。この

ほかにもマンゴーには、食物繊維やビタミンB1、B6など、血糖値や精神の安定にも作用してくれるすばらしい効果がぎっしりと詰まっている。

食べ方にひと工夫で、さらに効果アップ!

さらに、食べ方を工夫することでこれらのさまざまな効果が得られやすくなるという情報もある。例えば、リラックス効果の高いマンゴーの香り成分は、塩によって体内への吸収率が高くなるため、夕食後のデザートとして食べる直前に塩をふると安眠効果が期待できる。また、マンゴーを冷凍することによって細胞が破壊されるため、さまざまな成分が体内に吸収されやすくなるという。まとめ買いをしたときなどは、皮をむいて適当な大きさに切って冷凍しておけば、スムージーやアイスクリームを作る時にもすぐに使えて便利だ。さらに細胞のがん化を抑制するピオラキサンチンは、煮詰めて成分を濃縮することで効果が高まるとされている。手作りジャムやソースを作れば、美味しさと健康の一石二鳥というわけだ。

今年もマンゴーの季節がやってきた。美味しさとたくさんの効果に感謝しながら、自然の恵みを味わいたい。

夏にぴったりスムージー・ソーダ



相性の良いマンゴーとバナナを使ったもったりと腹持ちのよいヨーグルト・スムージーに、ソーダを加えていつもと違うスタイルで。時間が経つと材料が分離し、ユニークな層ができる。

材料(2人分):

- マンゴー…1個分
- バナナ…半分
- 牛乳…200cc
- ナチュラルヨーグルト…1/2カップ
- 蜂蜜…少々
- レモン汁…少々
- 市販の色付きソーダ…適量

作り方:

- ① ソーダ以外の材料をブレンダーに入れてなめらかになるまで回す
- ② ①をグラスに注ぎ、その上からゆっくりとソーダを注ぎ込む

※写真のソーダは鮮やかなグリーン。食紅でいろんな色を試すのも楽しい。

QLDの夏をおすすめ!

日本の大切な人にマンゴーを宅配

夏になると店頭に山積みされるマンゴーは、私たちにとって最も手ごろで気軽なフルーツのひとつだが、日本では価格も高めで、質の良いマンゴーはご褒美フルーツ的な存在だ。また、季節が正反対のため、日本に住む家族や知人への贈り物として人気が高いのもうなづける。

こちらは、実際に日本への宅配便を扱うOKギフトを利用した人たちの声。
「箱を開けた瞬間から、南国の香りがしました」と皆さん喜んでくれました。
(VIC州・MI様)

「日本から注文して5日後に届きました。さらに、後日レシートまでエメールで送って頂き、細やかな接客に感動しました! ありがとうございます。」(山口県・YS様)
「マンゴーが無事に到着し、とても美味しいとの事。便利なサービスを有り難うございます。また利用いたします。」(ACT・YT様)

暖房の効いた部屋でトロピカル・フルーツをいただくのは、なんとも贅沢なグルメ気分を味わえるのではないだろうか。
(宅配の詳細は下の広告参照)

オーストラリアから日本へ! OK GIFTのマンゴー宅配



今がチャンス! 早期特典! 3つの宅配期間からお選び下さい。

1月中旬まではケンジントンブライド[写真左]。2月初旬からはマテルバ(ケイト種)[写真右]となります。

宅配期間 1 ケンジントンブライド

11月下旬-12月中旬

※到着日希望は不可

早割価格

各パック
100箱
限定

2.0kg パック 通常価格 \$120 ▶ **\$110**

3.3kg パック 通常価格 \$165 ▶ **\$150**

毎年12月10日頃から配送を開始していましたが、今年は数量限定で早期発送ができるようになりました!

※マンゴーが最良の状態に到着できるようお届け希望の指定ができません。

宅配期間 2 ケンジントンブライド

12月中旬-2015年1月中旬

※到着日希望はクリスマス周辺のみ可能

早割価格

2.0kg パック 通常価格 \$120 ▶ **\$110**

3.3kg パック 通常価格 \$165 ▶ **\$150**

日本の大切な方へ、クリスマスプレゼントやお歳暮としてお送りしたい方にはこちらがおススメ!

※クリスマスシーズンのみ(12月23~25日)お届け希望を承ります。

宅配期間 3 マテルバ(ケイト種)

2015年2月初旬-3月初旬

※到着日希望は不可

早割価格

2.0kg パック 通常価格 \$115 ▶ **\$105**

3.3kg パック 通常価格 \$160 ▶ **\$145**

ケンジントンブライドに比べて値段もリーズナブル。早期特典を使って、更にお買い得に日本へお届け!

※マンゴーが最良の状態に到着できるようお届け希望の指定ができません。



※1【お届け不可能地域】北海道/利尻郡・礼文郡、伊豆諸島/青ヶ島村、小笠原諸島、長崎県/対馬市、鹿児島県/奄美市・大島郡・鹿児島郡・熊毛郡上屋久町・永良部島、沖縄県/島尻郡北大東村と南大東村・八重山郡 ※2沖縄、お届け不可能地域※1以外の離島へは別途\$15がかかります。 ※3マンゴーの収穫量によって期日が変更になることもございます。

GOLD COAST 1/25 Orchard Ave, Surfers Paradise QLD 4217 TEL: 07 5527 5055 FAX: 07 5527 5085 Email: goldcoast@okgift.com.au
CAIRNS 61 Abbott St. Cairns QLD 4870 TEL: 07 4031 6144 FAX: 07 4031 6313 Email: cairns@okgift.com.au

WEB申込なら複数箇所へもラクラク注文
www.okgift.com.au

お電話でのお問い合わせ&お申し込みもOK!

不定期連載

続・乙女修行にいざ行かん 女を磨く、がんばる女子のためのコラム

部員Xの女磨きリポート 夏本番! 今やらなくていつやる? 話題のブラジリアン(VIO)脱毛

日本では、VIO脱毛の名で知られているブラジリアン脱毛。VIOとは脱毛する部位をアルファベットで示したもので、Vはビキニラインを含む下腹部、Iは性器周辺、Oは肛門周辺を表す。日本でもおしゃれに敏感な女性の間では、「生理時の不快感が軽減できる」「パートナーの要望で」といったさまざまな理由から、デリケートゾーンの脱毛を始める人が多いそうだ。

レーザー脱毛とは?

レーザー脱毛は、皮膚表面のメラニン色素に反応する特殊なレーザー光を脱毛したい部分に照射し、毛根にダメージを与えてムダ毛を半永久的に減らす除毛法だ。メラニン量が少ない金髪や白髪などには反応しにくいので、黒髪の人に最適な脱毛方法と言える。ただし、脱毛は1回の施術では完了しない。体毛には「毛周期」と呼ばれる毛が生え変わるサイクルがあり、レーザー脱毛は、皮膚表面に生えている成長期の体毛(全体の約15~20%)にしかならないため、最低でも5~6回ほど通う必要がある。

レーザー脱毛で一般的に使用される「ダイオード・レーザー」や「アレキサンドライト・レーザー」は医療用機器であるため、レーザー脱毛は医療機関でしか行えない。そのため、クリニックでは、医師もしくは医師の指導を受けた看護師が照射をする。また、エステなどで使用される光脱毛よりも出力量が多いため脱毛が短期間で終わることや、アフターケアを医師に相談できるというメリットがある。

どこへ行けば良いのか?

さて、いったいどこで脱毛ができるのか。レーザー脱毛クリニックはシドニーにも多く存在するが、①便利で通いやすい場所にあること、②日本で通っていたクリ

ニックと同じ種類の脱毛機(米国ルミナス社のダイオード・レーザー「ライトシェアデュエット」)を扱っているところ、の2点を重視した。

このライトシェアデュエットにこだわったのは、ほかのレーザー脱毛機に比べ、「一番痛くなかった」からだ。もちろん痛み個人差はあるが、「痛そうだから」という理由でレーザー脱毛を敬遠している人は少なくない。ライトシェアデュエットは、照射面が肌に吸い付くように吸引し、毛幹部に集中してレーザー照射を行うため、肌へのダメージを抑え、従来の脱毛機に比べ痛みが少ないのが特徴だ。また、照射面が大きい一度にできる照射面積が広く、短時間で脱毛ができるのだ。

入念なりサーチの結果、以上の条件を満たした「ピット・ストリート・コスメティック・クリニック」で施術をしてもらうことに決めた。

いざクリニックに潜入

場所はピット・ストリートとマーケット・ストリートのコーナーにあるビルの3階。通りを挟んだ目の前には「ピット・ストリート・モール」がある大変便利な立地だ。エレベーターを上がると、すぐに受付が見えてきた。クリニックの第一印象は「明るくて清潔」。受付の左手奥にはドリンク・バーが設置され、紅茶やコーヒーなどの飲み物もセルフ・サービス式で飲める。お好みのドリンクを飲んでひと息つければ、施術前の緊張も吹き飛び、一気にリラックスモードに。

初回は施術前にカルテに必要事項を記入する必要がある。名前や住所、緊急連絡先などの個人情報のほか、既往症やアレルギーなどの有無を記入。その後、レーザー脱毛に関する注意事項や脱毛機の説明事項が記載された紙にサインを済ませ

日本では、女性を中心にワキやビキニラインの永久脱毛が流行っているが、オーストラリアでは、デリケート・ゾーンのムダ毛をすべて脱毛する「ブラジリアン(VIO)脱毛」が人気だという。東京の脱毛クリニックをわたり歩き、今や「脱毛マニア」と化した編集部員Xが今回、シドニーの美容クリニックに潜入。ブラジリアン脱毛に挑戦した。

ると、いよいよ看護師が登場し施術室へ案内された。

いよいよ施術へ

通された施術室はモダンでシンプル。施術用のベッドに腰掛けると「下半身に着用しているものはすべて脱いで下さい」と言って、看護師は部屋を後にした。指示に従っていきなり脱ぎはじめた後、ふとあることに気付く。日本のクリニックには大抵置いてある紙ショーツがない。仕方なく「下半身だけ生まれたままの姿をさらす」という非常に滑稽な姿でベッドに横たわり看護師を待った。待ち時間は数分であつたが異様に長く感じ、さまざまなことが脳裏をよぎった。娘がこの瞬間、異国でこんな姿をさらしていると知ったら、日本に住む母親は嘆き悲しむだろう。しかし「いやいや、レーザー脱毛ははっきとした医療行為だし」と自分に言い聞かせる。

1つアドバイスを挙げるなら、施術当日はズボンやスカートを避け、ワンピースやスカートなどを着用していくことをお勧めする。全部脱がなくてもたくし上げればいだけなので、待ち時間もそんなに恥ずかしくないだろう。

看護師は戻ってくると、デリケート・ゾーンをしばし凝視した後、「全照射でいいですか?」と再確認した。ブラジリアンとひと口に言っても、Vラインを少しだけ残したい人もいるようで、そこは相談可能とのこと。なかには、パートナーの希望でVラインをハートや稲妻形に成形するツワモノもいるらしい。そんな小話で盛り上がった後、「最初はちょっと痛いかもしいけど、最新の機器だから大丈夫よ」と言われ、いよいよ照射開始となった。

まずはVラインからスタート。おへその下辺りから脱毛機をスライドさせながら、徐々に下へ下へと照射していく。気になる

痛みだが、「吸引力の高い掃除機で皮膚を引っ張られている」ような不思議な感覚に陥った。ビキニライン周辺は、ゴムではじかれたような「チクッ」とした痛みはあったものの一瞬で終わる。Vラインが終わるとライン、Oラインの順に照射されていく。看護師はテンポ良くリズムカルにハンド・ピースを動かし、施術は10分もかからず終了。もし施術中に痛くて耐えられない場合は、看護師に言えば、レーザーの出力量を下げってくれるので、我慢せずに伝えたいほうがいい。

気になるお値段だが、ブラジリアン脱毛は1回120ドル。事前に5回分まとめて支払うと30パーセント引きとお得だ。

照射した部分の毛はすぐには抜けず、1週間~10日ほど経ってからすると抜ける。

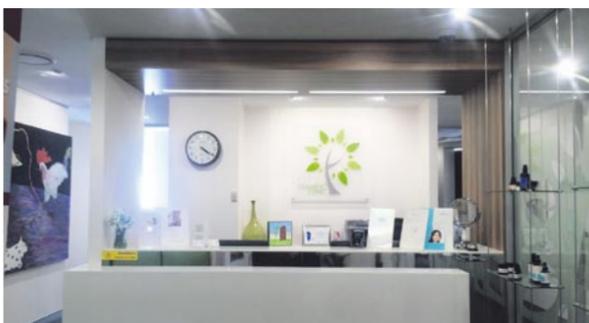
自己処理の手間が省けるだけでなく、デリケート・ゾーンを衛生的に保つことができるブラジリアン脱毛。水着を着る機会が増える夏直前の今、一度レーザー脱毛を体験してみたいかだろうか。

ここに気をつけよう!

- 照射部位は前日までに剃毛を済ませる必要がある。剃毛をしていない場合、クリニックによっては施術が受けられない。また、剃毛は必ずカミソリかシェーバーを使うこと。ワックスや毛抜きを使うと、毛根が無くなってしまいレーザーが反応せず効果が出にくい。
- 脱毛した日は、長風呂を避け軽くシャワーを浴びる程度にする。脱毛した部位は乾燥しやすくなるので、クリームなどでよく保湿する。
- 照射時の痛みには個人差がある。メラニン色素が濃い部分は反応が強く出るため、痛みを感じやすい。また、日焼けした肌や色素沈着が濃い部分は、やけどの恐れがあるため施術を断られることがある。よって、脱毛したい部位の日焼けは厳禁である。

Pitt St Cosmetic Clinic

■住所: Level 3, 192 Pitt St, Sydney ■Tel: (02)8084-1216
■Email: info@pittstcosmetic.com.au ■Web: www.pittstcosmetic.com.au



広々としたクリニック受付



待ち時間は飲み物でほっとひと息



施術室はモダンでシンプル

Marvo Aroma
AROMATHERAPY & MASSAGE SCHOOL
Produced by Bonchio Pty Ltd

生活の木 パートナーショップ
HERB GALLERY 生活の木シドニー店、
オープンしました!

~マーヴォアロマスクール~

WOA認定ベーシックコース シティ&セントレナースにて開講中!

■シティ校開催日時

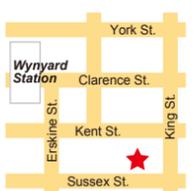
11月18日(火)~12月16日(火)

18~20時 残席8名
[毎週火曜・木曜開催]

■場所

401B / 120 Sussex Street, Sydney 2000
(ウインヤード駅より徒歩5分、タウンホール駅より徒歩8分)

シティ校にてアロマクラフト講座が開講決定!
11月14日(金) ※詳細はWEBサイトにて



ダーリングハーバーが見渡せるCBDの静かな教室です。

●セントレナース校開催日時

WOAベーシックコース
11月18日開始(残席5名)
※以降の開催は2015年1月13日より
[いずれも10時~12時、毎週火曜・木曜開催]

Suite 3, Level 1, 30-36 Albany St., St. Leonards NSW
※セントレナース駅から徒歩5分
www.marvo-aromatherapy.com

無料説明会 随時申し込み受付中!
Tel: 02-9439-8633
info@marvo-aroma.sakura.ne.jp



Pure
Oriental Beauty Spa
Gambun-yoku

シドニー唯一の岩盤浴施設

岩盤浴で体の芯から温めて体質改善!

経験豊富なエステティシャンによる夏に向けてのオールハンドのインドマッサージで全身の脂肪やコリを揉みほぐしながら血行を促進し、体内の老廃物を排出。岩盤浴と組み合わせることで、発汗を促し、より効果的に肩こりや冷え性、肥満などの改善が期待できる。憧れの小顔を手に入れたい人にはアイホワイトの保湿パックをしながら岩盤浴に入れるスペシャルプランがおすすめ!お顔はもちろん、デコルテから肩もしっかり、すっきりマッサージして岩盤浴で、発汗!!

岩盤浴で芯から体を温め

キャンペーン実施中
岩盤浴(60分)10回券 \$300

◆特別料金一覧

インド・マッサージ(50分) \$450
+岩盤浴(50分)
100分セット5回券

◆初回お試しスペシャル!

インド・マッサージ(30分) \$66
+岩盤浴(30分)

小顔効果でむくみが取れて目がぱっちり

リンパマッサージフェイシャル +30分岩盤浴 \$80



ピュア・オリエンタル・ビューティー・スパ

●住所: Unit3/696 Military Rd., Mosman NSW ●TEL: (02)8033-2357
●営業時間: 月・火・金~日(10AM~7PM)、木(10AM~8PM)、水休

浴衣、タオル無料貸与
(シャワー完備)

健康

Web版

美容/健康



アロマで 快適生活

いつもの生活をアロマで
より快適にする情報をお届け。

第13回 アロマで虫除け対策

皆さん、こんにちは。大分暖かくなってきましたね。どこの国でもそうですが、ここオーストラリアも暖かくなってくると蚊やハエなどの羽虫が出てきます。

スーパー・マーケットや薬局などでも、多くの虫除けグッズが売られています。 「有害性の心配がある市販の虫除け剤は使いたくない」という人の中で急速に広まっているのがアロマの虫除けです。

薬局などで市販されている虫除けスプレーには、「ディート」という薬品が含まれています。このディートはもともと第二次世界大戦直後に、蚊を媒介にしたマラリア感染から兵士を守るためにアメリカ軍が開発したもので、強力な虫除けとして世界中に市販されて普及しましたが、近年ではその有害性が指摘されています。例えば、傷口や唇などに触れた場合は体内に取り込まれる上、使い過ぎたり、ほかの薬品と併用すると神経障害などを発症することがあると言われています。虫除けスプレーなどは直接肌に塗ったり、吸い込んでしまう危険もあるため、極力自然の成分が配合されたものを使いたいという人が多いのではないのでしょうか。

そこで今回は虫除け効果のあるアロマをご紹介します。



相澤正弘◎IFA、IAAMA、ATMS、DIP AROMA、WOAA DIRECTOR、AYURVEDA AROMATHERAPY CERT IV、REMEDIAL MASSAGE CERT IV保持。マージュ・アロマ・スクールを運営する傍ら、アロマセラピーを広めるべく日々活動中。

【虫除け効果のある主なアロマ】

●シトロネラ
蚊の嫌いな成分が多く含まれていることから、虫除けアロマとして定番です。効果もトップクラス。

●レモン・グラス
シトロネラと同様に蚊の嫌いな成分が多く含まれているのと、香りが好まれやすいこともあり、人気のアロマです。

●ペパー・ミント
蚊だけでなく、ハエ除けなどにも効果があります。使用の際は少量で十分ですので、使い過ぎには注意してください。

●ゼラニウム
蚊だけでなく、アリやハエなど虫全般に効果があります。

そのほか、レモン・ユーカリ、ユーカリ、ティー・ツリー、シダー・ウッドなども虫除け効果があります。これらの精油は下記の方法での使用がおすすめです。

- 1.スプレーを作り、肌や服に吹きかける
- 2.キャリア・オイルに希釈し、肌に塗布する
- 3.ディフューザーなどで、部屋に拡散させる



コラム

Web版

コラム

陰陽師・橋本京明の 開運指南

第15回

☆プロフィール
著者・橋本京明◎神官の家系に生まれ、幼いころから念視・予知、靈感・霊体験をし、小学2年生で四柱推命、紫微斗数、奇門遁甲などの占いを学び始める。その後、数々の寺院で修行。高校卒業後は会社に勤めながら占いの個人鑑定を開始し、2008年に独立。「ラスト陰陽師」としてメディアにも多数出演。現在は東京都にオフィスを構え、個人鑑定を行っている。

「ラスト陰陽師」橋本京明が、毎日を笑顔で過ごせる開運方法を指南！

秋の七草と自然を感じる心

日本では秋も深まり紅葉の季節となりました。野や山を秋の草花が紅葉と共に彩っています。さて、日本では「七草」というと一般に「春の七草」が知られていますが、秋にも「秋の七草」があります。「春の七草」は、春に摘める七種の草を調理し無病息災を願って「七草粥」としていただく風習ですが、「秋の七草」は何かを祈願して食したり特別な行事としての扱いはありません。「秋の七草」の由来は、季節の花を愛でるために万葉の歌人「山上憶良」が季節に深く結びつく草花を詠んだ詩から生まれました。それが以下の2首とされています。

●秋の野に咲きたる花を指折りかき数ふれば七種の花 (万葉集・巻八)

意味：秋の野にとりどりに咲く花を、指を折りながらひとつひとつ数えてみると7種類の花がありました。

●萩の花 尾花 葛花 瞿麦の花 姫部志 また藤袴 朝顔の花 (万葉集・巻八)

読み：はぎのはな、おばな、くずはな、なでしこのはな、おみなえし、またふじばかま、あさがおのはな。

1首目は、「五・七・五・七・七」の短歌で、2首目は、「五・七・七、五・七・七」の旋頭歌です。「朝顔の花」は、「アサガオ(朝顔)」とも「ムクゲ(木槿)」とも「キキョウ(桔梗)」とも「ヒルガオ(昼顔)」ともいわれ、諸説がありますが、一般的には「キキョウ(桔梗)」を指すとするのが有力な説で、辞典類も「キキョウ」とするものが多く見られます。女郎花・オミナエシ科、尾花・イネ科、桔梗・キキョウ科、撫子・ナデシコ科、葛・マメ科、藤袴・キク科、萩・マメ科の7種です。

遠い昔、古人が野原を歩きながら美しい季節を歌に詠んだことから伝わっている「秋の七草」。あなたは道端の草花を見て数えてみたり、愛でるような気持ちを持ったことはありますか？ 実は私たちの心は美しいものを見て美しいと感じるだけでも、ストレスや邪悪な気持ちが浄化されるのです。私達も今の季節を五感で感じて、言葉や文章にできる素直な心を失わずに生活していきたいものです。それがまた、心身の健康にも結びついているというのは、自然界の底知れぬ素晴らしさでもあるのです。

www.facebook.com/tastingasia
www.tastingasia.com.au

Tasting Asia

2015 Burwood Lunar New Year Festival

WHERE

BURWOOD PARK
Corner of Burwood Road & Park Avenue,
Burwood NSW 2134

WHEN

7th February 2015, Saturday (10am-10pm)
8th February 2015, Sunday (10am-6pm)

Volunteer Position Available!

We are looking for the following parts:

- Production
- Operations
- Marketing (on/off)
- Technical
- Translator
- Etc.

Please Download Application form @ www.tastingasia.com.au

Highlights

- Wish Lantern Event
- K-Pop Competition
- Asian Food Stall
- Live Music
- Traditional Dance
- Martial Art
- Amusement

Prize of K-Pop Competition Winner: Return flight ticket to any destination in Asia by Singapore Airline

Activity Programmes

- Asian Book Fair-Children's
- Speech Competition
- Oriental Spoon
- Little Master Chef
- Raffle

Any enquiries are welcomed info@tastingasia.com.au

Limited Stallholders APPLY NOW!
Download STALLHOLDER FORM @ www.tastingasia.com.au

HOSTED BY

GOVERNMENT SPONSORED BY

PRESENTED BY

SPONSORED BY

MEDIA SPONSORS

アジアの味覚を体験しよう！

2015 Tasting Asia Sydney

各国の誇る魅力的な料理が一同に介する、
ナイトマーケットスタイルのフードフェスティバル。
アーティストたちによるステージパフォーマンスもあり。

出店者募集中

現在、屋台の出店協力者を募集しています。
格安の参加費で朝から晩までの長い営業時間が魅力。
貴店のアピールに絶好の機会です。

ボランティア募集中

アジアの文化を繋ぐイベントに参加しませんか？
Tasting Asiaでは、現在以下のボランティアを募集しています。

- Operating Supporters
- Production Supporters
- Translator Supporters (English/Japanese/Chinese/Thai/Other Asian Language)
- On/Offline Marketing Supporters
- Facility Management Supporters

スポンサー募集中

10万人の集客を見込むTasting Asiaへのスポンサーを募集しています。
様々な国の方へのプロモーションをお手伝いいたします。
詳細はWEBサイトをご確認ください。

出店・ボランティア・スポンサーの詳細はこちらから
Tel:(02)9571-7877
E-mail:info@tastingasia.com.au or admin@vistarenter.com
Web:www.tastingasia.com.au

◆ 美容特集

暑さに負けない! 夏バテを解消する3つの知識

日本の猛暑と異なるオーストラリアの夏。痛いほどの日差しと乾燥。そして室内との激しい温度差。そんな中で私たちの体を守るために、今から簡単にできる夏バテ予防・解消の知識を紹介する。(構成・文=安澤瑠美)

夏バテ基礎知識

夏バテとは何か、そして原因は?

体内の水分・ミネラル不足により起きる「脱水症状」、暑さによる食欲の低下による「栄養不足」、暑さとエアコンによる冷えの繰り返しによる「自律神経失調症」、女性に多い「冷え性の悪化」、結果として「動作や思考力が鈍くなる」「疲れがとれない」「下痢や便秘」などの症状が出る体の状態を一般的に総称して夏バテと言うことが多い。

日本とオーストラリアの夏バテの違い

基本的に私たちが良く知る「夏バテ」の症状は、日本の様に高温・多湿な環境におけるの適応障害だと考えられている。オーストラリアは湿度が高くないものの、冷房のきいた室温と暑い屋外との移動により、人に備わっている体温調節機能にかなりの負担がかかり、また暑さに対抗しようと必要以上のエネルギーを消費してしまうことは確かだ。また日本と違い、1日の中で

の、また前後の日も温度差が激しい。

日本のような原因で起こる夏バテはシドニーではあまりないが、変化の激しい天気に加え、内外の温度差。また時間的な余裕のなさから食事や運動、睡眠などがうまく取れない時、また場合によっては季節が逆転している北・南半球を歩き来ることなどから、体に負担がかかり、夏の暑い時期にバテてしまうということがある。それがオーストラリアでの「夏バテ」である。



管理栄養士&食育インストラクターに聞く 夏バテ解消法 その1 <食事>

暑くなると、体は汗を出して体温調節をしますが、湿度が高いと汗の蒸発が妨げられ、熱が体内にこもり疲れやすくなります。これは湿度の低いオーストラリアでは稀ですが、暑さによるストレスや、内外の気温差によるエネルギー消費が増えることで疲れが生じます。これにより、食生活の面では、「暑い→だるい→食欲がない→飲料水の取りすぎ→消化力の低下→食欲不振」という悪循環が起こります。ここでは、そのような夏の疲れを解消する食のポイントをお伝えします。

<取材協力者: 才川須美>
管理栄養士&食育インストラクター。現在、シドニーで料理教室を開催中。2015年のSumi's Kitchenは「アフリカ、アジア、ヨーロッパ、世界各国料理の旅クラス」を開催。昼間・夜クラスがあるので都合の良い時間に合わせて参加できる。グループ・レッスンも開始。詳細は、Facebook もしくはwww.sumiskitchen.comにて確認を



夏バテ防止に効く 夏の食材

●タンパク質

夏はタンパク質を消費しやすいため補給が必要。

[多く含まれる食材: 肉類や魚介類、豆類、卵、乳製品]

●ビタミンB1

夏場は、ついつい麺類、果物、甘い飲料水など糖質の多い食事に偏りがち。ビタミンB1は、糖質をエネルギーに変える働きがあるので、不足すると摂取された栄養が上手くエネルギーに変換できなくなる。また、体内に疲労物質の乳酸などが溜まることでも疲れやすくなる。

[多く含まれる食材: 豚肉、ウナギ、大豆、大豆製品、玄米]

●アリシン

ビタミンB1の吸収を高める。

[多く含まれる食材: たまねぎやんにく、にら、ネギなどのニオイの成分に含まれる]

●ビタミンC

「暑さ」に伴うストレスで消費が増える。不足すると疲れやすくなり、抵抗力が下がり、体調を壊しやすくなる。

[多く含まれる食材: パセリやブロッコリー、カブシカムなどの緑黄色野菜、柑橘系の果物、キウイ、いちごなどの果物、緑茶]



食事での工夫

夏バテ予防のポイントは、食事の量より質を考えること

食欲がなく、たくさん食べられない時は、量より質。消化のよい良質なたんぱく質(卵、肉、魚、牛乳など)、ビタミン(野菜や果物など)、ミネラル(牛乳や海草など)をバランスよく、少しずつでもいろいろな種類の食品を摂るようにしましょう。

●玄米はビタミンB1が豊富

いつもの白いご飯に玄米を加えてみたり、玄米を使った料理(炒飯、玄米のサラダ)がお薦め。

●冷たいお茶は麦茶ではなく緑茶で作る
抹茶を利用して抹茶ミルク、抹茶ラテを飲むとさらにビタミンCとたんぱく質がUP。

●常飲するなら温かい飲み物を

甘い飲料水やアイスクリームは、糖質が多く、体を冷やしてしまうことに。そのた

め、常飲するのは甘みの少ない温かい飲み物にして体を中から温めよう。

●疲労回復に役立つのはビタミンCとクエン酸

特にクエン酸(レモン、グレープフルーツ、オレンジ、梅干など)は、疲労の原因となる乳酸を排出する機能があるので、積極的に摂るようにしよう。



夏バテ解消レシピ -5分でできる簡単レシピ-

オクラ、ねぎ、納豆、卵の黄身、のり、生姜のぶっかけ麺

■作り方

(1)おくらは、小口切りか、包丁でたたく。ねぎは小口切り。

(2)ゆがいたうどんは、冷水にとり、きゅっとしめる。

(3)大きめの丼にうどん、おくら、納豆、卵の黄身、細切りしたねぎ、おろし生姜、あらずりにしたごまをかける。

(4)濃い目のだし(濃縮だしを使う場合は、いつもの倍の濃さで)をうどんの1/3ぐらいひたる程度にかけ、よくかき混ぜて頂く。

※うどんの代わりに全粒麺にすると、日本風パスタにも!



にら、薄切り豚とキムチの炒め物

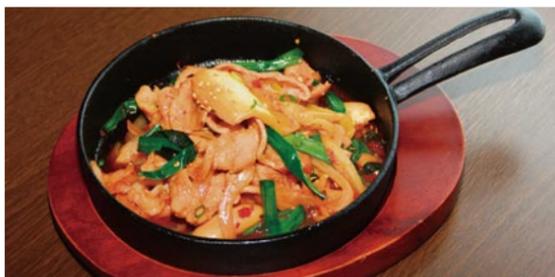
■作り方

(1)にらは、3cmに切る。生姜は千切りにする。

(2)フライパンに油をひき、生姜、豚肉、キムチ、にらの順で炒める。

(3)塩、こしょうで味をととのえる。

※キムチに味がついているので、調味料は不要。



にらジャン (大きじ=20ml、小さじ=5ml)

■材料

にら…………… 1わ
削り節…………… 1パック
炒りゴマ…………… 大きじ1.5
コチュジャン …… 小さじ1
醤油…………… 大きじ3
砂糖…………… 小さじ1
ごま油…………… 大きじ1/2

■作り方

(1)5mmぐらいに切ったにらに、材料をすべて合わせる。

(2)30分ほど置いたらでき上がり。

※温かいご飯、ぎょうざ、納豆、麺、炒飯など、いろいろな物に使えます。



鍼灸師・東洋医学講師に聞く 夏バテ解消法 その2 <ツボ>

現代人は必ずしも季節に応じた生活はしておらず、逆に病気になるやすいことを率先して行っているようにも見えます。回復困難な病的状態に陥らないため、日ごろから摂生をし、強いストレスにも耐えられるような養生（セルフ・ケア）を心掛けることは、より重要になるでしょう。下記は一例ですが、ツボの働きを通じて実際に感得してみることで、それはより一層身近なものになるでしょう。

<取材協力者：印藤裕雄>
1991年北里研究所付属東洋医学総合研究所および間中病院東洋医学科を経て開業。2004～08年メルボルンの国立モナシュ大学日本研究センター客員研究員。森ノ宮医療大学講師。09年茨城県土浦市に、東洋医療センターを開業。11年から東京での診療活動も開始。日本統合医療学会評議員、全日本鍼灸学会会員など。facebook: hiroo.indo@facebook.com



冷え性に効くツボ

現代医療では「冷え性」という病名は付かず、自律神経失調症あるいは心身症の中の症状として手足腰の冷えをとらえます。一説には7割程度の女性は、冷えに悩んでいると言われており、毛細血管運動をつかさどる自律神経系や内分泌（ホルモン）系の機能失調を原因と考えることが多いようです。

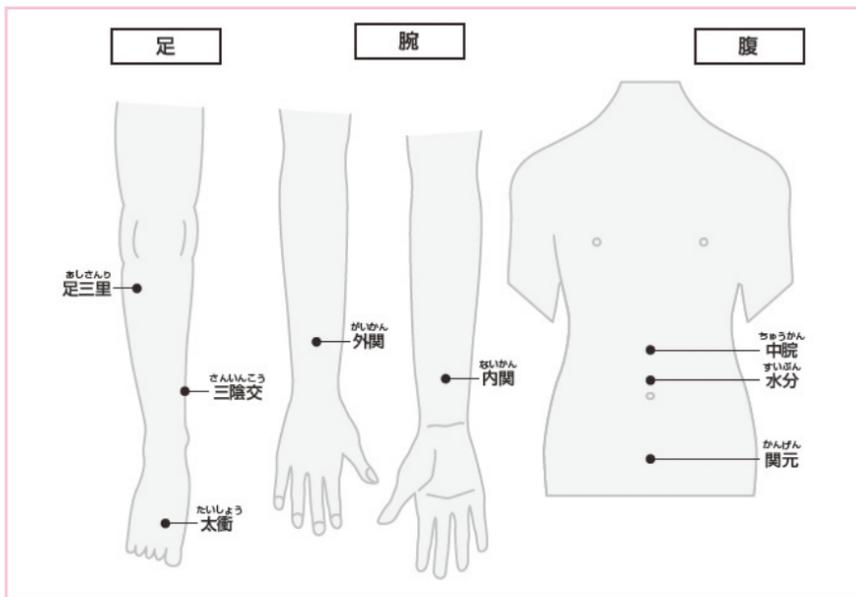
また、不定愁訴をメンタルな側面から診断することも近年の流行ではありますが、もともと東洋医学では症状を経絡や臓腑の異常としてとらえます。経絡には気が流れ、五臓には神気が宿る、という一種の心身医学なので、身体の治療をすることによって心のケアにも役立つのです。

冷えには、腎肝心胃三焦の臓腑が特

に深く関係しますので、その経脈を調整するに適当な経穴を選択します。

まず足三里、三陰交、太衝を入念に押圧して足腰への気血の循環を促します。関元の付近は、気血の溜滞しやすい所です。付近のしこりも探って柔らかくしていきましょう。メンタル・ストレスは胃に来やすいので、気になる人は中腕、水分を加えます。内関、外関は前腕の裏表で、手腕と上半身の冷えに用います。

足三里：膝を立て、脛骨の前外側を指で押し上げると指が止まる所。強圧すれば響く
三陰交：内くるぶしの上際から3横指。骨の後際
太衝：足の第1、2指間、動脈の拍動を感じる所
関元：へその下4横指
中腕：へそと胸骨下端の中間、へその上4横指
水分：へその上1横指
外関：腕関節背面中央より上方3横指
内関：腕関節横紋前面より3横指



心と体の疲労回復のツボ

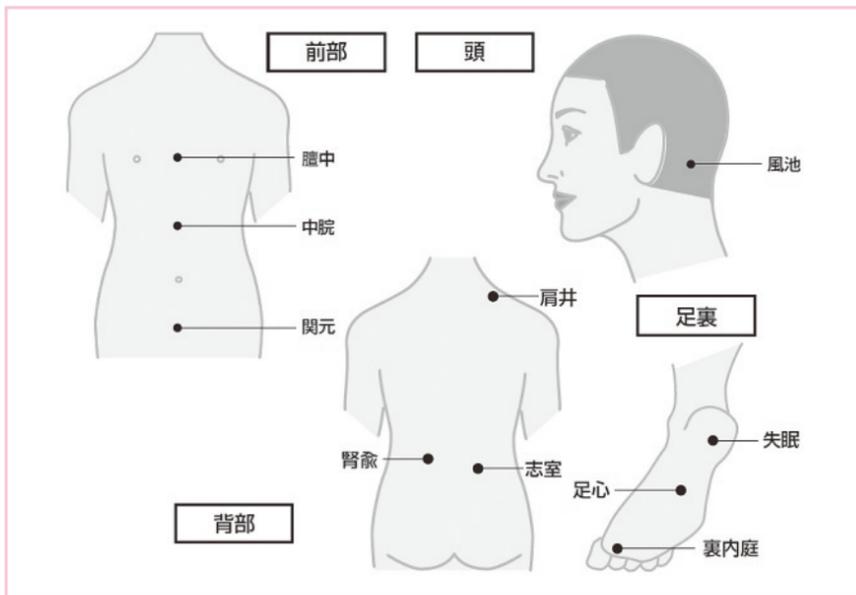
人間の内臓である五臓六腑には、生理機能とともに心理作用もあるとされています。臓腑には、生命エネルギー（気）とともに心的エネルギー（魂）も内包されており、精神活動の根元として働きます。したがって個人の心身の変調は、五臓の働きのアンバランスとしてとらえることが可能です。

まず、先天の気の場である腎俞、志室を交互に入念に押圧します。次に肩から上の気の流れを調整するため、肩井、風池を取ります。

臓腑機能の調整に、上から膻中、中腕、関元を順番に呼吸に合わせて指の腹でゆっくりと押します。最後に足裏面の裏内庭、足心、失眠をひじ先で強めに押圧し、脚の疲れを取るようになります。



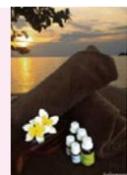
腎俞：肋骨下端の線と腰椎（ようつい）の交点から外側2横指
志室：腎俞の外側2横指
肩井：肩甲上部、乳頭の直上。按じると丸硬いものに触れる
風池：後頭部、後頭骨にある乳様突起の下方の髪際部、下際の窪み
膻中：胸骨の中心、両乳頭の間
中腕：へその上5横指
関元：へその下4横指
裏内庭：足底面、第1趾（親指）と第2趾（人差指）の間
足心：足底部の中央
失眠：足底部、踵骨（しょうこつ）の中央



セラピストに聞く 夏バテ解消法 その3 <健康管理・マッサージ>

現代人、特に日本人はワークライフ・バランスの取れていない生活を送っている人も多く、バランスの良い食事や適度な運動、理想的な時間帯での睡眠が取れずに、夏の暑さに対応できる体の状態でなくなることがあります。夏の暑さに負けない体をつくるために、結局行き着くのは普段からの健康管理です。それでも忙しさからストレス・ケアや睡眠がきちんと取れないなどの場合は、マッサージを受けることも大変有効です。

<取材協力者：kalamanda Aya>
Kalamandaでは「アロマ・セラピー・トリートメント」だけではなく、「リフレクソロジー」でも1人1人の心身両面の状態から選んだオリジナルのオイルで施術を受けることも可能。11月までの期間限定（予定）で回数券を販売しているので、お得に定期的なケアをしたいと考えている人にはお薦め
■Kalamanda 住所：610 (Osmosis Chiro内) ,321 Pitt St., Sydney/Tel: 0405-120-955/Web: kalamanda.jimdo.com



健康管理のポイント

健康管理の第一歩は、栄養バランスの取れた食事、十分な水分（アルコールやお茶、ジュースなどではなく「水」）を摂取すること。また適切な長さや時間帯の

睡眠をとること、適度な運動やストレス・ケアが大切になってきます。気を配っていてもバテてしまった場合は、十分な休息と栄養補給が必要です。

お薦めマッサージ

その人に合うマッサージは、1人ひとり状態が異なるため変わってきますが、ホメオスターシス（注1）に関わっている自律神経や内分泌系と関わりがあると言われている「アロマ・セラピー・トリートメント」「リフレクソロジー」「ヘッド・マッサージ」がお薦めです。中でもエッセンシャル・オイルを使用したマッサージは、皮膚から毛細血管やリンパ管、呼吸器から肺胞のガス交換、そして血液を介して全身へ巡るだけでなく、揮発成分が鼻粘膜に付着し（大脳

新皮質の認識を待たずに直接）脳内の大脳辺縁系（注2）へ働きかけるので、ストレス・ケアにも良いと思われれます。



【注1】人に元々備わっている体を一定の状態に保つ機能「ホメオスターシス（恒常性）」が、何らかの理由で調整が上手くとれなくなりバランスが崩れると、さまざまな体の不調や病気につながってしまう。バランスが崩れる要因の1つに、ストレスが挙げられる。ストレスを起こす原因には、暑さや寒さ、お酒やタバコ、細菌やウイルス感染、心理・社会的なものがある。

【注2】大脳辺縁系は、視床下部と関連しながら「自律神経系」や「内分泌系」機能を調節、喜びや怒り、愛情、従順、痛みなどの情動や、記憶にも関与しているもので、香りを嗅いで何かを思い出すのもこれが関わっていると考えられている。

●自律神経 交感神経と副交感神経という2つの神経に分けることができる。日中の活動中は交感神経が、夜の休息中は副交感神経が優位となる。1年では、冬には交感神経が、夏には副交感神経が優位ですが、30度以上の高温状態が続くと、交感神経が優位になる。両方の神経がバランスよく働くのが理想的だが、現代人は、遅くまで仕事をすることで交感神経が優位になりがち。自律神経は、消化、吸収、循環、代謝など無意識に、自動的に調整を行っており、このバランスが崩れると、めまいや動悸、頭痛、耳鳴り、倦怠感、冷え性、下痢や便秘、不眠などさまざまな不調や病気を引き起こす。

●内分泌系 ホルモンの分泌に関わる器官。ホルモンは、代謝とエネルギーのバランスや、内臓や血管、心臓などの筋線維など活動の一部を調整したり、成長・発育の調節、生殖システムなどに関与している。ホルモン・バランスの崩れは、月経周期の乱れを始めとするさまざまな病気や不調を引き起こす要因になる。

PR

自然療法や美容の専門学校・ACNTから 日本人留学生に朗報!

Think Educationグループ傘下のAustralasian College of Natural Therapies (以下ACNT) が2015年の2月から、ついにBachelor (学士号) 取得コースでも留学生の受け入れを開始することになった。これに合わせて、世界中の25の選出エージェントの1つとして2014年度Think Education公式パートナーに任命されたICNオーストラリア留学情報館では、奨学金制度も案内している。ここではその同校の魅力とその詳細を一挙に公開する。

オーストラリアでナチュラル・セラピーを学ぶ健康であることや、自然療法を日々の生活に活用することが文化として根付き、ライフスタイルとして自然に受け入れられている自然療法の先進国、オーストラリア。この国でナチュラル・セラピーは今さらなる注目を集め、その需要も伸び続けている。

そもそもナチュラル・セラピーって?

しかし、そもそもナチュラル・セラピー(代替療法とも言う)とは具体的にどんなものを指すのか。これは、人間の体が本来持つ自然治癒力を高めて生命を維持しようというもの。ひと言にナチュラル・セラピーと言ってもその分野は多岐にわたるが、その中で2大人気とも言えるのが、ニュートリショナル・メディスン(栄養療法)とナチュロパシーだ。

既に取得した単位もトランスファー可能!

ACNTでは2015年2月から留学生による学士号の取得も可能となるが、既に取得した単位をトランスファーすることで、短い年数で学士号取得に至ることができ

るとするのが嬉しい。そのように保持している資格を生かして学士号コースを始めるには、主に以下の表(暫定情報、詳細は要問合せ)のような流れが挙げられる。また他校からの単位免除もトレーニング・パッケージ・コードが同じであれば可能性はある。気になる人は、ICNオーストラリア留学情報館で無料相談を申し込んでみよう。

もっと知りたい、ACNTの魅力

ここで、シニア・レクチャーのテレサ・ミシェル・ピーターソンさんに、これらのプログラムの魅力について語っていただいた。——食事療法とナチュロパシーのコースは特に人気が高いそうですが、この2つの違いについて教えてください。

ナチュロパシーというのは、大きく分けて①西洋ハーブ、②中国漢方、③アーユルヴェーダ、この3つのカテゴリーに分けることができます。これらのすべてを生かし、ハーブの持つ力をあらゆる方面から引き出して総合的に疾患に取り組んでいこうというのがナチュロパシーです。一方、食事療法というのは、食べ物そのものを見なおし



清潔で開放感のあるラボ



校内にはあらゆる種類のハーブやサプリメントなどが豊富にそろ



キャンパスに併設された実地の行われるクリニック、「ウェルビーイング・センター」

て体を直していこうというメソッドです。

——英語が母国語でない日本人留学生にとって、医療専門的な内容が含まれるこのエリアの勉強は大変ではないですか。

確かに、勉強は簡単ではありません。専門用語も覚えなくては行けないし、英語の習得と同時に始めるのは、かなり志の高い取り組みと言えるでしょう。でもだからこそ、私たちは、コースに必要な英語力を事前に身に付けることができる「イントロダクション・コース」や、学術論文の書き方などを教えてくれるチュートリアル施設などのサポート体制を万全に整えています。さらに、ほかのアカデミックな機関ではさまざまな場面において何か問題があると「いかなる理由においても…」と断られてしまうケースが少なくありませんが、当校では生徒1人1人の状況をじっくり聞くので、もし問題があった時でもフレキシブルに対応



講師の テレサ・ミシェル・ピーターソンさん

しやすいと言えるでしょう。

——生徒はキャンパスに併設されている「ウェルビーイング・センター」で実際にクライアント患者の治療を行っているようですね。

勉強も大変ですが、実際にそれを生かして患者さんにアドバイスや処方をするまでには、さらに大きな壁があります。なので、当校では常駐のスーパーバイザーとともに生徒に十分な経験の場を与えて、将来即戦力として働けるための準備をしています。

ワーク・ショップ&フェスティバルが開催

11月7~9日、ACNTは「フェスティバル・オブ・チェンジ」を開催。ACNTやコースのことをよく知るチャンス!詳しくはウェブサイト(www.think.edu.au/festival-of-change)をチェックしてみよう。

ACNTが日本人留学生を対象に奨学金を提供

ACNTでは日本人留学生を対象に特別奨学金を用意している。詳細は下記をチェックの上、ICNオーストラリア留学情報館に問い合わせしてみよう。

<インフォメーション>
ICNオーストラリア留学情報館
■住所: Suite 702, Level 7, 233 Castlereagh St., Sydney
■Tel: (02)9267-3318 ■Email: info@johokan.jp

ACNT
■住所: 235 Pyrmont St., Pyrmont ■Tel: 1300-017-267 ■Web: www.acnt.edu.au

HLT61012	HLT61012	HLT60512	HLT60112
Advanced Diploma of Nutritional Medicine<2年>を終了してから Bachelor of Health Science (Nutritional Medicine) 3年時へ編入	Advanced Diploma of Nutritional Medicine<2年>を終了してから Bachelor of Health Science (Naturopathy) 3年時へ編入	Advanced Diploma of Naturopathy <3年>を終了してから Bachelor of Health Science (Naturopathy) 4年時へ編入	Advanced Diploma of Western Herbal Medicine <2年>を終了してから Bachelor of Health Science (Western Herbal Medicine)
1年で修了可能	2年で修了可能	1年で修了可能	1年で修了可能



留学生に朗報! THINK EDUCATIONより、日本人学生のために 総額約6万ドル相当の奨学金のチャンス!

2015年2月もしくは5月スタートの方 ▶ Bachelor(学士号)進学者3名に
3年目の授業料免除! (8科目分授業料)

対象カレッジ	オーストラリアを代表するナチュラルセラピーの名門校 AUSTRALASIAN COLLEGE OF NATURAL THERAPIES*	4・5つ星ホテルで有給研修がある名門ホテルマネジメント校 WILLIAM BLUE COLLEGE OF HOSPITALITY MANAGEMENT*	シドニーTOPのデザインスクール BILLY BLUE COLLEGE OF DESIGN*
対象コースと人数	自然療法、栄養療法、西洋ハーブ療法コース Bachelor(学士号)3年コース*1) 進学者1名	Bachelor(学士号)3年コース 進学者1名	Bachelor(学士号)3年コース 進学者1名
2014年の年間学費目安	16,000 ~ 18,000 ドル (未定)	17,600 ドル	21,400 ドル
審査フロー	ICN 出願 (info@johokan.jp にメール)	ICN にて各カレッジ 最大3名まで候補者推薦	THINK EDUCATION による審査
			各カレッジ 1名を選出

*1)Advanced Diploma of Nutritional Medicine2年コース卒業生の場合、Bachelor of Health ScienceのNutritionコースに3年次で編入可能(卒業まで1年)。Naturopathyコースの場合も、3年次編入可能(卒業まで2年)。

- 【奨学金対象者の条件】※詳細はICNオーストラリア留学情報館までお問い合わせください
- ・ICNオーストラリア留学情報館を通してお申し込みされる方。
 - ・対象のAdvanced Diplomaコース+Bachelorコースのパッケージ、またはBachelorコースを受講される方。
 - ・学生ビザ保持者の方。
 - ・他の学校などより、単位免除の申請をされない方。
 - ・2015年2月または5月の入学日より、対象コース(BachelorまたはAdvanced Diplomaコース)を開始できる方。
 - ※入学のための英語力の条件も満たしている必要があります。
 - ・Think Education GroupとICNのアンバサダーとしての活動に参加。
 - ・学業へのやる気が高い方(奨学金対象者審査に際し、Motivation Letterを提出していただきます)
 - ・デザインコースをご希望の方は、入学条件として別途ポートフォリオなどの審査がございます。

THINK EDUCATIONとは?

オーストラリア人に選ばれている8つの名門ベストカレッジを傘下におさめる、実践教育を通じて現場で活躍できる生徒を養成することを目的にしている注目の教育グループ。ビル・クリントン元大統領が名誉総長であり、世界30カ国、8万人以上の学生を有するLaureate International Universitiesに所属。



ICNオーストラリア留学情報館
233 Castlereagh Street,
Sydney
02-9267-3318
Skype ID: icn.japan
www.johokan.jp
月~金 10AM~6PM
移民代行登録番号: 0637738

奨学金に関する詳細や申請方法はICNオーストラリア留学情報館までお問い合わせください。

語学学校、専門学校、TAFE、大学、大学院の入学手続き、学生ビザ申請サポートを全て無料でサポートしております。プラン、費用、スケジュールリングなど無料事前カウンセリングを受けることをお勧め致します。お気軽にお問い合わせください!

ICNオーストラリア留学情報館は世界各国にある公式指定25エージェントの一つに選出されているシドニー唯一の日本公式パートナーです

カウンセリング予約
セミナー予約随時受付中! info@johokan.jp
02-9267-3318



ICN留学情報館代表:
廣瀬 淳 (39)
「ICNに出遅れてよかった」「利用してよかった」と全の方に思ってもらえるよう、全スタッフシドニーより心をこめてサポートさせていただきます。よろしくお願ひ致します。



Photo: Gettyimages

メルボルンを中心とした、VIC・SA・TAS情報ページ

Melboo

Contents

- ローカル&コミュニティー・ニュース
 - メルボルン・イベント・ガイド
- そのほかメルボルンならではの連載コラムやレポートなど盛りだくさんの内容でお届けします!



メルボルンの春を飾るビック・イベント、メルボルン・カップが11月4日、メルボルンのフレミングトン競馬場で開催される。メルボルン・カップは、スプリング・レーシング・カーニバルと呼ばれるVIC州のG1重賞レース・シリーズの1つ。この日はVIC州の祝日になっていて、競馬場はもちろん、街中がドレス・アップした紳士淑女であふれる。華やかな春の一幕を楽しみに出かけてみよう。

■Melbourne Cup
 日時: 11月4日 (火)
 会場: Flemington Racecourse (448 Epsom Rd., Flemington VIC)
 Web: www.melbournecup.com

愛され最旬ヘア

美容師募集中!
 日本にて7年以上の経験者
 詳細はTELにてお問合せ下さい。

LATT MELBOURNE 美容室 おかげさまで8周年 Anniversary

Arigatou Gozaimasu
ヘアサービス 20% off

最旬ヘアカット、カラー、パーマ、デジタルパーマ、縮毛矯正パーマ、ストレートパーマ、ヘアトリートメント、ヘッドスパ、ヘアセットetc..

期間 2014年 11月8日 ~26日迄

※ご予約の際は必ず「日豪プレスを見た」とお伝え下さい。 ※事前にご予約無き場合は適用できません
 ※火曜日、水曜日、木曜日11am~1pmまでのご予約のお客様 ※美容師のご指名はできませんので、ご了承下さい。
 ※金曜日、日曜日 11amのみご予約のお客様(土曜日は除く) ※他の割引券の併用はできません。

11月4日(火)のメルボルンカップデーはお休みとさせていただきます。

ご予約は日本語でお気軽に
Latt Melbourne Hair, Beauty & Bridal
 1st Floor, 108-110 Little Bourke St, Melbourne, Vic. 3000
 www.lattmelbourne.com.au E.info@lattmelbourne.com.au

Tel: (03)9650-5878 open 11am-7:30pm
 Mob: 042-339-8568 Tue-Sun

SUDOKU is 数独

今、世界が注目するニコリのパズルへおかけください。バショはこちらです。

www.nikoli.com
 www.nikoli.co.jp

日本で初めて総合パズル誌「パズル通信ニコリ」を1980年に創刊して以来、「数独」を筆頭にさまざまなペンシルパズルを開発、提供してきました。息抜きにぜひ、一緒に遊びましょう。

JAPANESE NOODLE BAR

ラーメシ

2時間フリーパーキング有り(土、日フリーパーキング)

SUN-SUN
 燦々

おすすめメニュー ●サーモンカツ・セット
 ●ピリ辛みそラーメン
 お得なメニュー ●ラーメン・セット
 ●ギョーザ・セット
 ●日替りスペシャル

1日10食限定

Shop 1, Crows Nest Plaza **急募** キッチン経験者募集中 (主婦歓迎)
 103 Willoughby Rd., Crows Nest
 ■営業時間 月曜日&祝日休
 火曜日~日曜日
 Lunch 12:00p.m.~3:00p.m. (ラストオーダー2:45p.m.)
 Dinner 5:30p.m.~9:00p.m. (ラストオーダー8:45p.m.)
 TEL/FAX:(02)9906-2956

日本映画祭が開幕 メルボルンは11月27日から



『六月燈の三姉妹』©“Three Sisters”Production Committee

今年で第18回を迎える日本映画祭がオーストラリア全土で開幕した。メルボルンでは11月27日から12月7日まで、市内にある2つの映画館で全58作品の上映を予定している。また、スペシャル・ゲストとして、『六月燈の三姉妹』の佐々部清監督と出演俳優・西田聖志郎さん、『るろうに剣心』の太田啓史監督、『新選組オプ・ザ・デッド』主演の日村勇紀さんがフェスティ

バルに合わせて来豪、各日上映後はQ&Aセッションが行われる。

■日本映画祭（メルボルン）
日程：11月28日（金）～12月7日（日）
場所：ACMI Cinemas, Federation Square, Flinders St., Melbourne/Hoyts Melbourne Central, Cnr of Swanston & Latrobe St., Melbourne Central Shopping Centre
料金：一般\$18、コンセッション\$15、フィルム・パス\$75（5回分、オープニング・フィルムとスペシャル・イベントを除く）Tel: (03)8663-2583 (ACMIボックス・オフィス)
Web: www.japanesefilmfestival.net

「六月燈の三姉妹」「東京難民」 佐々部清監督インタビュー

今年の日本映画祭では、佐々部清監督の2作品がメルボルン市内の映画館「アクミ（ACMI）」で上映される。鹿児島を舞台に、はちゃめちや家族の日々を温かく撮った「六月燈の三姉妹」、一方の「東京難民」では、今の日本の社会問題である貧困や格差社会を深く描き出す。来豪を前に作品や海外映画祭について監督に聞いた。

—「六月燈の三姉妹」は心温まるコメディ作品ですが、深い人間模様を織り交ぜながらコメディを撮る難しさはありましたか。

コメディは泣かせる映画を撮るよりもはるかに難しいです。舞台は俳優の「熱」で一気に笑いに持っていけますが、映画は伏線を張り、セリフの出る「間」も大切です。さらに今回は瞬間の笑いではなく、それぞれのキャラクターを活かして、自分ではかなり計算したつもりですが、それでも不発の箇所もあります。

—日本の夏の空気感やお祭りの情景に胸がきゅっとなりました。監督の最も印象に残るシーンを教えてください。

あえて挙げるなら、夜の商店街を三姉妹が語りながら歩く長廻しのシーンです。夜の河原の三姉妹も長廻しで撮りましたが、より三姉妹の親密度が際立ったのは、夜の商店街のシーンだと思います。

—もうひとつの上映作品は「東京難民」とドキリとするような衝撃的なタイトルの作品です。映画化するきっかけ、この作品に込めた思いを教えてください。

前作「ツレがうつになりまして。」と前々作「日輪の遺産」の脚本家・青島武さんから原作を推薦されました。まったく共感できない主人公でしたが、30数年前の僕も東京で暮らす同じような貧しい大学生でした。当時は貧しくても安酒を飲みながら、人達と「夢」を語りましたが、今の若者は人よりもスマホなどで姿の見えない「名無しさん」達と交わり、夢すら見ることができなくなっています。いつからこんな国になったのかと思ひ、落ちていく姿で人のつながりを描きたくなりました。逆説的な伝え方ですが、若者達へのエールを込めました。

—映画を作る際に常に心がけていることはありますか？

僕の作品を観て劇場を出る時には、前向きな気持ちで出かける作品にしたいと思っています。「東京難民」のような重いテーマの作品でも、ラストにちょっと光を感じさせるエンディングにしたいつもりです。

—オーストラリア全土で開催される日本映画祭で上映が決まっています。観客の皆さんへメッセージをお願いします。

僕はあまり海外の映画祭を意識したことがありません。日本語を話す日本人の映画を撮り、日本国内で1人でも多くの人に観てもらえる作品を目指しています。逆に、海外の映画祭出品ばかりを狙っている監督達もいます。国外で注目を浴びる監督が一部に偏るのもそのためです。でも、日本にもたくさんの監督がいることを知ってもらえると嬉しいです。

—最後に、この映画祭でメルボルンにいらっしゃるといことですが、メルボルンで楽しみにしていることはありますか？

いつも観光などをする時間もないままの往復です。せめて、美味しいお肉を食べたいと思います。



■佐々部清
1958年山口県下関市生まれ。明治大学文学部演劇科、横浜放送映画専門学校（現・日本映画大学）卒業後、2002年「陽はまた昇る」で監督デビュー。2004年日本アカデミー賞最優秀作品『半落ち』、2011年『ツレがうつになりまして。』など監督作は11本におよぶ。数々のテレビドラマや舞台「黒部の太陽」の演出なども手掛ける。

■メルボルン上映日
「六月燈の三姉妹」
日時：12月4日（木）6:05PM
「東京難民」
日時：12月5日（金）6:30PM
会場：ACMI, Federation Square, Melbourne VIC

チューリップ・フェスティバルで折り紙ワークショップ

新老人の会オーストラリア（ANE）のメンバーと、ホルムズグレン・インスティテュート・オブ・TAFEで勉強する日本人留学生7名のボランティアが参加し9月14日、VIC州シルバンで開催されたチューリップ・フェスティバル会場で折り紙のワークショップを行った。今年で3年目を迎えるこのワークショップは、毎年、同フェスティバル期間中に開催され、日本文化を伝える交流の場として多くの人気を集めている。早春のチューリップ畑は三分咲きだったものの、参加した人は簡単な形のものから、数枚の紙を合わせ立体的な形を作る高度な作品まで、色鮮やかな折り紙のチューリップを楽しんだ。



折り紙のブースには多くの人々が訪れた

和太鼓りんどうが定期演奏会

メルボルンを拠点に活動する和太鼓グループ、和太鼓りんどうの定期演奏会が12月13日、メルボルンの東郊、キューで開催される。太鼓教室の生徒130名が、昼夜に分かれて郷土芸能として伝承されている太鼓や、モダンな曲など、新旧入り混じった曲を演奏し、日ごろの練習の成果を披露する。

■和太鼓りんどう定期コンサート
日時：12月13日（土）1PM、6:30PM
会場：Eldon Hogan Performing Arts Centre, Xavier College, 135 Barkers Rd., Kew, VIC
料金：大人\$15、コンセッション\$12
予約Email: toshi@wadaikorindo.com

◎『和太鼓りんどう定期コンサート』のダブル・チケットを抽選で3名様にプレゼントします。①名前、②住所、③電話番号、④メルボルン・ページへの意見を書いて、Eメールで「viceditor@nichigo.com.au」までお送りください。

三菱樹脂、オーストラリアで植物工場 海外の野菜自社生産は初

三菱樹脂は20日、オーストラリアに植物工場を運営する現地法人を設立し、2015年4月ごろから工場生産した葉物野菜の販売を始めると発表した。投資額は約10億円。海外工場での野菜の生産販売まで手掛けるのは同社として初めて。

ビクトリア州に約5000平方メートルの太陽光利用型植物工場を建設。ホウレン

ソウやルッコラ、水菜を高級スーパー向けに販売する。15年度の売上高は1.5億円を見込む。

オーストラリアは干ばつや水不足のため野菜の生産が難しい事情があり、三菱樹脂は「水や肥料の量を低減した野菜の需要が見込める」と話している。（時事）

それでも恋するメルボルン

非日常を味わう週末

素晴らしい天気
の週末はどこかへ遠出をしたくなる。メルボルンから車で約1時間のモーニング半島は何度行っても飽きない場所だ。海と山、フルーツ・ファームや、ワイナリーがあり、おいしい食材の宝庫になっている。ここを抜きにして、メルボルンのグルメは語れない。

初めてのワイナリー巡りは、オーストラリアだった。こ

んな素敵な大人時間の過ごし方があったのか！と驚いたのを覚えている。オーストラリアの良いところは、それを子連れでも同様に楽しめることだ。ワイン好きも、そうでない人も景色を楽しみ、セラー・ドア（試飲直売所）での食事で日常を忘れる。

レッド・ヒルの緑鮮やかな丘陵地帯を抜けていくと、「Foxeys Hangout」の看板が見える。このあたりは寒暖の差が大きく、土壌が豊かでピノ・ノワールのおいしいワイナリーがいくつもある。ごちんまりとしたワイナリーのドアを開けると、大きな窓一面に広がるブドウ畑が目に入り込んでくる。天気の良い日はテラス席がおすすめ。テラス前は芝生になっていて、大人がワインを楽しむ間、子ども達は寝転がったりしながら、ゆったりとした空間を共に楽しめる。

黒板のメニューには「季節で変わるタパ



ランチの予約はできないため、少し早めの時間帯が狙い目

ス(\$11)」が並び、「シェフのおまかせ（1人\$35〜）」はタパス全種類をコース料理の様にワインの進み具合に合わせてサーブしてくれる。人気の鮭を炙った「Atlantic Salmon Miso Mayo」や、スモークで野性味あふれる味の「BBQ Quail」など、どれもワインとの相性はぴったり。それもそのはず、オーナーのトニーさんは元シェフで、ワイン好きが高じて、兄弟でこの美しい場所でワイン造りを始めた。地元で採れた食材を中心に、ワインに合うタパスを作り出す。

カジュアルに片手で食べられるタパスは実にありがたい。片手で子どもを抱っこしながら、食事をさせながら、パクッと食べられる。ひと口とはいえず、盛り付けや、意外な味の組み合わせが何種類もあり楽しめるのも嬉しい。さて、ワイナリーに行く前はスキッパー（船長）を決めてから出掛けたい。帰りはもちろんん夫の運転で、またあの日常に帰るとしよう。

■Foxeys Hangout, 795 Whitehill Rd., Red Hill
営業時間：金～日、祝日のみ11AM～5PMまでの営業（グッドフライデー、クリスマスを除く）、ボクシング・デーから11月半ばまでは毎日営業
Tel: (03)5989-2022
Web: www.foxeyshangout.com.au

©Michael Le Poer Trench

Melbourne EVENT GUIDE

■メルボルンを中心にVIC州、SA州、TAS州の情報を掲載しています。
■料金には記載金額に発券料が加算されることもありますのでご注意ください。

FESTIVAL

ユダヤ国際映画祭

Jewish International Film Festival



国内外の映画祭で受賞した43作品のイスラエル映画が上映される。政治、宗教、人間ドラマなど、さまざまなジャンルから選りすぐられた秀作が並び、見る機会の少ない中東の映画を鑑賞する絶好のチャンスをお見逃しなく。

▼会場: Classic Cinemas, 9 Gordon St, Elsternwick ▼日程: 11月5日(水)~23日(日) ▼時間: プログラムにより異なる ▼料金: 大人\$20、コンセッション\$18、オープニング・ナイト\$35、クローズング・ナイト\$29
★Web: www.jiff.com.au

読者プレゼント

◎『ユダヤ国際映画祭』のダブルチケットを抽選で4名様にプレゼントします。①名前、②住所、③電話番号、④メルボルン・ページへの意見を書いて、Eメールで「viceditor@nichigo.com.au」までお送りください。

OPERA

トスカ

Tosca



プッチーニの名作で、女性歌手トスカと恋人の画家カヴァラドッシが主人公の悲恋物語。トスカの中で最も有名なアリア「歌に生き、愛に生き」は屈指の名曲と言われている。オペラ・オーストラリアの豪華キャストと、大空間を生かしたゴージャスな舞台セットが見どころのひとつ。

▼会場: Arts Centre Melbourne, State Theatre, 100 St Kilda Rd. ▼日程: 11月12日(水)~12月13日(土) ▼時間: 7:30PM開演 ※土曜日は1PM開演
▼料金: \$59~249 ▼Tel: (03)9685-3777
★Web: www.opera.org.au

MUSIC

メルボルン・ミュージック・ウィーク

Melbourne Music Week

インディーズ・バンドやDJが世界中から集まり、110以上のイベントが市内60カ所で開催される、音楽好きにはたまらない10日間。期間中には、市内のルーフトップ・シネマで音楽ドキュメンタリー映画が上映されるなど、音楽に関連したイベントが多数行われる。無料のライブやイベントも多いので、この機会に新しい音楽との出会いを楽しもう。

の機会に新しい音楽との出会いを楽しもう。

▼会場: メルボルン市内各地 ▼日程: 11月14(金)~23日(日) ▼時間: イベント、プログラムにより異なる ▼料金: イベントにより異なる
★Web: www.thatsmelbourne.com.au

FOOD

グッド・フード・マンス 2013

The Age Good Food Month 2013

11月のメルボルンは食に関するイベントが満載。年に1度開催されるこのイベントは、フーディーズが集まるメルボルンを中心に、VIC州各地で約1カ月にわたり開催される。300を超える食に関するイベント、レクチャーが予定されている。期間中だけ特別に開催される料理やテイastingに参加するのも楽しみ方のひとつ。ホームページから無料プログラムをダウンロードして新しい味を探しに出かけてみては。

▼会場: VIC州各地 ▼日程: 11月1日(土)~30日(日) ▼時間: イベントにより異なる ▼料金: イベントにより異なる
★Web: www.goodfoodmonth.com

ナイト・ヌードル・マーケット

Night Noodle Market

去年大好評だったヌードル・マーケットが今年は場所を変え、フェデレーション・スクエアからアクセス抜群のピラング・マーで開催される。50以上の屋台から世界中の麺料理を選んで食べられる楽しいイベント。食後はジェラートの名店、ジェラート・メッシーナやセント・アリのコーヒーも味わえる。

▼会場: Birrarung Marr, between Federation Square and Batman Ave. ▼日程: 11月14日(金)~30日(日) ▼時間: 月・火5PM~9PM、水5PM~10PM、木・金5PM~11PM、土4PM~10PM、日4PM~9PM ▼料金: \$5~15
★Web: brisbane.goodfoodmonth.com/noodles

MARKET

クイーン・ビクトリア・ナイト・マーケット

Queen Victoria Market's Night Market

日が長くなるこの時期から始まる、毎年恒例のナイト・マーケットが毎週水曜日に開催される。ライブ音楽の演奏の中、各国籍料理や洋服、ジュエリー、土産品などの屋台が並び、毎年大勢の人でにぎわう人気イベント。

▼会場: Queen Victoria Market (Queen St, Therry St, Peel Stより入場可) ▼日程: 11月5日(水)~2015年3月25日(水)までの毎週水曜(12月25と元旦を除く) ▼時間: 5PM~10PM ▼料金: 無料 ▼Tel: (03) 9320-5822
★Web: www.qvm.com.au

マーケット・アット・フェデレーション・スクエア

Markit @ Fed Square



オーストラリア国内の個人デザイナーやイラストレーターの作品が展示・販売される、毎年多くの人で賑う1日限りのマーケット。カラフルなアクセサリやアート、インテリアに関するアイテムがそろっているので、個性的な作品やプレゼントを探している人にはぴったりだ。

▼会場: The Atrium & Deakin Edge Theatre, Federation Square ▼日時: 11月23日(日) 10AM~5PM ▼料金: 無料
★Web: www.markitfedsquare.com.au

ローカル・ゴルフ・レポート① (報告=江頭朋子)

JGA婦人部9月度ボールコンペは榎田さん、10月度例杯は安藤さんが優勝

9月15日にサンドリンガムGCでJGA婦人部9月度月ボールコンペが開催され、6人が参加しました。9月から正式に仲間入りした榎田さんがさっそく大活躍。難しいバンカー・ショットを落ち着いてこなし、見事に優勝を飾りました。また、10月3日には同GCで10月度月例杯を開催、安藤夕子さんが今期2度目となる優勝をベスグロで飾りました。



優勝者・榎田万紀子さん ベスグロ優勝者・安藤夕子さん

■JGA婦人部 9月度ボールコンペRESULTS (敬称略)

	氏名	ポイント
優勝	榎田万紀子	36
2位	前田沙織	35
3位	江頭朋子	33

■JGA婦人部 10月度月例杯RESULTS (敬称略)

	氏名	グロス	ネット
優勝	安藤夕子	95	69
2位	国富淳子	95	72
3位	榎田万紀子	105	74
ベスグロ	安藤夕子・国富淳子	95	

連絡先: jga.fujinbu@gmail.com

ローカル・ゴルフ・レポート② (報告=メル遊会一同)

伊藤さんが好スコアで勝利

第254回メル遊会が9月14日、リングウッドGCで開催されました。正確なドライバー・ショットとグリーン上での安定したパッティングが求められるこのコースを、トータル78の素晴らしいスコアで優勝を飾りました。



左から、3位・伊藤とし子さん、優勝者・伊藤好一さん、2位・林廣行さん

■第254回メル遊会ゴルフコンペRESULTS (敬称略)

	氏名	グロス	ネット
優勝	伊藤好一	78	59
2位	林廣行	77	65
3位	伊藤とし子	87	66
ベスグロ	林廣行	77	

連絡先: satomurasaki5a@gmail.com

ローカル・ゴルフ・レポート③ (報告=伊神拜)

山野・赤木組がストローク・ネット・アグレゲート大会で優勝。古橋さんがJGAデンソー杯で優勝

9月21日にサンドリンガムGCで特別大会となるストローク・ネット・アグレゲート大会が開催され、40人、20チームが参加しネット合計を競いました。ゴルフ仲間、同僚、ご夫婦とさまざまな形でペアが生まれ、和気あいあいとした雰囲気の中、山野・赤木チームがネット138という好成績で優勝を飾りました。また、10月4日には、JGAデンソー杯が開催され、16人が参加しました。汗ばむほどの気温と強風に苦しみ、古橋さんが堂々のベスグロ優勝を果たしました。



左から、優勝した山野さんと赤木さん 左から、優勝者・古橋さん、プレゼンターの小島さん

■JGA ストローク・ネット・アグレゲート大会RESULTS (敬称略)

	氏名	ネット
優勝	赤木鉄朗(NEC Australia)・山野由博(Glass Expantion)	138
2位	伊原誠二(SEWS Australia)・伊原利香(JGA 婦人部)	141
3位	山田耕二(秋田レストラン)・藤生義嗣(秋田レストラン)	144

■JGA デンソー杯RESULTS (敬称略)

	氏名	グロス	ネット
優勝	古橋利男	78	70
2位	上野正人(住友商事)	93	70
3位	折原淳(ZEN TRADING)	90	73
ベスグロ	古橋利男	78	

ローカル・ゴルフ・レポート④ (報告=竹中英道)

日本から参戦した山崎さんが優勝

メルボルン40会の100回記念大会が9月14日、ムーンナ・リンクGCで開催されました。日本から参戦した山崎さんが、オーストラリアへ到着した当日にもかかわらず、優勝という快挙を成し遂げました。距離が長く、多数のバンカーを配置した難コースでしたが、安定したプレーでほかに大差をつけての優勝でした。



40会・100回記念大会での集合写真

■第100回40会ゴルフコンペRESULTS (敬称略)

	氏名	グロス	ポイント
優勝	山崎佐智子	93	40
2位	山本幸典(APPL)	98	37
3位	橋本岳(スタップソリューション)	103	36
ベスグロ	吉澤政司	81	

■ローカル・ゴルフ・レポート 掲載ガイドラインのお知らせ

当欄の掲載基準は下記の通りです。
1) 会社・企業、組織、会などにより、定期的に運営されているゴルフ・コンペであること。
2) 掲載を希望される方は、開催日、開催場所、参加人数、結果、執筆者名、連絡先を明記したコンペ当日のレポートに写真を添え、本紙編集部までEメールでお送りください。
送り先: viceditor@nichigo.com.au



154th Melbourne Cup Carnival 2014



メルボルン・カップ観戦&必勝ガイド

ストップ・ザ・ネーション (Stop the Nation)、“国家を止める競馬”の愛称を持つ「第154回メルボルン・カップ」(賞金総額620万ドル)は毎年11月の第1火曜日、今年11月4日にVIC州メルボルン近郊のフレミントン競馬場(芝3,200m、フルゲート24頭)で開催される。

日本馬が出走するなど今年は見どころが多く、勝ち負けを別にして初心者でも賭けやすく楽しめる競馬になる。競馬開催日が祝日となるのは世界でメルボルン・カップだけであるが、これはメルボルン・カップが単なる競馬レースではなく、ファッション、歴史、文化などを含んだメルボルン最大のビッグ・イベントであるからである。

VIC州では毎年10月、11月にスプリング・レーシング・カーニバルと呼ばれるG1重賞レースが集中して開催される。メルボルンの長く寒い冬が終わり、楽しく華やかな春夏シーズンの始まりを告げるのがスプリング・レーシング・カーニバルだ。コフィーールド・カップ(10月18日)、ジローン・カップ(10月22日)、コックス・プレート(10月25日)、ピクトリア・ダービー(11月1日)、メルボルン・カップ、オークス(11月6日)、VRCステークス(11月8日)の7戦を主に指す。メルボルン・カップは女性の華やかなファッションに注目が集まるが州内のいずれのレースも正装に身を包んだ紳士淑女が見られる。VIC州各地でご当地自慢の競馬が開催される。この2カ月間に競馬場に足を運ぶ人は延べ100万人を越え、派手な帽子と華やかファッションの女性が街に溢れて、VIC州は競馬とファッションに包まれる。

今年の見どころは?

メルボルン・カップはハンデ・キャップ戦と言われ、出走馬の戦績により主催者が決めた重量を背負って走る。馬ごとに重量が違い、成績を大きく左右する。重いほど不利であるので馬券購入の参考にしたい。

昨年の優勝は本紙でも本命に挙げたアイルランド馬のフィオレンテ。調教師ゲイ・ウォーターハウスは、シドニー出身の元女優であり、メルボルン・カップで優勝した初

めの女性調教師となり一躍時の人となった。有名調教師であった父トミー・スミスもメルボルン・カップで2回優勝している調教師父娘である。豪州競馬界で注目の人物となったゲイ・ウォーターハウスの調教するジ・オファー(ハンデ56.5kg)に今年も期待がかかる。

2011年優勝馬グリーンムーンを調教したロバート・ヒックモット(Robert Hickmott)も注目の調教師だ。昨年はヒックモット厩舎から6頭が出走したが、上位入賞ならず惨敗。

ヒックモットはAFLオーストラリアン・フットボールの名門メルボルン・デーモンズの元選手。クラウン・カジノの創設者でありギャンブル界や豪州の新聞、テレビメディアにも影響力を持つ経済界の大物であるロイド・ウィリアムズに見出された。ロイド・ウィリアムズは、メルボルン・カップを過去最多の4回、勝ち取っている有名馬主でもある。このコンビではフォークナー(Fawkner, 57kg、昨年8着)、グリーンムーン(Greenmoon, 57kg、同10着)、シームーン(Seamoon, 56.5kg、同7着)で優勝を狙っている。

シドニーの新進女性調教師ゲイ・ウォーターハウス対メルボルンの大物馬主ロイド・ウィリアムズおよび若手調教師ロバート・ヒックモット・コンビの戦いも注目のポイントだ。

日本馬の活躍に期待しよう

地元競馬専門紙のオッズでも高い評価を得ている日本からの出走馬、アドマイヤラクティ(Admire Rakti, 58.5kg)にも大いに期待したい。この馬は、10月18日のメルボルン・カップの前哨戦といわれるコフィーールド・カップ(芝2,400m、1着賞金150万ドル)で見事優勝。コフィーールド・カップとメルボルン・カップの両レースで優勝するとカップス・ダブルと呼ばれ名誉なこととされる。アドマイヤラクティの活躍には大いに注目したい。

2006年には日本馬2頭、デルタブルースとポップロックが1、2着を独占した。メルボルン在住の日本人では連勝複式馬券でこの2頭を買って大金を手にした人は多く、



観客であふれるフレミントン競馬場

日本馬の独占は当時のマスコミでも話題になった。今年も夢の再来なるだろうか。

英国馬では昨年2着のレッドカデュー(Red Cadeaux, 57kg)、ニュージーランド馬ではサイレント・アチーバー(Silent Achiever, 56.5kg)、ルシア・ヴァレンティナ(Lucia Valentina, 53kg)も人気が高い。この辺りを念頭に置いて、直前のオッズを見比べて勝負しよう。

実は英国のエリザベス女王が、所有する馬エスティメイトの出走を予定されていた。英国王室は歴史あるアスコット競馬場を所有するなど競馬とは深い関係がある。メルボルン・カップもたびたび、英国王室ファミリーを貴賓として迎えるなど王室との関係は深い。フレミントン競馬場の隣にはアスコットの名を冠する町もある。今年は残念ながら出走が取り消されたが、ぜひ来年の参戦を期待したい。



女性の華やかなファッションにも注目



子どもたちもパレードに参加

■ファッション

メルボルン出身の老舗デパート・マイヤーが開催するファッション・コンテストは、豪州ファッション界の最高峰でもある。全国各州で予選を行うが、VIC州ではダービーなどで予選を行い、優勝は、オークスデー（11月6日）に決定する。

メルボルン・カップの前哨戦であるコックスプレートはムニーバレー競馬場で行われるがこちらのファッション・ショーの主催はシドニー出身であるデビッド・ジョーンズ。いずれの競馬でもファッション・ビジネスの最先端舞台として、各社が熾烈な戦いをやっている。

女性の派手な帽子は、メルボルン・カップの代名詞と言えるほど有名だ。女性用の帽子はマイヤーをはじめ大手デパートや市内のどこでも買えるが、男性用となると数少ない。メルボルンカップの名門店はフリンドース駅ドーム口隣りにあるシティー・ハッターズ。メルボルンカップの公式帽子店である。1910年にフリンドース駅が開業された際に開店したという名店。オーストラリアを代表するブッシュ・ハットであるアクーブラなど思い出に残る名品を買ってみよう。

■バラとメルボルン・カップ

メルボルン・カップに合わせて世界中から選ばれた200種類以上、数万本のバラがフレミントン競馬場を豪華に飾る。バラも英国王室と深い関係がある。英国王室紋章にはバラが配され、かつてバラ戦争などもあり英国王室はバラを一族の花としてきた。メルボルン・カップでは英国伝統のバラを競馬の象徴としている。

メルボルン・カップは黄色のバラ、オークス・デー（女性の日：牝馬戦）はピンクのバラ、VRCステークスは赤いバラなどに特徴づけられ、このバラの色が女性のファッションにも関係している。

■レース

メルボルン・カップ・デーにはメルボルン・カップを含め10レースが行われる。第1レースは午前10時20分出走。メルボルン・カップは第8レースで午後3時出走。

一般観客席（芝生席）には、臨時馬券売り場が設けてあるので、馬券の買い方がわからない場合は、馬券売場のおじさんが気軽に馬券の買い方を教えてくれる。複勝（Place）とEach Wayは当たる確率が高いのでこれを数レース試してみるのをお勧め。競馬専門新聞は無いが、当日朝のThe Age紙またはThe Herald Sunには特集ページが組んであるので最新情報を入手できる。

■メルボルンカップへはおしゃれして行こう

メルボルン・カップは、メルボルン最大のお祭り。早朝から人々が競馬場へ着飾って出かける。一般入場者にはドレス・コードはないが、正装に準じる服装が主催者から求められている。着物や浴衣姿の日本人も最近では増えている。

■交通

ワインなどアルコールを楽しむ機会が多いこともあり、多くの観客は電車を利用する。フリンドース駅（8番、9番ホーム）は、9時頃から着飾った男女で混雑が始まり、できるだけ午前中の早い時間に出発しよう。11時を過ぎると日本のラッシュアワー並みとなる。サザンクロス駅（14番ホーム）にも停車するが列車は超満員で乗り込むには勇気がいる。トラムは、エリザベス通りとフリンドース駅から57番トラム。クラウン・カジノ前からチャーター・ボートで出かける人々もいて風情がある。

■競馬場

一般入場券（\$74）は、ネットやフェデレーション・スクエアの特設売り場（10月27日より当日まで開設）、フリンドース駅、サザンクロス駅などで購入しておくこと。フレミントン競馬場では購入できないので注意が必要だ。

また会場へはアルコール飲料や危険物は持ち込めない。会場でアルコール飲料を買う場合には免許証などの証明書を見せてリストバンドを入手すること。

会場に着いたら、まずレース・コースのすぐ前に陣取るのがコツ。メルボルン・カップ会場は大きなパーティ会場と化しており、思い思いに芝生の上に場所を陣取ってパーティーを始めている。

メルボルン・カップのレースがスタートするとほぼ全員が立ち上がるので芝生席では、前列列付近以外ではレースがまったく見えない。昼過ぎにはレース・コース前の良い場所はふさがってしまうので、午前中の早い時間にできるだけレース・コース近くの場所を確保すること。

家族連れのエリアもあり、子供たちが楽しめる施設もある。身障者も入場可能。アルコール禁止区域なので安心して楽しめる。開場は午前8時半。

■馬券購入ガイド

競馬場、フェデレーション・スクエア特設馬券売り場、クラウン・カジノ、ネットなどいろんな方法で馬券は買える。オージーはあまり複雑な馬券は不得意のようで、大半は賭け方が簡単なWinとPlaceを買っている。

●Win（単勝）…選ぶ馬は1頭。1着の馬を当てる。ジ・オファア、フォークナー、グリーンムーンなどの有力馬でオッズが低く配当が高い場合は買ってみよう。

●Place（複勝）…選ぶ馬は1頭。3着までに入る馬を当てる。当たる確率が高いが配当金は低い。これもオッズが低く配当が高い馬がお勧め。配当が低い有力馬を買ってもリターンは少ない。

●Each Way（単勝と複勝の組み合わせ）…選ぶ馬は1頭。1着に入ればWinの配当、3着までに入ればPlaceの配当というお得な馬券。

●Quinellas（馬連複）…選ぶ馬は2頭。1着、2着を当てる。ジ・オファアなどを一着馬として定めて、フォークナー、グリーンムーンなどを2着予想馬としてなどの流し買いする。1着、2着は逆でもOK。高配当かつ当たる可能性もそれなりに高いので、お勧め。日本馬アドマイヤラクティは思い出になるのでぜひとも買いたいところ。

●Trifectas（3連単）…選ぶ馬は3頭。1着、2着、3着を着順通りに当てる。超高額配当であり、お遊びで数枚買ってみるのも面白い。1ドルの馬券に対して約4万ドル以上の配当もあった。

■Melbourne Cup 2014

会場：Flemington Racecourse (400 Epsom Rd., Flemington VIC)
日程：11月4日（火）3PM出走
Web: www.melbourncup.com

文・写真＝イタさん（板屋雅博）
日豪プレスジャーナリスト、フォトグラファー、駐日代表
東京の神田神保町で
叶屋不動産（http://kano.ya.biz/）を経営



イベント・ガイド

Web版 旅行/イベント

プロの馬乗りが教える
メルボルン・カップ見どころ情報

日本馬、メルボルン・カップも制覇なるか

11月4日に開催されるオーストラリアの国民的イベント、メルボルン・カップ（G1、芝3,200m、フレミントン競馬場）。154回目を迎える今年の注目馬は、日本からの遠征馬アドマイヤラクティ（梅田智之厩舎、牡7）です。日本馬にとっては、2009年のトウカイトリック（12着）以来5年ぶり、日本馬として初出走した2005年のアイポッパー（12着）から数えて5頭目の出走、そして何と言っても日本馬2頭でワン・ツウを決めた2006年デルタブルース（1着）、ポップロック（2着）以来の快挙達成に期待がかかっています。

アドマイヤラクティは東京競馬場で2週間の検疫を経て、帯同馬のアドマイヤイナズマ（梅田厩舎、牡5）とともに、9月21日にVIC州のウェリビー競馬場に到着。現在、本番のメルボルン・カップに向けて調整が進められています。

前哨戦で見事優勝、悲願のG1ホースに

10月18日の前哨戦、G1コーフィールド・カップ（芝2,400m）に鞍上ザック・パートン騎手で出走したアドマイヤラクティ。トップハンデの58キロを背負い出走したスタート直後、後方に下げ、3コーナー辺りから進出を開始。4コーナーで大外に回すと、直線では、抜け出したライジングロマンス（ドナ・ローガン厩舎、牝4、父エクラ）を捕え、後方から追い込んできたルシアヴァレンティナ（クリス・リース厩舎、牝4、父サヴァビー

ル）を抑え優勝（1着賞金175万ドル）、オーストラリアで悲願のG1ホースになりました。この勝利によりTABでの前売りのメルボルンカップ単勝オッズが4倍の1番人気（10月19日現在）になり、メルボルン・カップ制覇が現実味を帯びてきました。

その一方で、残念なニュースも発表されました。アドマイヤラクティとともに、コーフィールド・カップ、メルボルン・カップに向けて調整されていたバンデ（矢作厩舎、牡5、父オーソライズド）が、コーフィールド・カップの前日17日に右前脚の腱に熱を感じたため、無念の出走回避となりました。また来年以降に挑戦してほしいと思います。

アドマイヤラクティの特長は？

アドマイヤラクティ（梅田厩舎、牡6、父ハーツクライ、ノーザンファーム産、26戦6勝）の主な戦績は、昨年のG1天皇賞春（3,200m）4着、G3ダイヤモンドS（3,400m）1着、G1ジャパンカップ（2,400m）4着などがあります。この馬は、日本のトップクラスとしてはワン・パンチ足りないのですが、魅力はコース適正と安定した末脚。また、日本で一番フレミントン競馬場に似たコース形態の東京競馬場を得意としています。日本で一番メルボルン・カップに近い条件のG3ダイヤモンドS（3,400m）で優勝している点や、非常にハイレベルなG1ジャパンC（2,400m）で4着に入っている点があ

げられます。

血統的にハーツクライを父に持つこの馬は、あのディーピンパクトを2005年G1有馬記念（芝2,500m）で国内唯一土をつけた名馬。種牡馬としても非常に優秀で、代表産駒のジャスウェイは今年3月にドバイで行われたG1ドバイデューティフリー（芝1,800m）で優勝しています。ハーツクライ自身がサンデーサイレンス産駒と言うこともあり、快晴の良馬場での瞬発力勝負が望ましいと思われます。万一、レース前に雨が降り、馬場が重くなるような事があれば、若干の割引は必要です。脚質も、比較的後方からの競馬になるので、コーフィールド競馬場から、さらに長いフレミントン競馬場の直線、コーフィールドカップ同様に大外から強襲してくる展開を期待したいです。なお、アドマイヤラクティの鞍上にはコーフィールドカップ同様に、香港ベースのオーストラリア人騎手のザック・パートン騎手（31歳）が予定されています。

ライバルになりそうな馬は？

アドマイヤラクティの強敵になりそうな馬を何頭か紹介します。まずは今年のG1シドニーC（3,200m）の勝ち馬ジ・オファア（ゲイ・ウォーターハウス厩舎、セン6、父モンジュ）、10月4日に行われたG1ターンプルS（2,000m）の勝ち馬ルシア・ヴァレン



村田優馬◎Royal Randwick競馬場所属・攻馬手（Trackwork Rider）。2004年からプリズンEagle Farm競馬場にて競走馬の育成に従事。05年からシドニーRoyal Randwick競馬場、09年からシンガポールKranji競馬場、12年からカナダWoodbine競馬場勤務を経て、13年よりRoyal Randwick競馬場に復帰。星G1シンガポール・ダービー、加G1ウッドバインオークス勝ち馬など、多数の重賞勝ち馬の騎乗調教に携わる。

ティナ（クリス・リース厩舎、牝4、父サヴァビー）、英国から参戦するプロテクションニスト（アンドレアス・ウォーラー厩舎、牡5、父モンズン）などが強敵になりそうです。

また、10月20日にはハンデ・キャップが発表されました。アドマイヤラクティがコーフィールド・カップで勝利したことにより、当初の58キロから0.5キロ増え、58.5キロの斤量を背負うことが決定しました。当初の58キロも日本ではG1未勝利のアドマイヤラクティには少し見込まれた感じではありましたが、近年の日本馬の海外での活躍を考えると仕方ないと思います。しかし、それを乗り越えて優勝した今回のコーフィールド・カップ。この馬にトップ・ハンデを課したオーストラリアのハンデ・キャッパーには敬意を表したいと思います。

街全体がお祭りムード一色に

レース当日は、普段レースに興味の無い人たちも巻き込んで、街全体がメルボルンカップ一色になります。アメリカのケンタッキー・ダービー、イギリスの英ダービー、フランスの凱旋門賞など、レースの格やレベルなど、メルボルンカップよりも高いレースは世界中にたくさんありますが、ここまで国を巻き込んで行われる競馬はメルボルンカップが1番だと思います。当日は、ぜひ日本馬を応援しつつメルボルン・カップをお楽しみください。

ベン・ホルトの 豪州ワイン物語

ヨーロッパ紀行スペイン編 牛の血も騒ぐ、トーレスのワイン

ヘミングウェイは「闘牛という言葉はスペイン語にはない」と言っている。スペイン語の闘牛にあたる言葉「Corrida de toros」は直訳すると「牛の走り」だからだ。ヘミングウェイのスペインを舞台にした小説「陽はまた昇る」でジェイクとブレットがパリから訪れていた1920年代に比べると、この「牛の見世物」は現在それほど広く行われてはいない。しかし、牛は生き続けている。牛は現在でもスペインの代名詞であり、スペインで最も有名なワイナリーの1つのトーレスなどは、ワイン・ボトルに牛のチャームをぶら下げて、これが彼らのシンボルになっている。以前に書いたカヴァの大家族と同様に、トーレス家も家族経営で成功した有名な物語があり、話はバルセロナの郊外ピラフランカという町があるカタルーニャ地方へ再び戻る。

ハイメとミゲール・トーレスは1870年ブランデーの製造を始め、1907年にはテンブラニーリョ種を主として少しカベルネ・ソーヴィニヨンが入った赤ワイン、「コロナス」のブランドを立ち上げた。その後1954年には、ガルナッチャとカリニヤンのブレンドで、牛のマークを付けた「サンダレ・デ・トロ」も発売。しかし、トーレスのブランドはこの2つだけではない。トーレスのワインを理解するには、オーストラリアの名門ジェイコブス・クリークを知っていると分かりやすいかもしれない。

ベン・ホルト◎ヒルトン・ワールドワイド・マーケティング統括本部長（日本・韓国・ミクロネシア地区担当）。QLD大学で文学修士（日本語と韓国語）ならびに科学修士を取得後、在豪日系企業などで食品輸出、商品取引、マーケティングに従事。2002～07年にオーストラリア・ワイン事務局日本代表、12年5月までオーストラリア政府観光局日本地区マーケティング本部長を務めた後、現職。
Web: www.holt-blog.com
Twitter: Mr_Riesling
www.facebook.com/Ben.Holt.69



両ブランドは、毎日飲めるワイン（トーレスの例では「ヴィナ・ソル」の白ブレンド）、地方限定ワイン（リオハのテンブラニーリョを使った「イベリコ」）、そしてひとつのぶどう畑から造る最高級ワイン（「リゼルバ・リアル」はカベルネ・フランとカベルネ・ソーヴィニヨンのブレンド）までと、幅広いワインを展開している。ジェイコブス・クリークで例えると、「クラシック・レンジ」や、アデレード・ヒルズの「リザーヴ・シャルドネ」、スーパー・プレミアム・コレクションの中のシラズとカベルネ・ソーヴィニヨンのブレンド「ヨハン」などを思い浮かべよう。

トーレス家はかなり早い時期から独自のブランドを世界に広げ、カルフォルニアとチリでもワイン造りをしている。1995年にトーレスは中国市場にも参入し、自らのビジネスをワイン造り（地元の有名な製造者のグレースと共に）だけでなく、ヨーロッパからの一流ワインの輸入に着手したり、ロスチャイルド・バロン・フィリップと共同で流通網を作るなど、その姿を変えているのだが、その話はまたの機会に！素晴らしいワインを造るダイナミックな家族企業と、変わり続けるスペイン・ワインの世界をぜひ探検してもらいたい。サルー！

ワインについての皆さんの質問を受け付けています。日豪プレスフェイスブック、メール（viceditor@nichigo.com.au）までお送りください。

タスマニア 再・発・見



千々岩 健一郎 プロフィール

1990年からタスマニア在住。1995年より旅行サービス会社AJPRの代表として、タスマニアを日本語で案内する事業の運営を行うとともに、ネイチャーガイドとして活躍。2014年代表を離れたがタスマニア案内人を任じて各種のツアーやメディアのコーディネートなどを手がけている。北海道大学農学部出身。

No.75 水力発電村「タラリア」

文=千々岩健一郎

2014年10月、タスマニアの州の事業としての水力発電の歴史は100周年を迎えた。1914年の10月に州政府は民間の会社を買収して水力発電を州の事業として行うことを決定し、以降、州の各地でダムや運河、発電所



かつて水力発電公社の宿泊施設として建てられた「ロッジ」（タラリア・エステート提供）

の建設が推進されて、現在の消費電力の大半を水力でまかなっていく体制ができ上がったのだ。この事業推進の初期段階には数多い苦勞があった。中でも1930年代は、世界的な不況に苦しんだ時期で、資金や建設資材の調達面で大きな苦勞があった。「タラリア(Tarraleah)」は、州都ホバートの電力不足に対処するため、この厳しい時期にダーウエント上流の大規模な開発を担うために開設された発電の村であった。

タラリアは、ホバートから西に車で2時間、州を横断するA10のハイウェイをかなり登って行った先にある。標高は630mで、中部山岳地域の一角。30年代の初頭、この辺りは山の奥深く、人間の生活でできる場所ではなく、初期に移り住んだ人々はテント暮らしで、外界と隔絶された暮らしを余儀なくされた。工事の拡大とともに、各種の住宅、学校、病院、教会、郵便局など生活のための施設が造られ、人口を数千人を超えるまでになった。戦後の

不況ということもあり、一時は世界の31カ国の異なった国柄の人たちが働いていたこともあったという。60年以上にわたって、発電の基地として存在したこの村も、ダム工事の終焉とともに人々はこの地を離れ、一時はわず

かに4家族しか住んでいない村になってしまった。

しかし現在、この村はタラリア・エステートとして、ユニークな観光施設に変わった。かつて、水力発電公社の技術者や役員の宿泊施設として建てられたアールデコのメインの建物は、「ロッジ」として特別なお客を迎える施設に、職員宿舎は「コテージ」として家族向けの宿泊キャビンに、そして学校の大きな建物はグループ向けのモダンな宿泊棟に改築された。構内の高台からは、巨大な送水管が山の斜面を下り、麓の発電所まで続いていくこの村ならではの展望が楽しめる。周辺には、フライフィッシングの楽しめる湖が多数。森歩きやカヌーなどはもちろん、夜間には間近に野生動物の観察ができる。ユニークなのは山岳高地のゴルフ場。この発電事業に従事する人の厚生用に造られたものだが、山中のドライブの途中で突然出現するこの原始的なゴルフ・コースには誰もがびっくりする。

書家れんの つきいち 年中行事

第79回 鞠祭



プロフィール
れん（書家/アーティスト）

アーティストとして永住権取得。2010年、作品「ふるさと」が日本の国有財産として在豪日本国大使館に收藏される。Government Houseでの企画展など日・豪・ドバイで作品展示多数。在豪日本国大使館、在オーストラリア日本国総領事館の招聘によるイベント参加やNSW州立美術館ほか各地で大書パフォーマンスやワークショップを展開。ハリウッド映画『The Wolverine』の製作に書家として参加。書家れん倶楽部主宰。チャットウッドで書道教室運営（月～土）。東日本復興支援「プロジェクト名もない絆」のメンバーとして支援地と被災地をつなぐ活動中。

Web: renclub.net / Email: renclub@gmail.com / 動画: youtube.com/user/renclub / UST: ustream.tv/user/obiyoishiyuki

© All rights reserved to RENCLUB

ご機嫌いかがですか、れんです。

RENCLUB書道教室では、毎年シドニー日本人学校のFETE（今年は先月18日に開催）で生徒作品の展示をさせていただいています。

半紙サイズに収まるように各々好きな言葉を選び、いくつかの手本を参考にしながら作品を構成し、最終的に掛軸を展示します。何週間にもわたって試行錯誤をしながら同じ文言を書き続けるわけですが、これは本当に本人の勉強になるようで、作品展を乗り越えた後はレベルが飛躍的にアップしています。

教室には生徒の毎週の作品が貼ってありますが、ここを訪れた人たちは口をそろえてそれらを褒めてくれます。お世辞が多少はあるんだろうと眉に唾している人は、実際にご覧になって頂ければそんな疑惑は一瞬で吹っ飛び去ることでしょう。字がどんどん上手くなっていく、そんな体験がしてみたい人はぜひ一度足を運ぶください。

さて、11月8日は「鞠祭」（元々は旧暦の同日）です。「鞠」という言葉は普段聞き慣れませんが、古代から金属の精錬や加工に使われていた、火力を強めるために用いる送風装置です。

鞠祭は、金属を鍛錬して製品を作る鍛冶屋、資材を溶解状態で鑄型に流し込んで製品を作る鑄物師、砂鉄で製鉄するたたら師、銀道具類を作る白銀屋など鞠を使う職人、また彫物師や風呂屋など火を使う商売の家が商売繁盛を神に祈願する祭事です。

この日は仕事場に貼る御札をもらいに稲荷神社に詣でます。

稲荷神社との関係には諸説あります。もともと農耕の神、穀物の神として祀られていたお稲荷様が、穀物を調理する火の神に転じ、それがさらに火を操る職業の人たちの守護神になっていったというもの。また

昔々三条小鍛冶宗近という人が刀を鍛えた時にお稲荷様が手助けをしたという話や、後鳥羽上皇が刀を鍛えた時に稲荷山の土を使ったという話など。

仕事場では御札のほかに注連縄を張り、お神酒や餅、みかんなどを清めた鞠に備えます。このみかんを食べると風邪や麻疹にかからないと言われていたため、夕方から門前で子供たちに撒いて振る舞うところもあります。

この祭りは京都を中心に盛んになったものが江戸に伝わり、その後全国に広まりました。江戸の町には「町内に伊勢屋、稲荷に犬の糞」という川柳があったほど稲荷神社がたくさんありました。この祭りの時のみかんの需要は半端ではなく、紀伊屋門左衛門が紀州（現和歌山県）から船でみかんを運んで巨利を得たという話もあるんだそうですよ。

では作品をご覧ください。行書の『鞠祭』です。各線の周囲にガサガサ余計な細線がまわりついているのが目に付きますね。どうしてかと言うと、それは使った筆がいつもの羊毛筆ではなく、お土産にいただいた「竹筆」だったからです。竹筆とはその名の通り、竹棒の片方を叩いて潰して穂とした筆で、空海（弘法大師）が唐の留学から戻った時に持ち帰ったと言われているそうです。半紙に書いても破れないくらいに柔らかく作ってありますが、穂の部分のまとまりという点に関しては比較的難があり、またそれを特長ともしています。特徴を上手く使えば、勢いや味わい深さ、また面白さを演出することができるでしょう。

福岡にある私の地元の近くには藤かずらを叩いてほぐした「かずら筆」という筆があります。これは素朴で温かい線が引けます。

いろいろな筆を知ることによって、書の表現の幅は2倍にも3倍にも広がりますね。

MEGA GOSSIP



「永遠の独身貴族」G・クルーニー ついにイタリアで結婚!

俳優のジョージ・クルーニー (53) が9月27日、イギリス人弁護士のアマル・アラムディン (36) と、イタリア北部ベネチアの高級ホテル「アマン・カナル・グランデ」で結婚式を挙げた。10月6日付「Woman's Day」誌が報じた。

約1年の交際期間を経て、ついにアマルさんと永遠の愛を誓ったジョージ。ベネチアで行われた挙式では、2人の幸せな姿を一目見ようと、多くのパパラッチやファンが集まった。アマルは、オスカー・デ・ラ・レンタが自らデザインしたオフ・ショルダーのクチュール・ドレスに身を包み、ジョージは長年の友人であるジョルジオ・アルマーニが手がけたタキシードと蝶ネクタイ姿で登場した。また、挙式当日にジョージが身に付

けていたカフス・ボタンは、新婦アマルから贈られたもので、アラビア文字で彼の名前が刻印されていたという。

挙式には、U2のボノ夫妻やシンディー・クロフォード夫妻、マット・デイモン夫妻、アメリカ版「ヴォーグ」誌の編集長アナ・ウィンター (64) など多くの著名人が参加。式はジョージとアマルの友人で元ローマ市長のウォルター・ペローニが執り行った。

ジョージは、女優タリア・バルサム (55) と1989年に結婚したが、1993年に離婚。その後、数々の女性と浮名を流すも20年以上にわたり独身を貫いてきた。妻のアマルさんはレバノン生まれ。イギリスのオックスフォード大学などで学び、現在はロンドンを拠点に弁護士として活動している。

最近では、モテ男のジョージを射止めたとして、アマルのライフスタイルやファッションにも世界中から注目が集まっている。幸せな2人の今後の活躍に期待したい。



モテ男を射止めたアマルの今後に注目

タスマニア出身のメアリー王太子妃 デンマーク王妃になる日も近い!?

タスマニア出身のメアリー王太子妃 (42) がデンマーク王妃になる日も近いとささやかれる中、あるイギリス人老女が「我こそが女王」と異議を唱え失敗に終わった。10月6日付「Woman's Day」誌が報じた。

デンマーク女王マルグレーテ2世 (74) はここ最近、これまで積極的に参加してきた王室行事に姿を見せることが少なくなり、近い将来、息子で王位継承順位1位のフレデリク王太子 (46) に王位の座を明け渡すと見られている。これにより、メアリー王太子妃も自動的に王妃に昇格する。

しかし、ここに来て待ったをかけたのが、イギリス人老女のアイリーン・ルイス・ワード (87)。彼女は自らを、1848年から1863年までデンマーク王を務めたフレデリク7世のひ孫と主張し、「次期デンマーク女王はこの私だ」と異議を唱えた。

フレデリク7世は、生涯で3度結婚したが後継ぎが生まれなかった。しかし、アイリーンの証言によると、フレデリク7世は3人目の妻との間に、アイリーンの祖母にあたる娘をもうけたという。だが、妻であるルイーゼ・ラムセンは



初のオージー・プリンセスまもなく誕生か?

一般階級出身で貴賤結婚であったことから、貴族からの反発を恐れた2人は、娘の存在を公表しなかったようだ。アイリーンは、これまでも本を出版するなどして、デンマーク女王の座は自分にあると、繰り返し主張してきた。しかし、このほどの調査結果で、彼女に王位継承権はないことが正式に判明した。

2000年のシドニー・オリンピックを機にフレデリク王太子に出会い、オーストラリア人として初めてヨーロッパの王室に嫁いだメアリー王太子妃。オーストラリアでも大人気の彼女の嬉しいニュースが聞ける日も、そう遠くはなさそうだ。

「コールドプレイ」のC・マーティン 新恋人とゴールイン間近?

英ロックバンド「コールドプレイ」のクリス・マーティン (37) と新恋人の女優ジェニファー・ローレンス (24) が、ほぼ同棲状態であることが分かった。一方、2人の交際を快く思っていないクリスの元妻グウィネス・パルトロウ (42) は、仲良しセレブラと専ら「女子会」に専念しているという。10月13日付「OK!」誌が報じた。

今年3月、約10年の結婚生活に終止符を打ったクリスとグウィネス。それから数カ月もしないうちに、クリスは新恋人と噂されるジェニファーといところを写真に撮られ、世間を驚かせた。2人は交際を公にしていないものの、9月17日にLAで行われた「コールドプレイ」のコンサート会場をはじめ、多くのスポットで目撃されており、交際は順調の模様。

ジェニファーの友人が明かしたところによると、「クリスはジェニファーにメロメロ」で、2人は既に、マリブにあるクリスの豪邸で半同棲状態だとか。ジェニファーが本格的に彼の家に引っ越し、同棲を始める日もそう遠くはないと見られている。

一方、クリスの元妻であるグウィネスは、交際報道に不快感を

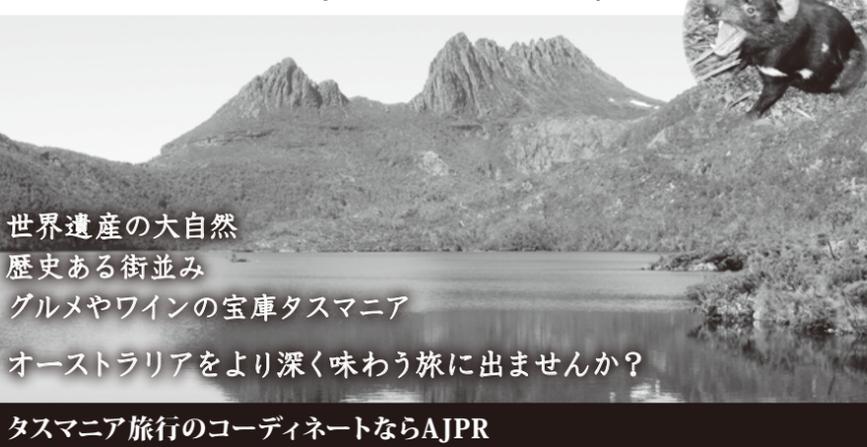
隠せない様子だ。離婚成立後は、親友の女優ジェニファー・アニストン (45) や作家ジェシカ・サインフェルド (43) などのサポートを受け、離婚の痛手から立ち直ろうと努力してきたという。彼女は最近、親しい友人と過ごす時間を大事にしており、先月もキャメロン・ディアス (42) を含む女友達と、LAにある話題のレストラン「AOC」でディナーを楽しむ姿が目撃されている。

交際数カ月で急速に仲が発展したクリスとジェニファー。2人の今後も気になるが、グウィネスも早く立ち直って新しい恋を見つけたい。



失恋には女子会が一番?

一度は行きたいタスマニア



世界遺産の大自然
歴史ある街並み
グルメやワインの宝庫タスマニア

オーストラリアをより深く味わう旅に出ませんか?

タスマニア旅行のコーディネーターならAJPR

AJPR
Australia Japan Public Relations

日本語でお問い合わせください
詳しくは www.ajpr.com.au またはお近くの日系旅行社へ
Email: tasinfo@ajpr.com.au
Phone: (03)6272-0224

旅のことも何でも トラベル マート

格安エアチケット	ニュージーランド往復	\$2XX~	日本行き往復	\$219+TAX	Special Package Bangkok 航空券+4泊 \$ 695~ (税別) Fiji 航空券+4泊 \$ 539~ (税別) Vanuatu 航空券+5泊 \$ 650~ (税別) Bali 航空券+4泊 \$ 695~ (税別) Hongkong 航空券+2泊 \$ 789~ (税別)
	ヨーロッパ往復	\$439~			
	アメリカ往復	\$499~			
	シンガポール往復	\$239~			
	ハワイ往復	\$599~			
	日本行き片道	\$309~			
	バンコク往復	\$349~			
	香港行き往復	\$239~			

e時代、来店不要
電話一本でチケット購入可能!

世界一周 \$1,669~ (例) シドニー→日本→ヨーロッパ→アメリカ/アジア→シドニー (税別)

アメリカ、ヨーロッパのパッケージツアー、鉄道、バス券
オーストラリア、世界中のホテルの予約も承ります

旅行保険は最大20%OFF

営業時間 月~金曜日10:00am~6:00pm
土曜日に来店される際は
は前日にお電話下さい

住所: 201A, 3-9 Spring Street, Chatswood, NSW 2067
ご来店のお客様は、必ずエレベーターでL2までお願いします

電話番号: 02 9411 8837

Chatswood 駅
Westfield Chatswood
Westfield Chatswood
Albert Street
Spring St
TRAVEL-MART はここ
Victoria Ave
Chatswood Chase
Chatswood 駅Victoria Ave.
方面出口から徒歩4分

*上記の料金はすべて税別です。航空券の料金は予告なしに変更されることがあります

e-mail: travelmarttours@gmail.com

オーストラリアで今を生きる人 | オーストラリアの日系コミュニティで今を生きる、さまざまな人のライフスタイルを追うコラム。

Vol.3 小川貴士さん

縄跳びの魅力は「プチ達成感」

「ヒュン、ヒュン、ヒュン」——。シドニー北部の住宅街にある小さな体育館。小学生の縄跳びが空を切る音が聞こえてくる。子どもたちに縄跳びを教えているのは福岡県出身の小川貴士さん。地元の小学校で教鞭を取りながら、縄跳び競技の指導者として選手の育成に力を注ぐ。異色の「縄跳び先生」に話を聞いた。

(聞き手：守屋太郎)

——約20年前に日本語教師のボランティア活動でオーストラリアへ。日本を飛び出したきっかけは？

幼い頃から学校の先生になりたいと思っていました。教員資格を取るため、福岡教育大に進みました。しかし、大学時代はずっと塾でアルバイトをしていて、あまり外の世界を知らなかったんです。「外を見てみたい」と思うようになり、卒業後に約1年間、海外でボランティアをすることに決めました。

たまたま大学在学中に1カ月間、ブリスベンでホームステイを経験したこともあって、オーストラリアに縁がありました。シドニー北部のグリニッチ小学校で94年に約10カ月、ボランティアで日本語教師を務めました。その頃は期間が終われば日本に戻って先生になるつもりでしたから、オーストラリアに永住しようと思っていたわけはありません。

——フルタイムの教師として就職したのは7年前。長い下積み生活でしたね。

次第に「オーストラリアの教育をもっと見てみたい」「もう少しいろんなことにチャレンジしてみたい」と思うようになりました。日本語教師のボランティアを終了してからも、「ティーチャーズ・エイド」(教師の補助職)などさまざまな仕事をしながらオーストラリアに残りました。そのうち、あまり知られていないのですが、日本の教員免許をオーストラリアで書き換えができることが分かり、99年にオーストラリアの教員免許を取得しました。当時のビザの規定がラッキーだったこともあって2000年に永住権を取得し、地元の学校でパートタイムの教師を務めていました。

教員免許さえ取得すれば比較的簡単に就職できる日本と違って、オーストラリアではフルタイムの教員になるのは難しいんです。順番待ちで10年くらいかかることもあります。私の場合は幸運で、07年にNSW州教育省にフルタイムの教員として正式に採用され、シドニー北部ノースブリッジ小学校に着任しました。12年までは全教科を担当する各学年の担任を務め、13年からは専任教師として算数を教えているほか、情報技術(IT)も担当しています。

——日本とオーストラリアでは教育制度、親や教師の価値観も大きく異なります。

それほど苦労したとは思っていませんが、最初に仕事をした学校で、オーストラリアでは自分で切り開かなければ何もできないことを痛感しました。1日目から自分で時間割を作り、ほかの先生と交渉しなければいけなかったんです。日本は用意されたルールの上を進んでいくところがありますので、その点は大きく違います。

学校が非常にオープンで地域社会に開かれていることもオーストラリアの特徴です。父兄が学校にどんどん入ってきて、課外のグループ活動やコミュニティの行事などに積極的に参加します。

一方、日本の教育は、カリキュラムが非常によく考えて作られています。先生の自由度は少ないですが、教科書に目を通せばほとんどの子どもが一定の学力を身につけることができます。そこは日本の教育が優れている点だと思います。

何でも首を突っ込んでみたくなる

——教職のかたわら、縄跳びの普及や選手の育成に取り組んでいます。縄跳びの有酸素運動は、心臓病の予防にも効果があるとか。

心臓病予防を目的とした「ハート・ファウンデーション」という団体があり、下部組織の「ジャンプ・ロープ・フォー・ハート」(心臓のための縄跳び)が縄跳びの普及を推進しているんです。そのデモ・チームがノースブリッジ小学校に来て実演したのを見たのが、首を突っ込んだきっかけでした。「あれよりいいものをやろう」と副校長に掛け合ったところ、「すぐに参加者を募集しろ」ということになり、当初は校内のチームとして立ち上げました。

縄跳びは、中国、エジプト文明の時代からあると言われている古い遊びです。日本では体育の授業の一環というイメージが強いですが、西洋ではスポーツ競技として発展しています。大きく分けて、いかに早く跳べるかを競うスピード競技と、音楽に合わせて表現力を競うフリースタイルの2つがあります。オーストラリアでも州大会と全国大会が毎年開かれていて、トップの選手は2年に1回開催される国際大会に向けて汗を流しています。オーストラリアは1997年以来毎回国際大会に出場していて、今年の香港大会でも個人、団体が総合優勝するなど競技レベルは高いですよ。

私が現在、コーチをしているのは、ノースブリッジ小学校のチーム、地域の児童が参加できる「ジャンプフィット」、非営利団体の「ノースブリッジ・スキッピング」が運



シドニー北部ノースブリッジにあるセント・マークス・メモリアル・ホールでの練習風景



生徒を指導する小川さん。生徒は女子が多い

営する「ノースブリッジ・ノックアウト」の3つのチームです。

ジャンプフィットは主に健康増進のためのリクリエーション・クラブといった位置付けですが、一方のノースブリッジ・ノックアウトは競技選手の育成を目的としたスポーツ・チームという違いがあります。いずれも、ノースブリッジにある小学校や幼稚園の体育館を借りて、放課後に練習を行っています。

このほか、「スキッピングNSW」(NSW縄跳び協会)の代表と、全豪縄跳び協会の「デベロップメント・コミッティー」(普及促進委員)の理事も務めています。

——そこまで縄跳びにのめり込んだわけは？

じっとしていられなくて、何でも首を突っ込みたくなる性格なんです。ほかにも短編映画の作成や、生徒に一定の課題を与えてその解決法を競う「トーナメント・オブ・マインド」などの課外活動に関わったりしています。その1つが縄跳びだったのですが、次第に活動の規模が大きくなってきました。

縄跳びの大きな魅力の1つに、少し努力すればすぐに一定の段階に到達できる点があります。「プチ達成感」というか、上達のサイクルが短いので、ハマる子はハマるんです。今まで指導した子どもの中には、日々努力を重ねてついに世界大会で金メダルを取った子もいます。親から「シャイだった子がコミュニケーションを取れる子になった」とか「性格が明るくなった」という声を聞くこともあります。

また、そうした個人のメンタル面の利点のほかに、競技は団体戦もありますので他人と力を合わせて1つの目標に立ち向かうといった、社会性を学べるメリットもあります。

次の国際大会はシドニーで開きたい

——仕事を離れた休日の楽しみは？

休日も縄跳びに関わっていることが多いです(笑)。全豪縄跳び協会の「デベロップメント・コミッティー」(普及促進委員

会)の責任者も務めているので、学校が休みの間は、他州に出かけて新しいチームの結成に関わったり、既存のチームのためのワークショップを行ったりしています。

ほかには、日本にいた時にずっとやっていた陶芸を5年ほど前から再開しました。土曜日にアーターモンで開かれている陶芸教室に行ったり、作品を日本料理店で使ってもらったりしています。カメラも趣味で、以前から人物写真を主に撮っています。これからは映像作品の編集や墨絵、ヨガもやってみたいですね。

——今後の目標は？

教師としては、オーストラリアに日本の教育のいいところを取り入れて、より良いものを提供できればと思います。例えば、日本の優れた算数のカリキュラムを導入して、オーストラリアの先生にも伝えていくことを考えています。

縄跳びでは、目下のところは2016年の次の国際大会をシドニーに誘致する計画があるのですが、これに労力を注ぎ込みたいですね。縄跳びはまだまだ普及する余地があると思うので、オーストラリア全国でもっと啓蒙活動をしていきたいと思っています。

——最後に、オーストラリアで頑張っている日本人の若者に一言お願いします。

オーストラリアでは、自分から動かなければ、じっと待っていても何も始まらない。だから自分が前に出ないと何をしても楽しくない。オーストラリアで人生を楽しむためには積極的に前に出ていく姿勢が大切だと思います。

インタビューの前に縄跳びの練習風景を見学させてもらった。初めは縄跳びが足に引っかかってばかりで、今にも泣きだしそうな女の子がいた。ところが、途中で急にリズムをつかめるようになり、満面に笑みを浮かべて跳び続けていたのが印象的だった。そんな子どもたちの笑顔が、小川さんの活動の原動力になっているようだ。

不定期連載18回

興味があるもの何でもリポート!
 <不定期連載>
BBKの突撃・編集長コラム

<プロフィール>BBK
 2011年シドニー来豪、14年1月から編集長に。スキー、サーフィン、牡蠣、筋子を愛し、常にネタ探しに奔走する根っからの編集記者。年齢30後半。読書、散歩、晩酌好きのじいじ気質。

オーストラリアの歯科事情を探る
 ~後編~

前号のコラムで僕が「めっちゃめっちゃ歯に精通している編集者」という称号を手に入れるまでの経緯を書かせていただいたが、その際、括弧で書いた「(同じような経緯からほかにもいくつかの業界に通じている)」という1文に「ほかの業界とは?」と何人かの方から質問を受けた。あまり今回のテーマとは関係ないが今後、何かしらの新たなつながりが生まれる可能性にも期待しつつ、せっかくなので触れてみよう。

実は僕は消費生活系の情報に結構強い。資格を取るなどの具体的なアクションは起こしていないが、例えばファイナンシャル・プランナーになるための勉強をしたり、保険の営業マン用のテキストを読み込んだりした経験もある。もともとそういった分野への適性があったのかもしれないが、そもそものきっかけはマネーのイロハ的な記事を多数執筆する必要に迫られた時期があったためだ。その経験は今でもライフ・プランニングや自身の消費行動の分析、家計の複数口座での管理などさまざまなシーンで役立っている。

さて、そんな中、ある日僕はクレジットカードと電子マネーの情報に特化したムックを製作するチャンスに恵まれた。日本には古今東西、これでもかというほど数多くの提携クレジットカードがあり、そのインセンティブもカードによって無数にある。ポイント還元率が高いもの、保険が充実しているもの、電子マネーとの相性が抜群のもの、ポイントの2~3重取りができるもの、空港ラウンジを使えるもの、など特徴となり得る要素を挙げ始めるときりがない。そういった情報を消費生活評論家の先生を監修に迎え、ともにポイントを整理しながらまとめあげたわけだ。全クレジットカード会社に連絡し、券面画像やロゴを手配、さらにそれぞれのカードのスペック(年会費、保険、還元率、電子マネーとの提携、発行元などもろもろ)をすべて確認するという途方もない作業を行った同ムックはコンビニの店頭にも並びかなりの人気を博した。

「クレジットカードはメインとサブの2枚持ちがベスト」というのが、当時、例えば『日経トレンディ』(日経BP)などの雑誌でも提唱されたスタンダードであったが、そもそもそれは同ムックで監修の先生が提唱したのが最初だ。その後も発行する出版社を変えながら何冊も制作を手掛けたがその過程で、

僕はクレジット・カード、電子マネー、さらに派生するポイント関連ビジネスなどに嫌というほど詳しくなった。専門家でもないのにある有名雑誌からクレジット・カードに関する執筆を依頼されたこともある。また、かつて「ほんまでっか!? TV」(フジテレビ系)などで人気のあった流通ジャーナリストの金子哲雄さん(残念ながら2012年にお亡くなりになられた)と、クレジット・カードの使い方や選び方、お薦めのカードなどすべてにおいて意見が同じで意気投合した経験もある。

とまあ、そんな感じでクレジット・カードなど金融系のネタに非常に詳しいわけだ。さらに挙げればほかにも詳しい分野があるが、書き始めるときりがないので、また機会を改めてみたいと思う。

歯科医師を選ぶ基準

前回は、歯科医師の技術に関する日豪間での違いなどを話題にしたが、オーストラリアで歯科医に行く際やはり大きく気になるのは治療費ではなからうか。前回に引き続き、シドニー大学歯学部で最初の日本人卒業生であり、長年シドニーで歯科業を営むR先生にそのあたりの事情を伺った。

「治療費は先生の方針によって変わってきます。最先端の治療を優先する先生もいれば、そうではない先生もいます。審美に対する考え方も医院の方針によって異なります。重要なのは患者さん自身がどのようなタイプの歯科医師を好むかということ。先生が治療法を提案した際に、その利点と欠点をしっかりと見極め、それが自分の方針に合っているかを考えることが大切です。そのためには気になることは遠慮なく質問するようにしましょう。治療費はかかっても高いクオリティを選ぶのか、あるいは予算内で最大限できる治療法を選ぶのか。これは服選びと同じで人それぞれの考え方によって変わってきます。同じバジェットで量販店でたくさんの洋服を買うのか、あるいは長く着られる特別な1着をデビッド・ジョーンズで買うのか。それも人によりけりですよ」

現実問題として多くの日本人が気にするのは、日本では保険の範囲内で行える治療が多く、実際の負担額は比較的安く抑えられるが、オーストラリアではプライベート保険などに入っていない限り保険は適用されず負

担額も高いということだろう。

「それを理由にわざわざ日本に戻って治療する人もいます。日本の歯科医師の治療方針が自分に合っているという判断であればそれはそれで良いのですが、あくまで保険診療ができるからという理由であればあまり理由にはならないでしょう。日本の国民健康保険は海外での治療でも適用されるからです」

調べてみたところ、どうやら一時的に全額負担をする必要があるが、後日、申請することで保険適用分の金額が戻ってくるようだ(詳しくは外務省の渡航関連情報等を参照のこと)。つまり、日本の国民健康保険に入り続けていれば清算は後とはいえ、結果的には日本と同じような負担額で治療が受けられるようになるというわけだ。だが、そもそも国民健康保険の保険料は、それなりに高い。その人の置かれている状況により異なるが、少なくとも月に2万円程度はかかるのではないだろうか。歯科治療に保険を適用させるためだけに、月に相応の金額を払うのは得策とは言えないだろう。先生は続ける。

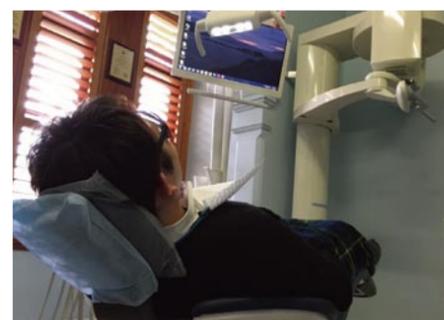
「保険料を支払っているつもりで歯科治療費を貯めておくというのではないのでしょうか。また、治療費が高いということもよく言われますが、症状に対する治療回数の違いも考慮に入ると少し見方が違ってくると思います。日本では治療を複数回に分けて行うことが多いと思いますが、こちらではあえて分けるようなことはありません。日本で仮に1回数千円の治療を何回か行った場合と、こちらで1回ですべてを200ドルで終わらせた場合、トータルでそれほど大きな違いは出てこないことが分かるでしょう」

実際に負担する治療費に加え、毎月健康保険料を払っていることを考えると日本で治療を受けた場合でも実際に家計から出ているお金は少なくないと言える(もともと、保険は相互扶助の精神に基づくものなので基本的には掛け捨てで、支出として元を取るように考える類のものではないが)。

さて、続いて私たち治療を受ける側である患者における日本とオーストラリアの違いについても聞いてみた。

「日本人の多くは歯がうずき始めるなど何かしら違和感を感じてから歯医者に行く人が多いため、結局治療をすることになり、歯の形が変わっていきます。しかし、それでは歯の現状維持は難しい。日本国内で80歳までに20本歯を残そうという運動をやっていますが、仮に残ったとしても機能していない歯は歯とは言いません。しっかりと健康な歯を残すためには予防をしなければなりません。オーストラリア人の場合は、歯を残すためにいろいろなことを自発的にやり疑問を感じればすぐに質問をしますが、日本人はあまり質問をしないのでこちらから推測して教えてあげる必要があります。しかし、なかなか言ったとおりにできない人が多いような気がします」

基本的に受け身の姿勢に慣れている分、自ら言われたことに取り組む前向きな姿勢が



毛布をかけてくれたり眩しくないようサングラスをかけてくれたりなど気配りに加え、座面が動きマッサージを行ってくれるなど非常に心地よい環境だった

薄いというのは傾向としてあるのかも知れない。

実際に診察を受けてみることに

話を聞いているだけでは芸がないので、今回僕も歯の状態のチェックと洗浄をR先生にお願いすることにした。きちんとチェックするのは実はオーストラリアに来て初めて。少なくとも3年以上、歯医者でケアをしていない計算となる。

歯を超音波で洗浄しながら、先生は日常の磨き残しや磨き方のクセ、そして虫歯などをチェックする。痛みを和らげるために超音波の出力は低めに設定され、その分長く時間をかけて丁寧に洗浄を行ってくれた。その間、僕は手鏡で先生が口の中で行っている作業をつぶさに見させてもらった。

「何をしているか知りたいでしょ?」

そう言いながら問題点を説明してくれる。1つ1つ納得しながらの作業に僕は痛みを感じても不安を感じることはなかった。これまで多くの歯科医師にかかってきたが、作業内容を逐一説明してもらったのは初めてだ。作業は実に1時間半ほどにおよび、僕の歯はホワイトニングをしたわけでもないのに白くピカピカになった。

「これが歯本来の輝きです。かつてホワイトニングをしていたと言っていました(編注:前回コラム参照)、これでも必要だと思いますか?」

自然な光沢が出ている歯を見て、この状態が保てるのであればホワイトニングは必要ないかもしれないと感じた。その後、親知らずのあたりの磨けていないエリアなどブラッシングが足りない部分を教えてもらい、その磨き方を習った。また、すぐに治療が必要なわけではないとのことだが、複数の小さな虫歯も見つかった。

この日以来、僕は先生の言う通りの方法で歯を磨き続けている。財布から出たお金は決して少なくはなかったが、長きにわたる日々のケアのベースを学べたことの意味は大きい。僕の口腔内の状態をしっかりと観察し、時間をかけて1つ1つ丁寧に説明してくれたからこそ得られたものだ。今後、こちらの歯科事情をしっかりと把握すべく、オージーの医師はもちろん、海外の免許から切り替えた移民系などほかの人種の医院にも足を運び、その違いを見極めていきたいと思う。

BUSINESS DEVELOPMENT OFFICER-TOKYO

The Trade and Investment Queensland (TIQ) Japan Office is seeking applications from highly motivated top graduates of Queensland (or Australian) universities for the role of Business Development Officer (BDO) based in the Tokyo office.

Role:
 The BDO will assist the Trade and Investment Commissioner and his team in promoting Queensland across priority sectors.

Requirements:

- A bilingual Japanese and English speaker
- Strong research/analytical skills
- Excellent written/oral communication and interpersonal skills

For a copy of the role description and remuneration e-mail akino.curran@tiq.qld.gov.au. To apply for the position email your response to the selection criteria (one page maximum) and your CV to akino.curran@tiq.qld.gov.au by 14 November 2014.

長浜ラーメン 博多屋

メルボルン店
 シドニー店、QLD地区
 出店予定のため
幹部候補募集

夢を持って一緒に成長しましょう。

急成長企業、長浜ラーメン博多屋は、あなたを必要としています。あなたのやる気を買います。他にも色々な待遇をご用意しています。

詳細はWebで
<http://www.hakatayaramen.com/>
 問い合わせ先
recruit@hakatayaramen.com 担当: 村松

JAPAN WOOD WORKING
 cabinetmaking and joinery

日豪で25年の経験と豊富な施工実績で質の高いサービスを約束します!

和室施工例

洋室を和室にリノベーション可能

ご家庭の
 小工事

店舗
 改装工事

注文家具
 製作

住宅
 リノベーション

デザインから制作、施工まですべて日本人が行いますのでお気軽にご相談ください。

0421-484-182(西浦) 工場:(02)9907-0924
 Contractor License No.73782C

www.japanwoodworking.com.au

害虫駆除はプロにお任せ!

専門家が正確に診断し、最高品質の安全な薬剤で心を込めて作業します。

家庭、レストランなどの害虫駆除の駆除

シロアリ検査と駆除

ベッドマットレスのケア
 ダニの死骸や糞などの駆除
 喘息、アレルギー対策
 マットレスの汚染度を、無料測定します!

CESCO PEST CONTROL
 (Lic PMT 15-102110-001)
0401-048-979
 シドニー全地域対応可

暮らしの
情報ページ

日豪プレス・クラシファイド

求人、ファームステイ、不動産、売ります・買いますなど、暮らしに役立つ情報を盛りだくさんでお届け。お申し込み方法、そのほかのお問い合わせはこちらまで。
Email: advert@nichigo.com.au Tel: (02)9211-1155

SYDNEY
シドニー

求人 レストラン

ニュートラルベイの九州レストランではウェ이터/ウェイトレス、キッチンハンド、板前を募集しています。ランチとディナー。
TEL: 9953-8272 (米森、吉田)

Bondi Junction Sushi Train ではキッチン、フロアスタッフを募集中です。未経験者OK。まずはお電話を。Tel: 9387-3774

教えます

★幼児日本語教師受講者募集★
e-ラーニング、世界15カ国以上での実績。詳しくは、
www.japanesenurseryrhymes.com

「着物 in Australia」
着物レンタル全般、出張着付、出張着付教室
詳細は、本間万紀子まで。
T:9807-4658 M:0433823862
makikohomma@hotmail.com
makiko.homma@bigpond.com

初心者から美大受験生迄、デッサン水彩油絵、クレパス、Studio Ululu 絵画教室9499-7791 settyk@tpg.com.au 節子

暮らしの情報

YS リムジン

空港 & チャーター・サービス

快適な送迎と旅の思い出をお届けいたします。ビジネス・パートナー、お友達にもより良い印象を与える事が出来るでしょう。

観光、ビジネス・チャーター、ウエディング
お客様方に代わり日本等からのお客様(ビジター)を空港でお出迎えいたします。

- クレジット・カードでのお支払いも可能。
・ SUV (Lexus RX450h)
・ セダン (Mercedes Benz E350)
・ ミニバス (Toyota Tarago GLX) (Mercedes Benz Viano)

Tel: 0438 362 877 Web: www.yslimo.com
Email: info@yslmo.com.au

コンタクトレンズの日本語オンラインショップ
送料無料、豪プライベート保険 適用!
オーストラリアの会社なので、安心、迅速!
www.contaxonline.com お問い合わせは日本語で洋子まで

お知らせ

空港まではタクシーで、とお考えですか?
ベンツのハイヤーカーで日本人ドライバーがご自宅までお迎えにあげます。また皆様に代わりお客様の空港でのお出迎えも承ります。市内/空港間\$55、ノースブリッジ\$60、モスマン、チャッツウッド\$65、キララ、ゴードン\$75、セントアイビス\$90。観光チャーターも\$50/hrより承ります。(+GST) ご予約・お問い合わせは、さくらリムジン Tel:0414-275-429 sakuralimo@ozemail.com.au

フラットメイト

ニュータウン、新築、家具付き、ネット環境 (Wi-Fi)、各部屋鍵付き、TV付き、バス・電車駅近。シェア\$140/W~、オウン\$165/W~ (0420-956-508)

OTHERS

その他

教えます

GET A FUN JOB! LEARN HOW TO MAKE COFFEE!
Barista & Coffee Art/RSA/RCG/Bar & Cocktail/
Food Hygiene
Lowest Price Courses Guaranteed!
Sydney 02 9211 4292
Melbourne 03 9328 3222
Brisbane 07 3257 7571
Perth 08 9486 4771
Book online and Save - Coffeeschool.com.au



部屋探しも...

日豪プレス

検索

お知らせ

この度日豪プレスは「Nichigo Press Pty Ltd」から「Nichigo Press Australia Pty Ltd」へ社名を変更し、それとともない振込先も変更致しましたことを、お知らせいたします。今後は、下記宛てにお振り込みください。なお、お振込みの際は「Reference Name」に「NATCL」とご記入の上、ご依頼人さまのお名前も必ずご明記いただけますよう、お願い致します。

Please note that our company name has changed to Nichigo Press Australia Pty Ltd. When you transfer your payment, please also note that you are required to describe "NATCL" as well as "your/applicant's name" as reference so that your payment will be recognised by us.

Nichigo Press Australia Pty Ltd
Commonwealth Bank of Australia
BSB: 062-018
Account Number: 1038 3729
Reference: NATCL & your/ applicant's name

掲載される広告内容は連邦公正取引法 (1974年) およびニューサウスウェールズ州公正取引法 (1987年)、著作権法 (1968年) およびこれらの法律に類似する法律の規定に違反するものでないことを条件にしていますが、広告の内容や信憑性などに関する責任は負いかねますのでご了承ください。

WEBにもその他の情報を掲載中

nichigopress.jp

**インビザライン矯正治療で
あなたらしい笑顔
作りませんか?**

治療途中で帰国する場合でも引き続き日本で矯正治療ができるサポート有り

インビザライン社認定トッププロバイダー
日本のインビザライン研修・発表会にいつも招かれるキム院長

シティ
ワールドタワー 歯科

多数の日本人スタッフが常勤し、日本語のサポートが充実! 安心して快適な治療が受けられます!!

ノックス・キム院長
シティ・ワールドタワー 歯科
(Dental Clinic @ World Tower)

オーストラリアシドニー大学歯科学部を卒業。キャンベラやストラスフィールドで勤務した後、03年にワールドタワーレーザ歯科を開院(東京・大阪・名古屋・千葉・京都・アメリカに提携クリニックあり。日本最大の歯科ネットワークである医療法人徳真会グループ)。一般歯科治療の他にも多くの歯科関連資格を保持。インビザライン特別推進ドクター。東京臨床協会会員 (SJCD)、アメリカ審美歯科学会会員。シドニー大学臨床講師。

(02)9269-0517
www.haisha.com.au

Suite 1104 (Level 11)
World Tower Commercial,
87-89 Liverpool Street,
Sydney NSW 2000
シティのタウンホール駅から徒歩2分
月~金 9:00-18:30 土日休診

+

タウンホール クリニック

日本語医療サービス

Level 4, 50 York Street, Sydney
(02) 9299-4661

★ 患者さま本位の優しさと思いやりのある医療サービス

★ 日本人心理カウンセラーやフィジセラピストも当院内で診療を行っております。

★ 待合室には、無料インターネット完備

★ 早朝8時から診察、シティ中心部のGP

海外旅行保険にご加入の方は
キャッシュレスサービスが受けられます。

お気軽にご連絡ください

1800-355-855

診療時間 平日 [朝] 8:00~ [夜] 8:00
土日・祝日 [朝] 9:00~ [夜] 7:00

土日・祝日は完全予約制

アクセス York St上をMarket Stとの交差点からウィンヤード方面に100メートル北上。タウンホール駅からもウィンヤード駅からも徒歩5分の便利な立地です。



歯科
ディレクター

歯科医師 柿崎伸二
Dr. Shinji Kakizaki (東北大卒)
Suite 94,
Macquarie Chambers,
183 Macquarie Street,
Sydney

TEL: (02) 9221-1627

メトロフィジオ

腰痛・肩こり・腱鞘炎・
あごの不具合
ひじびざ関節の痛みや
スポーツでのケガなど

日本語でカウンセリング、施術、
運動療法処方、鍼治療などを行います

- APA認定筋骨格系理学療法士：奥谷匡弘
- 海外旅行保険加入者には便利な
キャッシュレスサービス
- タウンホール駅より徒歩2分

Town Hall QVB 予約制
George Street 電話番号 (日本語ライン)
0414-272-440
406A Level 4
250 Pitt Street
Sydney NSW 2000
www.metrophysiotherapy.com.au

**バスルーム・キッチン
のリノベーション**

フローリング・デッキ・ビルトインワードローブ、
水漏れ修理・ドアの交換・ハンディーマンジョブ
IKEA フラットバック・パーティションなど
建築一般に幅広く対応可能

日豪で10年以上の経験あり
Licence No. 226674C

Tomo Constructions
Mobile: 0431-256-462
Email: tomoconstructions@hotmail.com
Tomo Yamaguchiまでお気軽にご相談ください

オーストラリアの
おみやげは
ハラダで!!

ぬいぐるみから
シーブスキン、
オパールまで

お問い合わせは TEL: (02)9279-3990
FAX: (02)9279-3992
E-mail: haradatr@tpgi.com.au
ホームページ: http://www1.tpgi.com.au/users/haradatr/
営業時間 月～金 10:00am～5:30pm 土日祝休み

HARADA TRADING CO.
1ST FLOOR, 49 YORK ST., SYDNEY 2000

歯科医師 ニコラス ホッキング
Dr. Nicholas W. Hocking
BDS(Adel) MSC(Lond)
MClin Dent(Pros)(Lond) FICD FPFA

- ・日本語を話す医師と助手が常勤
- ・週2回日本人歯科衛生士による
口腔衛生指導と歯石除去
- ・初診の方、金曜日のみ
診断と見積もり無料
- ・マイクロスコープ、デジタルレントゲンなど
最新設備による安全で効果の高い治療
- ・シドニー日本人学校健診医
- ・歯科治療についての電話無料相談
月曜日のみ10:00AM～11:00AM

月～金 8:30AM～6:00PM
Suite 1103, Level 11, 135 Macquarie St.
TEL: (02) 9252-5888
＜急患随時受付、予約制＞

興 招 蘭
こおるき まゆ
検眼クリニック
9417-1166 要予約
45 Victoria Ave Chatswood
日本人検眼医

おトクなお知らせ
1: 年末で有効期限が切れる前に
プライベート保険のベネフィットを使いきろう!
(めがね、コンタクトレンズなどの購入に使えます)
2: 今月アキュビュー初購入の方に
ゴールドクラス映画チケットプレゼント!
(コンタクト初心者の方に限ります)

朗報!!メガネにさようなら
近視治療法オーソケイ
土曜日オープン

http://nichigopress.jp/
蘭先生のケーススタディ掲載中!!

**YOSHI
PLUMBING SERVICES**
Lic 231210c

経験 20年以上の日本人プランマー

一般家庭、レストラン、商業施設等の
プランニングサービス

- ・蛇口、水漏れの修理
- ・キッチン、バスルームのリノベーション
- ・給湯器の取り替え
- ・ガス機器の設置
- ・新築配管工事、等

お気軽にご相談下さい!

YOSHI OSUMI (大角 謙之)
TEL: 0418-335-166
MAIL: yoshiplumbing@gmail.com

**HAN JIN
引越し業**

9648-2424
0431-24-24-24
1300-82-24-24

9t 6t 5t 4t 小型トラックもあり
問い合わせ先 Joseph Heo

	Van (1人)	4t (2人)	9t (3人)
1時間料金	\$50	\$100	\$130
最低時間	1時間	2時間	3時間
週末追加	\$10/時間	\$10/時間	\$10/時間

- ✓ 荷造り & 荷ほどき
- ✓ 見積もり無料
- ✓ ごみ始末
- ✓ ピアノ移設OK
- ✓ 骨董品 & 美術品
- ✓ フリーバスケット貸します
- ✓ 一戸建て・アパートメント・ユニット・オフィス引越

www.hanjin.com.au
23-25 BYRNE ST. AUBURN NSW 2144

広告索引

医療

- Dental Clinic @ World Tower ----- 62
- Dr. Kakizaki ----- 63
- Dr. Nicholas Hocking ----- 63
- Mayu Kooroki Optometrist ----- 63
- Metro Physiotherapy and Injury Clinic ----- 63
- Townhall Clinic ----- 62

運送

- Han Jin Removals ----- 63
- River Express ----- 44

学校・教育機関

- Berlitz ----- 30
- ICN Australia Ryugaku Johokan ----- 52
- Kumon ----- 39
- Sydney Japanese School ----- 39

求人

- My navi ----- 4
- Trade & Investment Queensland Japan Office ----- 61

航空会社

- Japan Airlines ----- 1
- Korean Air ----- 67

コンピュータ

- Mideax ----- 43
- Web World ----- 43

情報センター

- Staff Solutions Australia Pty Ltd ----- 5

通信

- Japan Wifi ----- 30
- Ji Ji Press ----- 23
- KDDI Australia ----- 32
- Soul TPG ----- 12
- Television Oceania ----- 17

日本食料品店

- Tokyo Mart ----- 6

美容・ヘアサロン・リラクゼーション

- Latt Melbourne Hair, Beauty & Bridal ----- 53
- Marvo Aroma School ----- 48
- Pure Oriental Beauty Spa ----- 48

不動産

- Japan Property Consultants ----- 8
- Kanou Properties ----- 26
- Ray White ----- 27
- Starts International Australia ----- 9
- Uematsu Properties ----- 7
- XL Group ----- 27

法律・会計・人材

- Amari Torii Accounting Office ----- 16
- Australian Visanet Migration Consultant ----- 29
- CD King Chartered Accountant ----- 16
- Harding Legal ----- 19

Katsuda Sydney Lawyers ----- 24

- Koffels Solicitors Barristers ----- 28
- Matsumoto Accounting Taxation Services ----- 16
- Nihon Brain Centre Australia ----- 29
- NRG Legal ----- 10
- Sunnyside Accountants ----- 16
- Wealth Protection Australia ----- 26
- Yamamoto Attorneys ----- 28
- Yoko Brieze Accounting & Business Services ----- 19
- Yukio Hayashi & Associates ----- 4

旅行・ツアー

- Australia Japan Public Relations ----- 59
- H.I.S. Travel ----- 37
- Travel & Travel ----- 25
- Travel Mart ----- 59

レストラン・飲食業

- Chatime ----- 64
- Izakaya Samurai ----- 21, 66
- Izakaya Yebisu ----- 21, 66
- Kisuke ----- 66
- Masuya ----- 20, 66
- Masuya Japanese Restaurant ----- 20
- Nagahama Ramen Hakataya ----- 61
- Nikuzo ----- 21, 66
- Ooh Rice ----- 66
- Premium Beverages ----- 21
- Sakanaya ----- 66
- Sunsun Restaurant ----- 53
- Sushi Masa ----- 66

Taiki Japanese Restaurant ----- 66

- WPM Japan ----- 19

その他

- AFC Asia Cup ----- 68
- ANZ Bank ----- 24
- AUTOJOY ----- 45
- C.C. Auto Barn ----- 45
- Cesco Pest Control ----- 61
- Croket Concert ----- 34
- Daiso Australia ----- 3
- Green Power Pest Control ----- 3
- Harada Trading ----- 63
- Japan Film Festival ----- 31
- Japan Wood Working ----- 61
- Japanese Government ----- 16
- KVB Kunlun ----- 24
- Liteco Construction ----- 9
- Manmaruya ----- 35
- MBD Japan Design ----- 11
- Nikoli(Sudoku) ----- 53
- O.K.Gift Shop ----- 47
- Prime Car Services ----- 44
- Scotts Honda & Hornsby Honda ----- 2
- Sojitz ----- 22
- Souseikai International Pty Ltd ----- 39
- Tasting Asia ----- 49
- Tomo Constructions ----- 63
- Yoshi Plumbing ----- 63

Chatime
抹茶

エリシア☆の

11月の星座占い



エリシア☆プロフィール

祖母の霊感体質を受け継ぎ、幼少時から神秘的な経験をする。法政大学で政治学を学ぶかたわら占星術について研究を始める。モダン・古典をあわせて西洋占星術とタロットなどの占術とともに各種ヒーリングとスピリチュアル・リーディングも行う。現在は中野の占い館と自宅で鑑定を行う。石田純一・理子夫妻の結婚披露パーティー・イベント出演、雑誌「Hanako」紹介記事掲載、毎日新聞「毎日婦人」、雑誌「週刊大衆」にインタビュー掲載ほか多数。

Web: www.k4.dion.ne.jp/~erisia

エリシア☆の星座占いが「Chatime」とコラボ。今月のあなたの星座にオススメのドリンクを紹介!

牡羊座 | Aries
3/21~4/19

しがらみにとらわれて、自分の言いたいことが言えず、ジレンマに陥りそうな今月。孤立を恐れるのは自信の無さの現れかも。仕事でのトラブルは同僚に相談を! 親身になって動いてくれそう。恋は嫉妬心が邪魔をして素直になれない予感。ライバルが気になるなら黒い下着を身に付けて!



抹茶グリーン・ティー・ラテ

天秤座 | Libra
9/23~10/23

運動不足を感じていたらスポーツ・ジム、テニス、スイミングで楽しみながらシェイプアップを! 思う以上の効果が出て周囲から羨望の眼差しが…財テクなどお財布をチェックするのもお勧め。恋は焦らずのんびりと! カッコ良さより誠実さがポイント。記念日のプレゼントは忘れずに用意しよう。



鉄観音茶ラテ

牡牛座 | Taurus
4/20~5/20

人生を変えるような運命の出会いがあるかも…。異性であれば情熱的な恋に発展する可能性もありそう。ただし仕事や家族の問題で思うように動けない可能性も? 柔軟性を持って1つひとつ解決していこう。恋は相手を尊重してよく話を聞いてあげる。ペアの小物も絆を高めてくれそう。



プレミアム・タピオカ・ミルク・ティー

蠍座 | Scorpio
10/24~11/22

遠慮は禁物! 今月はリーダー・シップを発揮して積極的に動くこと。まだ誰もやっていない新しい分野に取り組むこともオススメ。ポリシーを大切に、自分の意思を貫こう。恋は人気運アップで相手選びに困るかも…。主導権はあなたにあり! 帽子やヘア・アクセサリが運気アップに繋がらそう。



チョコレート・スムージー

双子座 | Gemini
5/21~6/21

周り比べて勝手に落ち込んだり、自分に自信を持ってなくなりそう。思考がネガティブになっているのは健康面での赤信号かも。気になったら休暇をとって健康診断や自己メンテナンスを! 恋は心づかいとマナーの良さをアピールして。ネイビーや白を基調にした清潔感のある服装で好感度UP。



グレープフルーツ・グリーン・ティー

射手座 | Sagittarius
11/23~12/21

今月は、縁の下の力持ちに徹して吉。自分が主役を張るよりは相手に譲るのが安全のよう。新しく何かを始めるのは来月まで待って! 陰で頑張るあなたを応援している誰かがきっと現れるはず。恋はアバンチュールは危険。都合のいい相手にならないように、秘密の恋にははじめを。



抹茶あずきスムージー

蟹座 | Cancer
6/22~7/22

自己表現力が高まり、プレゼンや企画の応募などで活躍できそうな今月。興味があれば絵画や陶芸などの習い事にチャレンジしてみよう。眠っていた才能が開花して自信につながりそう。恋は少しドラマチックな演出のデートを! 男性なら照れずに赤い薔薇の花束をプレゼントしてみよう。



ストロベリー・スムージー

山羊座 | Capricorn
12/22~1/21

アフター5が楽しくなりそう。仕事や学校を離れて、自由なネットワークの中で新しい発想のヒントが出てくるかも。フェイスブックなどのSNSを活用してコミュニケーションの輪を広げていこう。恋は友達の中に本命が現れそう。パーティーの誘いにはぜひ参加を! デートはプラネタリウムがお勧め。



タロシミルク・ティー

獅子座 | Leo
7/23~8/22

上を見るより足元を固めるのが今月のテーマ。自分の家族や住まいについて考えてみる時。たまには家族サービスをしたり疎遠になっている両親などにも連絡を取ってみよう。自分のことは後回しを心がけて! 恋は家庭的な雰囲気か吉。デートはバーベキューやホーム・パーティーがお勧め。



桜煎茶エスプレッソ

水瓶座 | Aquarius
1/21~2/18

仕事が忙しくなって自分の時間が無くなりそう。頑張れば頑張っただけの成果は出てくるので、多少の無理はしてみよう。ただしその分同僚から嫉妬やブーイングが出るかも…。人の意見に振り回され過ぎるのも考えもの。恋は責任感や誠実さを求められそう。約束の時間などはしっかり守ろう。



焙煎ミルク・ティー

乙女座 | Virgo
8/23~9/22

コミュニケーション力がアップし、意見をはっきりと主張できそう。理路整然とした発言に周りも一目置きそう。その分、少し説教臭い物言いをしてしまうかも。正論を展開する時でも、ユーモアを忘れないで。恋は気持ちを言葉に出そう。忙しくて恋人と会えない時も、メールや電話で愛を伝えて!



あずきたピオカ・ミルク・ティー

魚座 | Pisces
2/19~3/20

自分の夢を実現するチャンスをつかめるかも! なんでも積極的になれる今月。自分にしかできないことを探してみよう。新たな語学を身に付けたり、スポーツなどで体を積極的に動かすのもグッド。恋は情熱的なムード。積極的なアプローチで恋の勝利者になれるかも。



ストロベリー・グリーン・ティー

Spring into Season with our BLACKCURRANTS

The average adult daily energy intake is 8700kJ
Web: www.chatime.com.au facebook.com/CHATIMEAustralia

Blackcurrant Tea with Grape Jelly カシスグレープ 1066kJゼリー・ティー

Blackcurrant Tea カシスティー 707kJ

Blackcurrant Pomegranate Tea カシスザクロティー 644kJ

Chatime

編集部セレクト 絶品レストラン・コレクション

日豪プレススタッフがプライベートで訪れ、舌鼓を打ったレストランを実際に食したメニューとともにご紹介。

No. 15 カリー・オン・クラウン
CURRY on CROWN

本場の味と雰囲気が楽しめる
街角のインド&パキスタン・カレー専門店

おしゃれなカフェや雑貨屋が点在するサリーヒルズ・エリアのメイン通り、クラウン・ストリートをクリーブランド・ストリートに向かって歩いていくと、通りの最後で右側に見える大きなオレンジの看板を下げた店がここ。テイクアウトを主力とする同店は、インドとパキスタン・カレーの専門店、小さな店構えながらも毎日12種類ほどのカレーが並ぶ。さらに週、月替わりで新しいメニューも登場するというから、何度来ても新しい味に出会えることだろう。ひと言にカレーと言ってもその味はさまざま。マンゴーなど果物が入ったものや定番のラム、ポテト・ほうれん草カレーなど、見た目にも色鮮やかだ。

この日注文したのは、真っ赤な色味が目を引く「BUTTER CHICKEN(Mild)」と、羊とヤギの肉がたっぷり入った「LAMB MASALA(Medium spicy)」と「GOAT CURRY(Medium)」。それぞれライス付きのMサイズ(\$8~9)に、プレーン味のナン(\$2.50)もオーダー。トマト・ベースのBUTTER CHICKENカレーは、ギリシャ・ヨーグルトやココナッツ・クリームが入っているというだけあり、口当たりはまるやかでクリーミー。辛口を求めてきた人には、これがカ

レー? と驚かれるかもしれないが、パキスタンのカレーはインド・カレーに比べて辛味が少ないものが多いのだとか。それでも同店には激辛メニューもあるのでご安心を。LAMB MASALAやGOAT CURRYは、家でなかなか作ることのできない少くせのある本格カレーを楽しみたい人にお勧め。柔らかく煮込まれた肉の旨味が、ルー全体に染み出ている。また、パキスタン独特のバスマティ・ライスは、タイ米よりもさらに細長くパラパラとしていて、たくさん食べても胃もたれしないのでいくらでも食べられてしまう。注文後に焼き始めるという丸型ナンは、良く見かけるひょうたん型のインドのナンとは異なり、パリパリとしたスナック感覚の食べ応え。噛めば噛むほど味が出る、塩味の効いた独自のナンだ。

テイクアウトに力を入れている同店だが、店内のテレビではアラブの番組が放映されており、本場の雰囲気の中でカレーを味わいたいならぜひヒート・インで。すぐに常連のように扱ってくれるスタッフもこの店の良さ。2回目にはフレンドリーな笑顔で「コンニチハ!」と迎えてくれることだろう。

(レポート:編集部RM)

住所: 581 Crown St., Surry Hills Sydney
営業時間: 毎日11:30AM~1AM
Tel: (02)9698-7720



1.色鮮やかにショーウィンドウに並ぶカレーが、目から胃袋を刺激する
2.さっぱりとした店構え。入り口の大きな看板が目印
3.甘口のカレーがお好みであればお薦めしたいBUTTER CHICKEN(Mild)
4.店内でも6席ほどテーブルが整い、時間を気にせずゆっくりと食べられる
5.焼き立てのナンとも相性抜群のLAMB MASALA(Medium spicy)



午後3時の甘い誘惑

誘惑には勝てない編集部員が、今月の「甘くて美味しい世界」をご紹介!

第1回 Piccolo Me



これが噂の「ヌテラ爆弾」。甘党にはたまらない一品

コーヒーのお供に「ヌテラ爆弾」はいかが?

寒さの厳しい冬が終わり、カフェ巡りが楽しい季節がやって来た。米コーヒー・チェーン大手のスターバックスが6月末にオーストラリア市場から撤退したニュースは記憶に新しい。それを裏付けるかのように、オーストラリアには人々の心をつかんで離さない個人経営のカフェが多く存在する。せっかくだから究極の1杯を求めに、自分だけのお気に入りの店を探すのはいかがだろうか。

そこで今回、「定番のエスプレッソもいいが、たまには一風変わったコーヒーが味わいたい」という方にお薦めしたいのが、シドニー近郊に5店舗展開するカフェ「ピッコロ・ミー (Piccolo Me)」だ。

このたび伺ったのは、ウィンヤード駅から徒歩数分のところにある「キャッスルリー・ストリート」店。ハンター・ストリートとキャッスルリー・ストリートの角にある同店は、近隣で働く人々の憩いの場になっているそうだ。

お店に入ると明るい笑顔で出迎えてくれたのが、オーナーのロイさん。入口を入るとすぐにカウンターがあるので、持ち帰りではなく店内を利用する人も、まずはここでオーダーしよう。ロイさんのいち押しはチョコレート・スプレッド「ヌテラ」をふんだんに使ったコーヒー・ドリンク。コーヒーはすべてフェア・トレードの有機アラビカ豆ブレンドを使用しているという。

早速、彼の自信作「ザ・ヌテラ・ボム (bomb)」(持ち帰り\$4、店内\$5)をオーダーした。ヌテラ・ボムは直訳すると、「ヌテラ爆弾」。冷凍庫でキューブ状に固めたヌテラを、熱々のカフェ・モカに浸して溶かしながら飲む、甘党にはたまらない贅沢な一品だ。ほかにも、ホット・ミルクにヌテラ・ボムを溶かすホット・チョコレート(持ち帰り\$3.5、店内\$4.5)も人気だという。「ヌテラを固める」というありそうでなかった斬新なアイデアが、インスタグラムを通じて人気に火がついた。

また、これからの季節にぴったりなのが、ビール瓶に入った「ヌテラ・アイス・コーヒー」(\$5.9)。ミルクとダブル・エスプレッソの中に液状のヌテラを混ぜ込んだこの冷たいドリンクは、シロップのように甘いのかと思いきや、後味は意外とスッキリ。アイス・コーヒーをあえてビール瓶に入れるというこだわりを見せたロイさんは、「一見すると朝からビールを飲んでいるようでクールでしょ」と笑う。

ちょっと疲れた日、甘いものでエネルギーを補給したくなった時にはぜひ試してもらいたい。一度飲んだら、きっとあなたもヌテラの虜になるはずだ。

DATA
●住所: 1 Castlereagh St., Sydney ●営業時間: 7AM~4:30PM ●Tel: (02)9221-0547 ●Web: www.piccolome.com



夏にぴったり「ヌテラ・アイス・コーヒー」



素敵な笑顔が印象的。オーナーのロイさん

NICHIGO PRESS

■発行人 Publisher
アイク池口 Ike k. Ikeguchi

■ジェネラル・マネージャー 兼 編集長
General Manager / Editor in Chief
馬場一哉 Kazuya Baba

■編集部 Editorial Department
荒川佳子 Yoshiko Arakawa
安澤瑠美 Rumi Anzawa
小副川晴香 Haruka Osoegawa

■営業部 Sales Department
松本奈保子 Naoko Matsumoto
畑徳真 Tokuma Hata
池田幸子 Sachiko Ikeda
杉山絵里奈 Erina Sugiyama

■デザイン Designer
下間朋子 Tomoko Shimotsuma

■日本支局長 Sales Representative in Japan
藤嶋彩 Aya Fujishima

■シドニー・オフィス
Suite 303, 724-728 George St., Sydney NSW 2000 Australia
P.O. Box A2612, Sydney South NSW 1235 Australia
Tel: (02)9211-1155 Fax: (02)9211-1722

■ゴールドコースト・オフィス
Lot 5A, Level 1, Parkrise, 3 Alison St., Surfers Paradise QLD 4217 Australia
P.O. Box 867, Surfers Paradise QLD 4217 Australia
Tel: (07)5538-0033 Fax: (07)5538-0114

【VIC州、SA州、TAS州からのお問い合わせについて】
配送に関するお問い合わせは下記までご連絡ください。
Tel: (02)-9211-1155

■電子メールによる広告掲載・定期購読の
お申し込み・お問い合わせはこちらまで
npsales@nichigo.com.au
■本誌へのご意見・ご要望はこちらまで
npsyd@nichigo.com.au

郵便事情により、配達日が遅れる場合がございます。ご了承ください。

※本紙文中では、州名に以下の略称を使用する場合があります。

ニュー・サウス・ウェールズ州	NSW	クイーンズランド州	QLD
タスマニア州	TAS	首都特別地域	ACT
ビクトリア州	VIC	西オーストラリア州	WA
南オーストラリア州	SA	北部準州	NT

NICHIGO PRESS NATIONAL EDITION



NICHIGO PRESS QLD EDITION



NICHIGO PRESS JSTYLE



NICHIGO PRESS MOVE



NICHIGO LET'S GO!

nichigopress.jp

おことわり

日豪プレスは、掲載記事の正確性に万全を期していますが、掲載後にデータや情報に変更があることをご了承ください。また、広告、社外寄稿者の記事に関しては、内容が必ずしも社の見解を反映したものではないことをお断りいたします。なお、掲載記事、写真、図版の無断転載を禁じます。

掲載される広告内容は連邦公正取引法(1974年)およびニューサウスウェールズ州公正取引法(1987年)、著作権法(1968年)およびこれらの法律に類似する法律の規定に違反するものではないことを条件にしていますが、広告の内容や信憑性に於いての責任は負いかねますのでご了承ください。

「日豪プレス」定期購読のお知らせ

オーストラリア国内からのお申込の場合は、氏名、住所、購読開始月、購読希望の版(全国版・QLD版のいずれか)を明記の上、年間購読は\$88、半年購読は\$55の小切手またはマネーオーダーを下記までお送りください。日本からお申込の場合は年間購読は\$200、半年購読は\$120を銀行送金でお送りいただくこととなります。お申込方

法の詳細は下記アドレスまでメールでお問合せください。なお、理由の如何を問わず途中解約はできませんので予めご了承ください。

P.O.Box A2612, Sydney South NSW 1235 Australia
advert@nichigo.com.au

編集後記

●夫婦ともに日本でのキャリアに終止符を打ち、オーストラリアでの永住を目指し、シドニー空港に降り立ったのは11年11月1日。あの日からちょうど丸3年を迎えた。やむなく学生ビザで滞在した最初の1年は生活も逼迫し本当につらかった。時に弱音も吐いたがそんな折、父に言われた言葉がある。「3年経ってからもう1度考えてみなさい。3年経たないと見えてこない景色が必ずあるはずだからそれまでは歯を食いしばって頑張れ」。たしかに今、僕の目には違う景色が映っている。親父、素晴らしいアドバイスをありがとう。(BBK=編集長)

●履き心地の良い素敵な靴や、乗り心地の良い素敵なサーフ・ボードとは、一生良いお付き合いをしていきたいなあとかねがね思っている。そんな靴はきっと私を素敵な所へと連れて行ってきて、サーフ・ボードは未知の境地へ連れ行ってくれるのだと信じて止まない。さて、そうやって実力以上のパフォーマンスを引き出してくれるサーフ・ボードを、人はマジック・ボードと呼ぶのだが、サーフィンが大好きで、でも大して上手くもない私は、何年そんな板を探し求めてきた。そして道具に頼りたい。そして数年越しのその思いが叶って今月、ようやくそれに会うことができたのだ。次号へ続く……。(YA=編集部)

●先日、近くの公園でピクニックをした。太陽の光を浴び、緑の匂いに包まれ、穏やかに流れる川を見ていた。何をしていたわけでもないのに、気がつけば夕方になって、赤くなる水面を近くの子どもたちとぼんやり眺めていた。休日仕事であったり、何かしら予定が詰まっていたり、何も無い日を過ごしたのは本当に数カ月ぶりのことだった。翌日すっかり体は軽くなり、自然に触れること、感じることの必要性を改めて思い知らされた。せっかくオーストラリアにいるのだから、こんな日を1カ月に1日でも作ることを

を今後の目標にしていきたい。(RM=編集部)

●10月はずいぶん馬に苦しめられた。今号では友人でもあるプロの攻馬手に「メルボルン・カップの見どころ情報」を執筆してもらった。月半ばに校了し安心していただけの間、出走予定の馬がケガで出場停止が決まり、締切直前に記事を全文差し替えるという予想外の事態が発生。競馬独特の言い回しに四苦八苦しながら、修正に多くの時間を費やした。しかし、「手間のかかる子ほどかわいい」と言うように、大変だった分このページへの愛着は深まるばかり。「見どころ情報」を参考に、メルボルン・カップでは一攫千金を狙おうか。(HO=編集部)

●日本を離れ早5カ月。ここシドニーは、2カ月前にいたフィジーとは全くの別世界。一気に「なんにもない」場所から「なんでもある」場所に移り住み、これまで続けてきたグラフィック・デザインの仕事にも恵まれ、新しい仲間との出会いや初めての体験に、充実した生活を送る毎日。私の中に常にある言葉、それは「後悔のない人生」を送ること。30代に入り、人生は有限であるということに改めて強く感じた。今を含め、これまでの人生を振り返ってみると…なかなかいい人生送ってるって感じ。とりあえず、やりたいことはやる。後悔のない人生、続行中です。(TS=アート部)

今月の表紙

今月の日豪プレスは、テロ対策で緊迫感高まるこの国の現状を「イスラム国、今そこにある危機」で分かりやすく解説。ほかにオーストラリアでの起業について解説する「起業特集」、幹事のための「忘/新年会特集」、また、人気コラムの「BBKコラム」や「乙女修行」は一部拡大で展開するなど、盛りだくさんの内容でお届け!



本格的な魚料理が評判

●日替わりの魚メニューが人気
●団体向けに貸切可能

魚や Sakana-ya Japanese Seafood Restaurant

■336 Pacific hwy., Crows Nest, Sydney ■Tel: (02)9438-1468 ■www.sakanaya.com.au ■ランチ月・水~土12PM~2:30PM、ディナー月・水~日6PM~9:30PM、火休

本格和食・寿司

●おまかせコース \$60~ 要予約 (2人~)

崑介 KISUKE

■Shop 2, 56-58 Frenchs Rd., Willoughby ■(02)9967-8878 ■月・水~土ランチ11:30AM~2PM、月・水~日ディナー6PM~10PM、火休

15.5ドルの土日限定ランチが大好評

●土日限定ランチ 各種 \$15.50~
●BYO可 ライセンスあり

鮨雅 Sushi Masa Japanese Restaurant

■住所: 30 Pyrmont Br Rd., Camperdown ■Tel: (02)9557-7789 ■営業時間: ランチ土~日12PM~3PM、ディナー火~日6PM~10PM、月休

うまい米には理由がある

●牛井・とり井・豚井などが \$5~!

オーライス OOH RICE

■F12B, 7-13 Hunter St., Sydney (ハンター・コネクション・フードコート内) ■(02)9223-9962 ■月~金11AM~3PM、土・日・祝休み

フレッシュな海の幸を堪能できる人気店

●各種海鮮料理 \$17.80~
●BYO可 (ワインのみ)

大樹 TAIKI

■住所: 96 Longueville Rd., Lane Cove ■Tel: (02)9428-1007 ■Web: www.taikijapaneserestaurant.com.au ■営業時間: ランチ月~金11:30AM~2:30PM、ディナー月~土5:30PM~9:30PM

めざせ、豪州一の回転寿司!

●寿司プラッター \$48.00~
●握り寿司2貫 \$3.50~

誠 CHATSWOOD

■336 Victoria Ave., Chatswood ■(02)9411-1838 ■www.makoto.net.au ■ランチ毎日11AM~2PM、ディナー毎日5:30PM~9:30PM

とんかつ&お弁当の専門店

●とんかつセット \$16.80~
●持ち帰り弁当 \$9.80~

MISO

■Shop 20, World Square, 123 Liverpool St., Sydney ■(02)9283-9686 ■www.masuya.com.au ■ランチ月~土11:45AM~2:30PM、ディナー月~土5:30PM~9:30PM、日休

寿司&刺身、定食、各種鍋物

●すき焼きコース \$55.00~/pp
●ランチ定食17種 \$18.50~

寿司の鮨屋 sushi of masuya

■Corner of Pitt St., and Campbell St., Shop 5, 447 Pitt St., Sydney NSW ■(02)9280-0377 ■ランチ11:45AM~2:30PM、ディナー5:30PM~10PM、無休

ファミリーで楽しめるお得な居酒屋

●大好評のランチ \$13.80~
●キッズ・ルームやおむつ交換台有

居酒屋サムライ Izakaya Samurai

■Shop 5, 197 Military Rd., Neutral Bay, Sydney ■(02)9953-4059 ■www.izakayasamurai.com.au ■ランチ毎日12PM~3PM、ディナー月~火・日5:30PM~10:30PM(L.O.10PM)、水~土5:30PM~12PM(L.O.11PM)

“昭和”スタイルの人気居酒屋

●大好評の鍋 各種 \$24.80~
●タウンホール駅より徒歩3分

居酒屋エビス Izakaya Yebisu

■Shop 7-10, 501 George St., Sydney ■(02)9266-0301 ■www.izakayayebisu.com.au ■月~水12PM~11PM、木~土12PM~11:30PM

炭火和牛焼肉をお手頃に

●選べるメニューは50~80種! 食べ放題コース \$29.80~/人

にく蔵 Nikuzo Japanese BBQ

■Shop 3 & 11, 1 Newland St., Bondi Junction ■(02)9369-3328 ■ランチ木~日12PM~2:30PM、ディナー毎日5:30PM~深夜

各種お弁当&定食の店

●2015年12月5日 オープン予定
●酒類も取りそろえ有。全80席

誠弁当 Makoto Bento

■Shop 64, Chatswood Interchange, Chatswood, NSW ■7AM~10PM、無休 ■2014年12月5日オープン予定



私たちのグローバルネットワーク。
そのすべては、あなたのために。

世界各国を旅する皆様へ。私たちが提供するの、45ヶ国、125都市のグローバルネットワーク。
あなたのビジネスやプライベート旅行を、ワールドワイドでサポートいたします。
私たちの翼で世界の都市へ、国々へ。ぜひお出かけください。



シドニー : (02) 9262 6000 / ブリスベン : (07) 3226 6000





オーストラリアでアジア最大のサッカートーナメント開催

ひとつになるう日本 ひとつになるうアジアカップ

1月12日(月)
1月16日(金)
1月20日(火)

ニューキャッスル
ブリスベン
メルボルン

日本 VS パレスチナ
日本 VS イラク
日本 VS ヨルダン

ニューキャッスル

TADASHI
0410 571 395

メルボルン

TAKA
0430 438 680

ブリスベン

RINICHI
0404 616 710

チケット発売中

AFCASIANCUP.COM/TICKETS